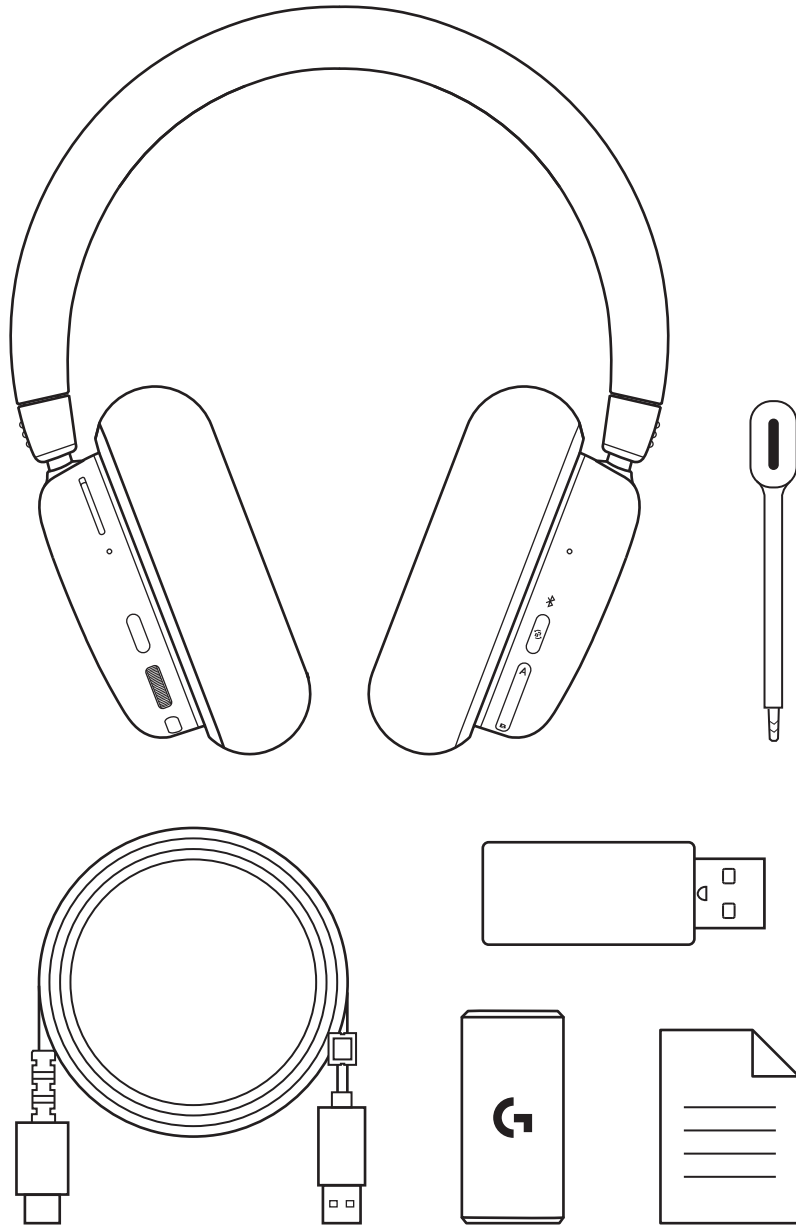


G735 HEADSET

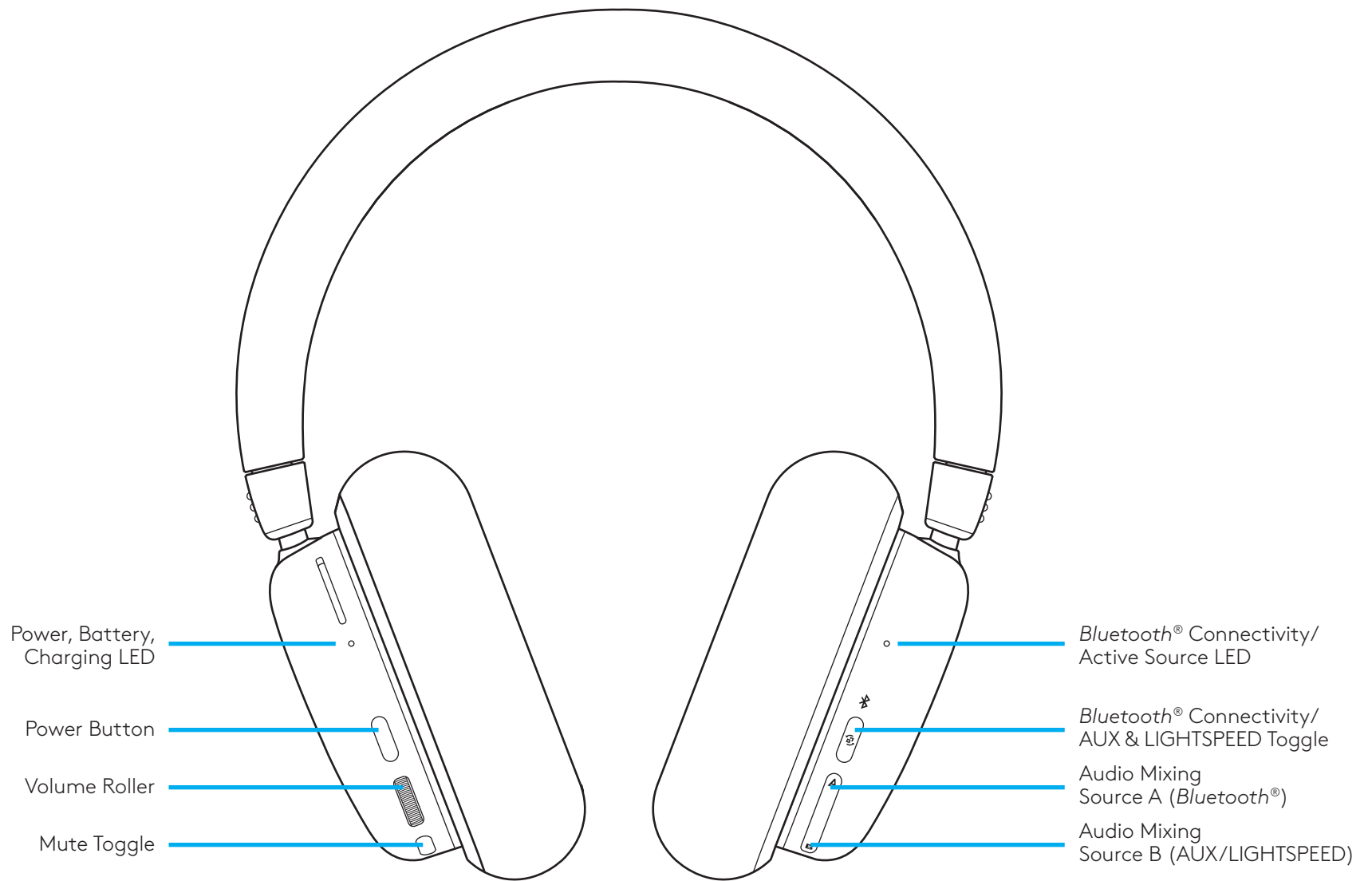
Wireless Gaming Headset

SETUP GUIDE



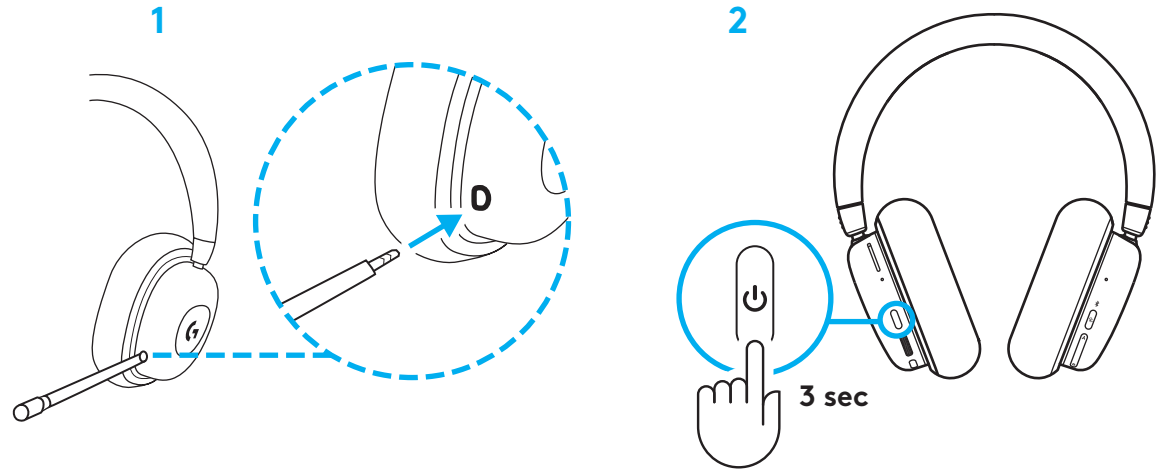


English	3	Česká verze.	138
Deutsch	12	Slovenčina	147
Français	21	Українська	156
Italiano	30	Eesti	165
Español	39	Latviski	174
Português	48	Lietuvių.	183
Nederlands	57	Български.	192
Svenska.	66	Hrvatski	201
Dansk	75	Srpski.	210
Norsk	84	Slovenščina.	219
Suomi.	93	Română	228
Ελληνικά.	102	Türkçe	237
По-русски	111	246 العربية	
Po polsku	120	255 עברית	
Magyar	129		

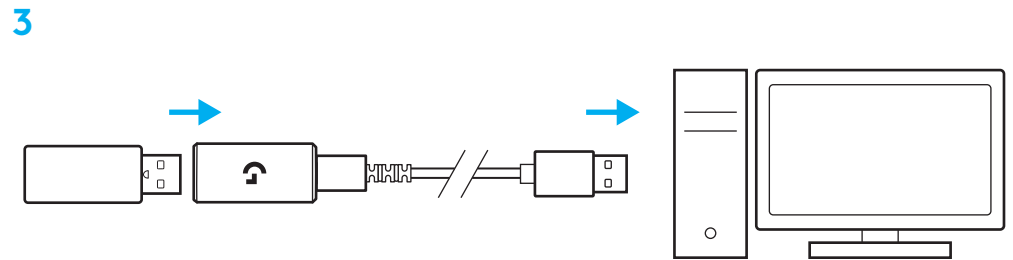


SETUP INSTRUCTIONS

- 1 Insert the microphone connector into the port on the left ear cup. It is designed to fit in one way.
- 2 Turn on the G735 headset by pressing and holding the power button located on the left ear cup for 3 seconds.



- 3 Insert the LIGHTSPEED receiver, with extender and cable into the PC USB port. Receiver can be used without the extender and cable by inserting it directly into a USB port if desired.

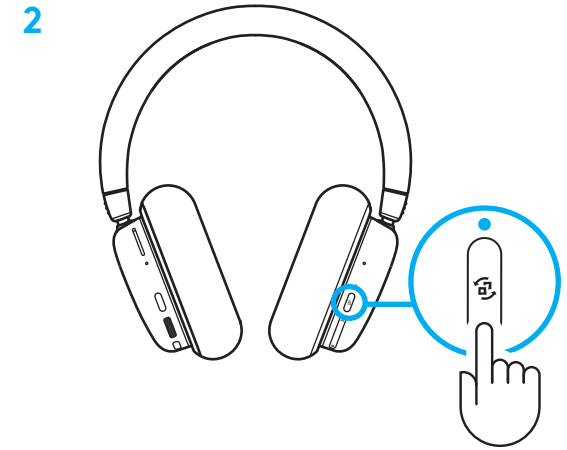
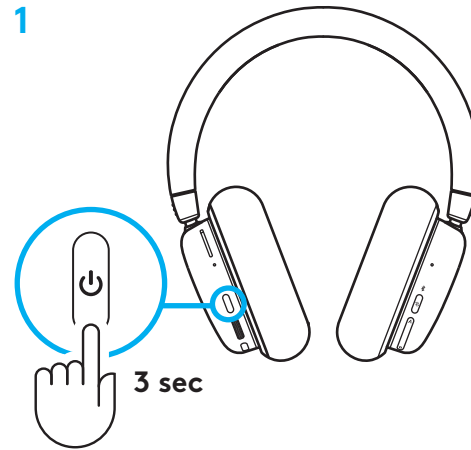


- 4 Download and install G HUB software to your PC/MAC for the best gaming experience (G HUB has onboarding story for features). Go to www.logitechG.com/ghub

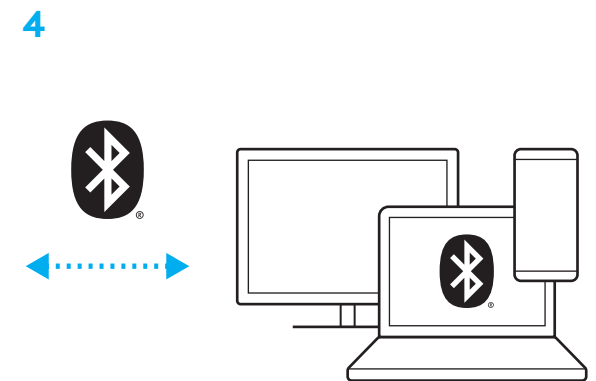
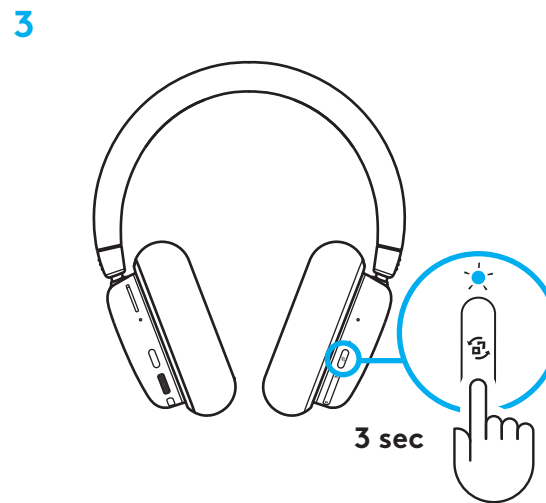


BLUETOOTH® CONNECTIVITY

- 1 Turn on the G735 headset by pressing and holding the power button for 3 seconds.
- 2 Press Connectivity button to select *Bluetooth*® – the indicator light above will turn blue.

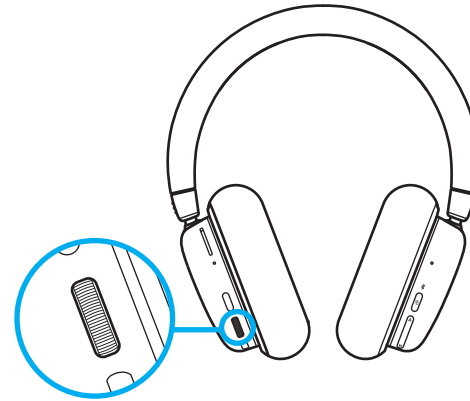


- 3 Press and hold Connectivity button for 3 seconds to initiate pairing mode. The blue light will flash quickly for up to 3 minutes.
- 4 Follow *Bluetooth*® connection for your device to pair with the headset.



Volume

Adjust volume with the roller on the left ear cup.
This adjusts the headset's total volume,
not the volumes of your sources.

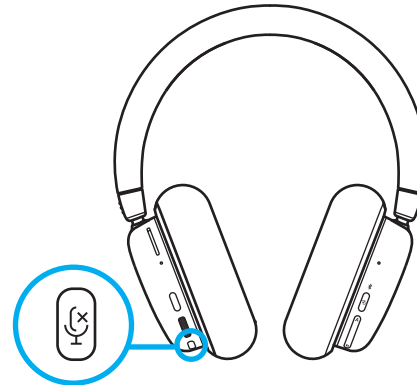


Mute/Unmute Microphone

Press the mute button located below the volume on
the left ear cup. This will mute the microphone.

When muted, the cosmetic RGB will temporarily
flash red.

There will be a mute sound notification.



Audio Source Options

G735 can connect to and mix multiple audio sources at once:

- LIGHTSPEED audio
- *Bluetooth*[®] audio
- Auxiliary audio via 3.5 mm cable (not supplied)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Auxiliary + *Bluetooth*[®]

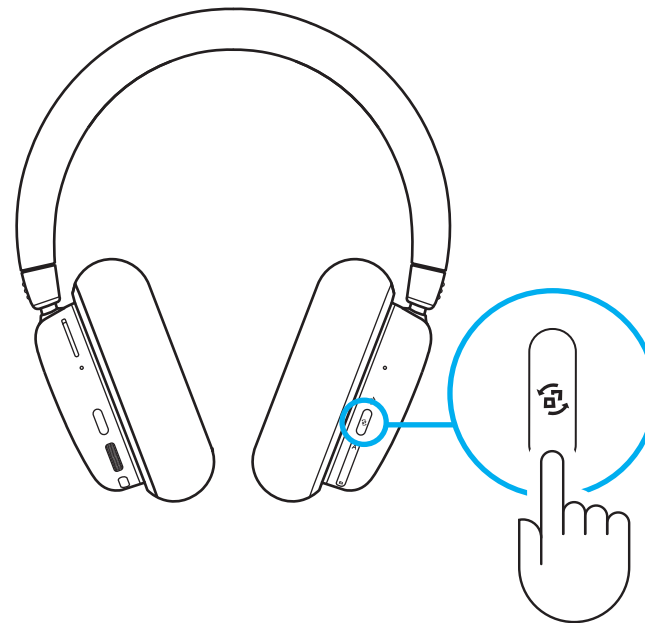
Toggling LIGHTSPEED/AUX & *Bluetooth*[®]

After connecting to both LIGHTSPEED and AUX, toggle between LIGHTSPEED and AUX options by pressing the connectivity button on the right ear cup.

When LIGHTSPEED is active, the LED light above the button will light up cyan for 5 seconds.

When AUX is active, the LED light will light up white for 5 seconds.

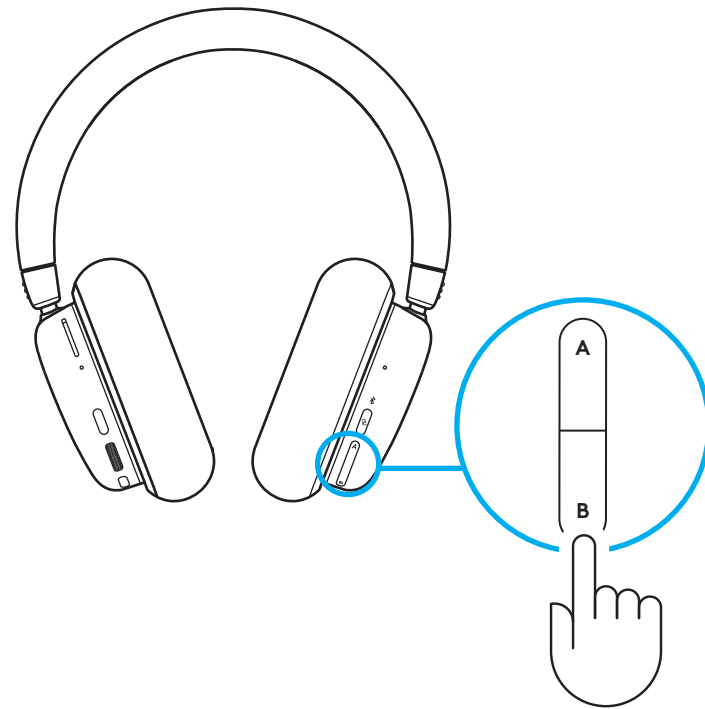
AUX only available when a cable is connected.



Mixing LIGHTSPEED/AUX & Bluetooth®

After connecting to 2 sources LIGHTSPEED or AUX, and Bluetooth®:

- To adjust source balance, press the up and down buttons on the right ear cup to paddle.
- Pressing up increases Bluetooth® source
- Pressing down increases the active source (LIGHTSPEED or AUX)
- To reset to equal levels, press and hold both buttons for 3 seconds.

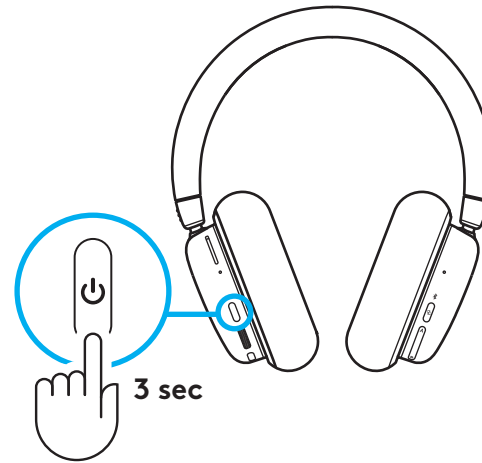


Powering Off

Turn off G735 headset by pressing the power button on the left ear cup for 3 seconds.

The headset lighting will turn off after a short lighting animation. There will be a sound notification indicating power off.

If the headset is inactive for 10 minutes, it will automatically shut off.



Checking Battery Status

To check the battery status, short press the power button on the left ear cup.


The LED will be:

- Green when it's over 30% battery
- Red when it's under 30% battery
- Blink red when it's under 15% battery



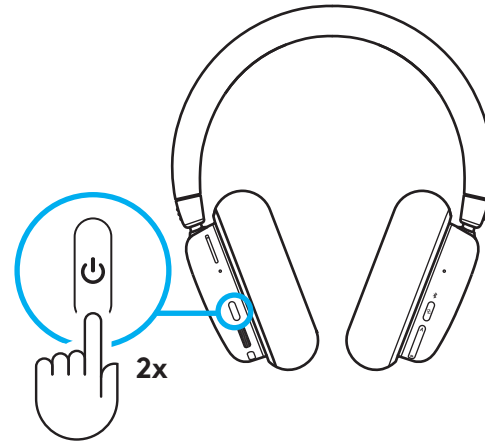
 = >30% battery

 = <30% battery

 = <15% battery

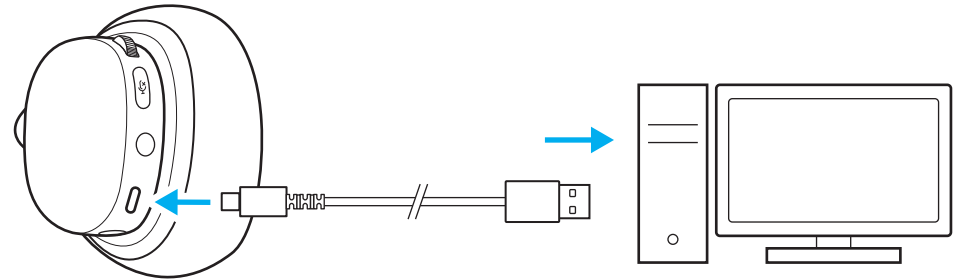
Lighting ON/OFF

To turn off the cosmetic lighting, double press the power button on the left ear cup.



Charging the Battery

Plug the USB-C cable into the port at the bottom of the left ear cup, located between the microphone and AUX connector ports. Connect the USB-A end into a USB port on a PC or USB charging adapter (not included).



The power light will illuminate green and pulse while charging.

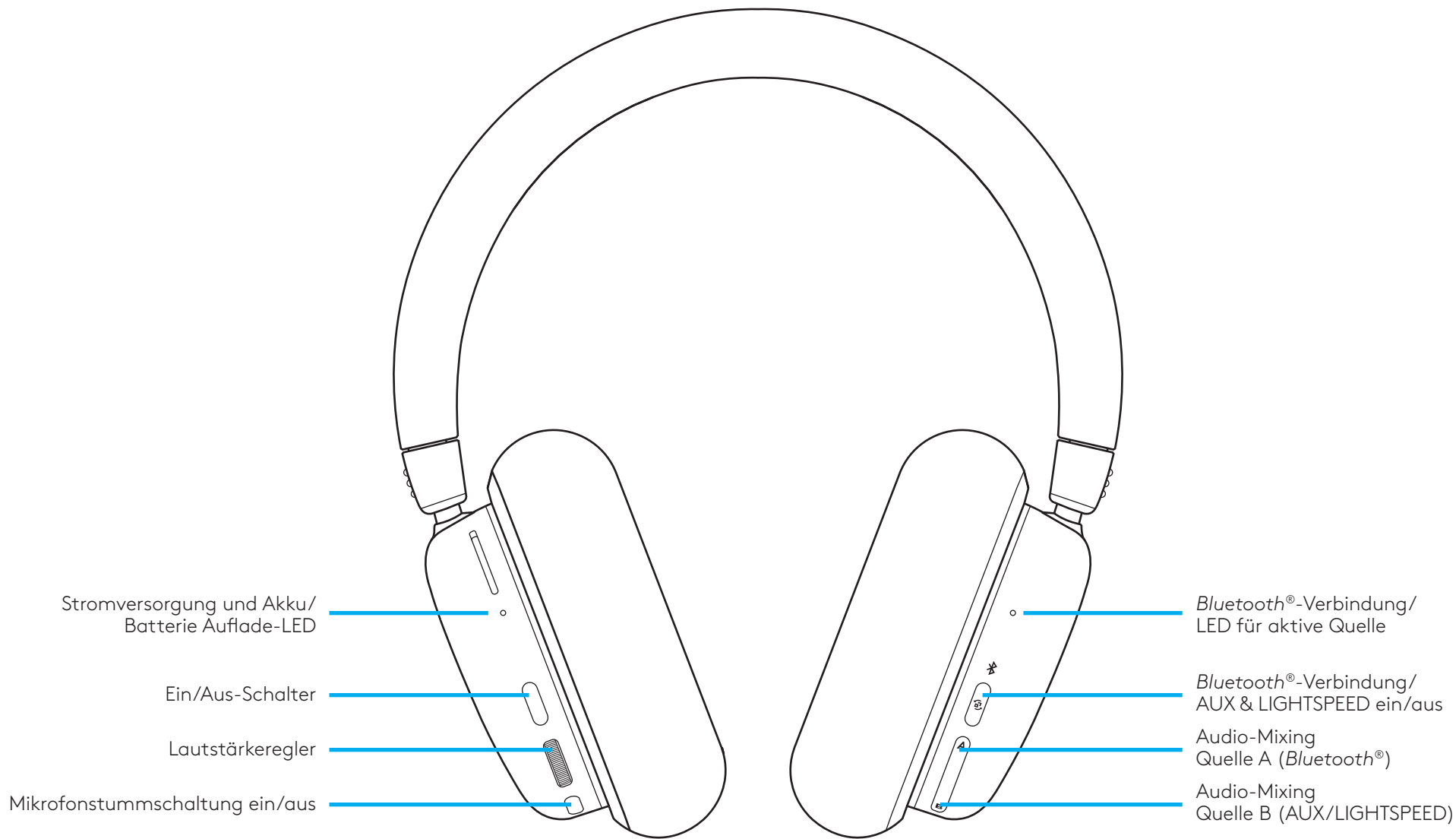
The power light glows red for low battery (<30%).

The G735 headset ships with about 60% charge. We recommend charging completely before use.

Changing Accessory Cups

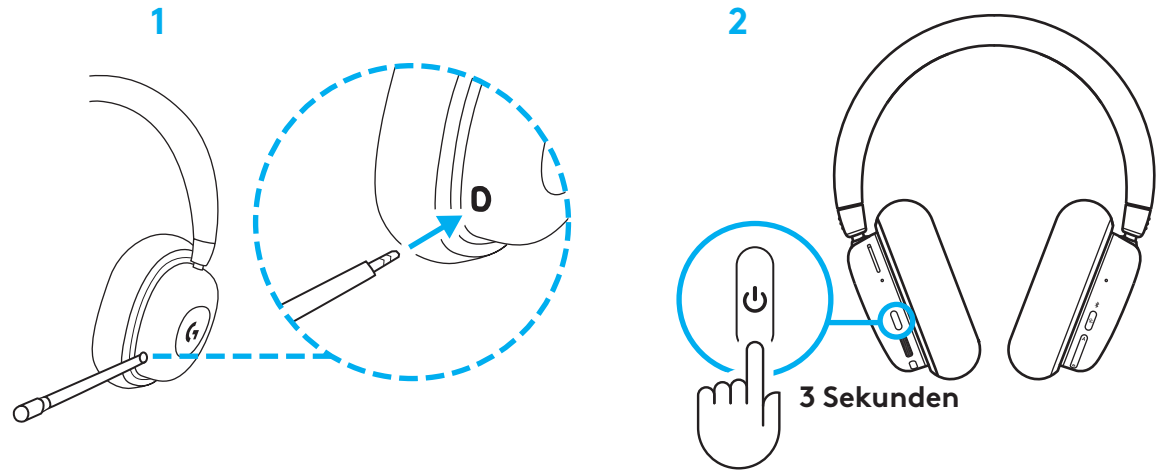
Ear pads can be removed and replaced.



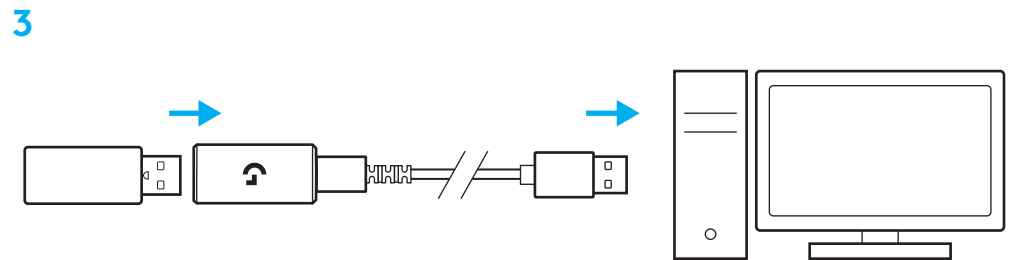


SETUP-ANWEISUNGEN

- 1 Stecke den Mikrofonstecker in den Anschluss an der rechten Hörmuschel. Er ist so geformt, dass er nur in einer Richtung passt.
- 2 Schalte das G735 Headset ein, indem du die Ein/Aus-Taste an der linken Hörmuschel 3 Sekunden lang gedrückt hältst.



- 3 LIGHTSPEED Empfänger mit Verlängerung und Kabel am USB-Anschluss des PC anschließen. Der Empfänger kann auch ohne Verlängerung und Kabel direkt am USB-Anschluss angeschlossen werden.



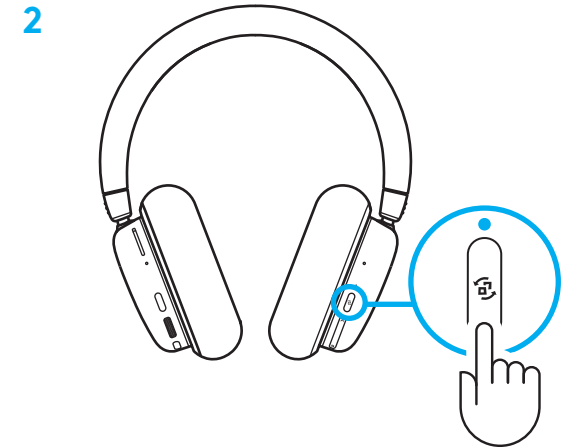
- 4 G HUB Software auf den PC/MAC herunterladen und installieren, um das optimale Gaming-Erlebnis zu gewährleisten (G HUB bietet eine Einführungs-Story zu den einzelnen Funktionen). Gehe zu www.logitechG.com/ghub



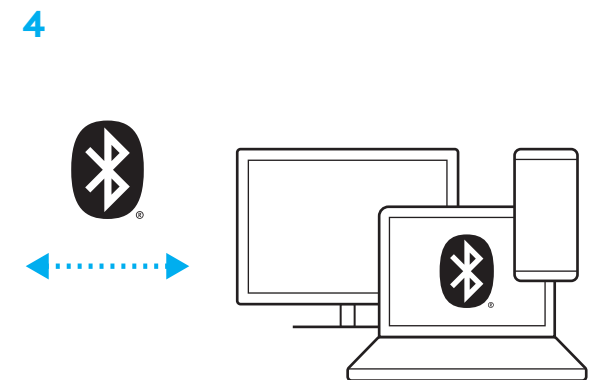
www.logitechG.com/ghub

BLUETOOTH®-VERBINDUNG

- 1 Schalte das G735 Headset ein, indem du die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt hältst.
- 2 Drücke die Verbindungstaste, um *Bluetooth*® zu wählen – die oben genannte Anzeige-LED wird blau.

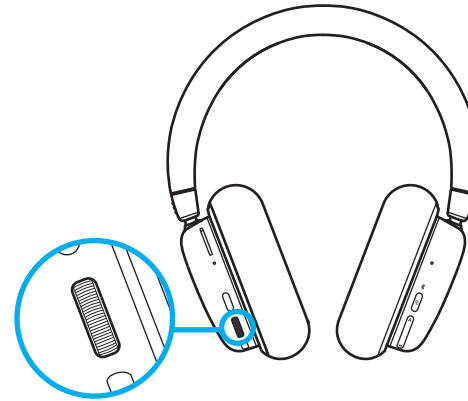


- 3 Halte die Verbindungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Pairing-Modus zu schalten. Die blaue LED blinkt bis zu 3 Minuten lang.
- 4 Folge den Anweisungen zur *Bluetooth*®-Verbindung für dein Gerät, um es mit dem Headset zu pairen.



Lautstärke

Passe die Lautstärke mit dem Regler an der linken Hörmuschel an. Dadurch stellst du die Gesamtlautstärke des Headsets ein, nicht die Lautstärke der einzelnen Quellen.

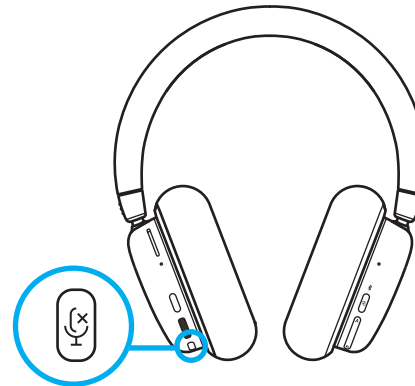


Mikrofon stummschalten/Stummschaltung aufheben

Drücke die Stummschaltungstaste, die sich unter der Lautstärketaste an der linken Hörmuschel befindet. Dadurch wird das Mikrofon stumm geschaltet.

Beim Stummschalten blinkt die RGB-Beleuchtung kurz rot.

Du erhältst ein akustisches Signal für die Stummschaltung.



Optionen für Audioquellen

G735 kann Verbindungen zu mehreren Audioquellen gleichzeitig herstellen und diese mischen:

- LIGHTSPEED Audio
- *Bluetooth*[®]-Audio
- AUX-Audio über 3-5-mm-Kabel
(nicht im Lieferumfang enthalten)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- AUX + *Bluetooth*[®]

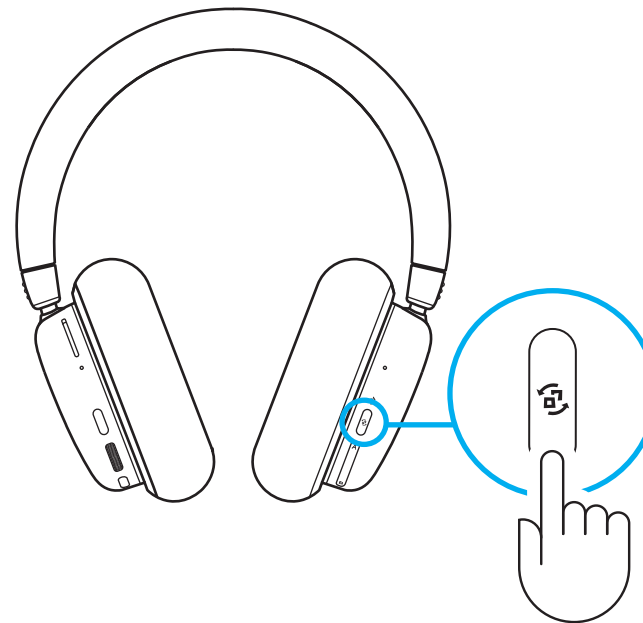
Wechseln zwischen LIGHTSPEED/AUX und *Bluetooth*[®]

Nachdem du Verbindungen sowohl zu LIGHTSPEED als auch zu AUX hergestellt hast, kannst du zwischen LIGHTSPEED und AUX umschalten, indem du die Verbindungstaste an der rechten Hörmuschel drückst.

Wenn LIGHTSPEED aktiv ist, leuchtet die LED über der Taste 5 Sekunden lang zyanfarben.

Wenn AUX aktiv ist, leuchtet die LED 5 Sekunden lang weiß.

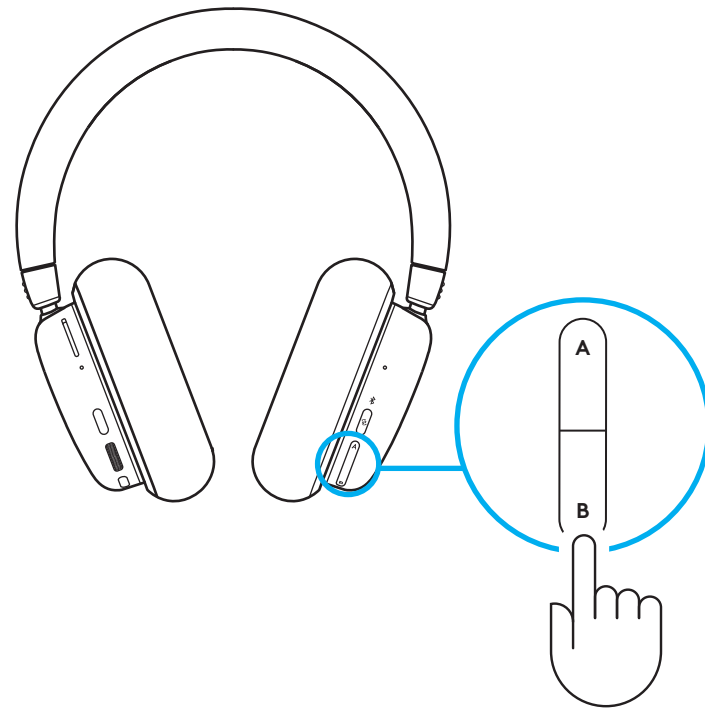
AUX ist nur mit Kabelanschluss verfügbar.



Mixen von LIGHTSPEED/AUX und Bluetooth®

Nach Herstellung der Verbindung zu zwei Quellen – LIGHTSPEED oder AUX und Bluetooth®:

- Mit den Nach-oben- und Nach-unten-Tasten an der rechten Hörmuschel kannst du die Balance der Quellen anpassen.
- Durch Drücken nach oben verstärkst du die Bluetooth®-Quelle
- Durch Drücken nach unten verstärkst du die aktive Quelle (LIGHTSPEED oder AUX)
- Um zu einem ausgeglichenen Pegel zurückzukehren, halte beide Tasten 3 Sekunden lang gedrückt.



Ausschalten

Um das G735 Headset auszuschalten, drücke die Ein/Aus-Taste an der linken Hörmuschel 3 Sekunden lang.

Die Beleuchtung des Headsets erlischt nach einer kurzen Animation. Du erhältst ein akustisches Signal, das das Ausschalten anzeigt.

Wenn das Headset 10 Minuten lang inaktiv ist, wird es automatisch ausgeschaltet.



Überprüfen des Akkustands

Um den Akkustand zu prüfen, drücke kurz die Einschalttaste an der linken Hörmuschel.

Die LED leuchtet:

- Grün für einen Akkustand über 30 %
- Rot für einen Akkustand unter 30 %
- Rot blinkend für einen Akkustand unter 15 %



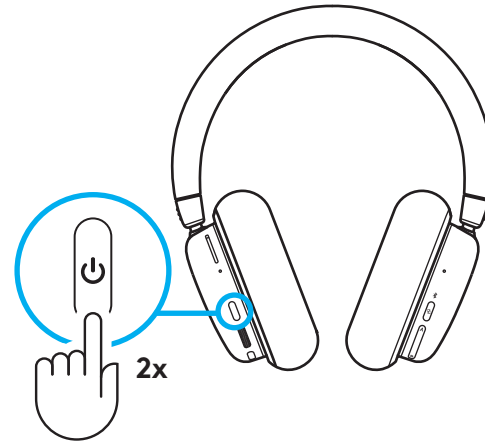
● = >30 % Akku

● = <30 % Akku

☀ = <15 % Akku

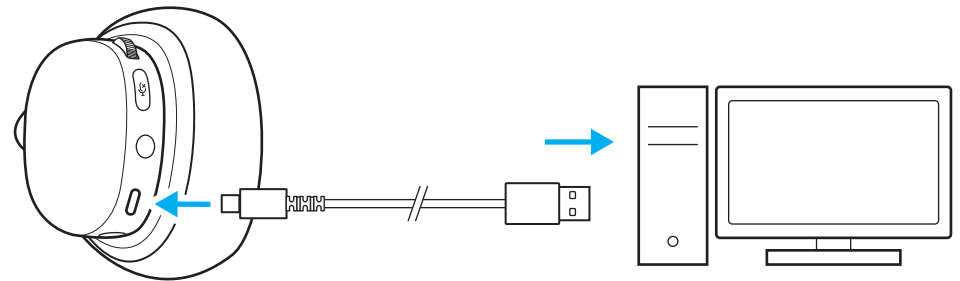
Beleuchtung EIN/AUS

Um die Zierbeleuchtung auszuschalten, drücke zweimal die Ein/Aus-Taste an der linken Hörmuschel.



Aufladen des Akkus

Schließe das USB-C-Kabel am Anschluss unten an der linken Hörmuschel an. Er befindet sich zwischen den Mikrofon- und AUX-Anschlüssen. Schließe das USB-A-Ende an einen USB-Anschluss eines PC oder eines USB-Lade-Adapters an (nicht im Lieferumfang enthalten).



Die Ein/Aus-LED leuchtet während des Aufladens grün pulsierend.

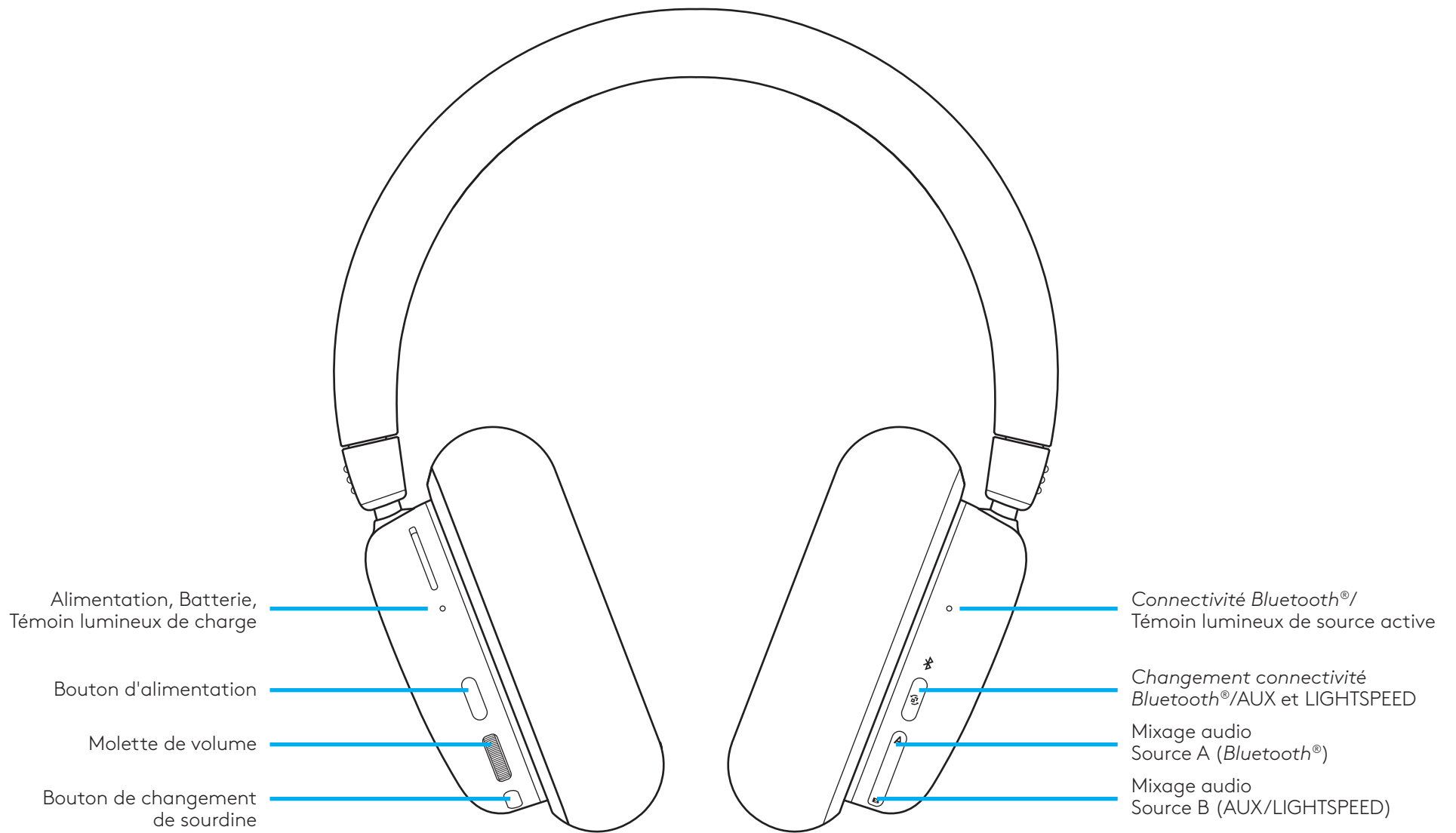
Bei niedrigem Akkustand (< 30 %) leuchtet die Ein/Aus-LED rot.

Das G73 Headset wird in zu ca. 60 % aufgeladenem Zustand geliefert. Wir empfehlen, es vor der Verwendung vollständig aufzuladen.

Auswechseln der Ohrpolster.

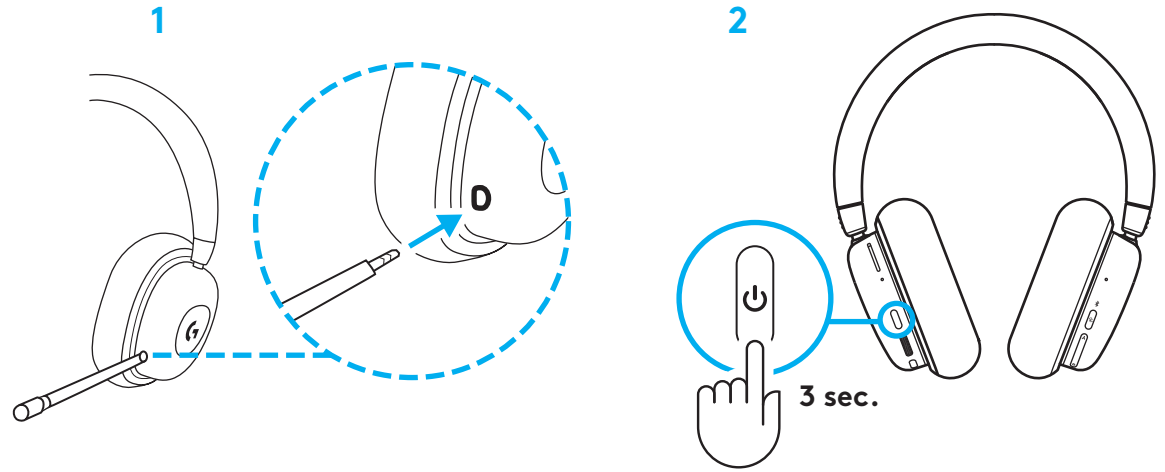
Die Ohrpolster können entfernt und ausgewechselt werden.



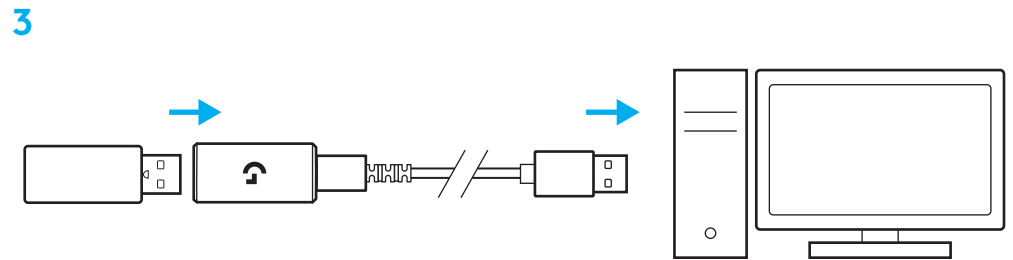


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1 Insérez le connecteur du microphone dans le port sur l'écouteur gauche. Il est conçu pour s'insérer dans un seul sens.
- 2 Allumez le casque G735 en appuyant sur le bouton d'alimentation situé sur l'écouteur gauche, puis en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.



- 3 Insérez le récepteur LIGHTSPEED, avec la rallonge et le câble dans le port USB du PC. Le récepteur peut être utilisé sans la rallonge et le câble en l'insérant directement dans un port USB si vous le souhaitez.

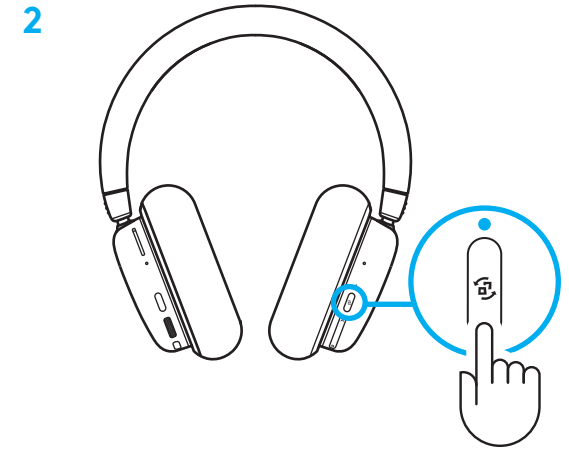
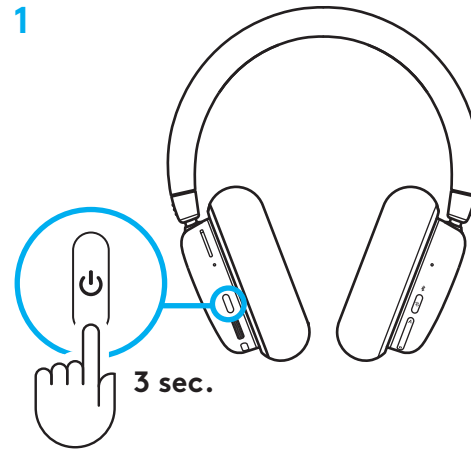


- 4 Téléchargez et installez le logiciel G HUB sur votre PC/MAC pour une expérience de jeu optimale (G HUB propose un parcours d'intégration pour les fonctionnalités). Rendez-vous sur <https://www.logitechg.com/ghub>

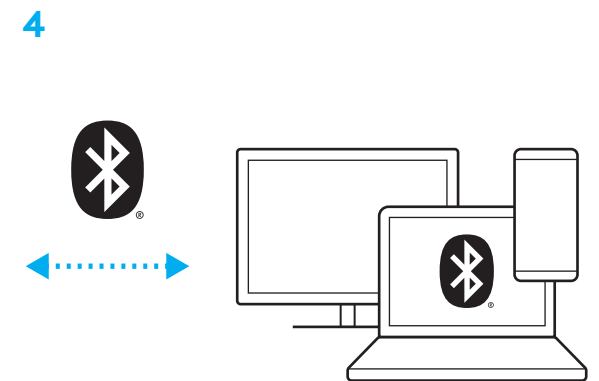
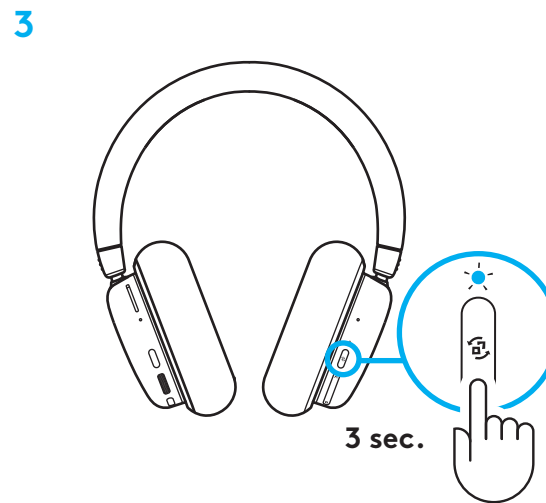


CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®

- 1 Allumez le casque G735 en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.
- 2 Appuyez sur le bouton Connectivité pour sélectionner Bluetooth®. Le témoin lumineux au-dessus deviendra bleu.

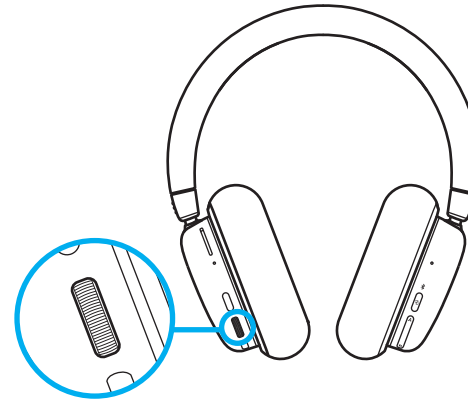


- 3 Maintenez le bouton Connectivité enfoncé pendant 3 secondes pour déclencher le mode de couplage. Le témoin lumineux bleu clignote rapidement pendant 3 minutes.
- 4 Suivez la connexion Bluetooth® pour que votre dispositif se couple au casque.



Volume

Réglez le volume avec la roulette située sur l'écouteur gauche. Cela permet de régler le volume total du casque et non celui de vos sources.

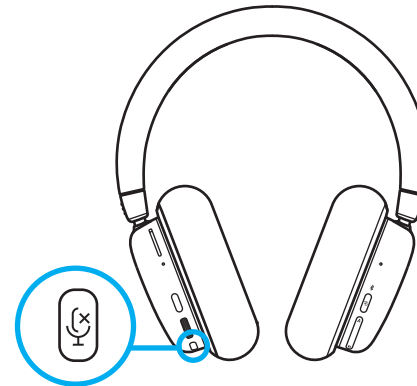


Activer/désactiver la sourdine sur le microphone

Appuyez sur le bouton sourdine situé sous le volume sur l'écouteur gauche. Cela mettra le microphone en sourdine.

Lorsqu'il est en sourdine, le voyant RVB clignote provisoirement en rouge.

Une notification de mise en sourdine sera générée.



Options de source audio

Le casque G735 peut se connecter et mélanger plusieurs sources audio en une:

- audio LIGHTSPEED
- audio *Bluetooth*®
- audio auxiliaire via un câble de 3,5 mm (non fourni)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*®
- Auxiliaire + *Bluetooth*®

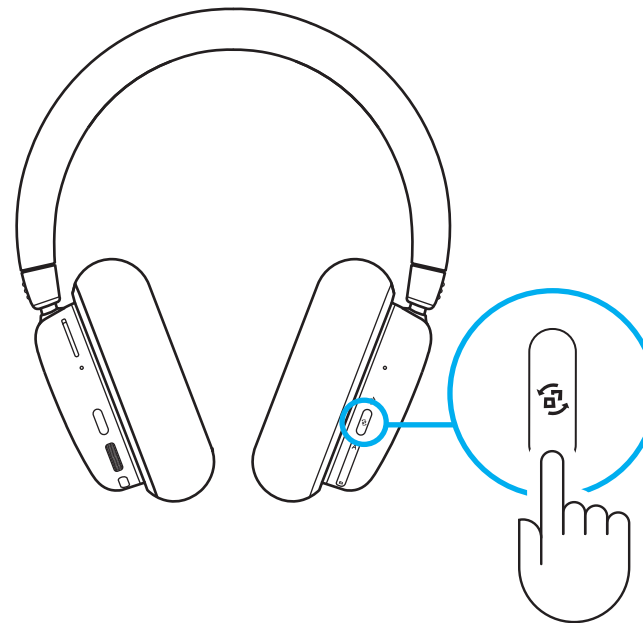
Changement LIGHTSPEED/AUX et *Bluetooth*®

Après la connexion aux sources LIGHTSPEED et AUX, vous pouvez basculer de l'une à l'autre en appuyant sur le bouton Connectivité sur l'écouteur droit.

Lorsque LIGHTSPEED est actif, le témoin lumineux au-dessus du bouton s'allume en cyan pendant 5 secondes.

Lorsque AUX est actif, le témoin lumineux s'allume en blanc pendant 5 secondes.

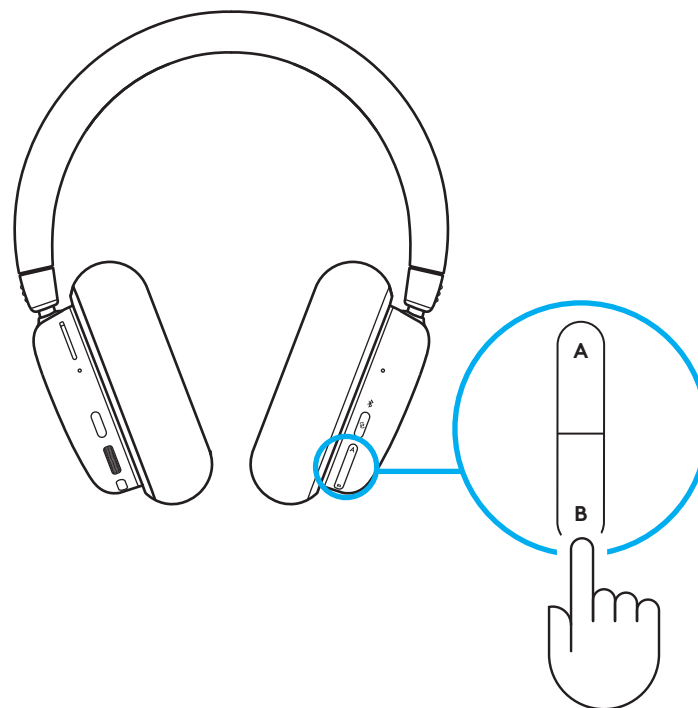
AUX est disponible uniquement lorsqu'un câble est connecté.



Mélanger LIGHTSPEED/AUX et Bluetooth®

Après avoir connecté 2 sources LIGHTSPEED ou AUX et Bluetooth®:

- Pour régler l'équilibre des sources, appuyez sur les boutons + et - sur l'écouteur droit.
- Le bouton + permet d'augmenter la source Bluetooth®
- Le bouton - permet d'augmenter la source active (LIGHTSPEED ou AUX)
- Pour rétablir le niveau d'équilibre, appuyez sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

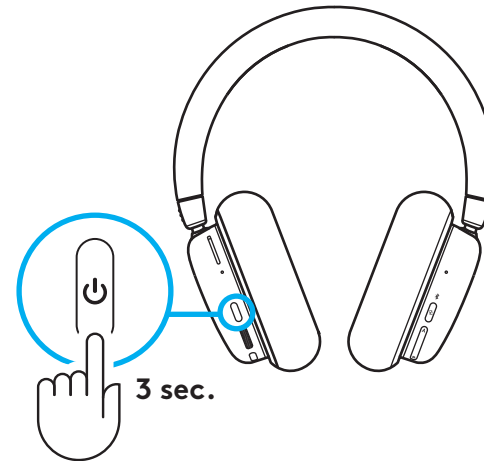


Mise hors tension en cours

Éteignez le casque G735 en appuyant sur le bouton d'alimentation situé sur l'écouteur gauche, puis en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.

L'éclairage du casque sera éteint après une courte animation de l'éclairage. Un son indiquant que le casque est éteint sera émis.

Si le casque est inactif pendant 10 minutes, il sera automatiquement éteint.



Vérification du niveau de la batterie

Pour contrôler l'état de la batterie, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation sur l'écouteur gauche.

Le témoin lumineux sera:

- Vert au-dessus de 30% de batterie
- Rouge en dessous de 30% de batterie
- Rouge clignotant en dessous de 15% de batterie



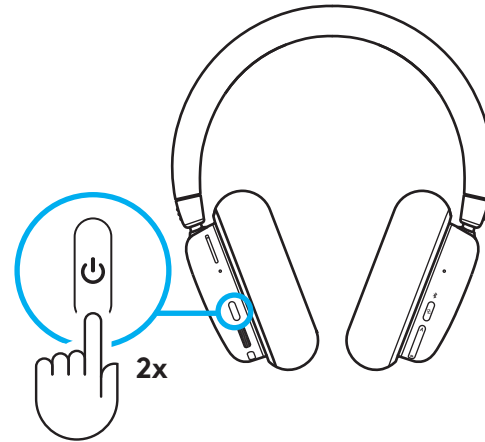
 = >30% de batterie

 = <30% de batterie

 = >15% de batterie

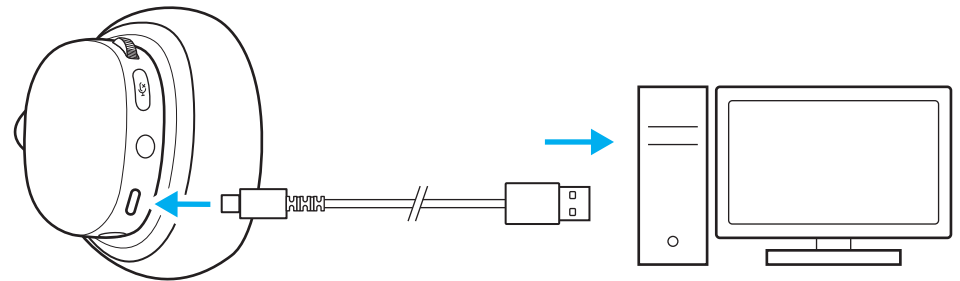
Éclairage allumé/éteint

Pour éteindre l'éclairage cosmétique, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation sur l'écouteur gauche.



Charge de la batterie

Branchez la fiche USB-C dans le port en bas de l'écouteur gauche, entre les ports du microphone et du connecteur AUX. Connectez l'extrémité USB-A à un port USB sur un PC ou un adaptateur de port de charge USB (non inclus).



Le témoin d'alimentation s'allume en vert et clignote pendant la charge.

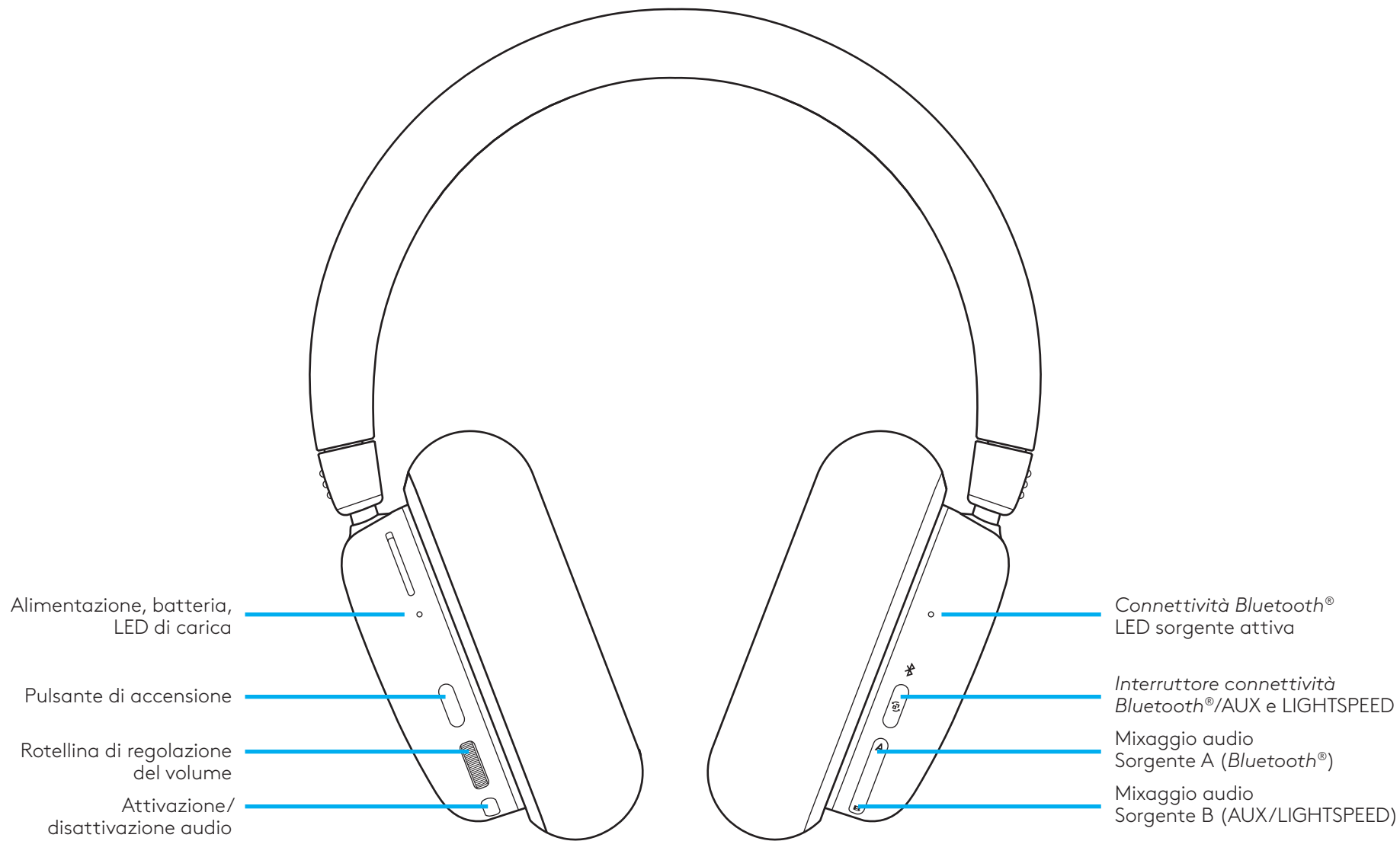
Le témoin d'alimentation s'allume en rouge en cas de batterie faible (<30%).

Le casque G735 est livré avec 60% de charge environ. Nous conseillons de le charger complètement avant utilisation.

Changement des oreillettes

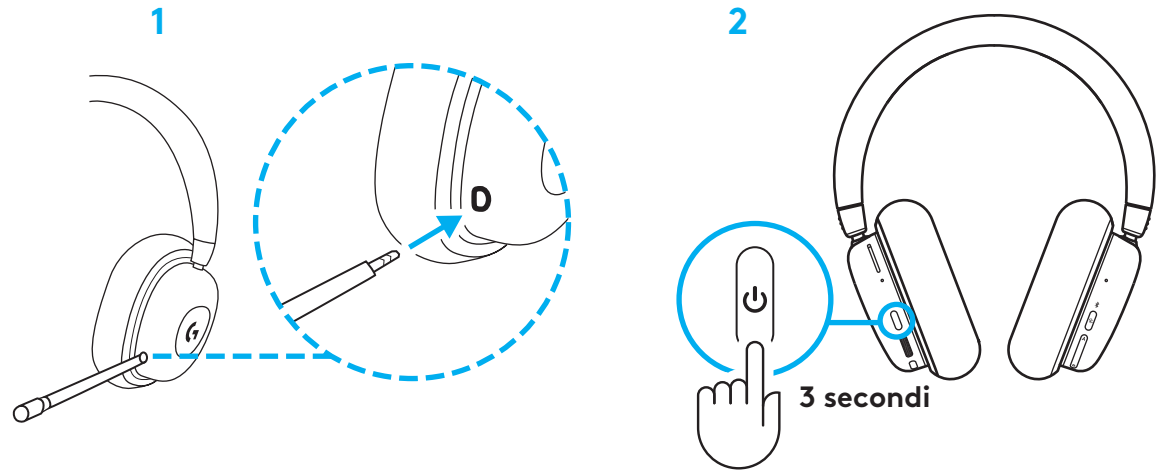
Les oreillettes peuvent être retirées, puis remplacées.



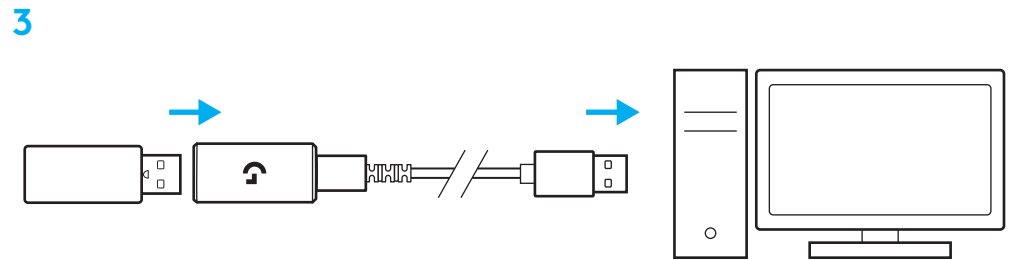


ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- 1 Inserire il connettore del microfono nella porta sul copriorecchie sinistro. È possibile inserirlo in un solo senso.
- 2 Accendere la cuffia con microfono G735 tenendo premuto per 3 secondi il pulsante di accensione sul copriorecchie sinistro.



- 3 Inserire il ricevitore LIGHTSPEED con la prolunga e il cavo nella porta USB del PC. Se lo si desidera, si può utilizzare il ricevitore senza la prolunga e il cavo inserendolo direttamente in una porta USB.

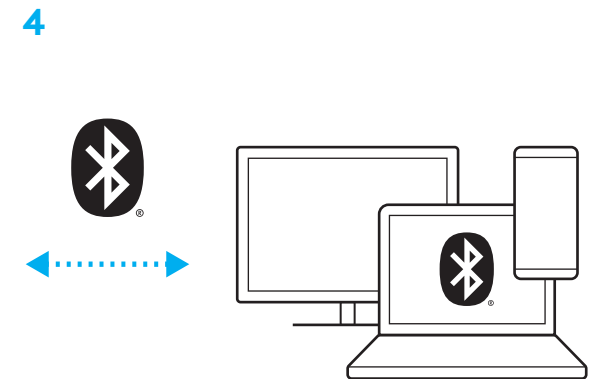
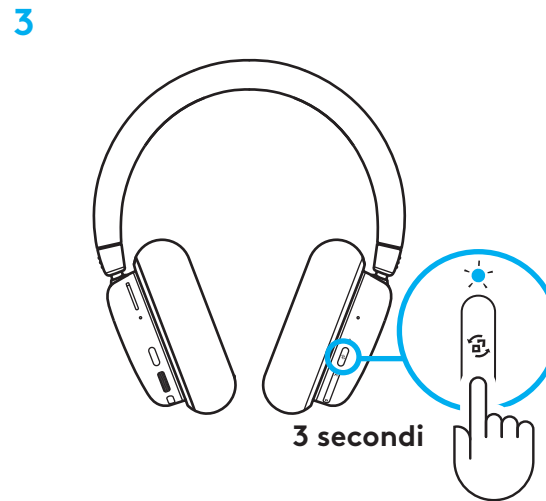
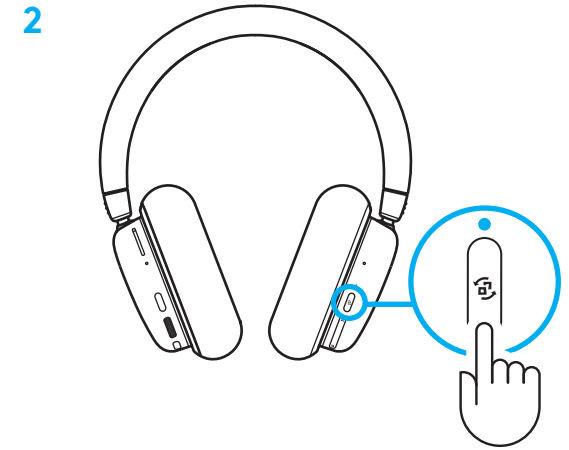
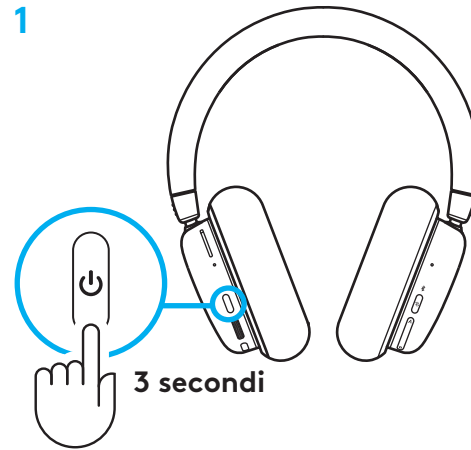


- 4 Scaricare e installare il software G HUB su PC/MAC per la migliore esperienza di gaming (G HUB integra una storia introduttiva per le funzionalità).
Accedere a www.logitechG.com/ghub



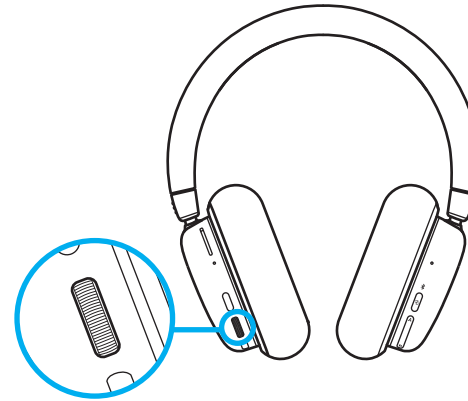
CONNETTIVITÀ BLUETOOTH®

- 1 Accendere la cuffia con microfono G735 tenendo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
- 2 Premere il pulsante di connettività per selezionare *Bluetooth*®. La luce dell'indicatore diventa blu.
- 3 Tenere premuto il pulsante di connettività per 3 secondi per avviare la modalità di associazione. La luce blu lampeggia rapidamente per un massimo di 3 minuti.
- 4 Eseguire la connessione *Bluetooth*® del dispositivo per l'associazione alla cuffia con microfono.



Volume

Regolare il volume con la rotellina sul copriorecchie sinistro. La rotellina regola il volume complessivo della cuffia con microfono, non il volume delle sorgenti.

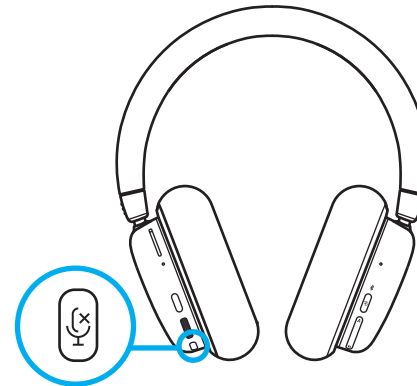


Disattivazione/attivazione microfono

Premere il pulsante di disattivazione audio sotto la rotellina del volume sul copriorecchie sinistro. L'audio del microfono verrà disattivato.

Quando l'audio è disattivato, la luce RGB lampeggia temporaneamente in rosso.

Viene emesso un suono di notifica della disattivazione audio.



Opzioni sorgente audio

La cuffia G735 può connettersi ed eseguire mixaggi con più sorgenti audio contemporaneamente:

- Audio LIGHTSPEED
- Audio Bluetooth®
- Audio AUX con cavo da 3,5 mm (non in dotazione)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Audio AUX + Bluetooth®

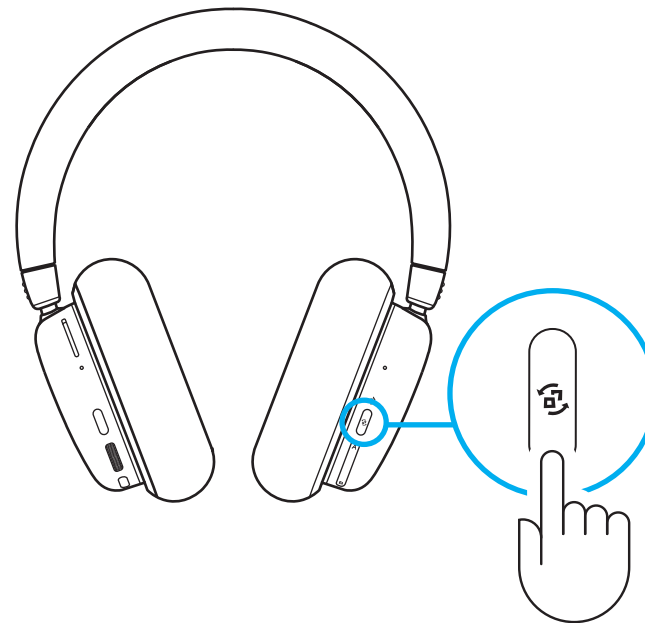
Alternare tra LIGHTSPEED/AUX e Bluetooth®

Dopo la connessione a LIGHTSPEED e AUX, alternare tra le opzioni LIGHTSPEED e AUX premendo il pulsante di connessione sul copriorecchie destro.

Quando LIGHTSPEED si attiva, la luce LED sopra il pulsante si accende in azzurro per 5 secondi.

Quando AUX si attiva, la luce LED si accende in bianco per 5 secondi.

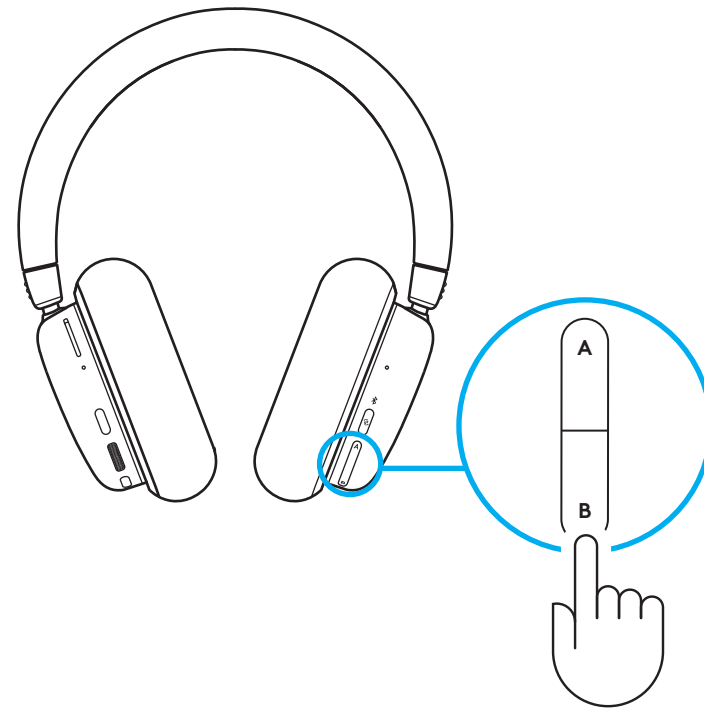
La modalità AUX è disponibile solo quando è connesso un cavo.



Mixaggio tra LIGHTSPEED/AUX e Bluetooth®

Dopo la connessione a due sorgenti, LIGHTSPEED o AUX e Bluetooth®:

- Per regolare il bilanciamento delle sorgenti premere i pulsanti SU e GIÙ sul copriorecchie destro.
- Premere SU per aumentare la sorgente Bluetooth®
- Premere GIÙ per aumentare la sorgente attiva (LIGHTSPEED o AUX)
- Per ripristinare livelli uguali, tenere premuti entrambi i pulsanti per 3 secondi.

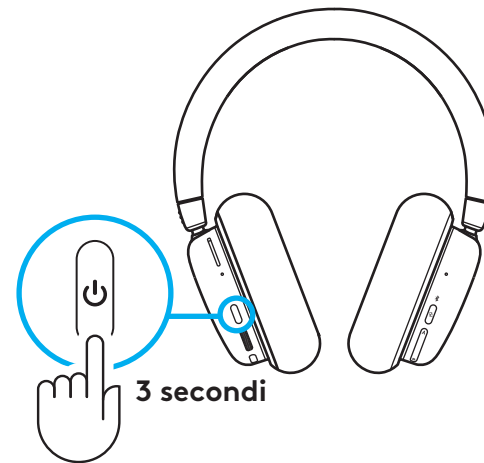


Spegnimento

Per spegnere la cuffia con microfono G735, tenere premuto il pulsante di accensione sul copriorecchie sinistro per 3 secondi.

Dopo una breve animazione luminosa, l'illuminazione della cuffia con microfono si spegne. Un segnale acustico indica lo spegnimento.

Se la cuffia con microfono resta inattiva per 10 minuti, si spegne automaticamente.



Verifica dello stato della batteria

Per verificare lo stato della batteria, premere brevemente il pulsante di accensione sul copriorecchie sinistro.

La luce del LED diventa:

- Verde se la carica della batteria è superiore al 30%
- Rossa se la carica della batteria è inferiore al 30%
- Rossa lampeggiante se la carica della batteria è inferiore al 15%



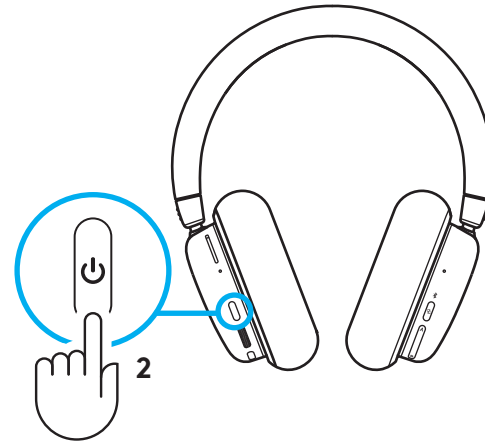
 **Batteria = > 30%**

 **Batteria = < 30%**

 **Batteria = < 15%**

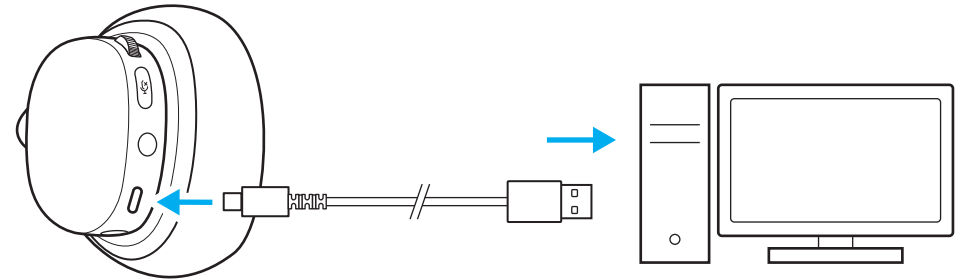
Illuminazione on/off

Per disattivare l'illuminazione decorativa, premere due volte il pulsante di accensione sul copriorecchie sinistro.



Ricarica della batteria

Inserire il cavo USB-C nella porta sulla parte inferiore del copriorecchie sinistro. La porta si trova tra le porte connettore del microfono e della sorgente AUX. Collegare l'estremità USB-A a una porta USB su un PC o un adattatore di ricarica USB (non incluso).



La luce di alimentazione diventa verde e pulsa durante la ricarica.

La luce di alimentazione diventa rossa quando il livello di carica è basso (< 30%).

La cuffia con microfono G735 viene fornita con una carica pari a circa il 60%. È consigliabile caricare completamente la cuffia prima di utilizzarla.

Sostituzione dei copriorecchie

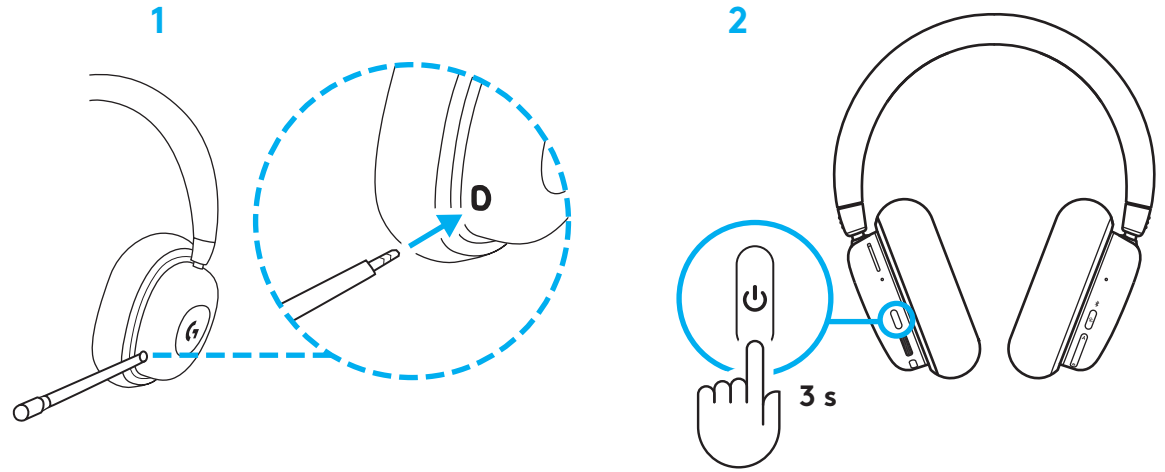
Le imbottiture possono essere rimosse e sostituite.



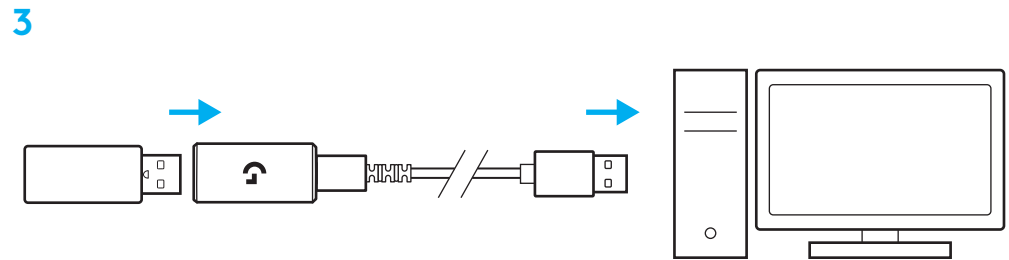


INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

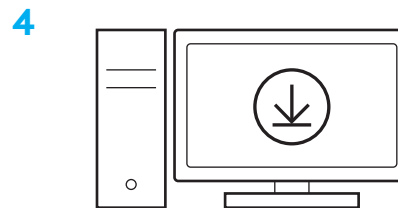
- 1 Inserta el conector de micrófono en el puerto de la copa izquierda. Se ha diseñado para encajar en un solo sentido.
- 2 Enciende los auriculares con micrófono G735. Para ello, mantén pulsado el botón de encendido situado en la copa izquierda durante tres segundos.



- 3 Inserta el receptor LIGHTSPEED, con el alargador y el cable, en el puerto USB del PC. El receptor también se puede usar sin el alargador y el cable insertándolo directamente en un puerto USB.



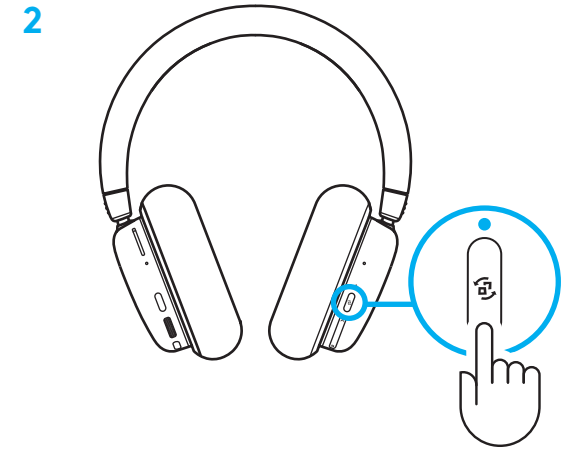
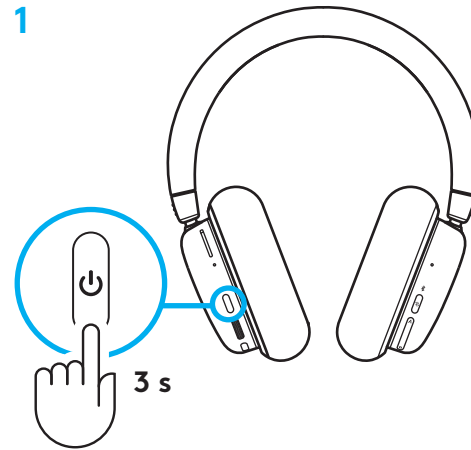
- 4 Descarga e instala el software G HUB en tu PC/ MAC para una experiencia de gaming óptima (G HUB ofrece integración de funciones).
Ve a www.logitechG.com/ghub



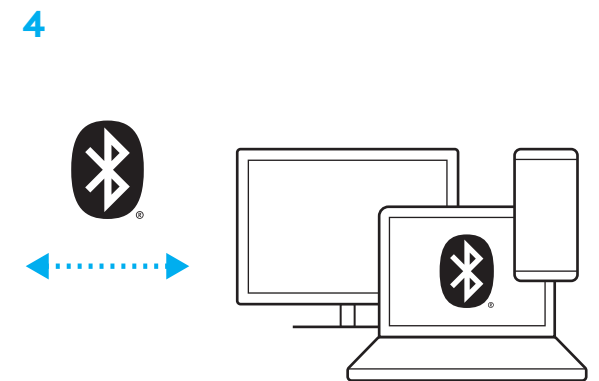
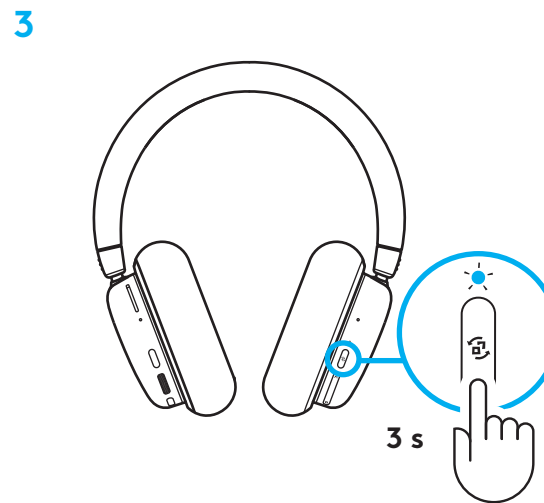
www.logitechG.com/ghub

CONECTIVIDAD BLUETOOTH®

- 1 Enciende los auriculares con micrófono G735. Para ello, mantén pulsado el botón de encendido durante tres segundos.
- 2 Pulsa el botón de conectividad para seleccionar *Bluetooth*® – el indicador luminoso situado encima se volverá azul.

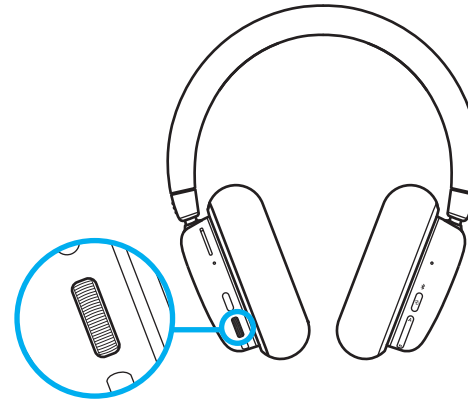


- 3 Mantén pulsado el botón de conectividad durante 3 segundos para iniciar el modo de emparejamiento. La luz azul emitirá destellos rápidos hasta tres minutos.
- 4 Sigue las instrucciones de conexión *Bluetooth*® de tu dispositivo para emparejarlo con los auriculares.



Volumen

Ajusta el volumen con el control giratorio de la copa izquierda. Esto ajusta el volumen total de los auriculares, no el volumen de tus fuentes.

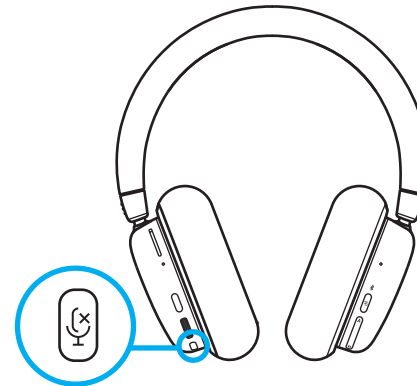


Silenciar/Reactivar micrófono

Pulsa el botón de silencio situado debajo del volumen en la copa izquierda. Esto silenciará el micrófono.

Cuando esté silenciado, el RGB cosmético emitirá destellos rojos durante cierto tiempo.

Habrás una notificación sonora de silencio.



Opciones de fuentes de audio

Los G735 pueden conectarse a varias fuentes de audio a la vez y mezclarlas:

- Audio LIGHTSPEED
- Audio Bluetooth®
- Audio auxiliar por cable con conexión de 3,5 mm (no se suministra)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Auxiliar + Bluetooth®

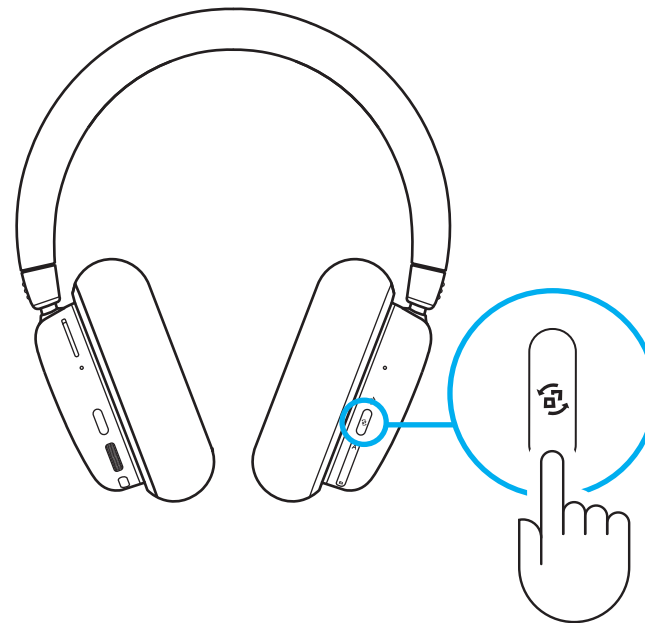
Alternar LIGHTSPEED/AUX y Bluetooth®

Después de conectar tanto a LIGHTSPEED como AUX, alterna entre las opciones LIGHTSPEED y AUX pulsando el botón de conectividad en la copa derecha.

Cuando se active LIGHTSPEED, el LED por encima del botón se iluminará en cian durante cinco segundos.

Cuando se active AUX, el LED se iluminará en blanco durante cinco segundos.

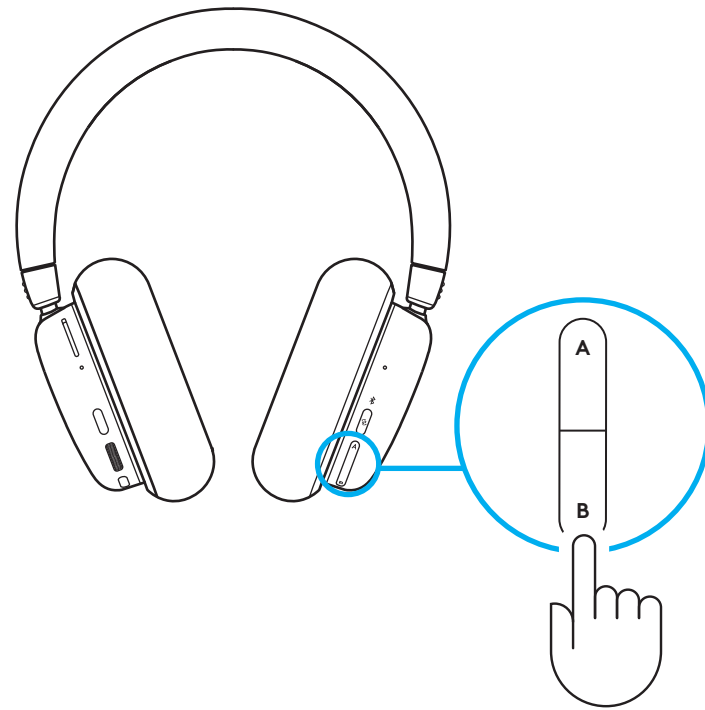
AUX sólo está disponible cuando se conecta un cable.



Mezclar LIGHTSPEED/AUX y Bluetooth®

Después de conectar a dos fuentes LIGHTSPEED o AUX, y Bluetooth®:

- Para ajustar el equilibrio de fuentes, pulsa los botones arriba y abajo en la copa derecha para ir variando.
- Pulsar arriba aumenta la fuente Bluetooth®
- Pulsar abajo aumenta la fuente activa (LIGHTSPEED o AUX)
- Para restablecer niveles iguales, mantén pulsados ambos botones durante tres segundos.

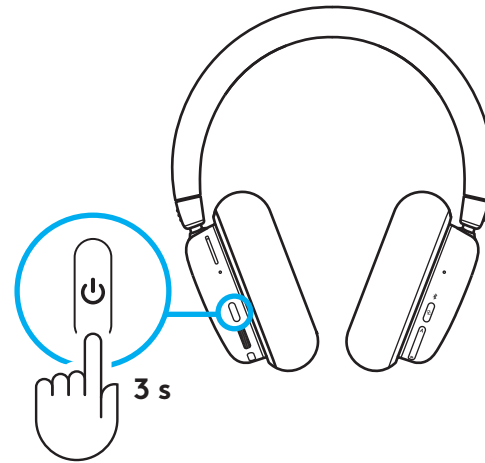


Apagar

Apaga los auriculares con micrófono G735.
Para ello, mantén pulsado el botón de encendido situado en la copa izquierda durante tres segundos.

La iluminación de los auriculares se apagará después de una breve animación de iluminación. Habrá una notificación sonora para indicar que se han apagado.

Si los auriculares permanecen inactivos durante diez minutos, se apagarán automáticamente.



Comprobar el estado de la batería

Para comprobar el estado de la batería, pulsa brevemente el botón de encendido en la copa izquierda.

El LED estará:

- Verde con la batería a más del 30%
- Rojo con la batería a menos del 30%
- Emitiendo destellos rojos con la batería a menos del 15%



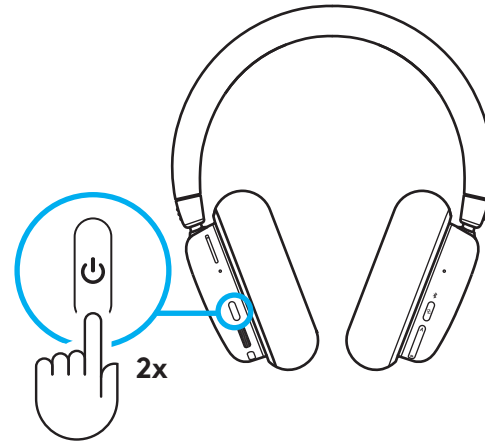
 = >30% de batería

 = <30% de batería

 = <15% de batería

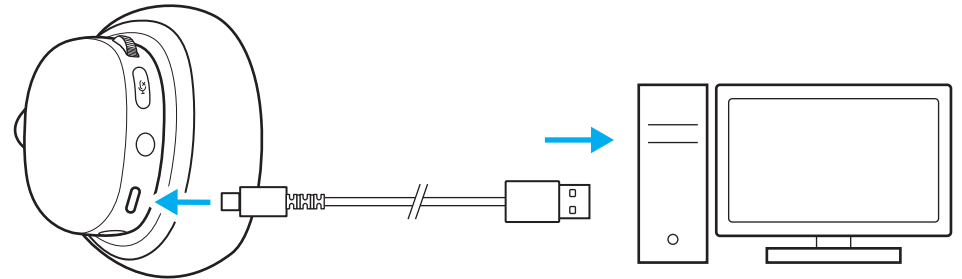
Iluminación ENCENDIDA/APAGADA

Para apagar la iluminación cosmética, pulsa dos veces el botón de encendido en la copa izquierda.



Cargar la batería

Conecta el cable USB-C en el puerto situado en la parte inferior de la copa izquierda, entre los puertos de conexión de micrófono y AUX. Conecta el extremo USB-A a un puerto USB en un PC o un adaptador de carga USB (no se incluye).



La luz de encendido se iluminará en verde y emitirá pulsos durante la carga.

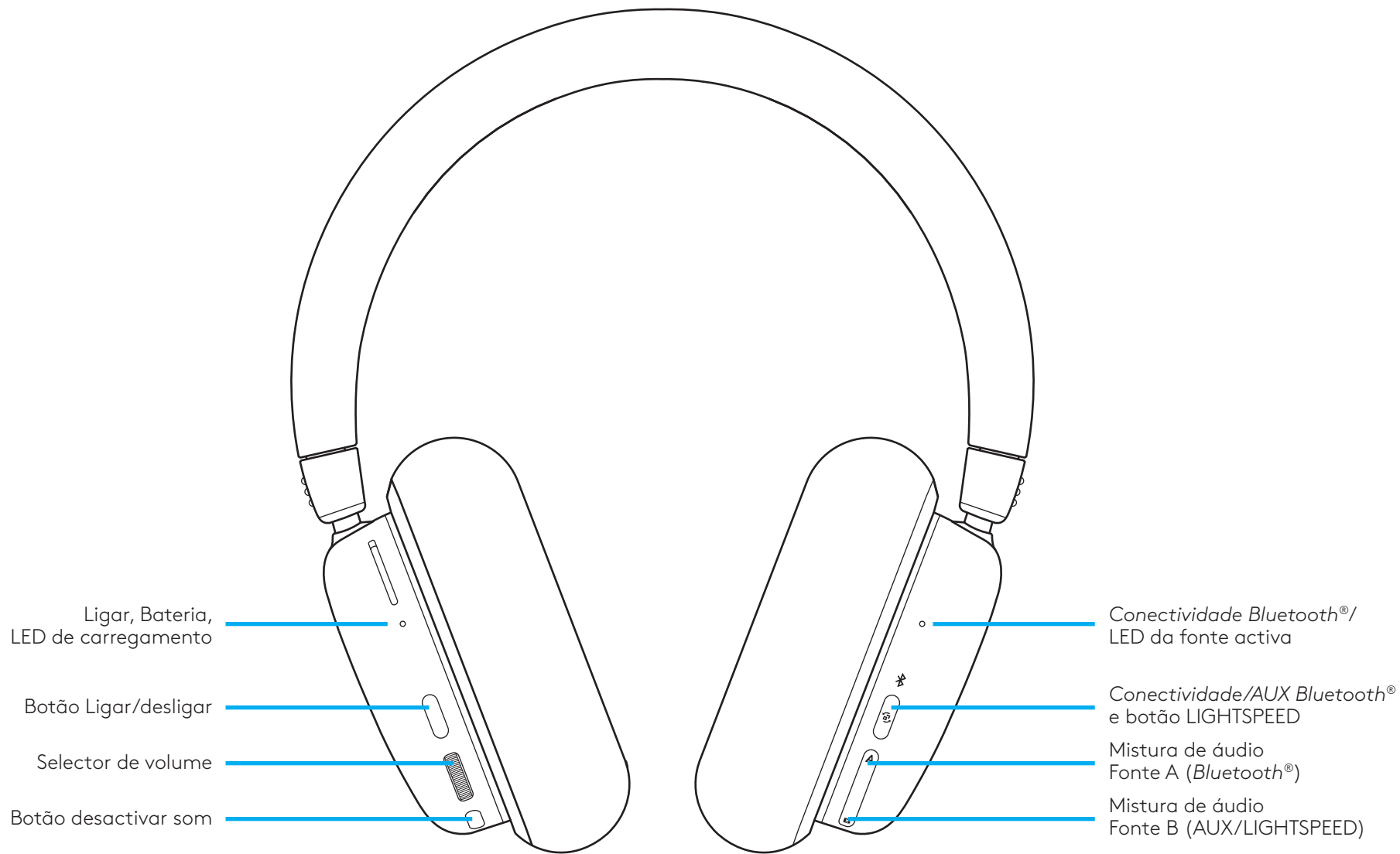
La luz de encendido brillará en rojo para indicar carga baja de batería (<30%).

Los auriculares con micrófono G735 se envían con una carga del 60%. Recomendamos cargarlos por completo antes de usarlos.

Cambiar copas de accesorios

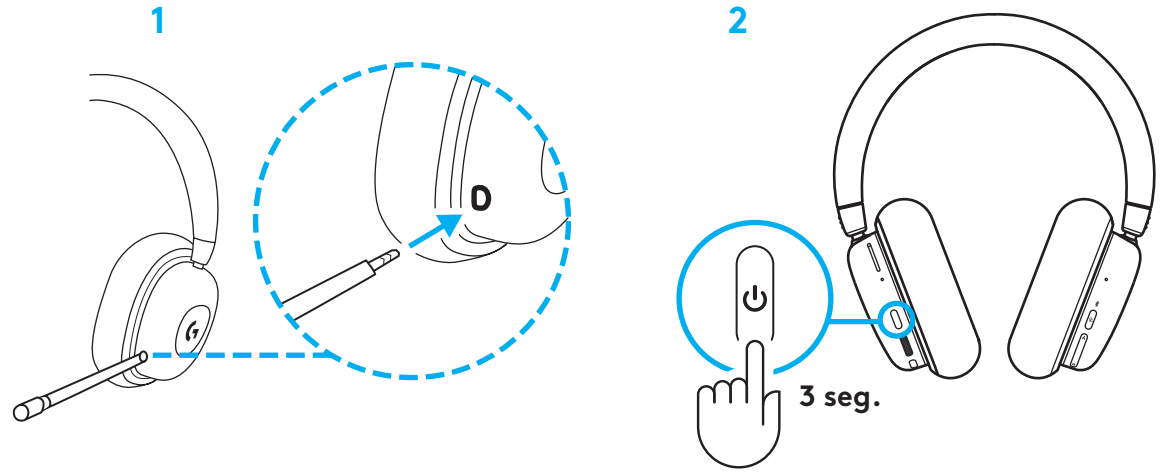
Las almohadillas se pueden retirar y sustituir.



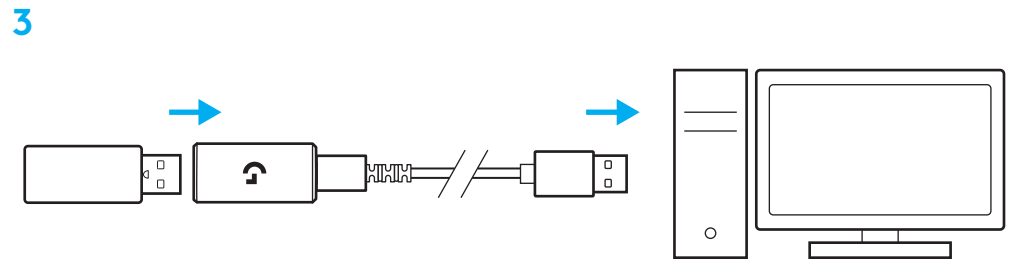


INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- 1 Introduza o conector do microfone na porta do auricular esquerdo. Foi concebido para encaixar apenas de uma forma.
- 2 Ligue os auscultadores G735 mantendo premido o botão ligar/desligar localizado no auricular esquerdo durante 3 segundos.



- 3 Introduza o receptor LIGHTSPEED, com o extensor e o cabo na porta USB do PC. O receptor pode ser utilizado sem o extensor e o cabo ao introduzi-lo diretamente na porta USB se desejar.



- 4 Transfira e instale o software G HUB no seu PC/MAC para obter a melhor experiência de jogo (o G HUB tem uma história de integração para as funcionalidades). Aceda a www.logitechG.com/ghub



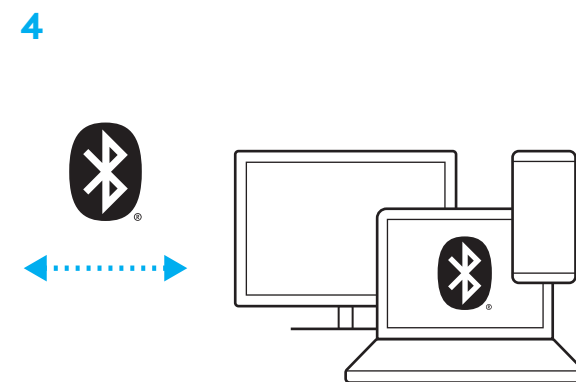
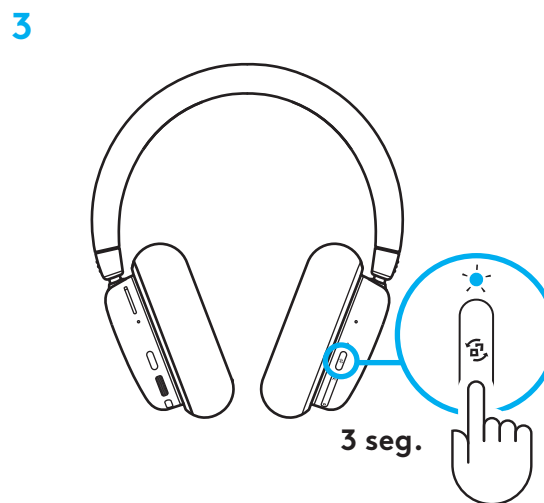
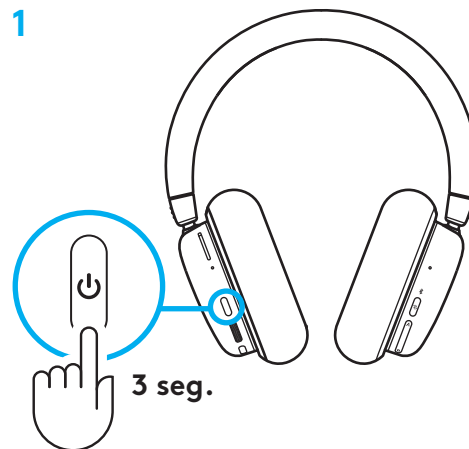
CONECTIVIDADE BLUETOOTH®

1 Ligue os auscultadores G735 mantendo premido o botão ligar/desligar localizado no auricular esquerdo durante 3 segundos.

2 Prima o botão Conectividade para seleccionar *Bluetooth*® – a luz do indicador acima acende-se a azul.

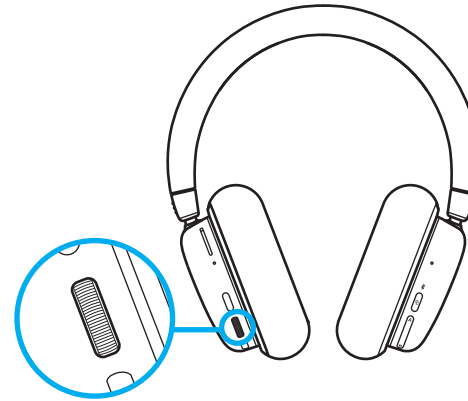
3 Mantenha premido o botão Conectividade durante 3 segundos para iniciar o modo de emparelhamento. A luz azul piscará rapidamente durante até 3 minutos.

4 Siga a ligação *Bluetooth*® para o seu dispositivo emparelhar com os auscultadores.



Volume

Ajuste o volume com o selector no auricular esquerdo. Esta acção ajusta o volume total dos auscultadores, e não os volumes das suas fontes

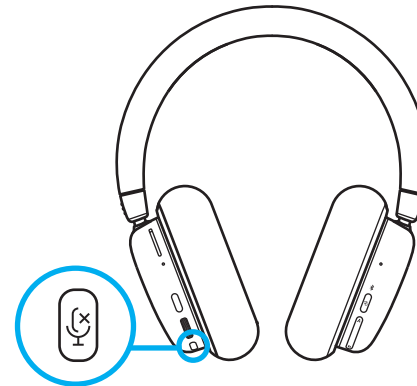


Desactivar/activar som do microfone

Prima o botão desactivar som localizado abaixo do volume no auricular esquerdo. Esta acção vai desactivar o som do microfone.

Quando o som estiver desactivado o RGB cosmético pisca temporariamente a vermelho.

Ouvirá uma notificação sonora de desactivação do som.



Opções de fonte de áudio

O G735 pode ligar-se e misturar várias fontes de áudio de uma só vez:

- Áudio LIGHTSPEED
- Áudio Bluetooth®
- Áudio auxiliar através do cabo de 3,5 mm (não fornecido)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Auxiliar+ *Bluetooth*®

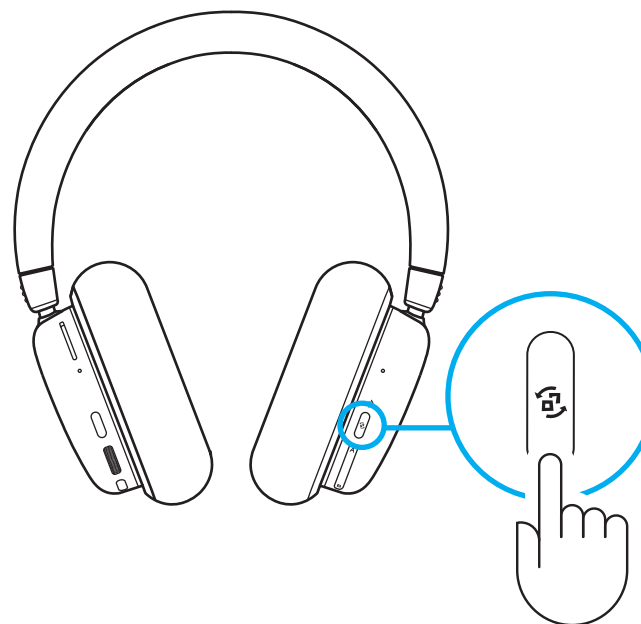
Alternar LIGHTSPEED/AUX e Bluetooth®

Após ligar a ambas as opções LIGHTSPEED e AUX, alterne entre as opções LIGHTSPEED e AUX, premindo o botão de conectividade no auricular direito.

Quando o LIGHTSPEED estiver activo, a luz LED acima do botão acenderá a ciano durante 5 segundos.

Quando o AUX está activo, a luz LED acenderá a branco durante 5 segundos.

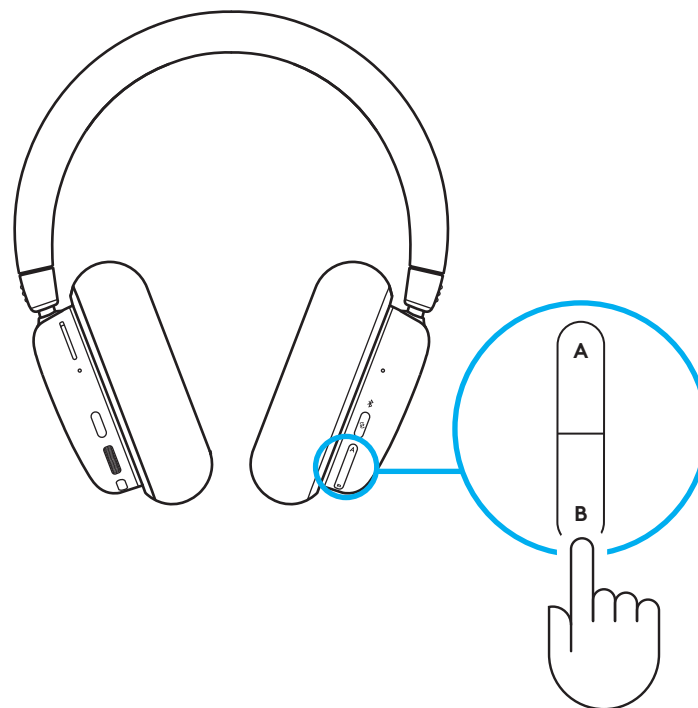
AUX só está disponível quando um cabo está ligado.



Misturar LIGHTSPEED/AUX e Bluetooth®

Após ligar 2 fontes LIGHTSPEED ou AUX, e Bluetooth®:

- Para ajustar o equilíbrio da fonte, prima os botões para cima e para baixo no auricular direito para controlar.
- Premir para cima aumenta a fonte Bluetooth®
- Premir para baixo aumenta a fonte activa (LIGHTSPEED ou AUX)
- Para repor para níveis iguais, mantenha premido ambos os botões durante 3 segundos.

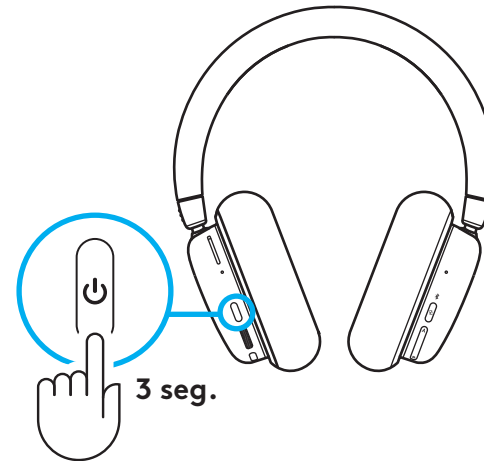


Desligar

Desligue os auscultadores G735 premindo o botão ligar/desligar localizado no auricular esquerdo durante 3 segundos.

A iluminação dos auscultadores será desligada após uma curta animação de iluminação. Ouvirá uma notificação sonora que indica que os auscultadores foram desligados.

Se os auscultadores estiverem inactivos durante 10 minutos, serão automaticamente desligados.



Verificar o estado da bateria

Para verificar o estado da bateria, prima brevemente o botão ligar/desligar no auricular esquerdo.

O LED ficará:

- Verde quando estiver com mais de 30% de bateria
- Vermelho quando estiver com menos de 30% de bateria
- A piscar a vermelho quando estiver com menos de 15% de bateria



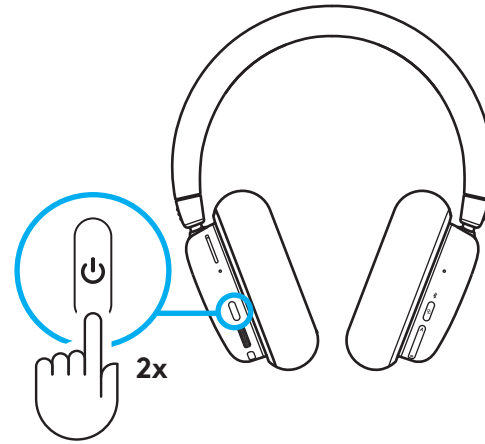
● = >30% bateria

● = <30% bateria

☼ = <15% bateria

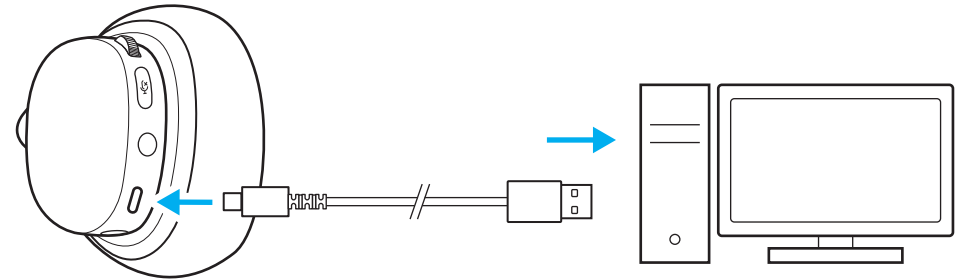
LIGAR/DESLIGAR iluminação

Para desligar a iluminação cosmética, prima duas vezes o botão ligar/desligar no auricular esquerdo.



Carregar a bateria

Ligue o cabo USB-C à porta na parte inferior do auricular esquerdo, localizada entre as portas conectoras microfone e AUX. Ligue a extremidade USB-A à porta USB no PC ou adaptador de carregamento USB (não incluído)



A luz de alimentação acenderá a verde e pulsará enquanto estiver a carregar.

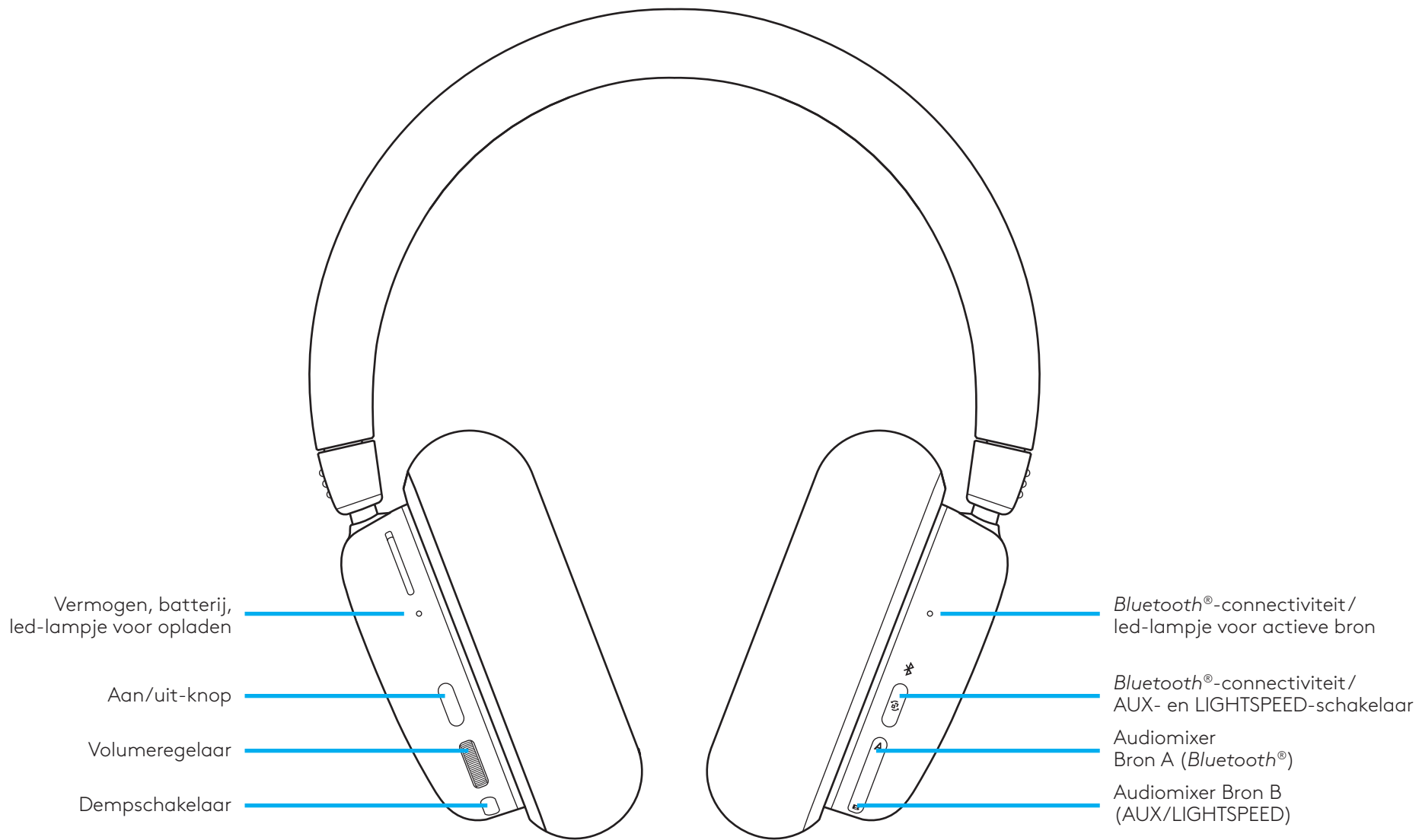
A luz de alimentação brilha a vermelho para bateria baixa (<30%).

Os auscultadores G735 são enviados com cerca de 60% de bateria. Recomendamos carregar por completo antes de utilizar.

Substituir os auriculares do acessório

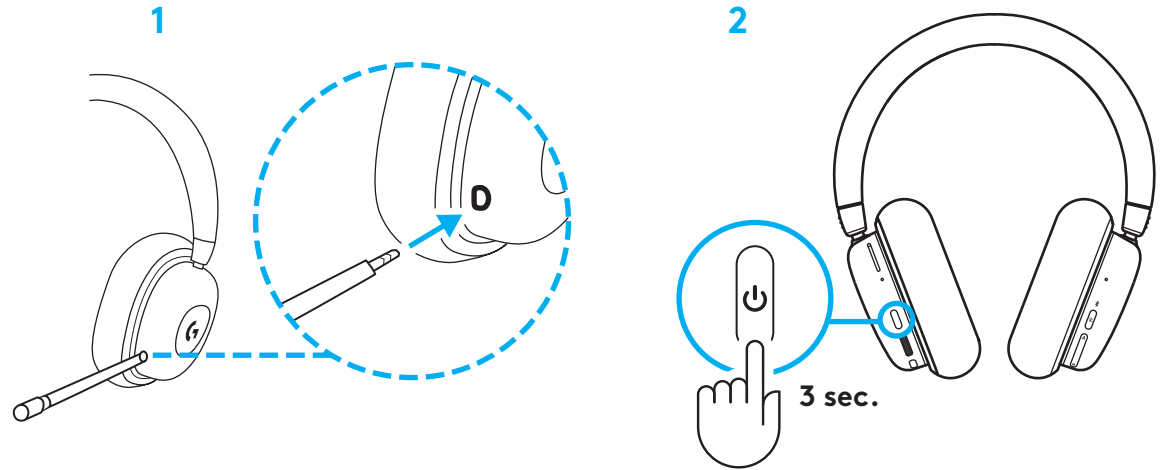
As almofadas do auricular podem ser removidas e substituídas.



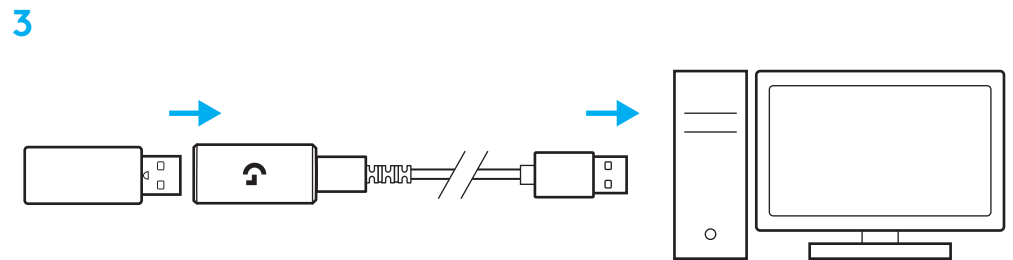


INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- 1 Sluit de microfoonconnector aan op de poort van het linkeroorstuk. De connector is ontworpen om maar op één manier te passen.
- 2 Zet de G735-headset aan door de aan/uit-knop op het linkeroorstuk 3 seconden ingedrukt te houden.



- 3 Sluit de LIGHTSPEED-ontvanger met het verlengstuk en de kabel aan op de USB-poort van je pc. De ontvanger kan desgewenst zonder verlengstuk of kabel direct op een USB-poort worden aangesloten.

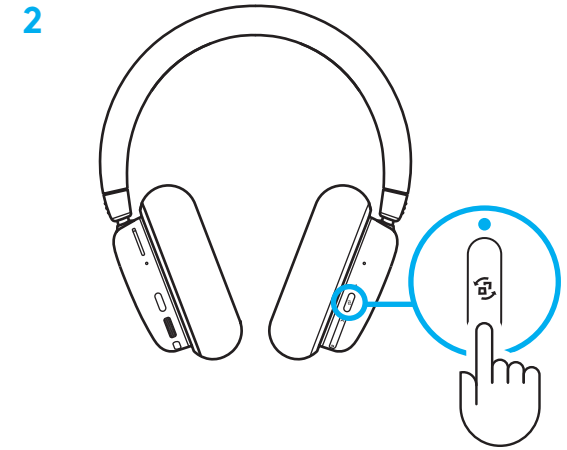
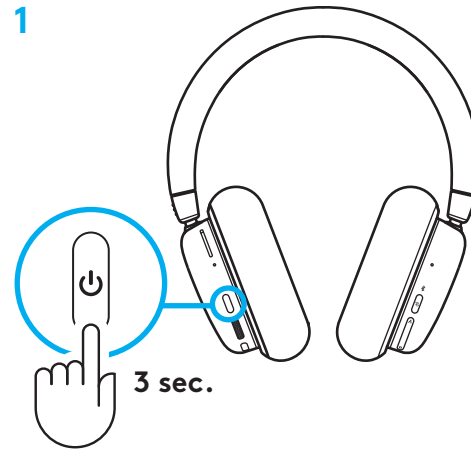


- 4 Download en installeer de G HUB-software op je pc/Mac voor de beste gamingervaring (G HUB heeft een onboardingtutorial voor functies). Ga naar **www.logitechG.com/ghub**

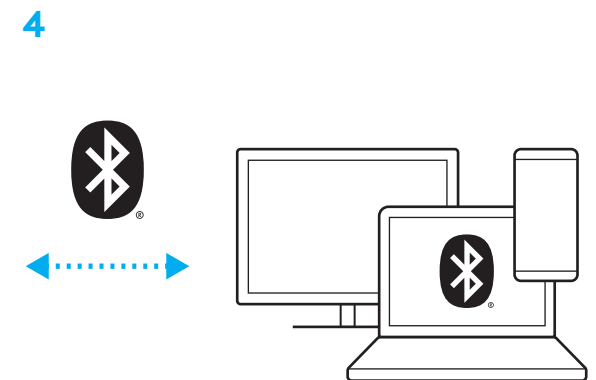
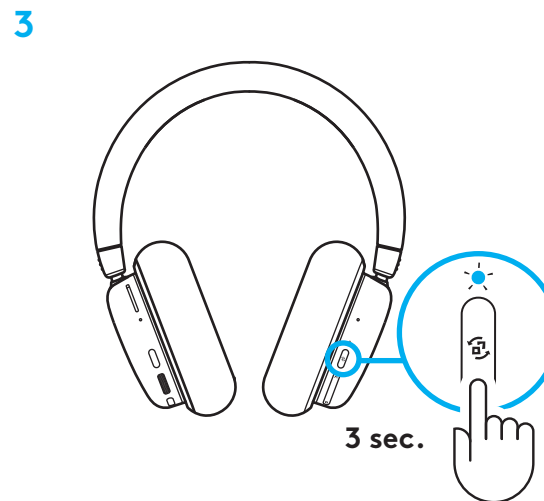


BLUETOOTH®-CONNECTIVITEIT

- 1 Zet de G735-headset aan door de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt te houden.
- 2 Druk op de connectiviteitsknop om Bluetooth® te selecteren. Het statuslampje hierboven wordt blauw.

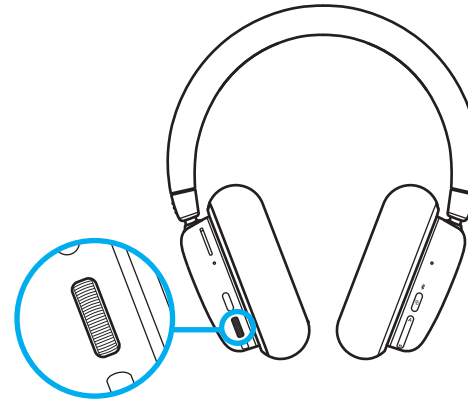


- 3 Houd de connectiviteitsknop 3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te starten. Het blauwe lampje knippert tot 3 minuten snel.
- 4 Volg de Bluetooth® -koppelingsinstructies van je apparaat om het met de headset te koppelen.



Volume

Stel het volume bij met de regelaar op het linkeroorstuk.
Hiermee stel je het algemene headsetvolume aan,
niet het volume van de geluidsbronnen.

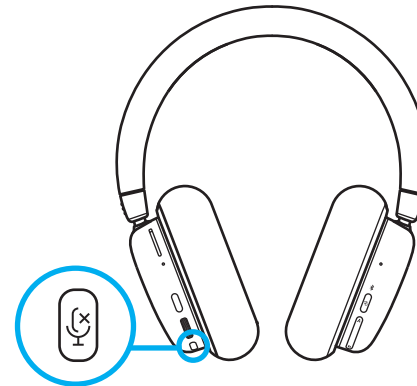


Demping van microfoon in-/uitschakelen

Druk op de dempknop onder de volumeregelaar
op het linkeroorstuk. Hiermee wordt de microfoon
gedemppt.

Wanneer de microfoon gedemppt is,
licht de decoratieve RGB af en toe rood op.

Er klinkt een geluidssignaal voor dempen.



Opties voor geluidsbronnen

G735 kan tegelijk verschillende geluidsbronnen koppelen en mixen:

- LIGHTSPEED-audio
- Bluetooth®-audio
- Aux-audio-invoer via 3,5mm-kabel (niet meegeleverd)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Auxiliary + *Bluetooth*®

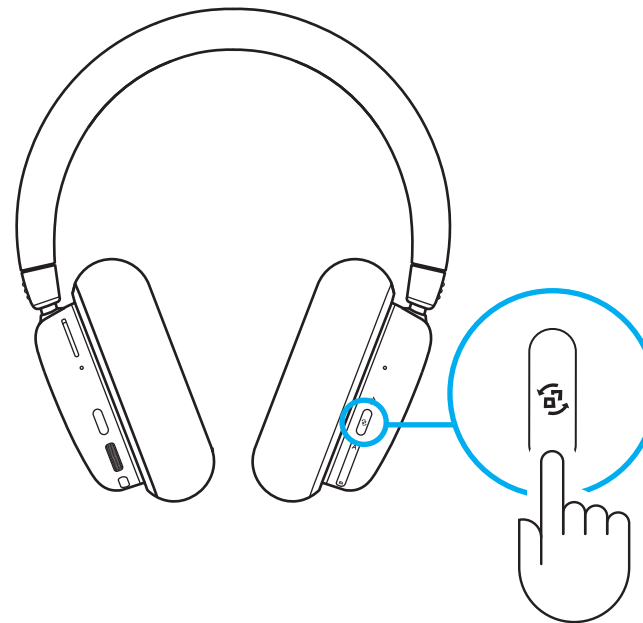
Schakelen tussen LIGHTSPEED/AUX en *Bluetooth*®

Na het verbinden met zowel LIGHTSPEED als AUX, kun je tussen beide opties schakelen door op de connectiviteitsknop op het rechteroorstuk te drukken.

Wanneer LIGHTSPEED actief is, brandt het led-lampje boven de knop gedurende 5 seconden cyaan.

Wanneer AUX actief is, brandt het led-lampje 5 seconden wit.

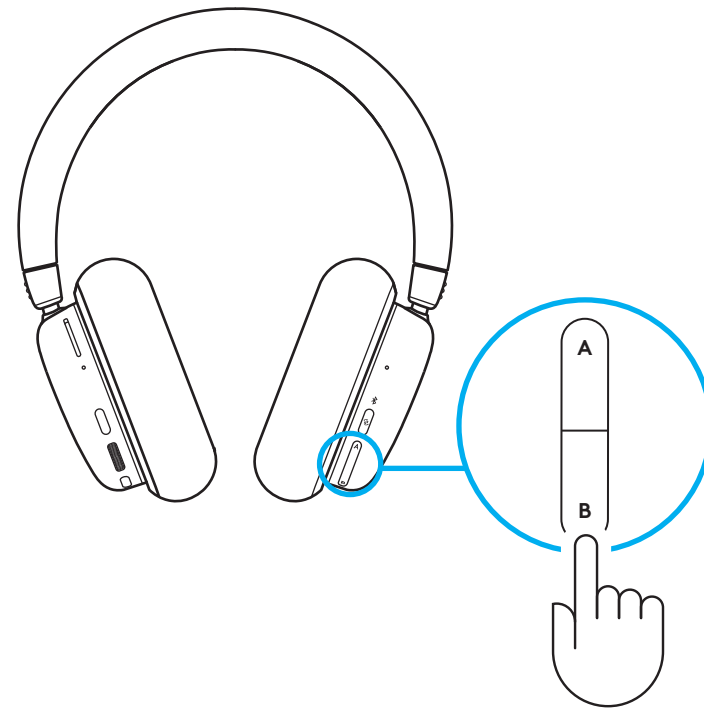
AUX is alleen beschikbaar wanneer een kabel is aangesloten.



LIGHTSPEED/AUX en *Bluetooth*[®] mixen

Nadat je verbinding hebt gemaakt met 2 bronnen, LIGHTSPEED of AUX, en *Bluetooth*[®]:

- Om de bronbalans aan te passen, gebruik je de knoppen naar boven en beneden op het rechteroorstuk als schakelaar.
- De knop naar boven versterkt de *Bluetooth*[®]-bron
- De knop naar onderen versterkt de actieve bron (LIGHTSPEED of AUX)
- Houd beide knoppen 3 seconden ingedrukt om beide bronnen naar een gelijk niveau te resetten.

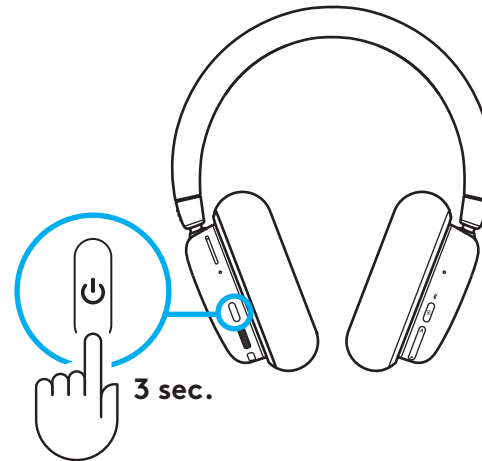


Uitschakelen

Schakel de G735-headset uit door de aan/uit-knop op het linkeroorstuk 3 seconden ingedrukt te houden.

De headsetverlichting gaat na een korte animatie uit. Je hoort een melding die aangeeft dat de headset wordt uitgeschakeld.

Als de headset 10 minuten inactief is, gaat die automatisch uit.



Batterijstatus controleren

Druk kort op de aan/uit-knop op het linkeroorstuk om de batterijstatus te controleren.


De led:

- Brandt groen bij een batterijvermogen van meer dan 30%
- Brandt rood bij een batterijvermogen van minder dan 30%
- Knippert rood bij een batterijvermogen van minder dan 15%



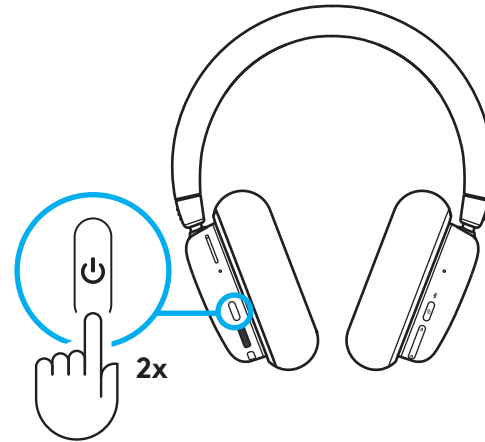
 = >30% batterij

 = <30% batterij

 = <15% batterij

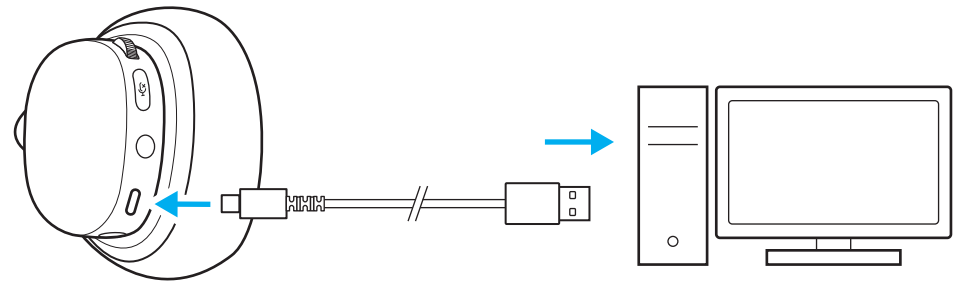
Verlichting aan/uit

Druk tweemaal op de aan/uit-knop op het linkeroorstuk om de decoratieve verlichting uit te schakelen.



De batterij opladen

Sluit de USB-C-kabel aan op de poort onderaan het linkeroorstuk, tussen de microfoon- en AUX-connectorpoort. Sluit het USB-A-uiteinde aan op een USB-poort van een pc of USB-oplaadadapter (niet inbegrepen).



Het stroomtoevoerlampje licht groen op en pulseert tijdens het laden.

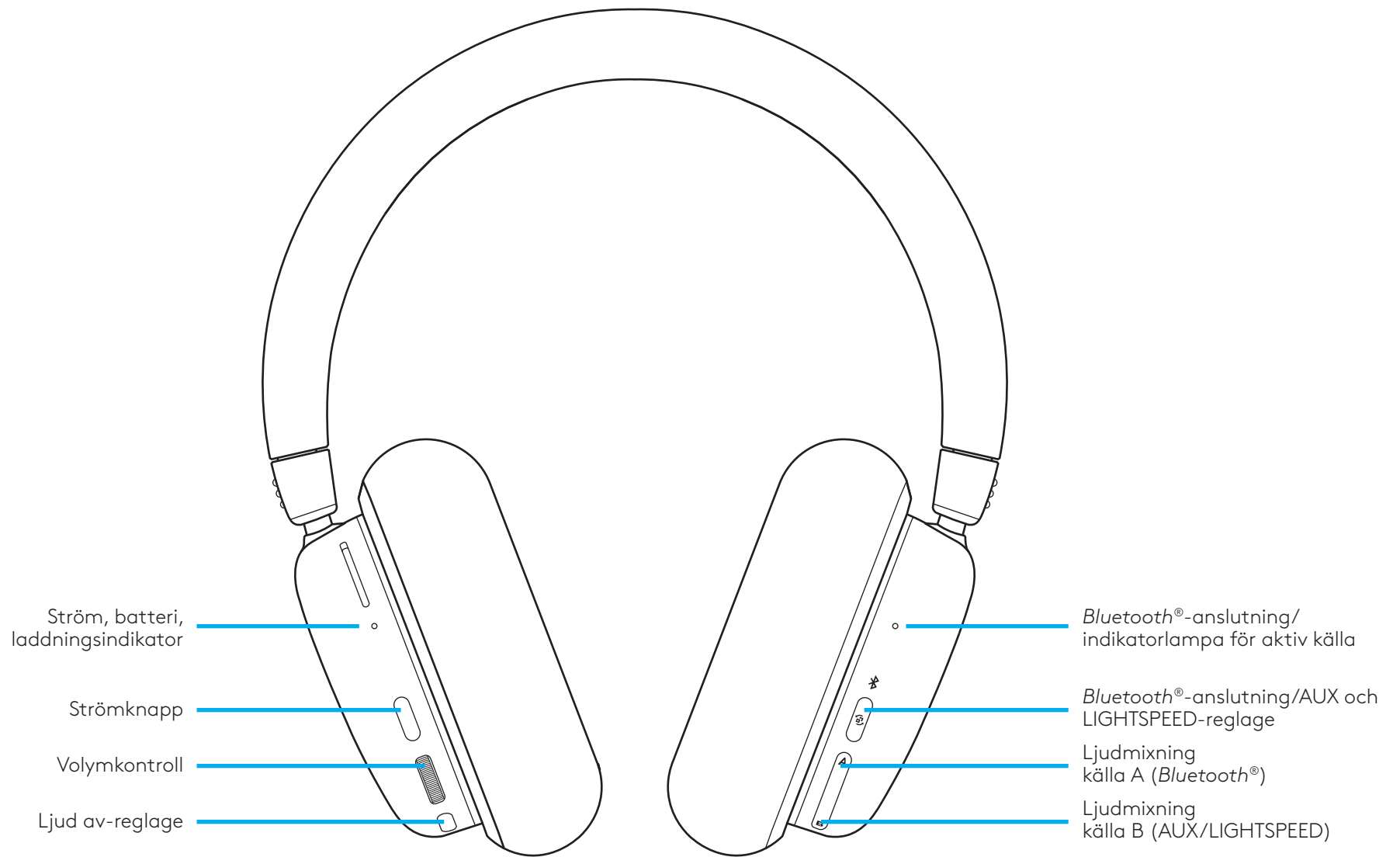
Het stroomtoevoerlampje licht rood op als het batterijvermogen laag is (<30%).

De G735-headset wordt geleverd met ongeveer 60% vermogen. We raden aan de headset voor gebruik volledig op te laden.

De accessoirestukken wisselen

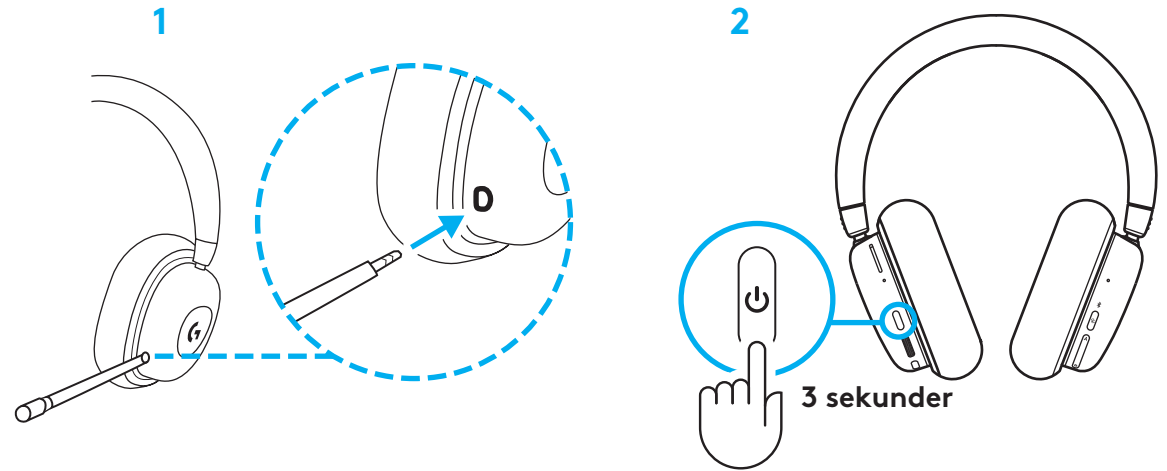
De oorkussens kunnen worden verwijderd en vervangen.



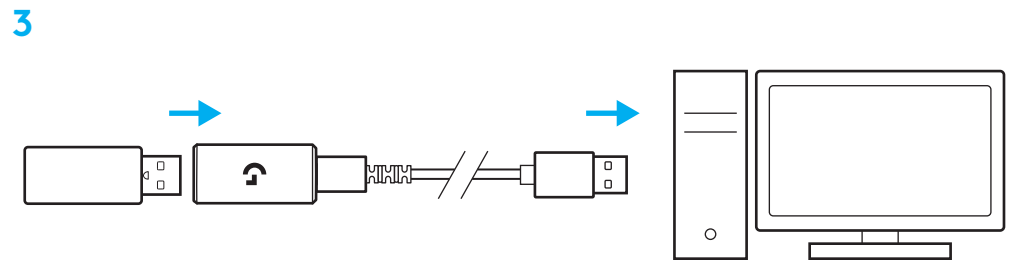


INSTALLATIONSANVISNINGAR

- 1 Sätt i mikrofonens kontakt i porten på den vänstra öronkudden. Den är designad att passa på ett sätt.
- 2 Slå på headsetet G735 genom att trycka och hålla ned strömknappen som finns på vänster öronkudde i 3 sekunder.



- 3 För in LIGHTSPEED-mottagaren, med förlängning och sladd, i datorns USB-port. Mottagaren kan användas utan förlängaren och sladden genom att föra in den direkt i USB-porten om du så vill.

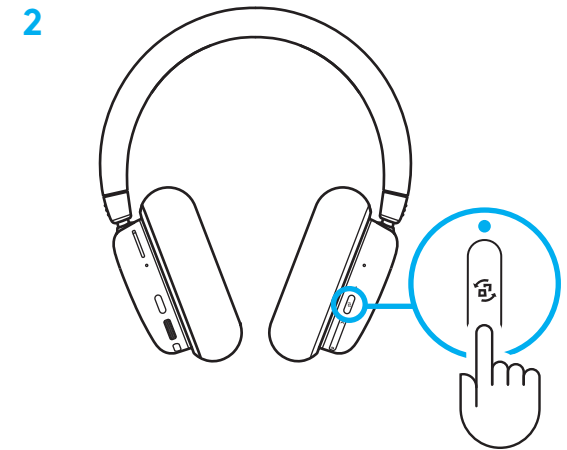
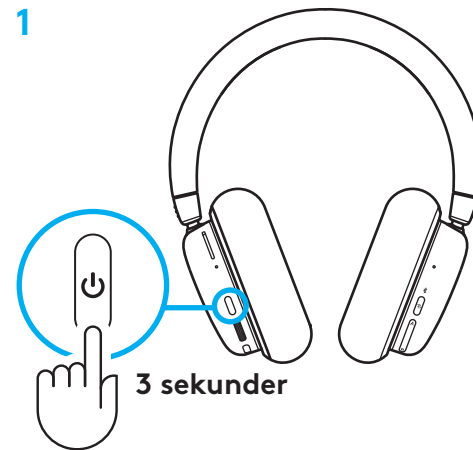


- 4 Ladda ner och installera G HUB-programvaran till din PC/MAC för bästa spelupplevelse (G HUB har en introduktionsvideo för funktioner). Go to www.logitechG.com/ghub

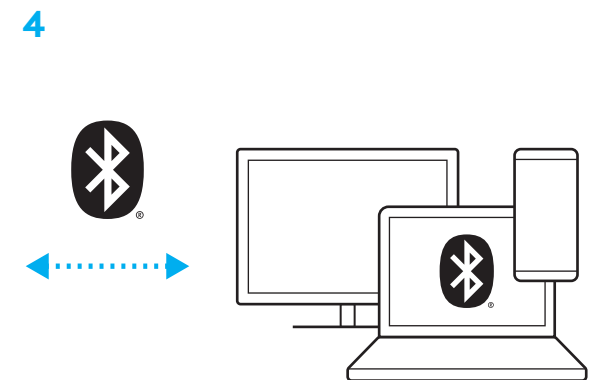


BLUETOOTH®-ANSLUTNING

- 1 Slå på headsetet G735 genom att trycka och hålla ned strömknappen i 3 sekunder.
- 2 Tryck på anslutningsknappen för att välja Bluetooth®-indikatorlampan ovanför lyser då blått.

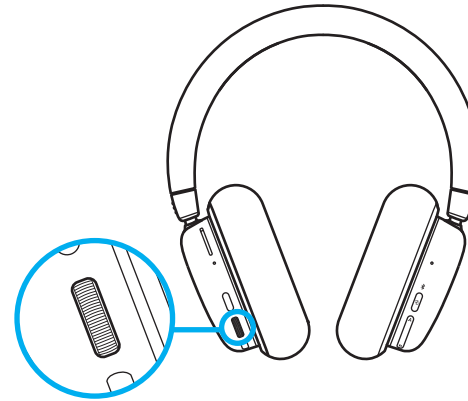


- 3 Tryck och håll ned anslutningsknappen i 3 sekunder för att initiera parkopplingsläget. Den blå lampan blinkar snabbt i upp till 3 minuter.
- 4 Följ Bluetooth®-anslutning för enheten för att parkoppla med headsetet.



Volym

Justera volymen med kontrollen på den vänstra öronkudden. Detta justerar headsetets totala volym, inte källornas volym.

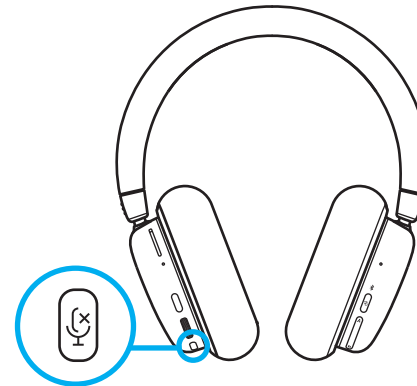


Ljud av/på för mikrofonen

Tryck på ljud av-knappen som finns under volymkontrollen på vänster öronkudde. Då stängs mikrofonljudet av.

När det är avstängt blinkar den kosmetiska RGB tillfälligt rött.

Ett ljudmeddelande indikerar ljud av.



Alternativ för ljudkälla

G735 kan inte ansluta till och mixa flera ljudkällor på samma gång:

- LIGHTSPEED-ljud
- Bluetooth®-ljud
- Extra ljudingång via 3,5 mm-sladd (ingår inte)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Extra + Bluetooth®

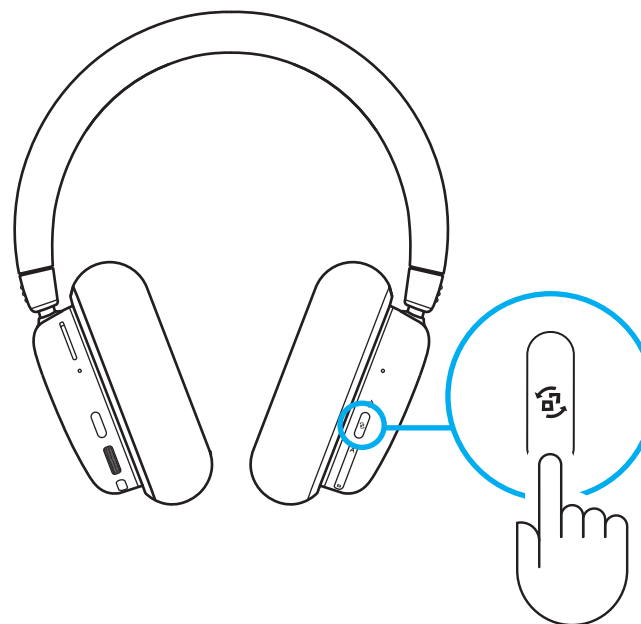
Växla mellan LIGHTSPEED/AUX och Bluetooth®

Efter att du har anslutit till både LIGHTSPEED och AUX kan du växla mellan alternativen LIGHTSPEED och AUX genom att trycka på knappen anslutning på höger öronkudde.

När LIGHTSPEED är aktivt lyser indikatorlampan ovanför knappen turkost i 5 sekunder.

När AUX är aktivt lyser indikatorlampan vitt i 5 sekunder.

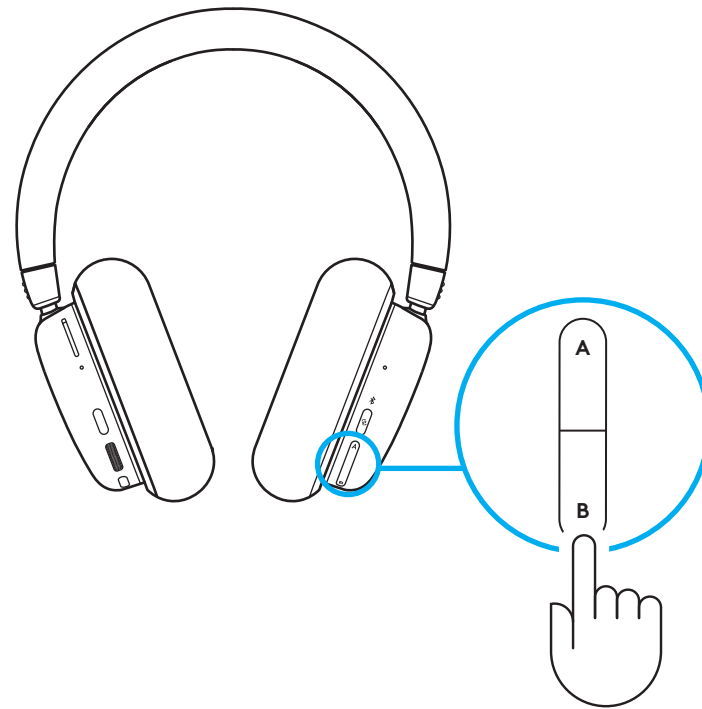
AUX är endast tillgängligt när sladden är ansluten.



Mixa LIGHTSPEED/AUX och Bluetooth®

Efter att du har anslutit till två källor,
LIGHTSPEED eller AUX samt Bluetooth®:

- Tryck på upp- och nerknapparna på höger öronkudde för att justera källbalansen.
- Att trycka upp ökar Bluetooth®-källan
- Att trycka ner minskar den aktiva källan (LIGHTSPEED eller AUX)
- Tryck och håll ned båda knapparna i 3 sekunder för att återställa till jämna nivåer.

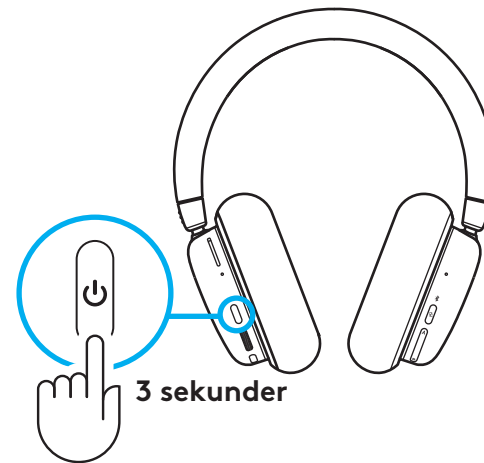


Stänga av

Stäng av headsetet G735 genom att trycka på strömknappen på vänster öronkudde i 3 sekunder.

Headsetets lampa släcks efter en kort ljusanimation. Ett ljudmeddelande indikerar att strömmen har stängts av.

Om headsetet är inaktivt i 10 minuter stängs det automatiskt av.



Kontrollera batteristatus

Tryck kort på strömknappen på vänster öronkudde för att kontrollera batteristatus.


Indikatorlampan:

- lyser grönt när över 30 % av batteritiden återstår
- lyser rött när under 30 % av batteritiden återstår
- blinkar rött när mindre än 15 % av batteritiden återstår



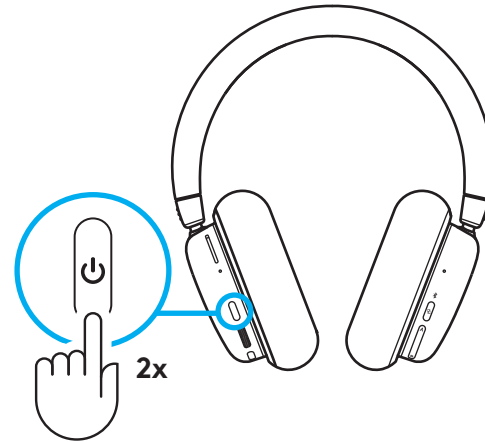
 = >30 % batteri

 = <30 % batteri

 = <15 % batteri

Belysning på/av

Dubbelklicka på strömknappen på vänster öronkudde för att stänga av den kosmetiska belysningen.



Ladda batteriet

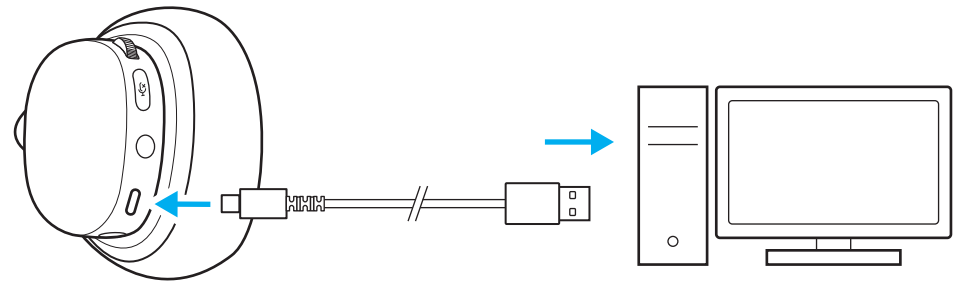
Anslut USB-C-sladden till porten längst ner på vänster öronkudde, mellan mikrofon- och AUX-portarna. Anslut USB-A-änden till en USB-port på en dator eller USB-laddningsadapter (ingår ej).

Strömlampan lyser grönt och blinkar vitt vid laddning.

Strömlampan lyser rött vid låg batterinivå (< 30 %)

Headsetet G735 levereras med cirka 60 % laddning.

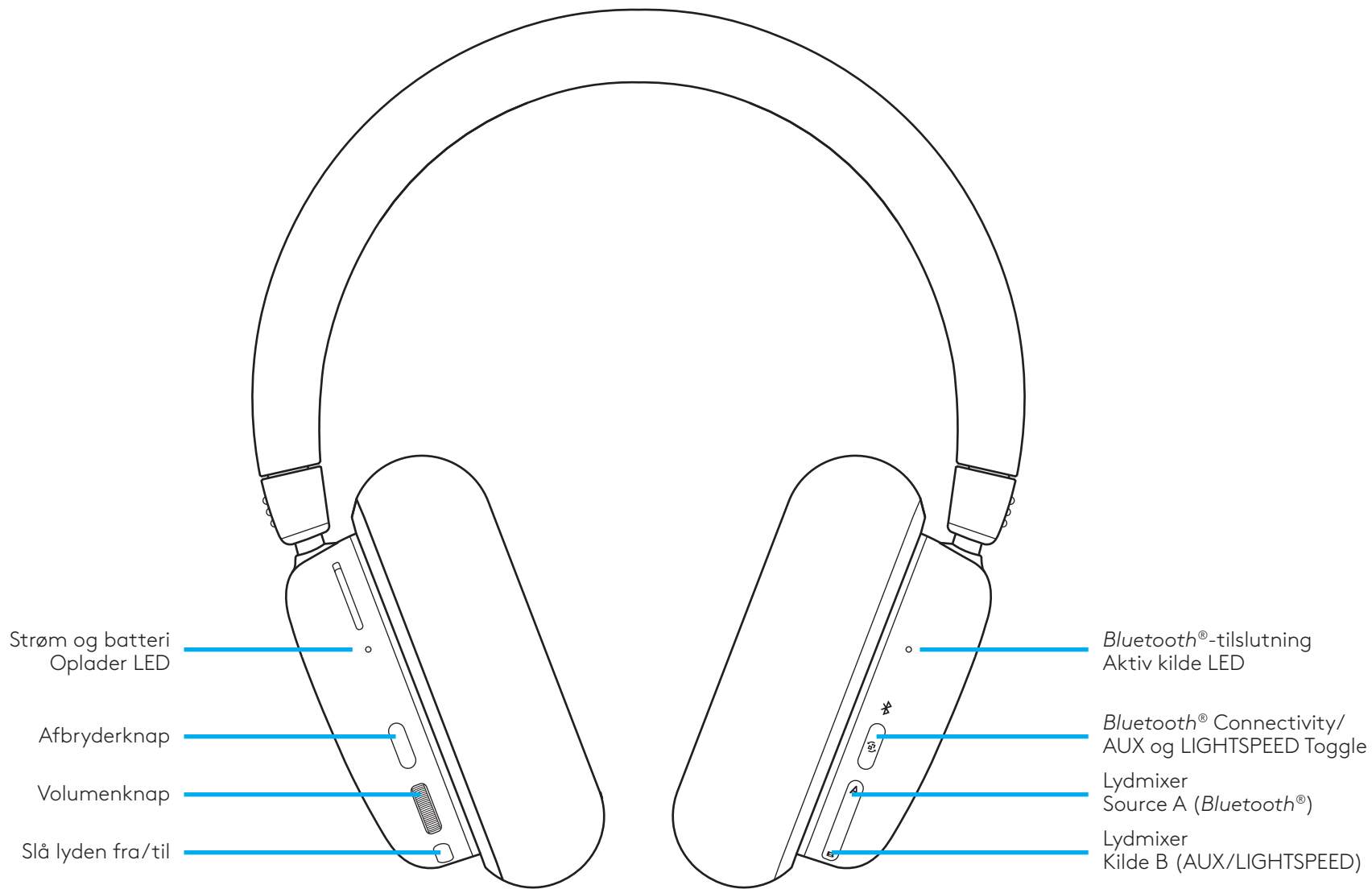
Vi rekommenderar att ladda det fullt innan användning.



Byta tillbehörskåpor

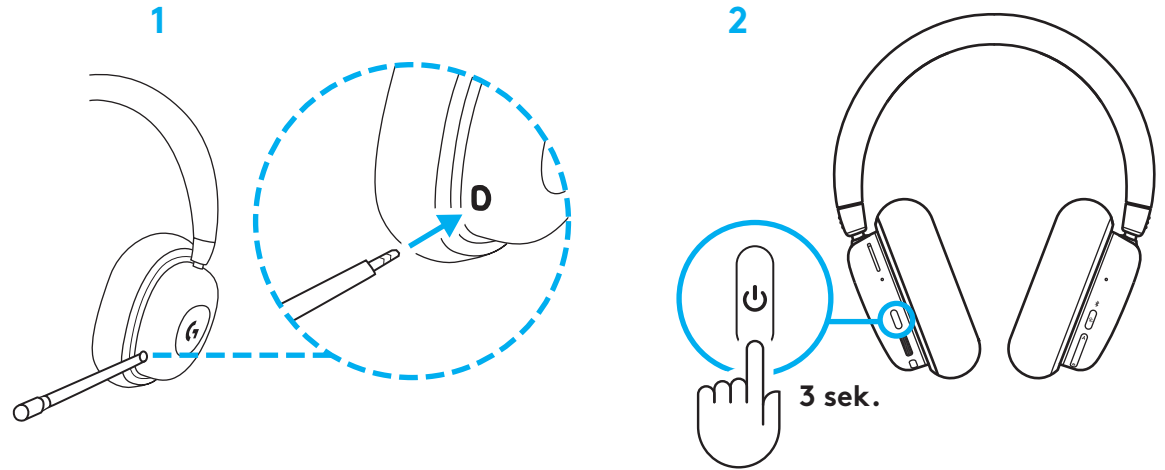
Öronkuddarna kan tas bort och bytas ut.



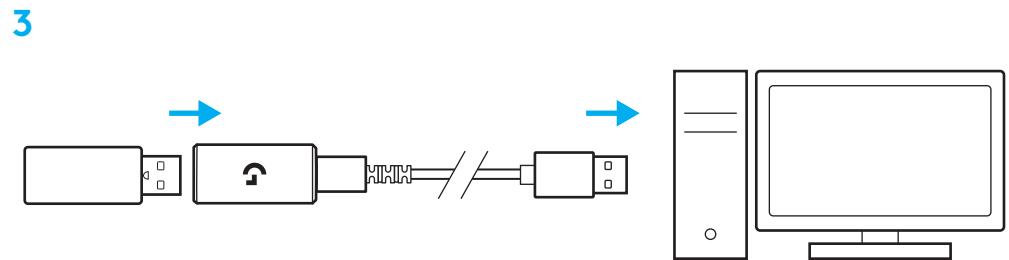


INSTALLATIONSVEJLEDNING

- 1 Sæt mikrofonstikket i porten på det venstre ørestykke. Den er designet til at passe på én måde.
- 2 Tænd G735-headsettet ved at trykke på og holde tænd/sluk-knappen på venstre ørestykke i 3 sekunder.



- 3 Sæt LIGHTSPEED-modtageren med forlænger og kablet i USB-porten på pc'en. Modtageren kan bruges uden forlænger og kablet ved at sætte den direkte i en USB-port, hvis det ønskes.

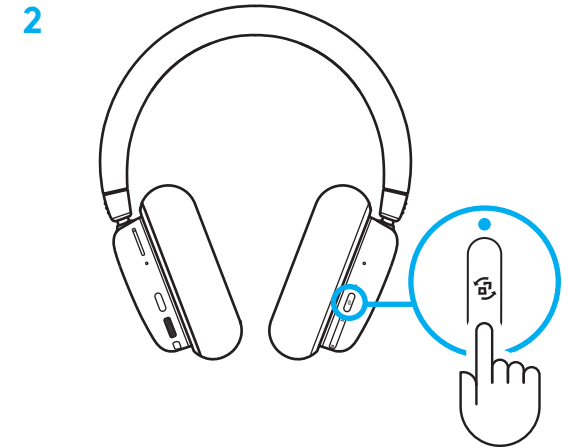
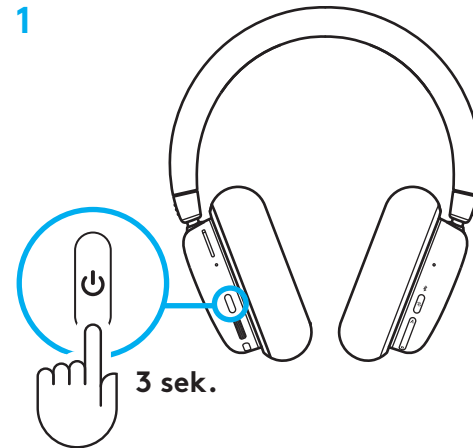


- 4 Download og installér G HUB-software i din pc/Mac for at få den bedste mulige gamingoplevelse (Der er en introduktionshistorie i G HUB'en for funktioner). Go to www.logitechG.com/ghub

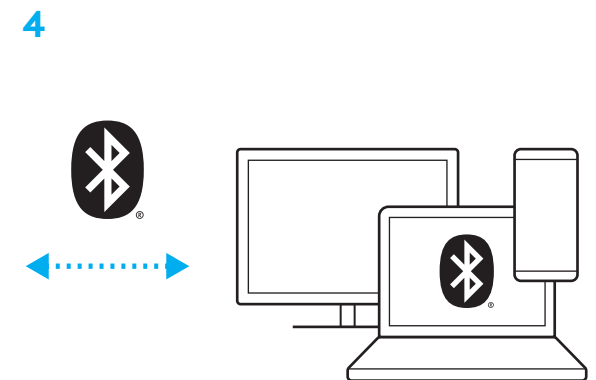
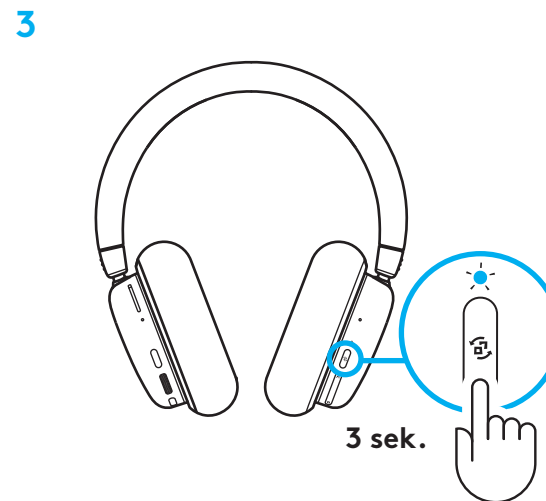


BLUETOOTH®-TILSLUTNING

- 1 Tænd G735-headsettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i 3 sekunder.
- 2 Tryk på Connectivity-knappen for at vælge Bluetooth®-indikatorlampen ovenfor bliver blå.

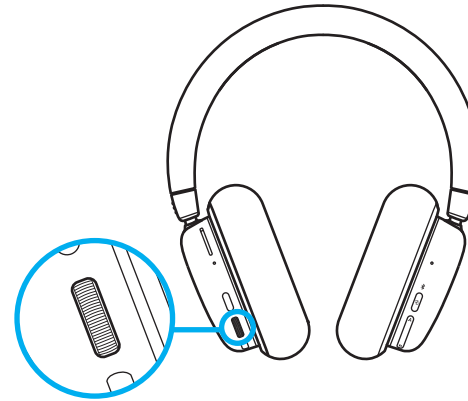


- 3 Tryk på Connectivity-knappen og hold den nede i 3 sekunder for at starte parringstilstanden. Det blå lys blinker hurtigt i op til 3 minutter.
- 4 Følg Bluetooth®-forbindelsen for at få din enhed til at parre sig med headsettet.



Lydstyrke

Juster lydstyrken med rullen på den venstre ørekop.
Dette justerer headsettets samlede lydstyrke,
ikke lydstyrken for dine kilder.

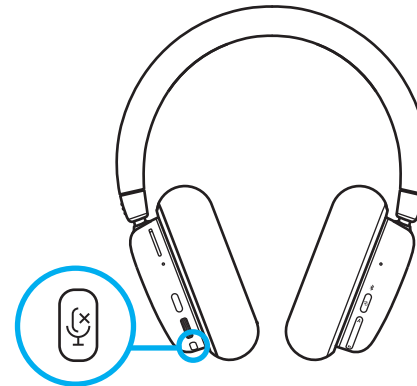


Slå mikrofon fra/til.

Tryk på mute-knappen, der er placeret under
lydstyrken på venstre ørestykke. Dette vil slå
mikrofonen fra.

Når den er slået fra, blinker den kosmetiske RGB
midlertidigt rødt.

Der vil være en lydmeddelelse om at slå lyden fra.



Indstillinger for lyd-kilder

G735 kan oprette forbindelse til og blande flere lyd-kilder på samme tid:

- LIGHTSPEED-lyd
- Bluetooth® audio
- Hjælpelyd via 3,5 mm kabel (medfølger ikke)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Auxiliary + Bluetooth®

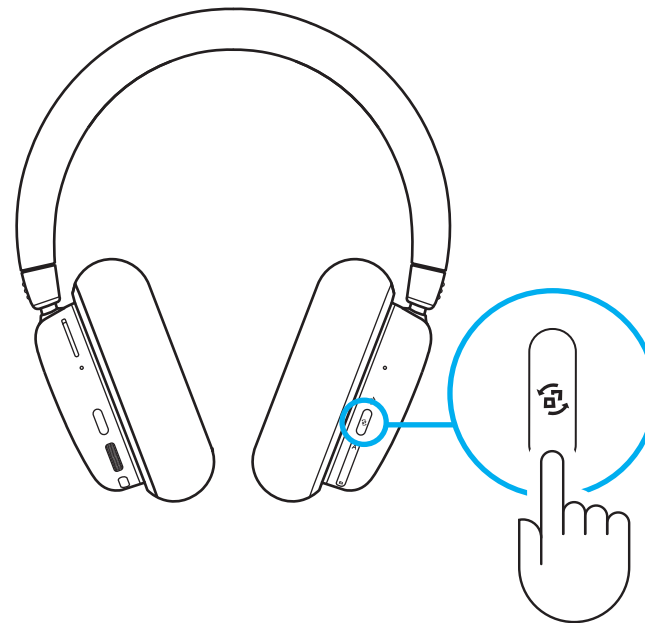
Akrivering af LIGHTSPEED/AUX og Bluetooth®

Når du har tilsluttet både LIGHTSPEED og AUX, kan du skifte mellem LIGHTSPEED- og AUX-indstillingerne ved at trykke på forbindelsesknappen på den højre ørestykke.

Når LIGHTSPEED er aktiv, lyser LED-lyset over knappen cyanfarvet i 5 sekunder.

Når AUX er aktiveret, lyser LED-lyset hvidt i 5 sekunder.

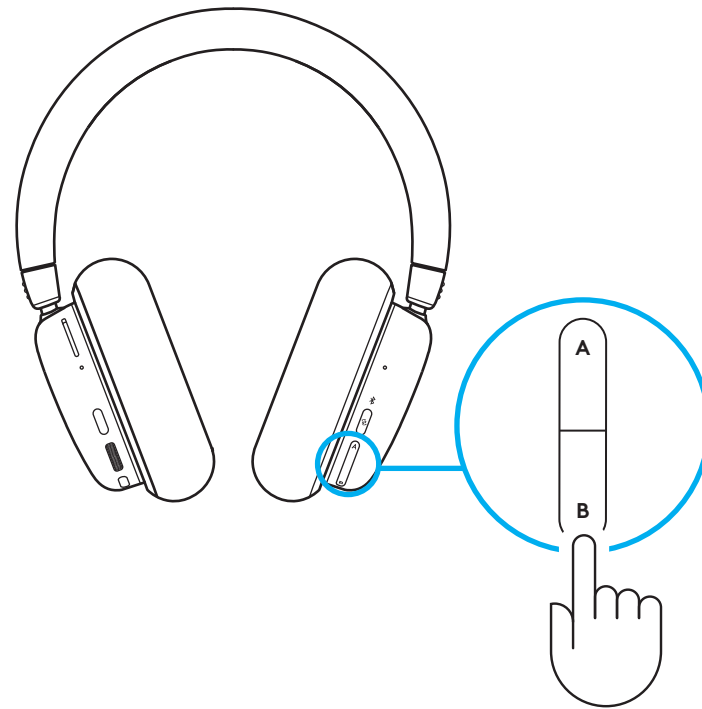
AUX er kun tilgængelig, når der er tilsluttet et kabel.



Mixer LIGHTSPEED/AUX og Bluetooth®

Efter tilslutning til 2 kilder LIGHTSPEED eller AUX, og Bluetooth®:

- For at justere kildebilancen skal du trykke på knapperne op og ned på det højre ørestykke for at indstille.
- Hvis du trykker op, øges Bluetooth®-kilden
- Hvis du trykker nedad, øges den aktive kilde (LIGHTSPEED eller AUX)
- For at nulstille til samme niveau skal du trykke på begge knapper og holde dem nede i 3 sekunder.

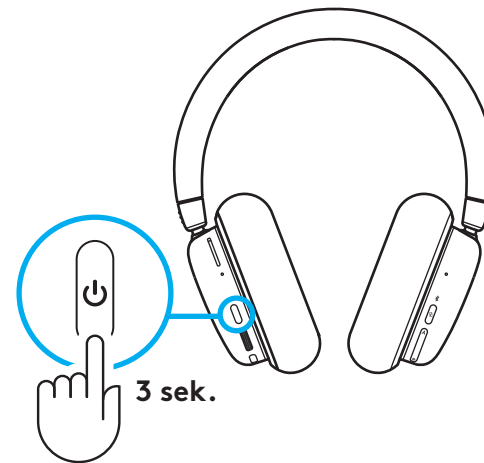


Slukker

Sluk G735-headsettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på venstre ørestykke i 3 sekunder.

Headsettets belysning slukkes efter en kort lysanimation. Der vil lyde en lydmeddelelse, som indikerer, at apparatet er slukket.

Hvis headsettet er inaktivt i 10 minutter, slukkes det automatisk.



Sådan undersøger du batteriniveaue

Du kan kontrollere batteriets status ved at trykke kort på tænd/sluk-knappen på venstre øresstykke.


LED'en vil være:

- Grøn, når batteriet er over 30 %.
- Rød, når batteriet er under 30 %.
- Blinker rødt, når den er under 15 % batteri



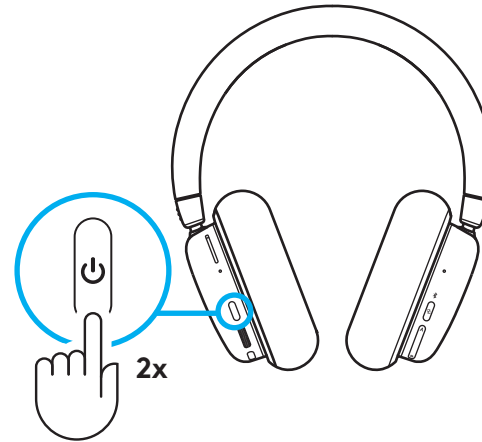
 = >30 % batteri

 = <30 % batteri

 = <15 % batteri

Belysning TIL/FRA

For at slukke for den kosmetiske belysning skal du trykke to gange på tænd/sluk-knappen på venstre ørekop for at slukke for den kosmetiske belysning.



Opladning af batteriet

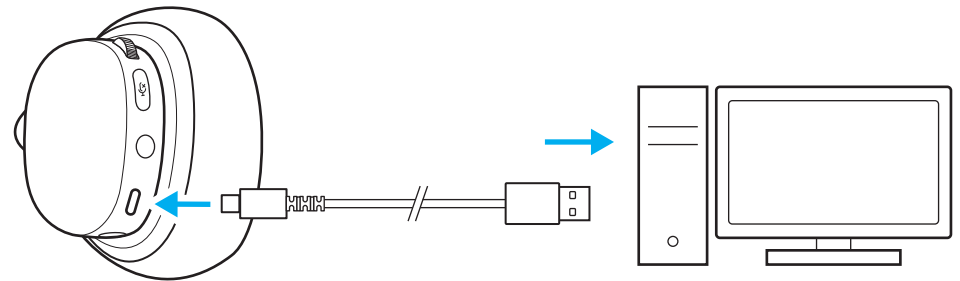
Sæt USB-C-kablet i porten i bunden af den venstre ørekop, som er placeret mellem mikrofon- og AUX-stikporten. Tilslut USB-A-enden til en USB-port på en pc eller en USB-opladningsadapтер (medfølger ikke).

Strømlýset lyser grønt og pulserer, mens den oplades.

Strømlýset lyser rødt, hvis batteriet er lavt (<30 %).

G735-headsettet leveres med ca. 60 % opladning.

Vi anbefaler, at den oplades helt, før den tages i brug.



Udskiftning af tilbehørsstykker

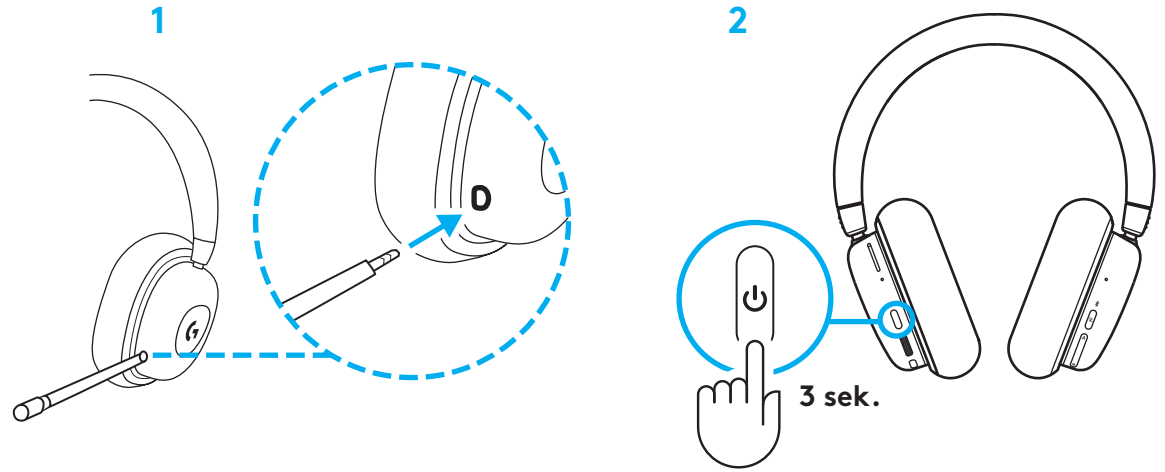
Ørestykkerne kan fjernes og udskiftes.



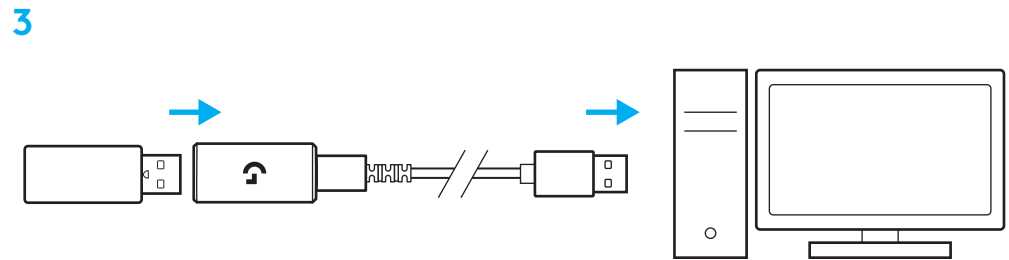


OPPSETTINSTRUKSJONER

- 1 Sett inn mikrofonskontakten i porten på venstre øreklokke. Den er konstruert for å bare passe én vei.
- 2 Slå på G735 hodesett ved å trykke og holde inne av/på-knappen på venstre øreklokke i 3 sekunder.



- 3 Sett inn LIGHTSPEED-mottakeren, med forlenger og kabel i PC-ens USB-port. Mottakeren kan eventuelt brukes uten forlengeren og kabelen ved å sette den rett inn i en USB-port.

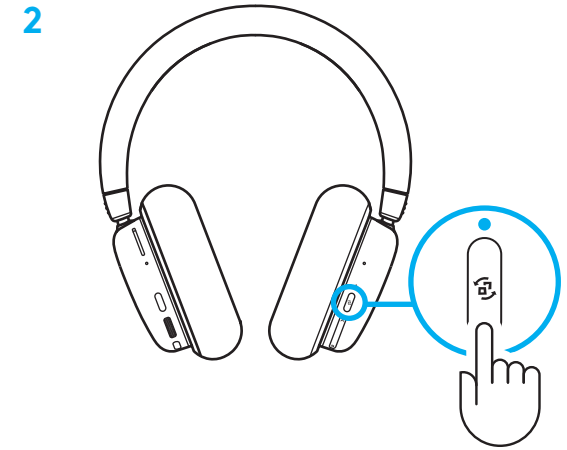
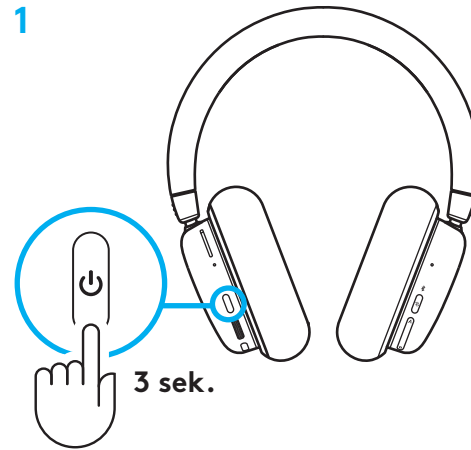


- 4 Last ned og installer G HUB programvare på din PC/MAC for best mulig spillopplevelse (G HUB har innføringshistorie for funksjoner). Gå til www.logitechG.com/ghub

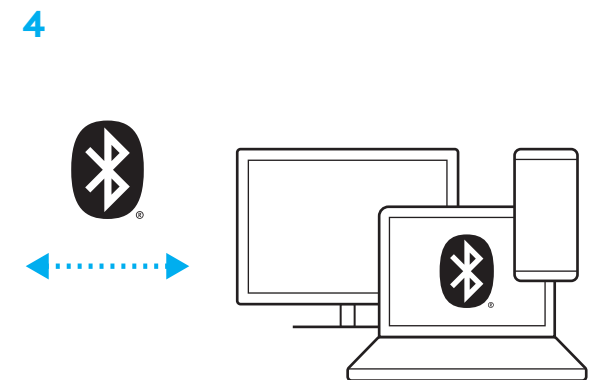
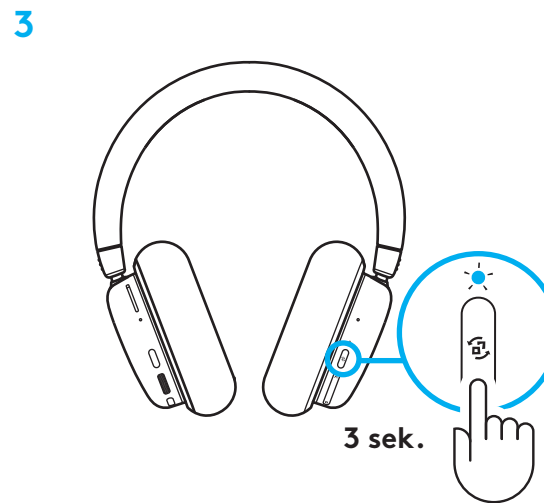


BLUETOOTH®-TILKOPLING

- 1 Slå på G735 hodesett ved å trykke og holde inne av/på-knappen i 3 sekunder.
- 2 Trykk på tilkoblingsknappen for å velge Bluetooth®-indikatorlampen over vil lyse blått.

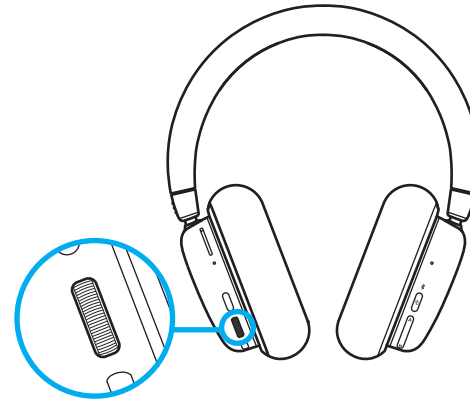


- 3 Trykk og hold inne tilkoblingsknappen i 3 sekunder for å gå over i paringsmodus. Det blå lyset blinker raskt i opptil 3 minutter.
- 4 Følg instruksjoner for Bluetooth®-tilkobling for din enhet for å pare med hodesettet.



Volum

Juster volumet med hjulet på venstre øreklokke.
Dette justerer hodesettes totale volum,
ikke volumet for kildene.

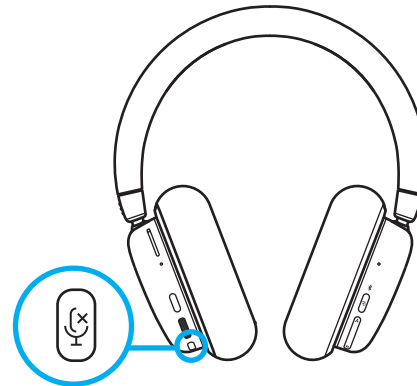


Demp/opphev demping av mikrofon

Trykk på dempeknappen som sitter under
volumknappen på venstre øreklokke.
Dette vil dempe mikrofonen.

Når den kosmetiske RGB er dempet,
blinker den kort rødt.

Det utløses et lydsignal om demping.



Lydkildemuligheter

G735 kan kobles til og mikses med flere lydkilder samtidig:

- LIGHTSPEED-lyd
- Bluetooth®-lyd
- Ekstra lydutgang via 3,5 mm kabel (følger ikke med)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- Aux-utgang + Bluetooth®

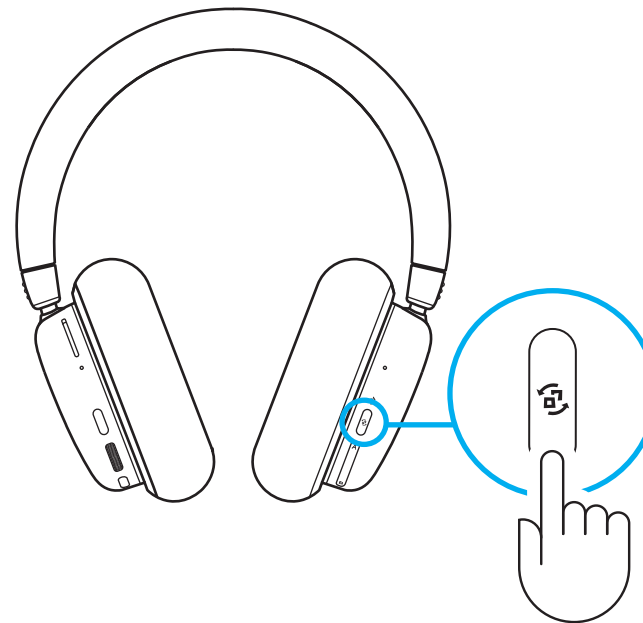
Veksling mellom LIGHTSPEED/AUX og Bluetooth®

Etter å ha koblet til både LIGHTSPEED og AUX, kan du veksle mellom LIGHTSPEED og AUX ved å trykke på tilkoblingsknappen på høyre øreklokke.

Når LIGHTSPEED er aktiv, vil indikatorlampen over knappen lyse i blågrønt i 5 sekunder.

Når AUX er aktiv, vil indikatorlampen lyse hvitt i 5 sekunder.

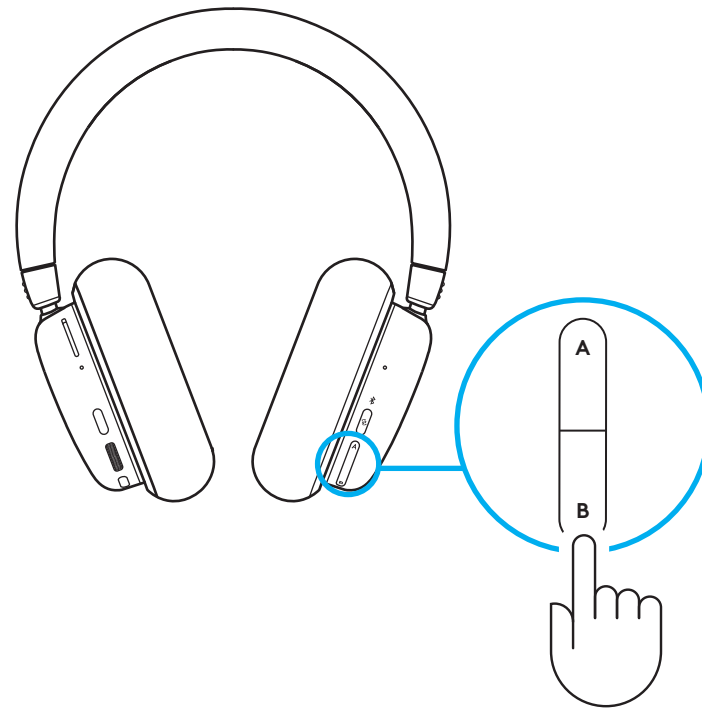
AUX er bare tilgjengelig når en kabel er tilkoblet.



Miksing av LIGHTSPEED/AUX og Bluetooth®

Etter å ha koblet til to kilder, LIGHTSPEED eller AUX og Bluetooth®:

- Balansen mellom kildene justeres ved å trykk på opp- og nedpilene på høyre øreklokke.
- Trykk opp for å øke Bluetooth®-kilden
- Trykk ned for å øke den aktive kilden (LIGHTSPEED eller AUX)
- Tilbakestill til like nivåer, trykk og hold begge knapper i 3 sekunder.

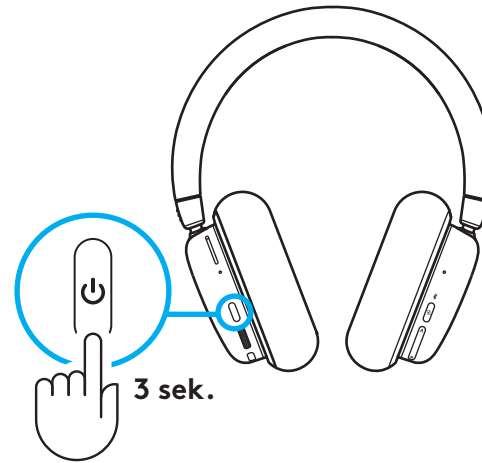


Slå av

Slå på G735 hodesett ved å trykke på av/på-knappen på venstre øreklokke i 3 sekunder.

Hodesettlampen slås av etter en kort lysanimasjon. Det utløses et lydsignal for å angi at strømmen er slått av.

Hvis hodesettet er inaktivt i 10 minutter, slås den automatisk av.



Sjekke batteristatus

Du kan sjekke batteristatus ved å trykke kort på av/på-knappen på venstre øreklokke.


Indikatorlampen er:

- Grønn når batterinivået er over 30 %
- Rød når batterinivået er under 30 %
- Blinkende når batterinivået er under 15 %



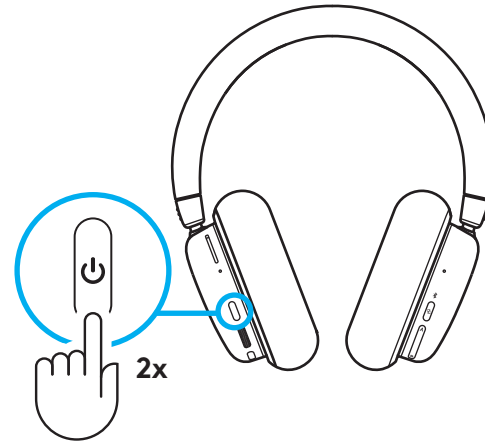
 = >30 % batteri

 = <30 % batteri

 = <15 % batteri

Belysning PÅ/AV

Det kosmetiske lyset kan slås av ved å dobbeltklikke på av/på-knappen på venstre øreklokke.



Lading av batteriet

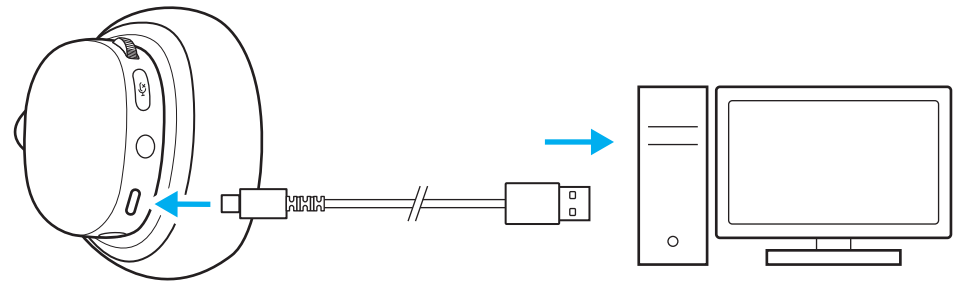
Sett inn USB-C-kabelen i porten nederst på venstre øreklokke, som sitter mellom mikrofonen og AUX tilkoblingsporter. Sett inn USB-A-enden i USB-porten på en PC- eller USB ladeadapter (følger ikke med).

Av/på-lampen lyser grønt og pulserer under lading.

Av/på-lampen gløder rødt ved lavt batterinivå (<30 %).

G735 hodesett leveres med rundt 60 % lading.

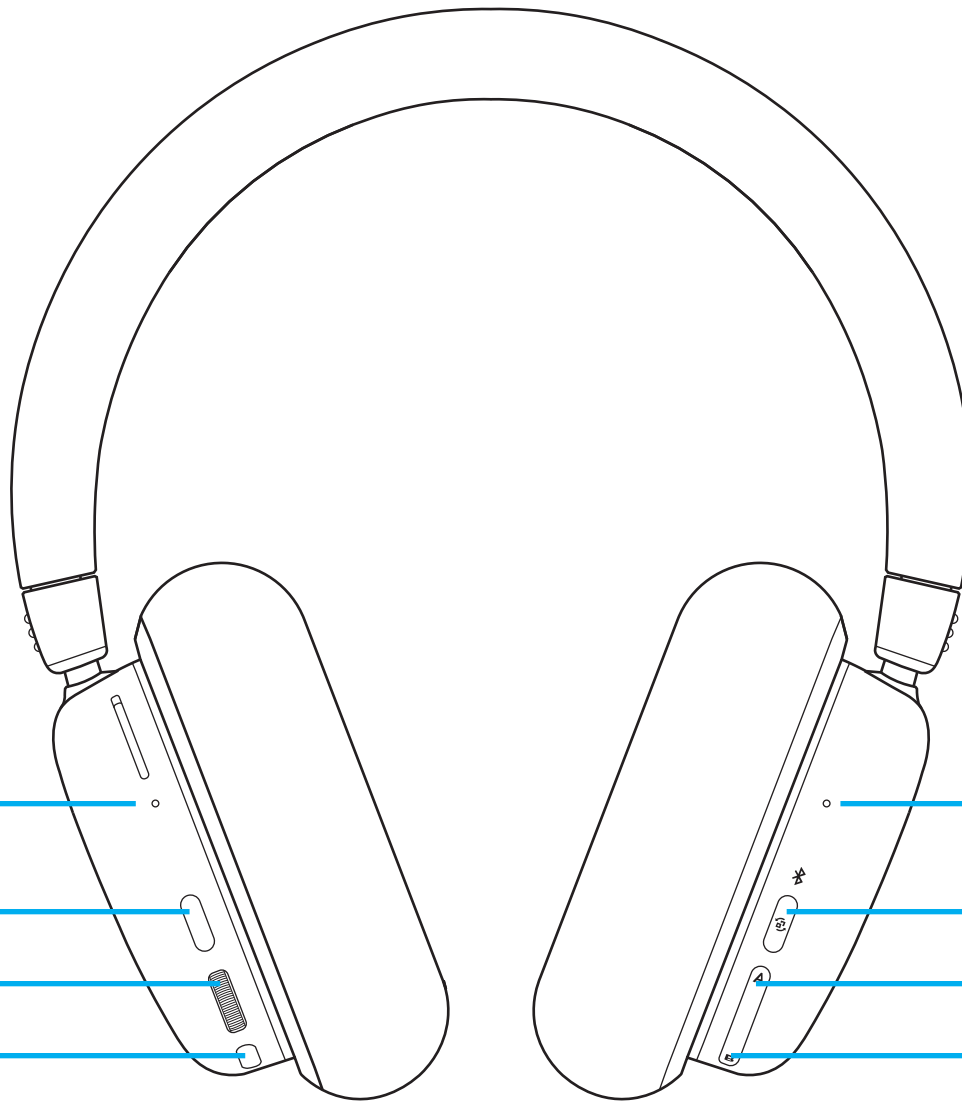
Vi anbefaler å lade fullstendig opp før bruk.



Skifte ut øreklokker

Øreputer kan fjernes og skiftes ut.





Pistorasia- ja akkuvirta
Latauksen LED-valo

Virtapainike

Äänenvoimakkuuden
rullasäädin

Mykistyskytkin

Bluetooth®-yhteys/
aktiivisen lähteen LED-valo

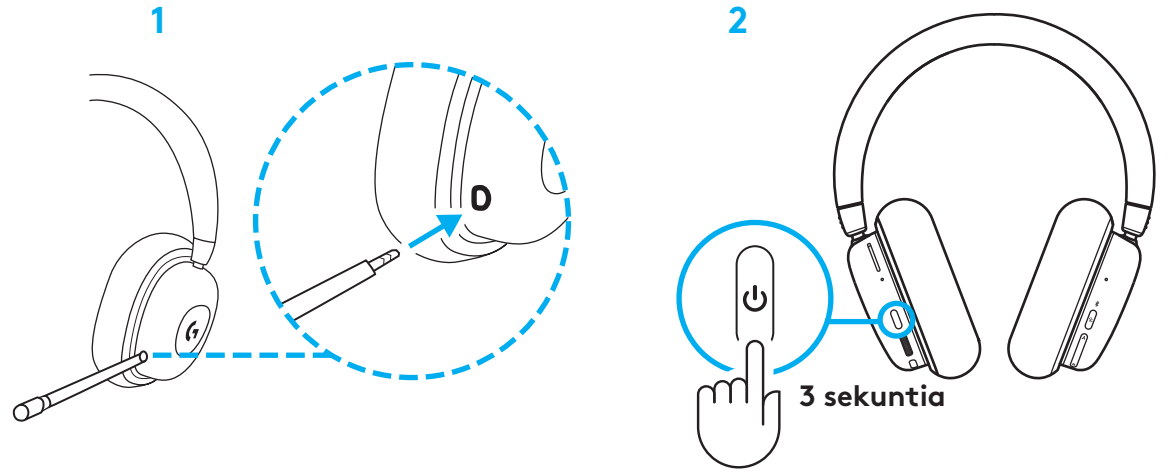
Bluetooth®-yhteys/AUX-
ja LIGHTSPEED -kytkin

Miksaus Lähde A
(Bluetooth®)

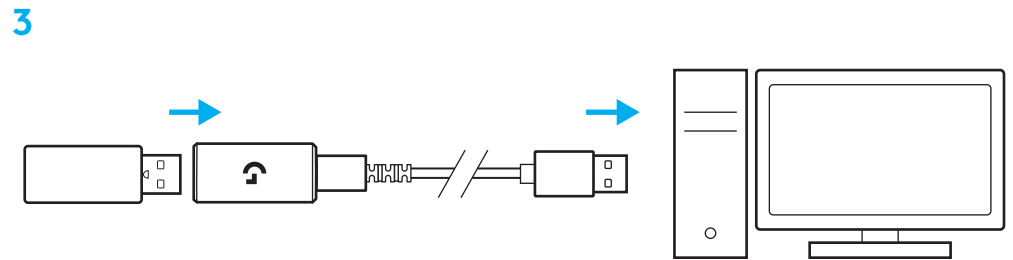
Miksaus Lähde B
(AUX/LIGHTSPEED)

ASENNUSOHJEET

- 1 Liitä mikrofoniliitin vasemmanpuoleisen korvakupin liittimeen. Se sopii liittimeen vain yhdellä tavalla.
- 2 Kytke G735-kuulokemikrofoniin virta painamalla vasemmanpuoleisen korvakupin virtapainike pohjaan kolmeksi sekunniksi.



- 3 Kiinnitä LIGHTSPEED-vastaanotin laajentimiseen ja johtoineen tietokoneen USB-porttiin. Vastaanotinta voidaan haluttaessa käyttää ilman laajenninta ja johtoa liittämällä se suoraan USB-porttiin.

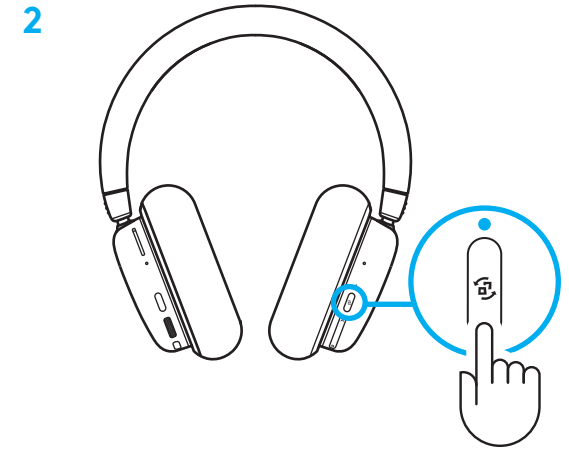
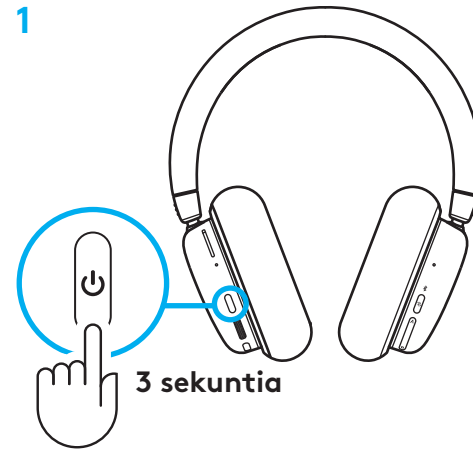


- 4 Lataa ja asenna G HUB -ohjelmisto PC- tai MAC-tietokoneeseen saadaksesi parhaan mahdollisen pelikokemuksen (G HUB -ohjelmisto opastaa ominaisuuksien käyttöönotossa). Siirry osoitteeseen **www.logitechG.com/ghub**

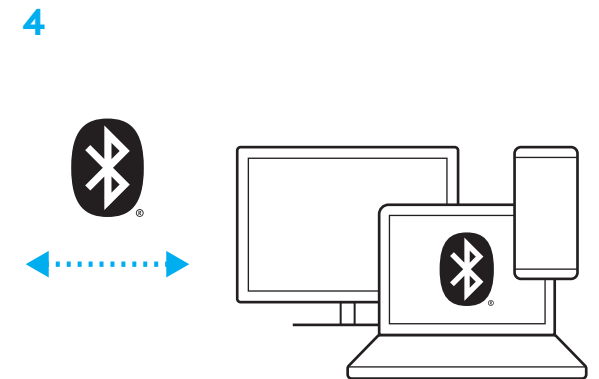


BLUETOOTH®-YHTEYS

- 1 Kytke G735-kuulokemikrofoniin virta painamalla virtapainike pohjaan kolmeksi sekunniksi.
- 2 Paina yhteyspainiketta valitaksesi Bluetoothin® -yllä oleva merkkivalo muuttuu siniseksi.

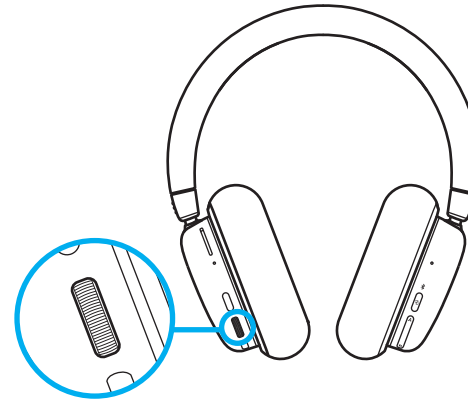


- 3 Käynnistä laiteparin muodostustila pitämällä yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. Sininen valo vilkkuu nopeasti enintään kolmen minuutin ajan.
- 4 Pariliitä kuulokemikrofoni laitteen Bluetooth® -yhteyden ohjeiden mukaisesti.



Äänvoimakkuus

Säädä äänvoimakkuutta vasemmanpuoleisen korvakupin rullalla. Tämä säätää kuulokemikrofonin kokonaisäänvoimakkuutta, ei lähteiden äänvoimakkuutta.

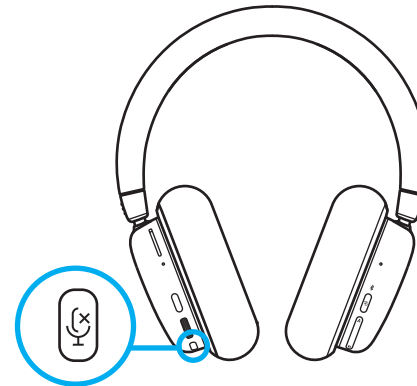


Mikrofonin mykistys / mykistyksen poisto

Paina mykistuspainiketta, joka sijaitsee vasemmanpuoleisessa korvakupissa äänvoimakkuuden säätimen alla. Tämä mykistää mikrofonin.

Kun mikrofoni on mykistetty, RGB-valo vilkkuu tilapäisesti punaisena.

Kuulet mykistyksen äänimerkin.



Äänilähdevalinnat

G735-kuulokemikrofoniin voidaan yhdistää useita äänilähteitä ja sillä voidaan miksata niistä tulevia ääniä samanaikaisesti:

- LIGHTSPEED-ääni
- Bluetooth®-ääni
- Aux-ääni 3,5 mm:n johdon kautta (hankittava erikseen)
- LIGHTSPEED ja Bluetooth®
- Aux ja Bluetooth®

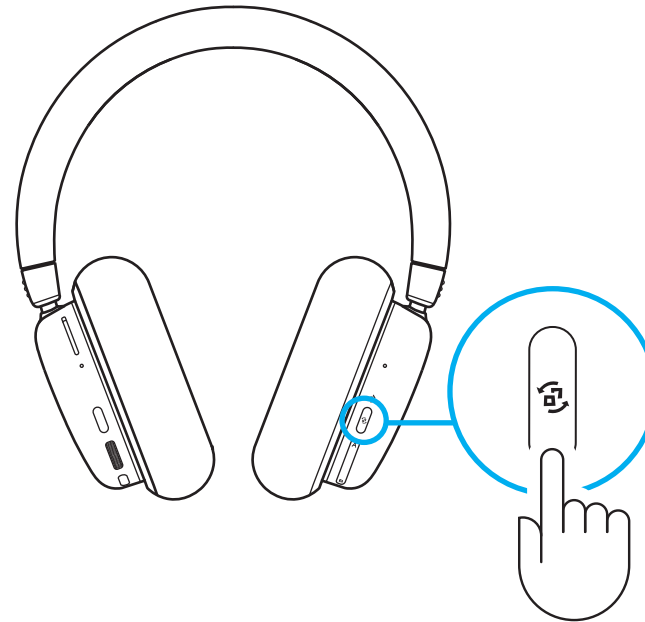
Vaihtelevinen LIGHTSPEED/AUX-äänien ja Bluetooth®-äänien välillä

Kun sekä LIGHTSPEED että AUX on yhdistetty, voit vaihdella niiden välillä painamalla oikeanpuoleisen korvakupin yhteyspainiketta.

Kun LIGHTSPEED on aktiivinen, painikkeen yläpuolella oleva LED-valo palaa viiden sekunnin ajan syaaninvärisenä.

Kun AUX-yhteys on aktiivinen, LED-valo palaa viiden sekunnin ajan valkoisena.

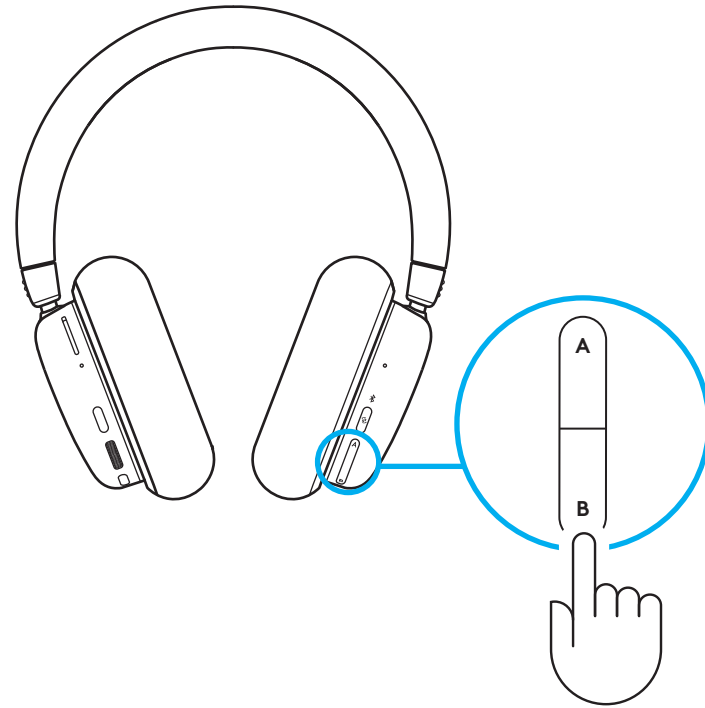
AUX-yhteys on käytettävissä vain, kun liittimeen on yhdistetty johto.



LIGHTSPEED/AUX-äänien ja Bluetooth®-äänien miksaaminen

Kun kaksi lähdettä on yhdistetty LIGHTSPEED- tai AUX-yhteyden ja Bluetoothin® kautta:

- Säädä lähteiden välistä balanssia painamalla oikeanpuoleisen korvakupin ylös- ja alaspainikkeita.
- Painaminen ylöspäin lisää Bluetooth®-lähteen äänenvoimakkuutta.
- Painaminen alaspäin lisää aktiivisen lähteen äänenvoimakkuutta (LIGHTSPEED tai AUX).
- Jos haluat palauttaa molemmat tasot tasapainoon, paina molemmat painikkeet pohjaan kolmen sekunnin ajaksi.

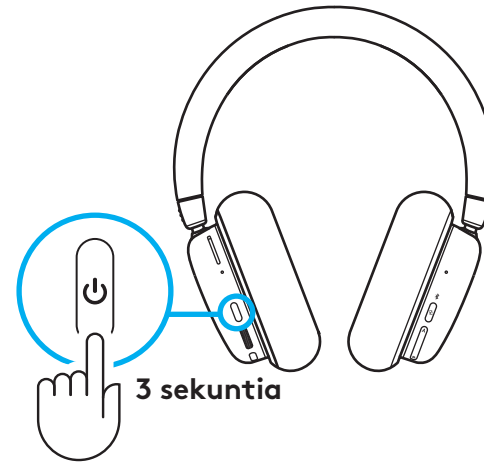


Sammuttaminen

Sammuta G735-kuulokemikrofonin virta painamalla vasemmanpuoleisen korvakupin virtapainiketta kolme sekuntia.

Kuulokemikrofonin valo sammuu lyhyen valoanimaation jälkeen. Äänimerkki ilmoittaa virran sammuttamisesta.

Jos kuulokemikrofonia ei käytetä 10 minuuttiin, se sammuu itsestään.




Akun varauksen tarkistaminen


Tarkista akun varaus painamalla vasemmanpuoleisen korvakupin virtapainiketta lyhyesti.


LED-valo

- palaa vihreänä, kun akkua on jäljellä yli 30 %
- palaa punaisena, kun akkua on jäljellä alle 30 %.
- vilkkuu punaisena, kun akkua on jäljellä alle 15 %.



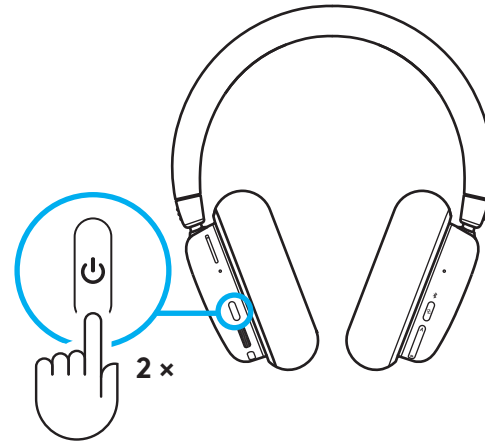
 = >30 %

 = <30 %

 = <15 %

Valaistus päälle/pois

Poista koristevalaistus päältä painamalla vasemmanpuoleisen korvakupin virtapainiketta kahdesti.



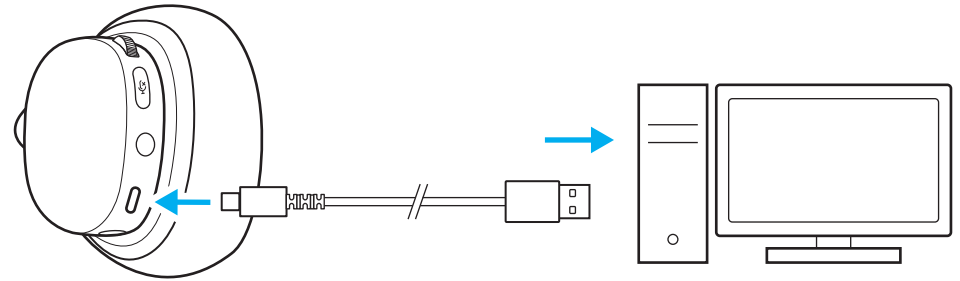
Akun lataaminen

Liitä USB-C-johto vasemmanpuoleisen korvakupin pohjan porttiin, joka sijaitsee mikrofoni- ja AUX-liitinten välissä. Liitä USB-A-pää tietokoneen tai USB-lataussovittimen USB-porttiin (hankittava erikseen).

Virran merkkivalo syttyy palamaan vihreänä ja sykkii ladattaessa.

Virran merkkivalo palaa punaisena, kun akku on vähissä (< 30 %).

G735-kuulokemikrofonin akussa on toimitettaessa noin 60 prosentin varaus. Suosittelemme lataamaan akun täyteen ennen kuulokemikrofonin ottamista käyttöön.



Lisävarustekuppien vaihtaminen

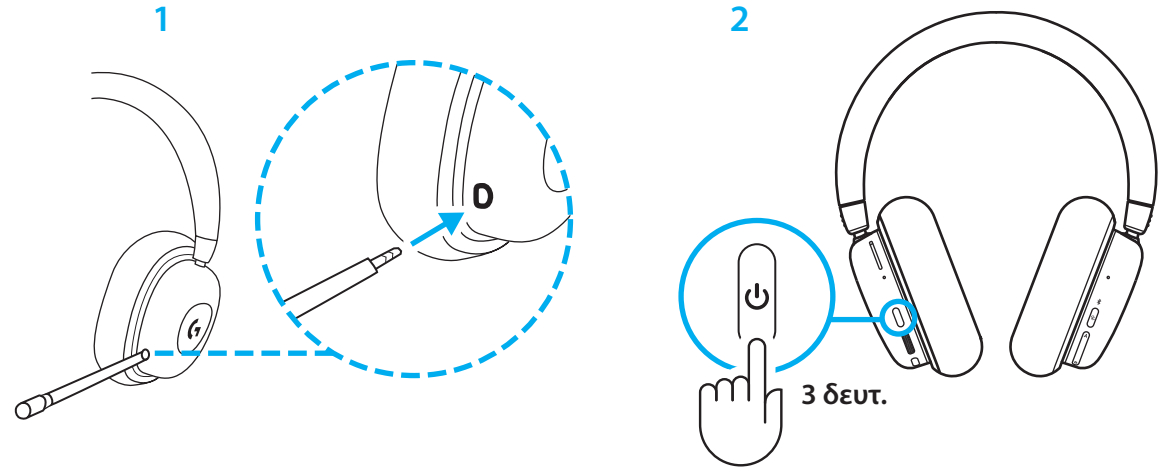
Korvatyyny voidaan irrottaa ja vaihtaa.



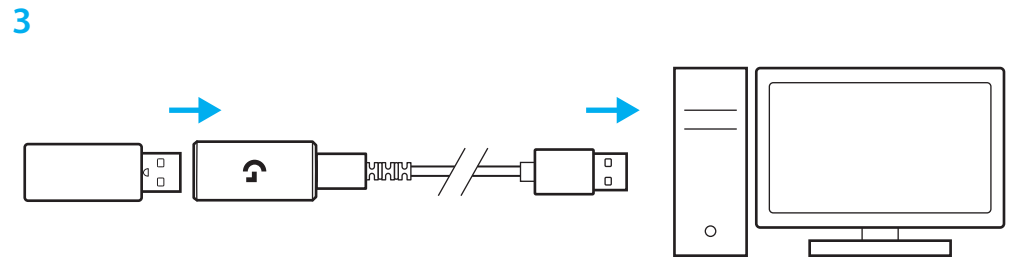


ΟΔΗΓΙΕΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

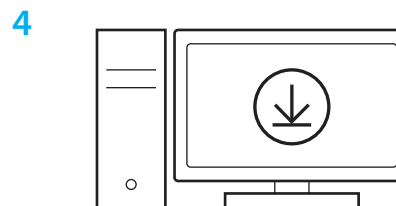
- 1 Εισαγάγετε τον ακροδέκτη του μικροφώνου στη θύρα του αριστερού ακουστικού. Έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να τοποθετείται με έναν τρόπο.
- 2 Ενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικών G735 πιέζοντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας που βρίσκεται στο αριστερό ακουστικό για 3 δευτερόλεπτα.



- 3 Τοποθετήστε τον δέκτη LIGHTSPEED, με την προέκταση και το καλώδιο στη θύρα USB του PC. Αν θέλετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον δέκτη χωρίς την προέκταση και το καλώδιο, τοποθετώντας τον απευθείας σε μια θύρα USB.



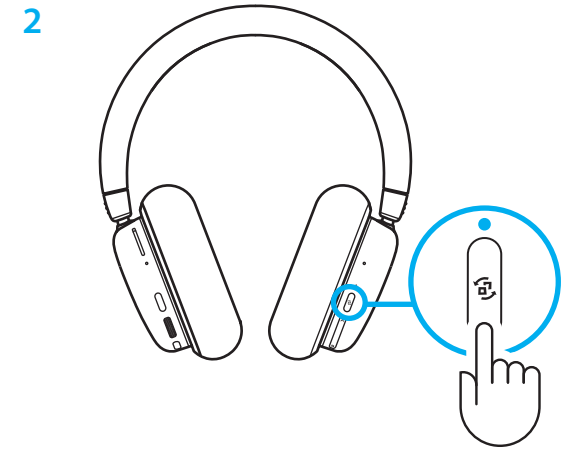
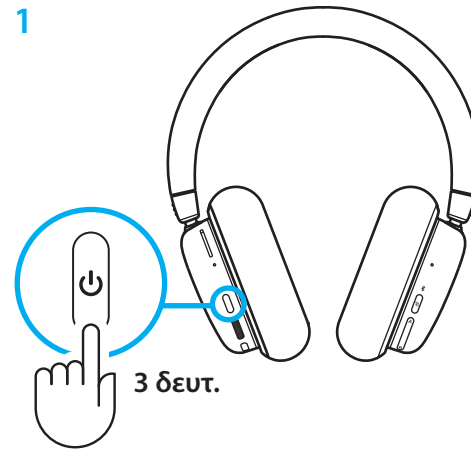
- 4 Κατεβάστε και εγκαταστήστε το λογισμικό G HUB στο PC/MAC σας για βέλτιστη εμπειρία παιχνιδιού (το G HUB διαθέτει εισαγωγική παρουσίαση για τις λειτουργίες). Μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitechG.com/ghub



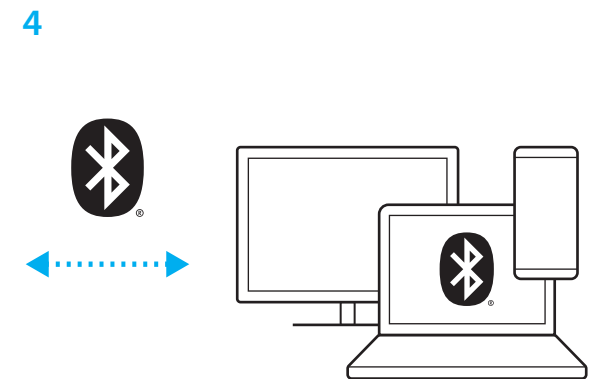
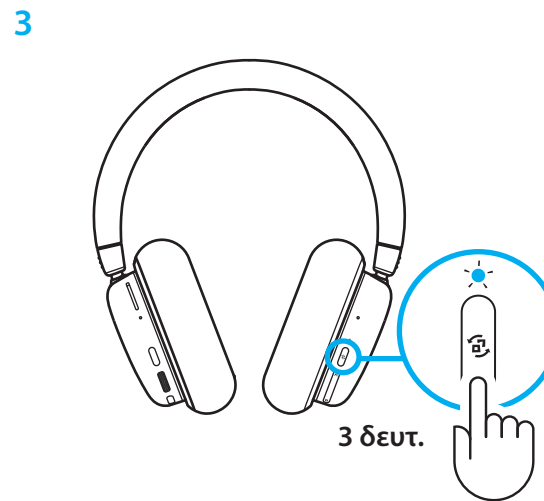
www.logitechG.com/ghub

ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ BLUETOOTH®

- 1 Ενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικών G735 πιέζοντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.
- 2 Πιέστε το κουμπί συνδεσιμότητας για να επιλέξετε το Bluetooth® – η ενδεικτική λυχνία από πάνω θα ανάψει με μπλε χρώμα.

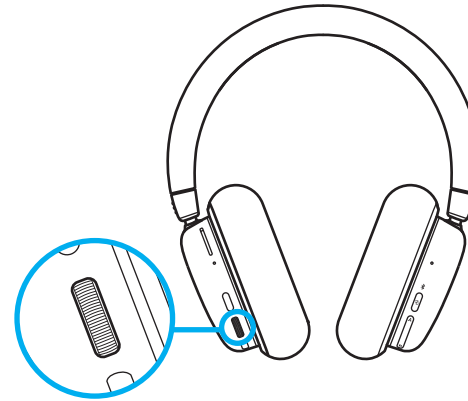


- 3 Κρατήστε πατημένο το κουμπί συνδεσιμότητας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης. Η μπλε ένδειξη θα αναβοσβήνει γρήγορα για 3 λεπτά.
- 4 Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης μέσω Bluetooth® της συσκευής σας για σύζευξη με το σετ μικροφώνου-ακουστικών.



Ένταση ήχου

Προσαρμόστε την ένταση ήχου με τη ροδέλα στο αριστερό ακουστικό. Η ροδέλα προσαρμόζει τη συνολική ένταση ήχου, όχι την ένταση ήχου των πηγών σας.

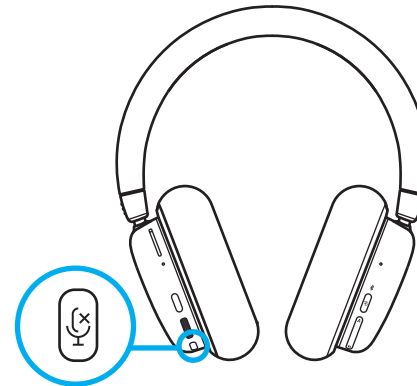


Σίγαση/Απενεργοποίηση σίγασης μικροφώνου

Πιέστε το κουμπί σίγασης που βρίσκεται κάτω από τη ροδέλα έντασης ήχου στο αριστερό ακουστικό. Με αυτόν τον τρόπο θα ενεργοποιήσετε τη σίγαση του μικροφώνου.

Όταν είναι ενεργή η σίγαση, η διακοσμητική ένδειξη RGB θα αναβοσβήσει προσωρινά με κόκκινο χρώμα.

Θα ακουστεί και μια ηχητική ειδοποίηση σίγασης.



Επιλογές πηγών ήχου

Το G735 μπορεί να συνδεθεί και να κάνει μίξη πολλών πηγών ήχου ταυτόχρονα:

- Ήχος LIGHTSPEED
- Ήχος *Bluetooth*[®]
- Ήχος βοηθητικής εξόδου μέσω καλωδίου 3,5 mm (δεν παρέχεται)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Βοηθητική έξοδος + *Bluetooth*[®]

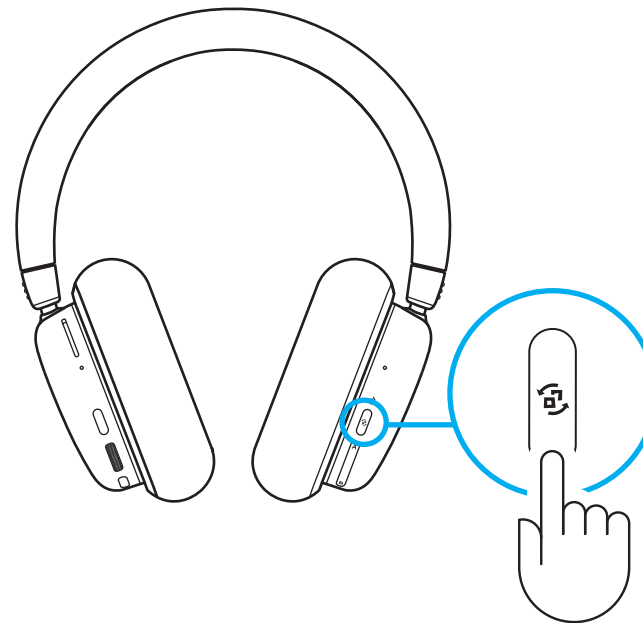
Εναλλαγή LIGHTSPEED/AUX και *Bluetooth*[®]

Μετά τη σύνδεση σε LIGHTSPEED και AUX, κάντε εναλλαγή μεταξύ των επιλογών LIGHTSPEED και AUX πιέζοντας το κουμπί συνδεσιμότητας στο δεξί ακουστικό.

Όταν είναι ενεργή η επιλογή LIGHTSPEED, η λυχνία LED πάνω από το κουμπί θα ανάψει με κυανό χρώμα για 5 δευτερόλεπτα.

Όταν είναι ενεργή η επιλογή AUX, η λυχνία LED θα ανάψει με λευκό χρώμα για 5 δευτερόλεπτα.

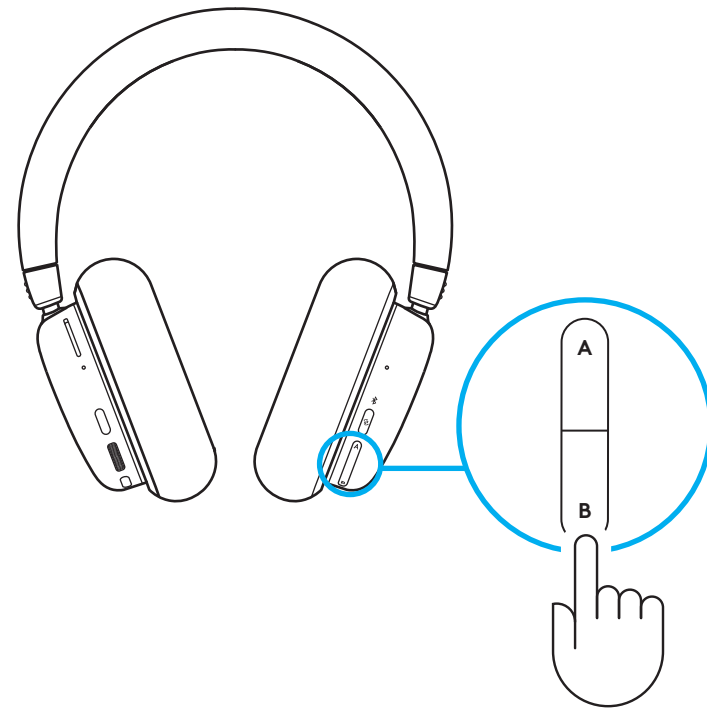
Η επιλογή AUX είναι διαθέσιμη μόνο όταν είναι συνδεδεμένο κάποιο καλώδιο.



Μίξη LIGHTSPEED/AUX και Bluetooth®

Μετά τη σύνδεση σε 2 πηγές LIGHTSPEED ή AUX και Bluetooth®:

- Για να προσαρμόσετε την ισορροπία ήχου, πιέστε τα κουμπιά επάνω και κάτω στο δεξί ακουστικό για ρύθμιση.
- Πατώντας το κουμπί επάνω αυξάνετε την ένταση ήχου της πηγής Bluetooth®
- Πατώντας το κουμπί κάτω αυξάνετε την ένταση ήχου της ενεργής πηγής (LIGHTSPEED ή AUX)
- Για την επαναφορά της έντασης ήχου των πηγών στο ίδιο επίπεδο, πατήστε παρατεταμένα τα δύο κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα.

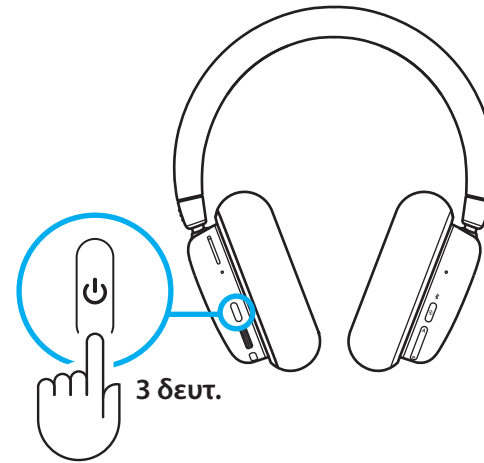


Απενεργοποίηση

Απενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικών G735 πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας στο αριστερό ακουστικό για 3 δευτερόλεπτα.

Η λυχνία του σετ μικροφώνου-ακουστικών θα σβήσει μετά από ένα σύντομο κινούμενο εφέ φωτισμού. Θα ακουστεί μια ηχητική ειδοποίηση που θα υποδεικνύει την απενεργοποίηση.

Εάν το σετ μικροφώνου-ακουστικών μείνει ανενεργό για 10 λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

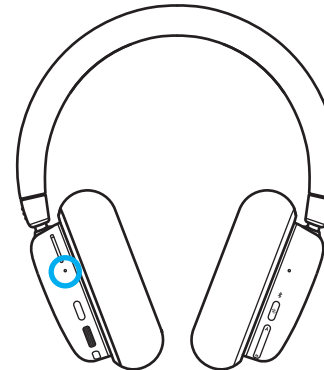


Έλεγχος κατάστασης μπαταρίας

Για να ελέγξετε την κατάσταση της μπαταρίας, πιέστε στιγμιαία το κουμπί λειτουργίας στο αριστερό ακουστικό.


Η λυχνία LED:

- Θα ανάβει με πράσινο χρώμα όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι πάνω από 30%
- Θα ανάβει Κόκκινη όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι κάτω από 30%
- Θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι κάτω από 15%



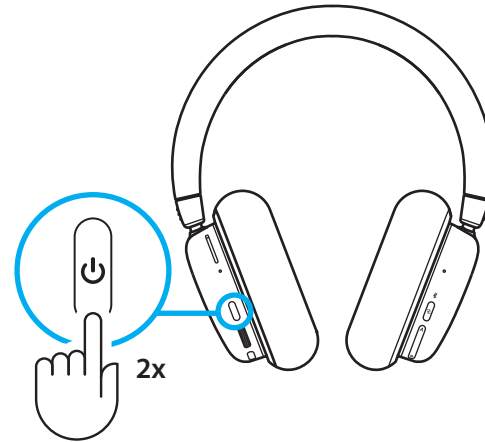
 = >30% μπαταρία

 = <30% μπαταρία

 = <15% μπαταρία

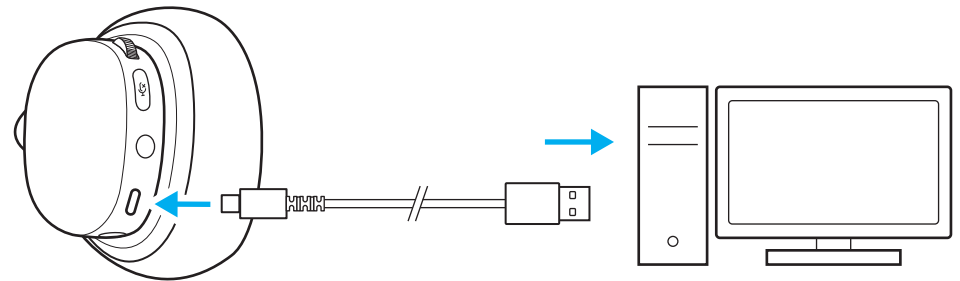
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτισμού

Για να απενεργοποιήσετε τον διακοσμητικό φωτισμό, πιάστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας στο αριστερό ακουστικό.



Φόρτιση της μπαταρίας

Συνδέστε το καλώδιο USB-C στη θύρα στο κάτω μέρος του αριστερού ακουστικού, που βρίσκεται μεταξύ των θυρών σύνδεσης μικροφώνου και AUX. Συνδέστε το άκρο USB-A στη θύρα USB σε ένα PC ή σε προσαρμογέα φόρτισης USB (πωλείται ξεχωριστά).



Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα ανάψει με πράσινο χρώμα και θα αναβοσβήνει αργά κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

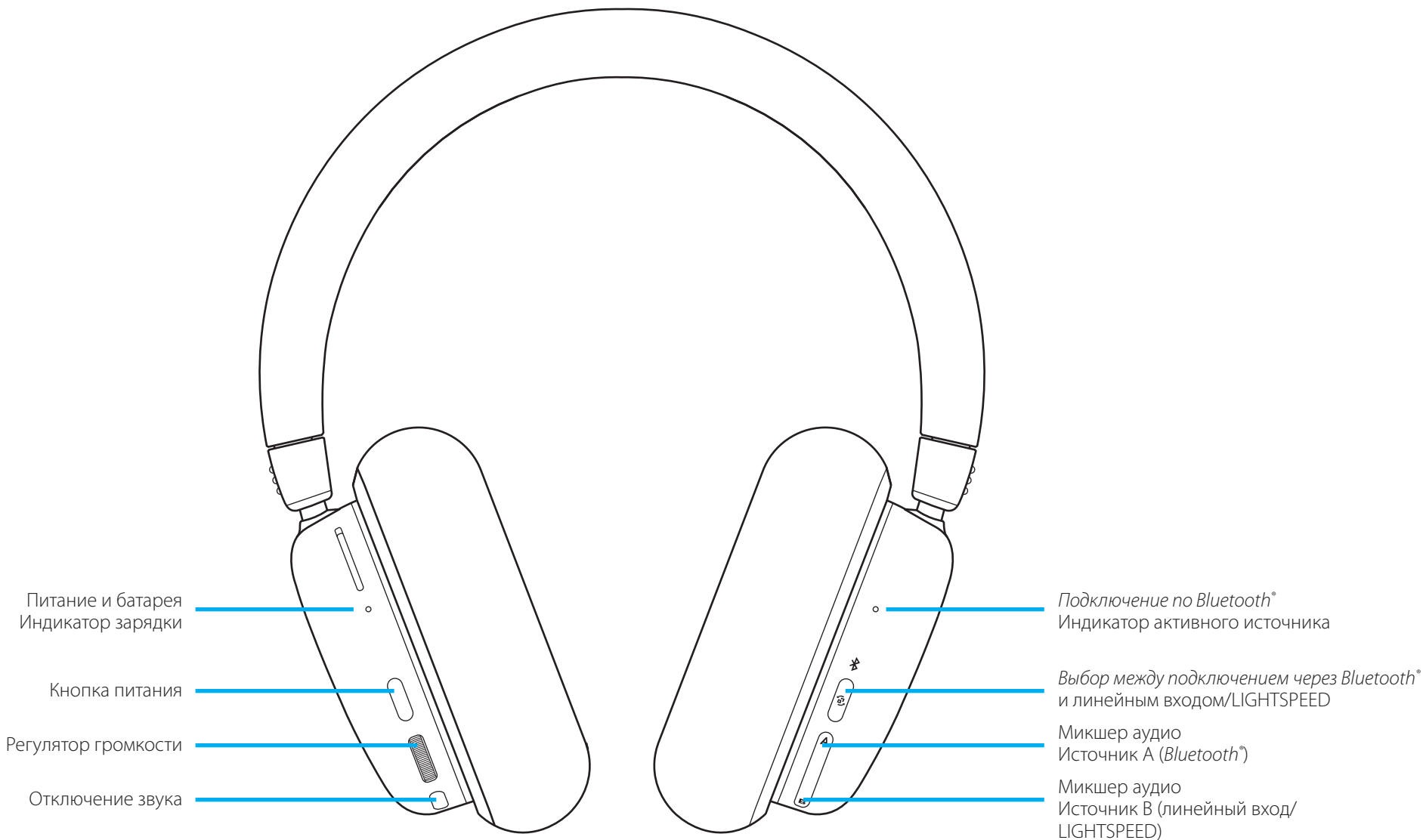
Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει με κόκκινο χρώμα για να υποδείξει τη χαμηλή στάθμη της μπαταρίας (<30%).

Το σετ μικροφώνου-ακουστικών G735 έρχεται με περίπου 60% φόρτιση. Συνιστάται η πλήρης φόρτιση πριν από τη χρήση.

Αλλαγή αξεσουάρ για τα ακουστικά

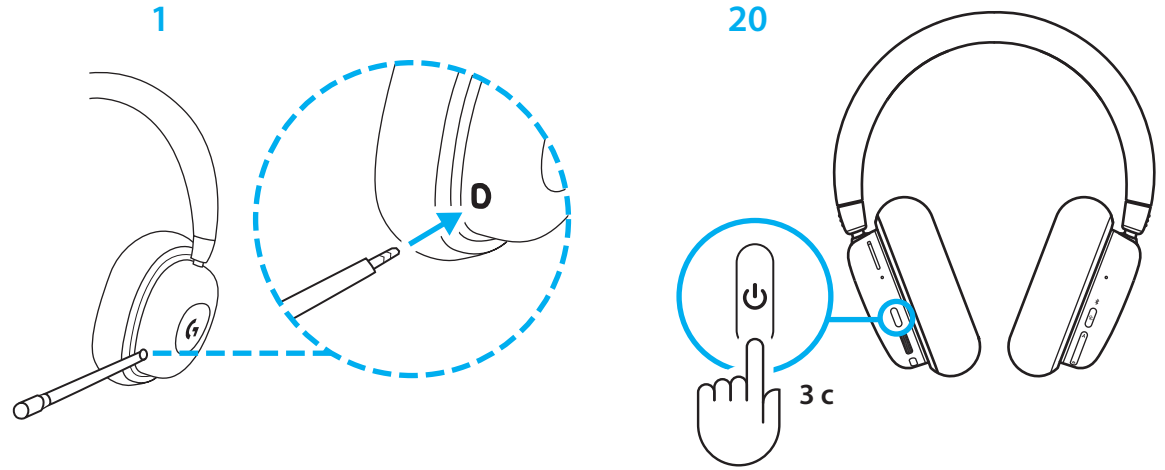
Τα προστατευτικά για τα αυτιά μπορούν να αφαιρεθούν και να αντικατασταθούν.



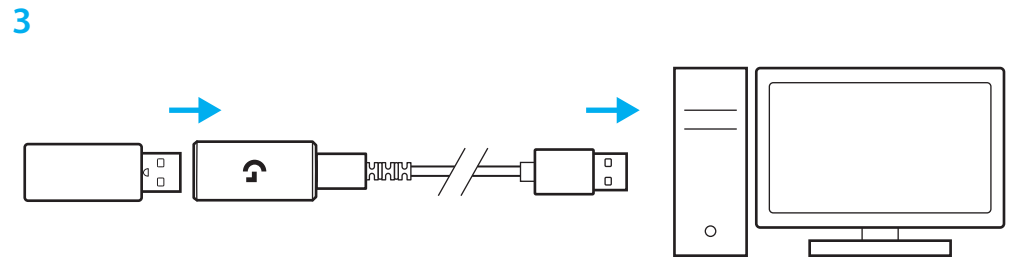


ИНСТРУКЦИИ ПО НАСТРОЙКЕ

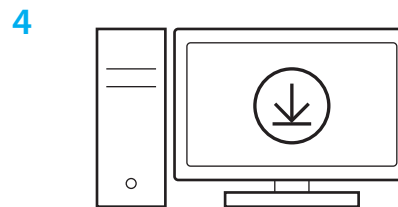
- 1 Вставьте штекер микрофона в порт на левом наушнике. Он подходит только в одном положении.
- 2 Включите гарнитуру G375, удерживая кнопку питания на левом наушнике нажатой в течение 3 секунд.



- 3 Вставьте приемник LIGHTSPEED с удлинителем и кабелем в USB-порт ПК. Если необходимо, приемник можно вставлять в USB-порт напрямую, не используя удлинитель и кабель.



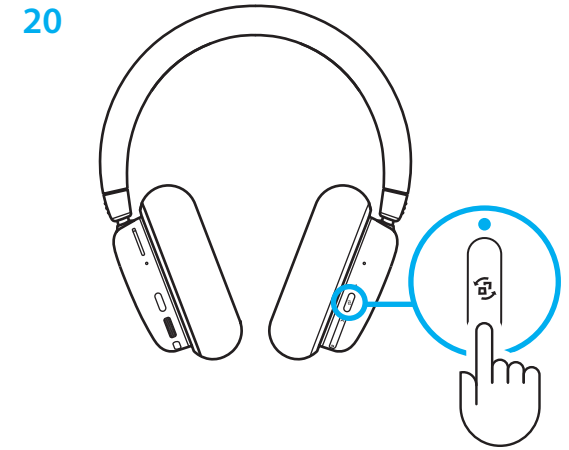
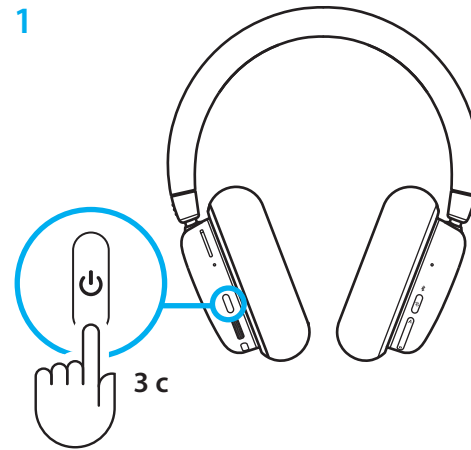
- 4 Для незабываемых впечатлений от игры загрузите и установите на своем ПК/Mac ПО G HUB (у G HUB имеются ознакомительные инструкции по подготовке к работе). Перейдите по адресу www.logitechG.com/ghub



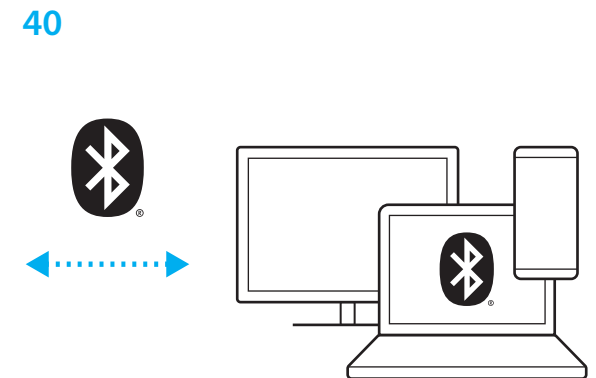
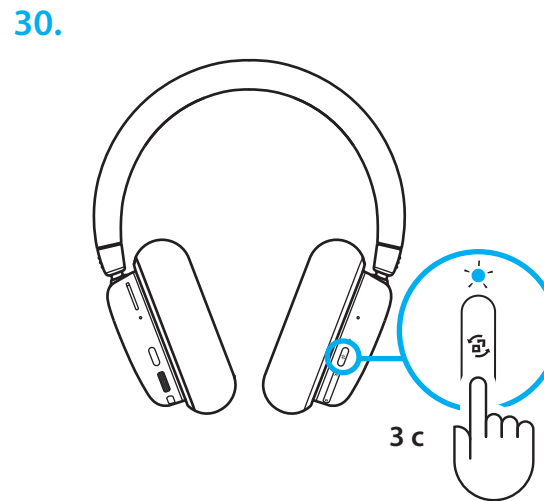
www.logitechG.com/ghub

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH®

- 1 Включите гарнитуру, удерживая кнопку питания нажатой в течение 3 секунд.
- 2 Нажмите кнопку подключения, чтобы выбрать режим Bluetooth®: индикатор над ним загорится синим.

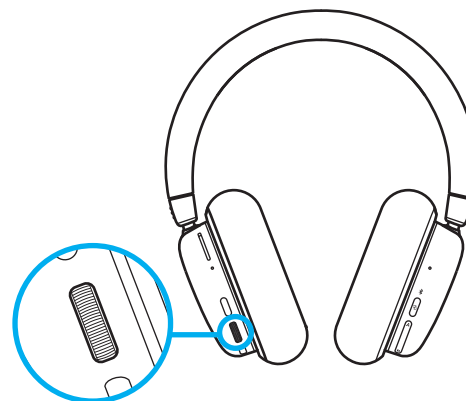


- 3 Нажмите и удерживайте кнопку подключения в течение 3 секунд, чтобы активировать режим сопряжения. Индикатор будет быстро мигать синим в течение 3 минут.
- 4 Соблюдайте последовательность действий на вашем устройстве для установления сопряжения с гарнитурой по Bluetooth®.



Громкость

Настройте громкость регулятором на левом наушнике. Он изменяет общую громкость звука в гарнитуре, а не громкость источников.

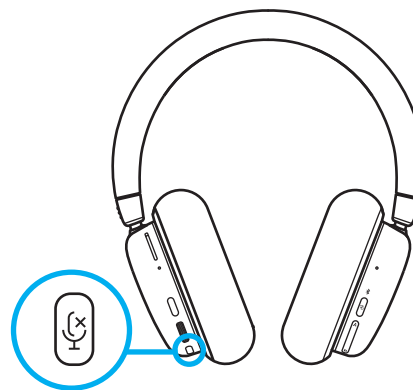


Отключение / включение звука микрофона

Кнопка отключения звука находится под регулятором громкости на левом наушнике. Нажмите ее для заглушения микрофона.

В этом режиме индикатор временно замигает красным.

Кроме того, прозвучит звуковой сигнал об отключении микрофона.



Настройки источника аудио

Гарнитура G735 может подключаться к нескольким источникам аудио одновременно и микшировать звук с них:

- аудио через LIGHTSPEED
- аудио через *Bluetooth*[®]
- линейный вход (через кабель 3,5мм; в комплект не входит)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- линейный вход + *Bluetooth*[®]

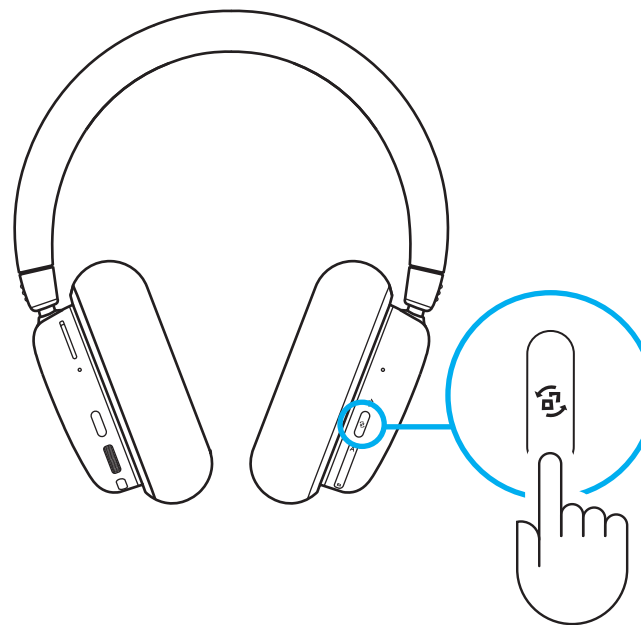
Переключение между LIGHTSPEED/ линейным входом и *Bluetooth*[®]

Подключившись к LIGHTSPEED и линейному входу, переключайтесь между ними нажатием кнопки подключения на правом наушнике.

Когда LIGHTSPEED становится активным источником, индикатор над кнопкой загорается голубым на 5 секунд.

Когда активным становится линейный вход, индикатор загорается на 5 секунд белым.

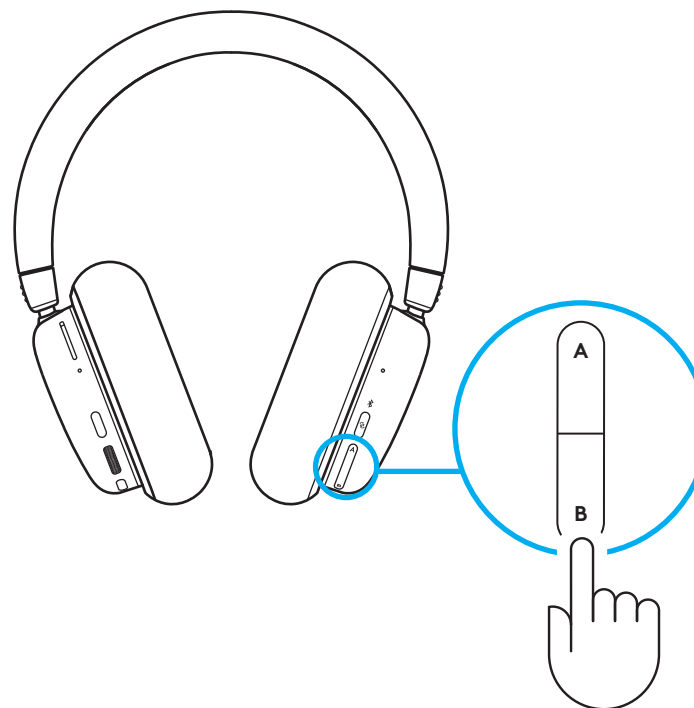
Линейный вход доступен только при подключенном проводе.



Микширование аудио с LIGHTSPEED/ линейного входа и *Bluetooth*[®]

При подключении сразу к двум источникам
(LIGHTSPEED или линейный вход + *Bluetooth*[®]):

- Для смещения баланса между источниками
используйте кнопки вверх и вниз на правом
наушнике.
- Кнопка вверх смещает баланс в пользу звука
от *Bluetooth*[®]
- Кнопка вниз смещает баланс в пользу звука
от LIGHTSPEED или линейного входа
- Чтобы сбросить смещение баланса,
зажмите и удерживайте обе кнопки в течение
3 секунд.

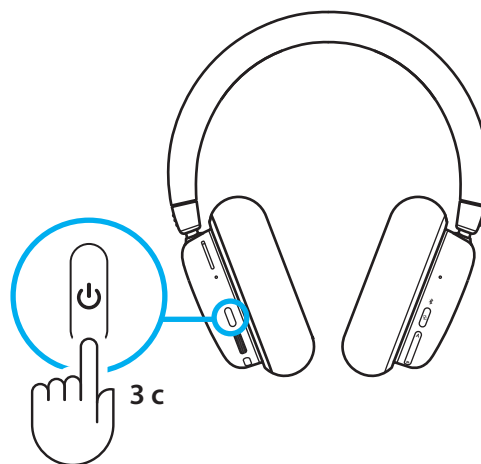


Выключение устройства

Выключите гарнитуру G375, удерживая кнопку питания на левом наушнике нажатой в течение 3 секунд.

Индикатор на ней выключится после короткой световой анимации. Прозвучит звуковой сигнал об отключении гарнитуры.

Если гарнитура не используется в течение 10 минут, она отключается автоматически.



Проверка уровня заряда

Чтобы проверить оставшийся уровень заряда, кратко нажмите кнопку питания на левом наушнике.


Индикатор:

- загорится зеленым, если уровень заряда больше 30 %
- загорится красным, если уровень заряда меньше 30 %
- мигает красным, если уровень заряда меньше 15 %



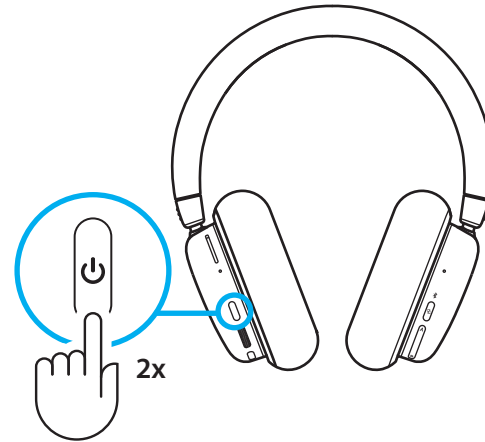
 = >30 % заряда

 = <30 % заряда

 = <15 % заряда

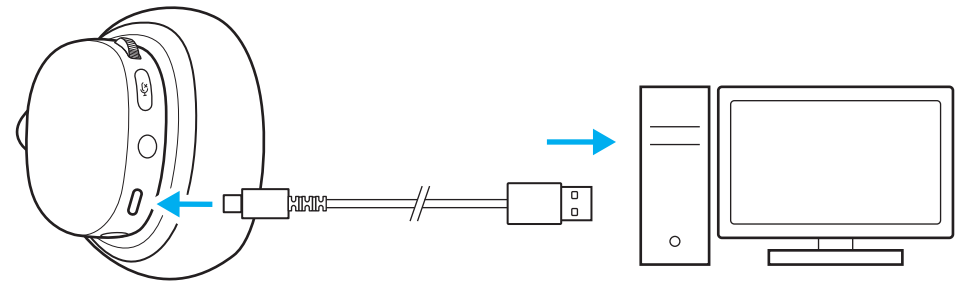
Включение и отключение подсветки

Чтобы отключить декоративную подсветку, дважды нажмите кнопку питания на левом наушнике.



Зарядка аккумулятора

Подключите кабель USB-C к разъему в нижней части левого наушника, находящемуся между разъемом для микрофона и линейным входом. Другой конец кабеля подключите к USB-порту на ПК или зарядном устройстве (в комплект не входит).



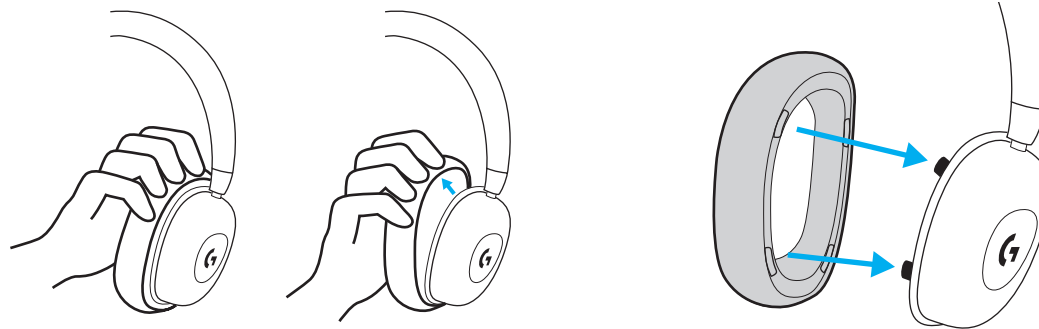
Во время зарядки индикатор будет пульсировать зеленым.

Если он горит красным, значит, аккумулятор сильно разряжен (< 30 % заряда).

Гарнитура G735 поставляется с зарядом около 60 %. Рекомендуем зарядить ее полностью перед использованием.

Смена накладок на наушники

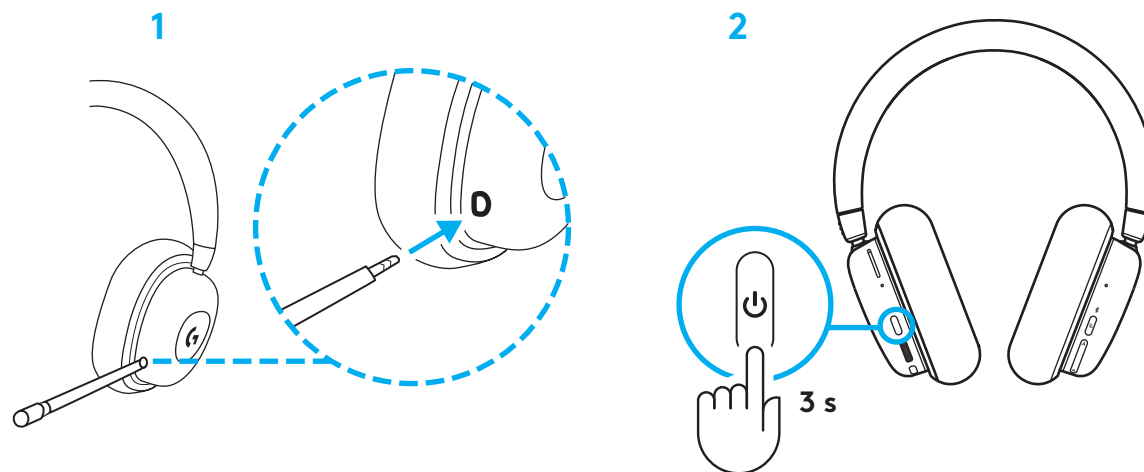
Декоративные накладки на наушники можно снимать и заменять.



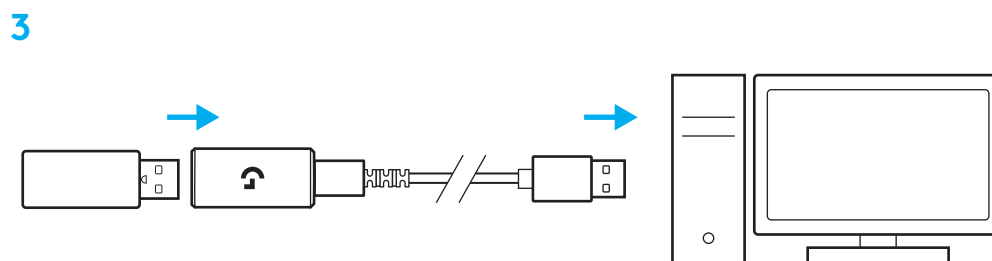


INSTRUKCJE KONFIGURACJI

- 1 Włóż złącze (wtyczkę) mikrofonu do portu w lewym nauszniku. Element został zaprojektowany tak, aby pasował tylko w jeden sposób.
- 2 Włącz zestaw słuchawkowy G735, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk zasilania znajdujący się na lewym nauszniku.



- 3 Podłącz odbiornik LIGHTSPEED wraz z przedłużaczem i kablem do portu USB komputera. Odbiornik może być używany bez przedłużacza i kabla – w razie potrzeby można włożyć go bezpośrednio do portu USB.

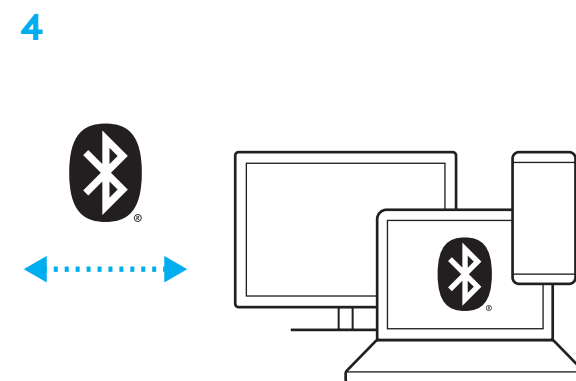
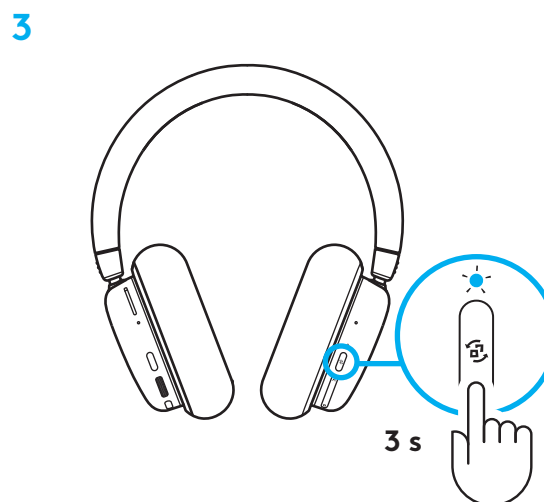
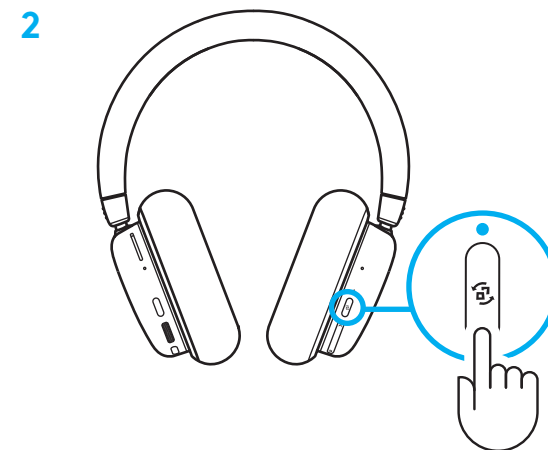
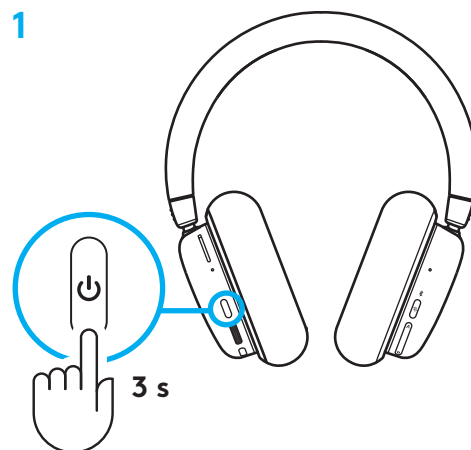


- 4 Pobierz i zainstaluj na swoim komputerze PC lub MAC oprogramowanie G HUB, aby zapewnić sobie najlepsze wrażenia gamingowe (G HUB oferuje instrukcje wprowadzające dla funkcji). Przejdź do www.logitechG.com/ghub



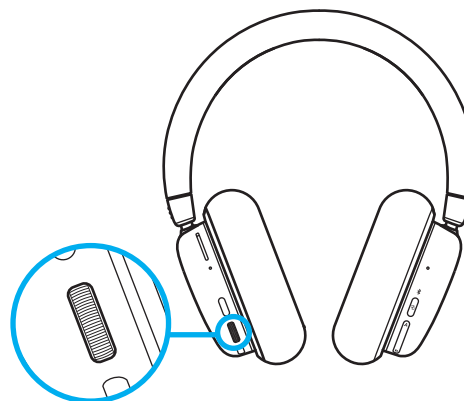
ŁĄCZNOŚĆ BLUETOOTH®

- 1 Włącz zestaw słuchawkowy G735, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk zasilania.
- 2 Naciśnij przycisk łączności, aby wybrać Bluetooth® – kontrolka powyżej zmieni kolor na niebieski.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk łączności, aby zainicjować tryb parowania. Niebieskie światło zacznie teraz szybko migać – maksymalnie przez 3 minuty.
- 4 Wykorzystaj połączenie Bluetooth®, aby sparować urządzenie z zestawem słuchawkowym.



Głośność

Wyreguluj głośność za pomocą pokrętki na lewym nauszniku. Dostosowuje to całkowitą głośność zestawu słuchawkowego, nie tylko głośność Twoich źródeł.



Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia mikrofonu

Naciśnij przycisk wyciszenia znajdujący się pod elementem regulacji głośności na lewym nauszniku. Spowoduje to wyciszenie mikrofonu.

Po wyciszeniu obecny tam RGB będzie tymczasowo migał na czerwono.

Pojawi się powiadomienie o wyciszeniu dźwięku.



Opcje źródła audio

G735 może łączyć się z wieloma źródłami dźwięku oraz miksować je jednocześnie:

- Audio LIGHTSPEED
- Audio *Bluetooth*®
- Audio pomocnicze – poprzez kabel 3,5 mm (brak w zestawie)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*®
- Audio pomocnicze + *Bluetooth*®

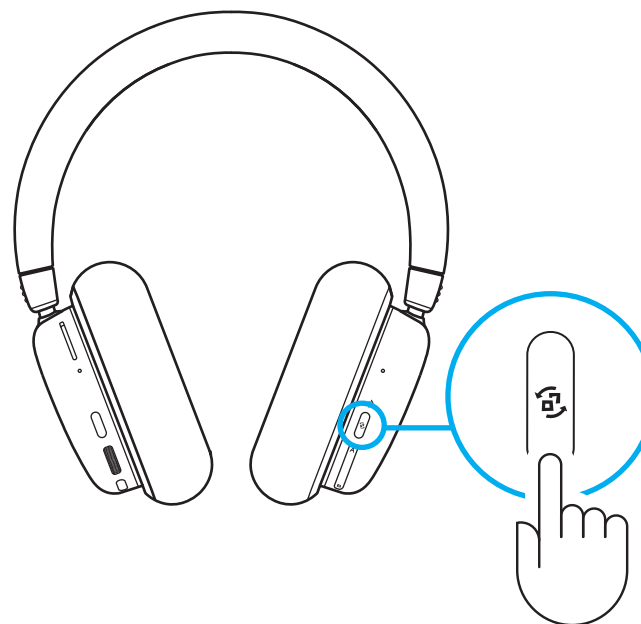
Przełączanie LIGHTSPEED/AUX oraz *Bluetooth*®

Po podłączeniu do LIGHTSPEED i AUX możesz przełączać się między opcjami LIGHTSPEED i AUX, naciskając przycisk łączności na prawym nauszniku.

Gdy aktywna jest funkcja LIGHTSPEED, dioda LED nad przyciskiem zaświeci się na 5 sekund na niebiesko-zielono.

Gdy aktywna jest funkcja AUX, dioda LED zaświeci się na 5 sekund na biało.

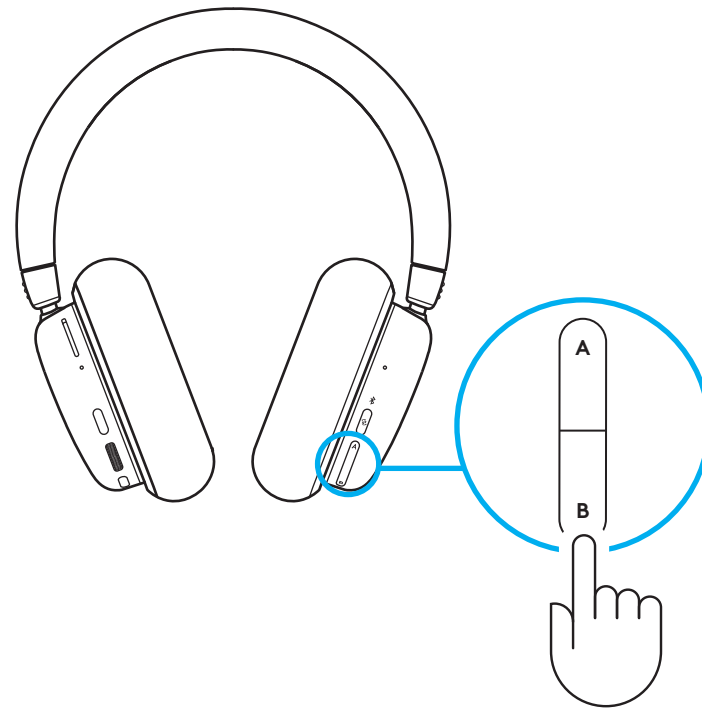
AUX dostępne jest tylko po podłączeniu kabla.



Miksowanie LIGHTSPEED/AUX oraz Bluetooth®

Po podłączeniu do 2 źródeł LIGHTSPEED lub AUX
oraz Bluetooth®:

- Aby wyregulować balans źródła, wykorzystaj przyciski w górę i w dół na prawym nauszniku.
- Naciśnięcie przycisku w górę zwiększa poziom dla źródła Bluetooth®
- Naciśnięcie przycisku w dół zwiększa poziom dla aktywnego źródła (LIGHTSPEED lub AUX)
- Aby zresetować funkcję do równych poziomów, naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 3 sekundy.

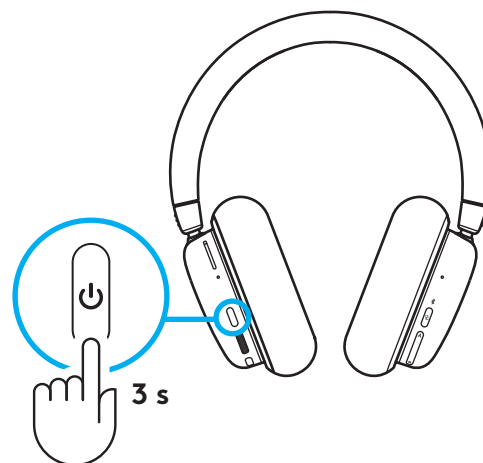


Wyłączanie

Wyłącz zestaw słuchawkowy G735, naciskając przez 3 sekundy przycisk zasilania znajdujący się na lewym nauszniku.

Po krótkiej animacji świetlnej podświetlenie zestawu słuchawkowego wyłączy się. Pojawi się powiadomienie dźwiękowe informujące o wyłączeniu zasilania.

Jeśli zestaw słuchawkowy pozostaje nieaktywny przez 10 minut, wyłączy się on automatycznie.



Sprawdzanie stanu baterii

Aby sprawdzić stan baterii, naciśnij na krótko przycisk zasilania na lewym nauszniku.


Dioda LED będzie w kolorze:

- zielonym, gdy poziom naładowania baterii przekracza 30%
- czerwonym, gdy poziom naładowania baterii wynosi poniżej 30%
- czerwonym (migając), gdy poziom naładowania baterii wynosi poniżej 15%



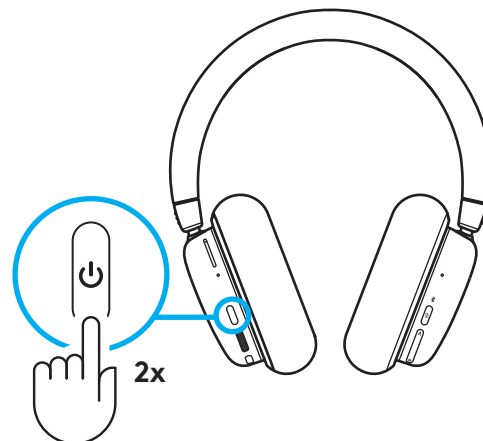
 = >30% baterii

 = <30% baterii

 = <15% baterii

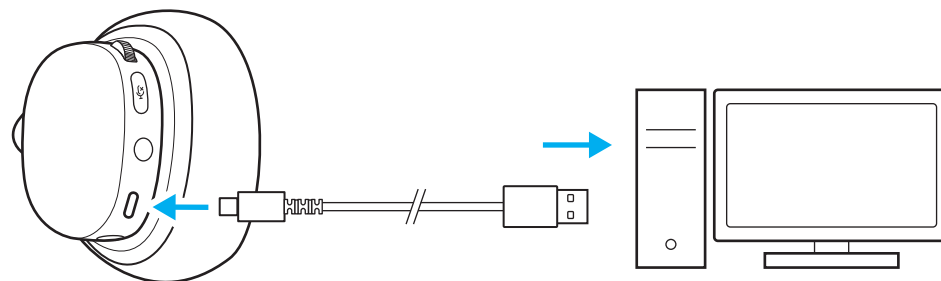
Wł./Wył. podświetlenia

Aby wyłączyć podświetlenie, naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania na lewym nauszniku.



Ładowanie baterii

Podłącz kabel USB-C do portu w dolnej części lewego nausznika, znajdującego się pomiędzy portami mikrofonu i złącza AUX. Podłącz końcówkę USB-A do portu USB w komputerze lub ładowarce USB (brak w zestawie).



Kontrolka zasilania zaświeci się na zielono i będzie ona pulsować podczas ładowania.

Kontrolka zasilania świeci na czerwono przy niskim poziomie naładowania baterii (<30%).

Zestaw słuchawkowy G735 jest dostarczany z ok. 60% poziomem naładowania baterii. Zalecamy całkowite naładowanie przed użyciem.

Wymiana akcesoriów nauszników

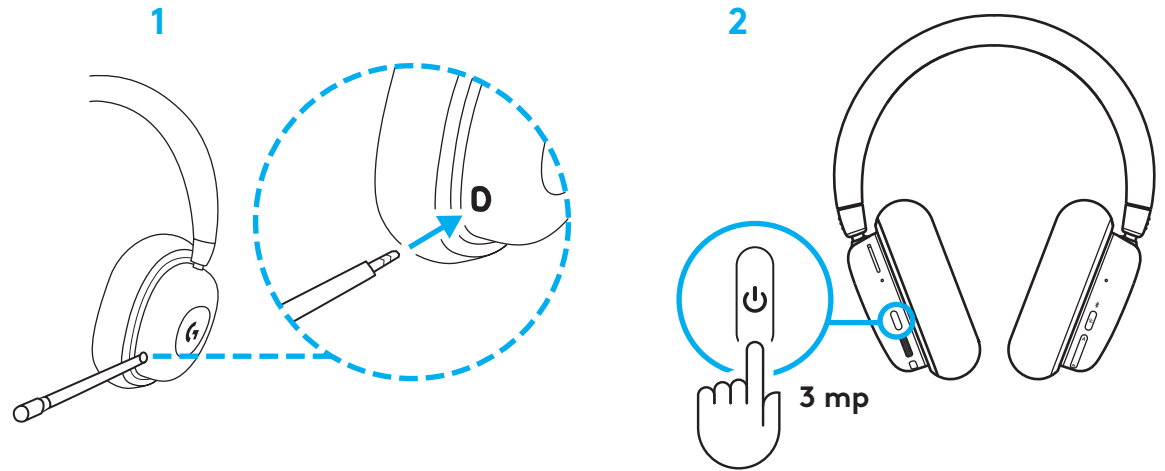
Nakładki nauszników można zdjąć i wymienić.



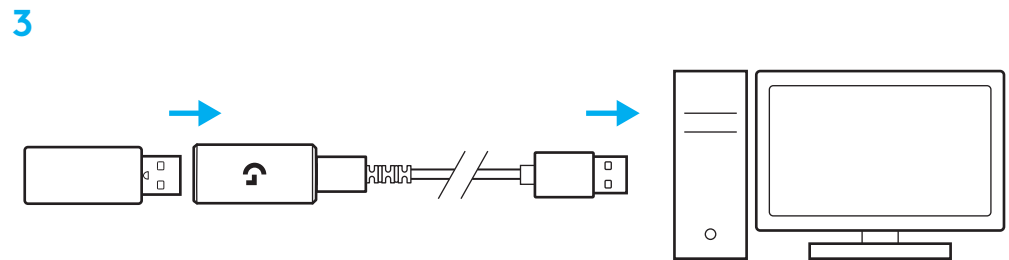


ÜZEMBE HELYEZÉSI UTASÍTÁSOK

- 1 Dugja be a mikrofon csatlakozóját a bal oldali fülpárnán található portba. Úgy készült, hogy csak egyféleképpen lehessen csatlakoztatni.
- 2 Kapcsolja be a G735 mikrofonos fejhallgatót a bal oldali fülpárnán található bekapcsológomb 3 másodperces lenyomásával.



- 3 Dugja be a LIGHTSPEED vevőegységet, a hosszabbítóval és kábellel a PC USB-portjába. A vevőegység szükség szerint hosszabbító és kábel nélkül is használható, ha közvetlenül az USB-portba dugja.

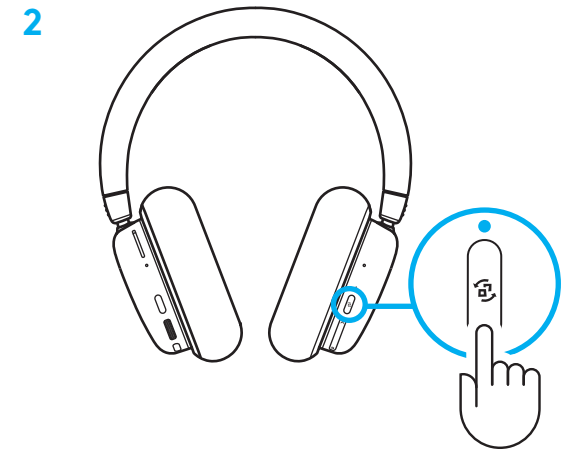
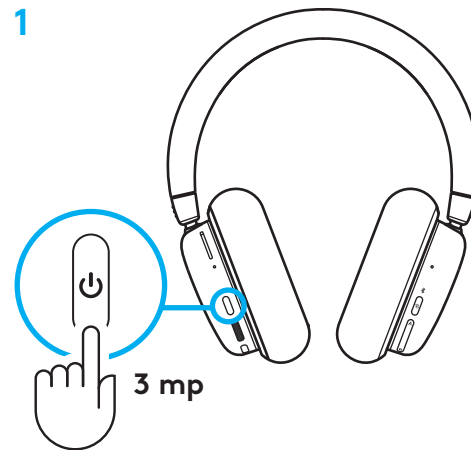


- 4 Töltse le és telepítse a G HUB szoftvert PC/ MAC számítógépére a tökéletes játékélmény érdekében (a G HUB beépített memóriával rendelkezik a funkciókhoz). Keresse fel a <https://www.logitechg.com/ghub> weboldalt

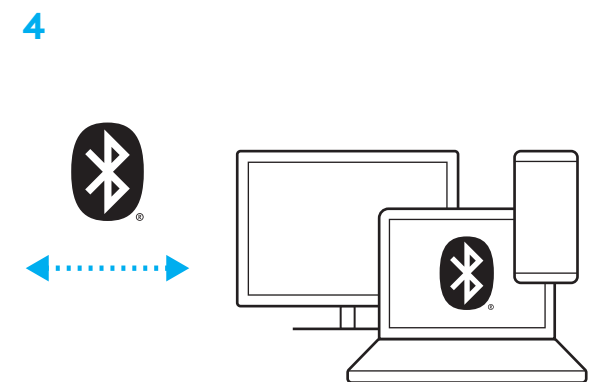
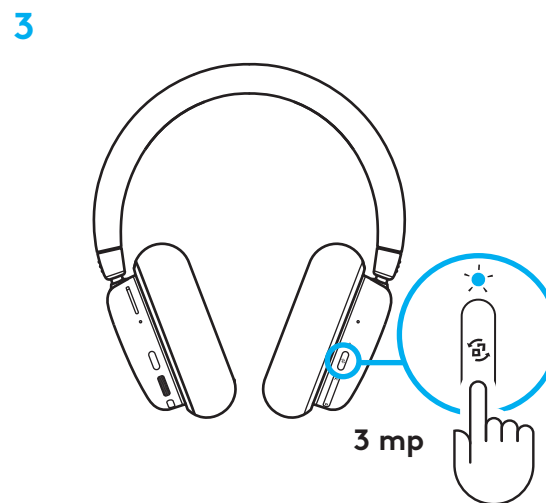


BLUETOOTH®-KAPCSOLAT

- 1 A bekapcsológomb 3 másodperces lenyomásával kapcsolja be a G735 mikrofonos fejhallgatót.
- 2 A Bluetooth® kiválasztásához nyomja meg a Csatlakozás gombot – a jelzőfény kékre vált.

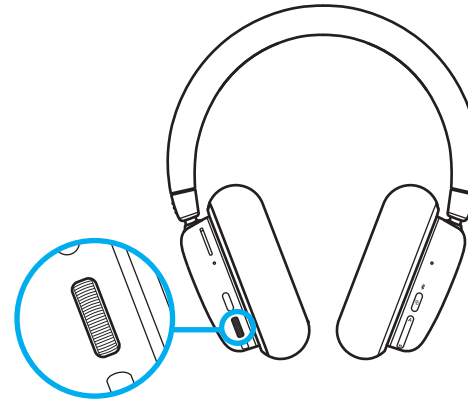


- 3 Tartsa nyomva 3 másodpercig a Csatlakozás gombot a párosítás elindításához. A kék jelzőfény legfeljebb 3 percig gyorsan villog.
- 4 A Bluetooth® -kapcsolódást követve párosítsa eszközét a mikrofonos fejhallgatóval.



Hangerő

A bal oldali fülpárnán lévő görgetőkerékkel beállíthatja a hangerőt. Ez a mikrofonos fejhallgató teljes hangerejét állítja, nem pedig a források hangerejét.

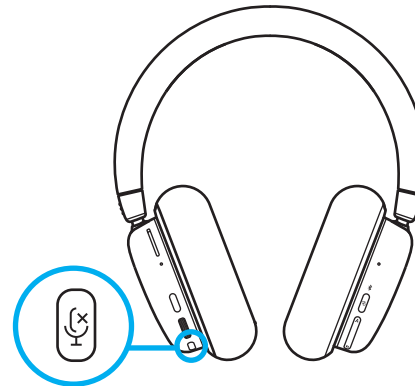


A mikrofon némítása/némításának megszüntetése

Nyomja meg a bal oldali fülpárna hangerőszabályzója alatt található némító gombot. Ez lenémítja a mikrofont.

Némításkor az RGB átmenetileg pirosan villog.

Hangjelzés jelzi a némítást.



A hangforrás lehetőségei

A G735 egyszerre több hangforráshoz is csatlakoztatható, illetve ezek keverhetők:

- LIGHTSPEED hang
- *Bluetooth*[®] hang
- Hang a 3,5 mm-es kábelén keresztül (nem tartozék)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Pótbemenet + *Bluetooth*[®]

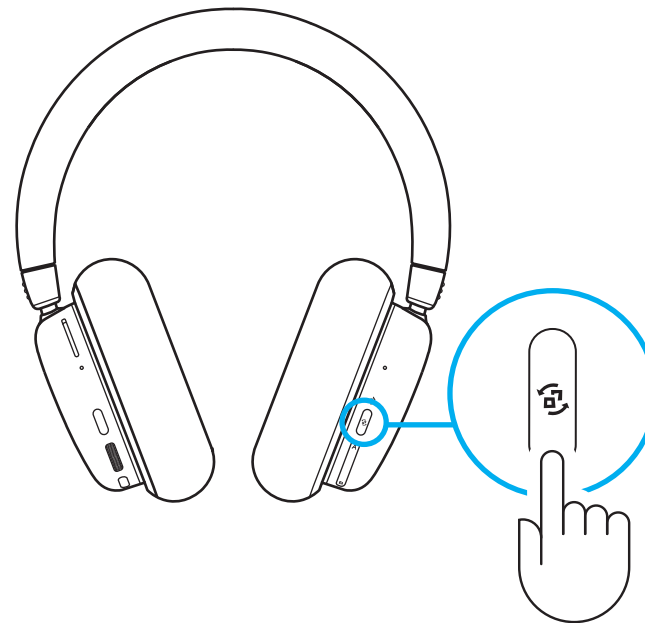
Váltás ezek között: LIGHTSPEED/AUX és *Bluetooth*[®]

Ha a LIGHTSPEED és az AUX csatlakoztatás is használatra készen áll, a jobb oldali fülpárnán lévő Csatlakozás gombbal tud váltani egyikről a másikra.

Amikor a LIGHTSPEED aktív, a gomb feletti LED fényjelzés ciánkék színnel világít 5 másodpercig.

Amikor az AUX aktív, a LED fényjelzés fehérén világít 5 másodpercig.

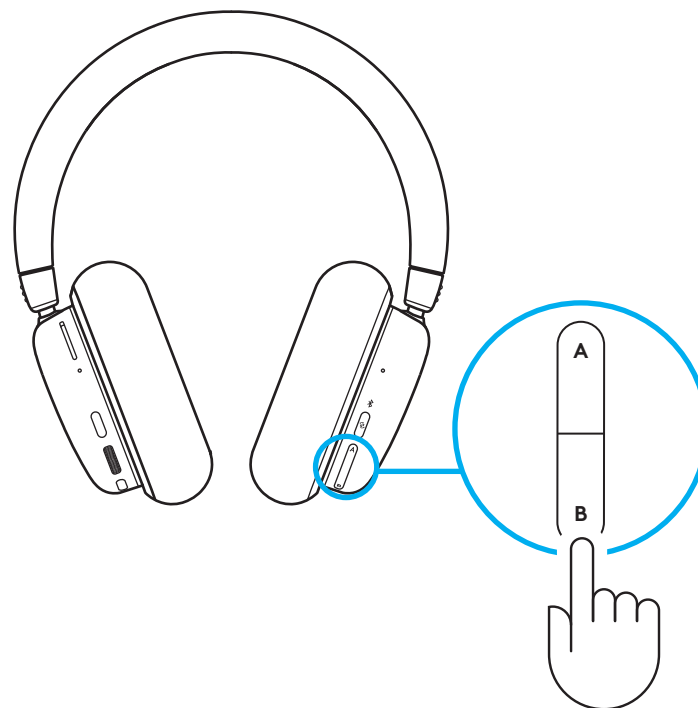
Az AUX csak akkor érhető el, ha csatlakoztatva van a kábel.



A LIGHTSPEED/AUX és a Bluetooth® keverése

Miután készen áll a csatlakozás 2 forráshoz,
LIGHTSPEED vagy AUX és Bluetooth®:

- A hangforrás kiegyensúlyozásának beállításához használja a jobb oldali fülpárna fel és le gombjait.
- A felfelé gomb megnyomásával növelheti a Bluetooth® forrásból érkező hangot
- A lefelé gomb megnyomása az aktív forrásból érkező hangot növeli (LIGHTSPEED vagy AUX)
- Ha egyforma szintre szeretné állítani a hangforrásokat, tartsa mindkét gombot egyszerre lenyomva 3 másodpercig.

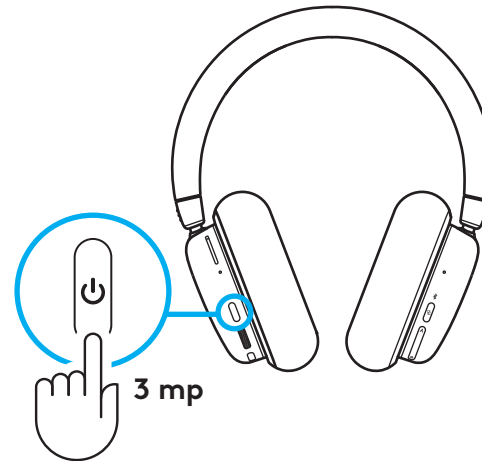


Kikapcsolás

A G735 mikrofonos fejhallgatót a bal oldali fülpárnán található be-/kikapcsológomb 3 másodperces lenyomásával kapcsolhatja ki.

A mikrofonos fejhallgató világítása egy rövid animációt követően kikapcsol. A kikapcsolást hangértéscsökkentés jelzi.

Ha a mikrofonos fejhallgató 10 percen keresztül inaktív, automatikusan kikapcsol.



Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése

Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez röviden nyomja meg a be-/kikapcsológombot a bal oldali fülpárnán.


Az LED:

- Zölden világít, ha a töltöttség 30% feletti
- Pirosan világít, ha a töltöttség 30% alatti
- Pirosan villog, ha a töltöttség 15% alatti



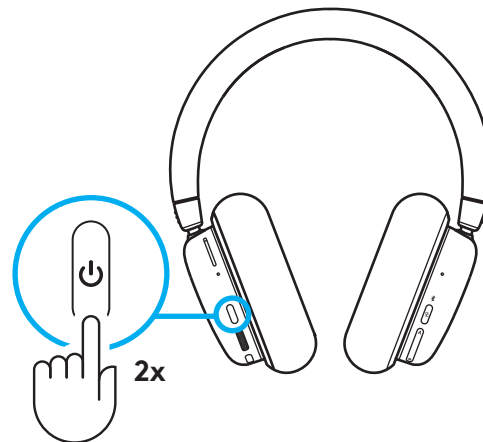
 = >30% töltöttség

 = <30% töltöttség

 = <15% töltöttség

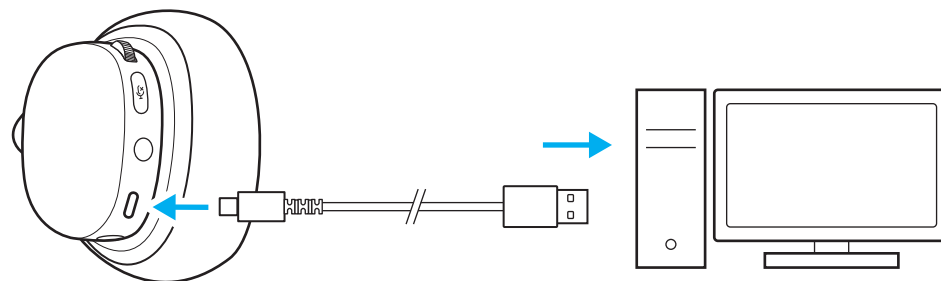
Megvilágítás BE/KI

A megvilágítás kikapcsolásához nyomja meg duplán a be-/kikapcsológombot a bal oldali fülpárnán.



Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa az USB-C kábelt a bal oldali fülpárna alján található porthoz, amely a mikrofon és az AUX-csatlakozó portok között található. Csatlakoztassa az USB-A végét egy számítógép USB-portjához vagy egy USB-töltőhöz (nem tartozék).



A tápellátás fényjelzése zölden világít, és töltés közben pulzál.

A tápellátás fényjelzése pirosan világít, ha a töltöttség alacsony (<30%).

A G735 mikrofonos fejhallgató kb. 60%-os töltöttséggel kerül forgalomba. Használat előtt javasolt teljesen feltölteni.

A tartozék fülpárnák cseréje

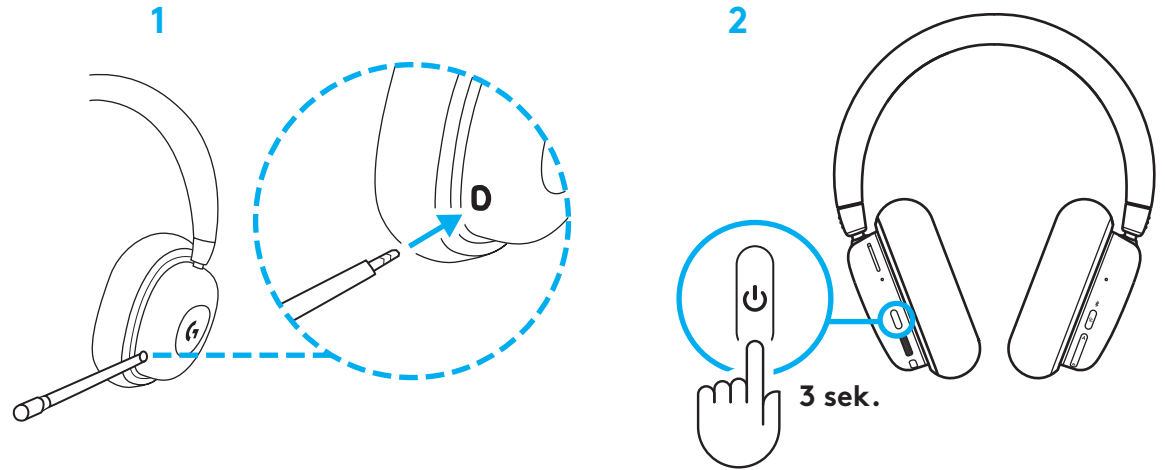
A fülpárnák levehetőek és cserélhetőek.



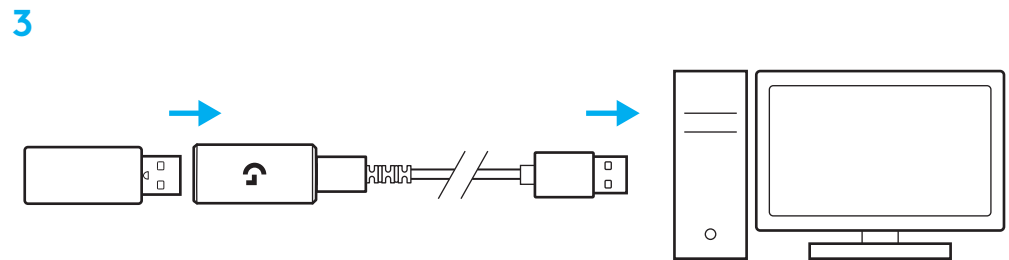


POKYNY PRO NASTAVENÍ

- 1 Zasuňte konektor mikrofonu do portu na levém náušníku. Je navržen tak, aby šel zapojit jedním způsobem.
- 2 Zapněte náhlavní soupravu G735 stisknutím a podržením tlačítka napájení umístěného na levém náušníku po dobu 3 sekund.



- 3 Vložte přijímač LIGHTSPEED s nástavcem a kabelem do portu USB počítače PC. Přijímač lze podle potřeby použít bez nástavce a kabelu tak, že je vložíte přímo do portu USB.



- 4 Stáhněte si a nainstalujte software G HUB do počítače PC/MAC, abyste dosáhli co nejlepšího herního zážitku (G HUB zahrnuje článek pro seznámení s funkcemi). Přejděte na stránku www.logitechG.com/ghub

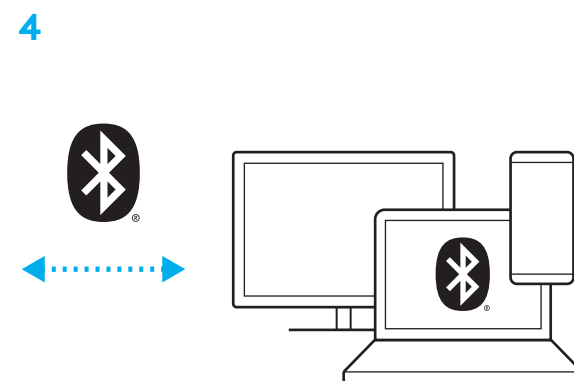
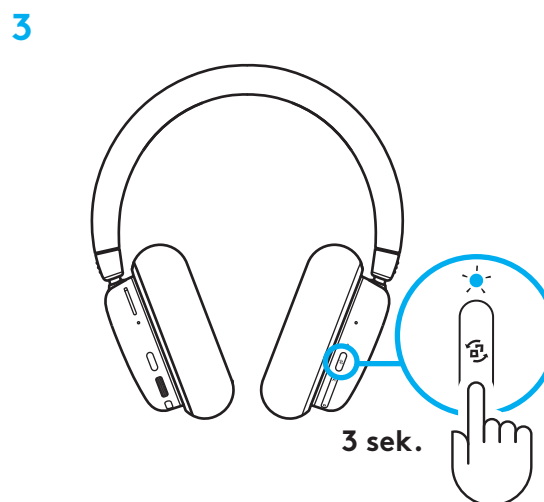


PŘIPOJENÍ BLUETOOTH®

- 1 Zapněte náhlavní soupravu G735 stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund.
- 2 Stisknutím tlačítka připojení vyberte Bluetooth® – indikátor výše se rozsvítí modře.

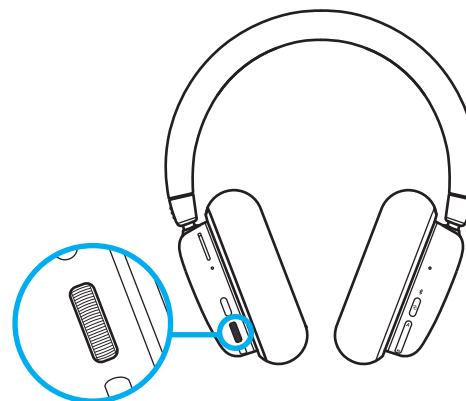


- 3 Stisknutím a podržením tlačítka připojení po dobu 3 sekund spustíte režim párování. Modrý indikátor bude rychle blikat po dobu až 3 minut.
- 4 Při párování zařízení s náhlavní soupravou postupujte podle pokynů pro párování Bluetooth®.



Hlasitost

Hlasitost můžete regulovat pomocí otočného ovladače na levém náušníku. Pomocí něj upravíte celkovou hlasitost náhlavní soupravy, nikoli hlasitost zdrojů.

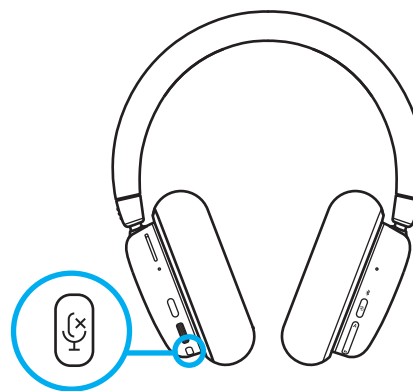


Ztlumení / zrušení ztlumení mikrofonu

Stiskněte tlačítko ztlumení umístěné pod ovladačem hlasitosti na levém náušníku. Tím dojde ke ztlumení mikrofonu.

Při ztlumení bude kosmetické podsvícení RGB dočasně blikat červeně.

Ztlumení je provázeno zvukovým upozorněním.



Možnosti zdroje zvuku

Souprava G735 umožňuje připojení a směšování více zdrojů zvuku najednou:

- Zvuk LIGHTSPEED
- Zvuk *Bluetooth*®
- Přídavný zvuk prostřednictvím kabelu 3,5 mm (není součástí dodávky)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*®
- Přídavný zvuk + *Bluetooth*®

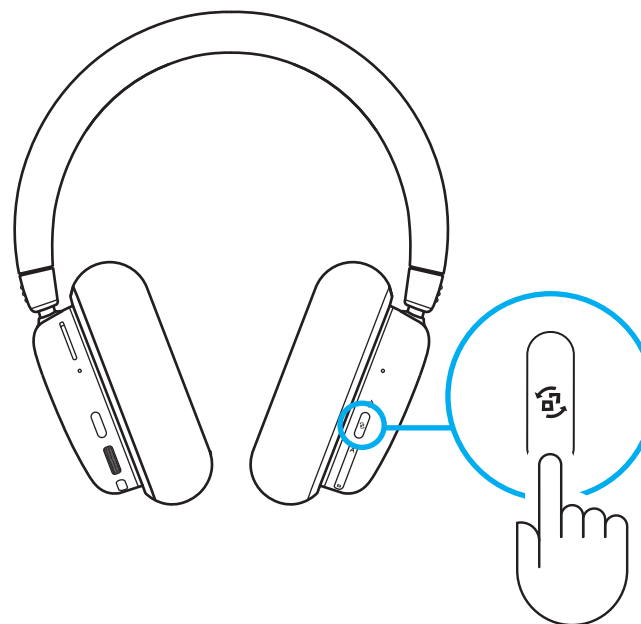
Přepínání LIGHTSPEED/AUX a *Bluetooth*®

Po připojení ke zdrojům LIGHTSPEED i AUX mezi oběma variantami přepínejte stisknutím tlačítka připojení na pravém náušníku.

Když je aktivní zdroj LIGHTSPEED, indikátor LED nad tlačítkem se rozsvítí modrozeleně na dobu 5 sekund.

Když je aktivní zdroj AUX, indikátor LED se rozsvítí bíle na dobu 5 sekund.

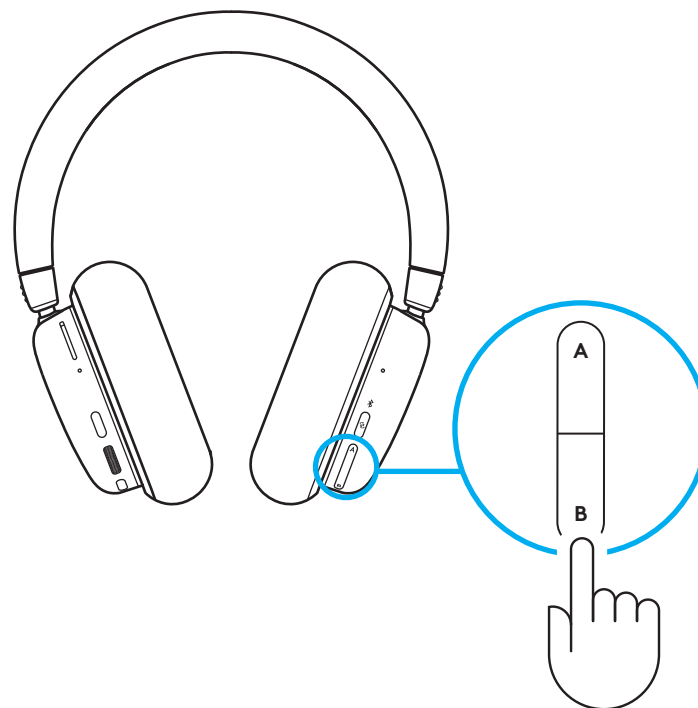
AUX je k dispozici pouze po připojení kabelu.



Směšování LIGHTSPEED/AUX a Bluetooth®

Po připojení ke 2 zdrojům LIGHTSPEED nebo AUX a Bluetooth®:

- Chcete-li upravit vyvážení zdroje, stiskněte tlačítka nahoru a dolů na pravém náušníku.
- Stisknutím nahoru se zesílí zdroj Bluetooth®
- Stisknutím dolů se zesílí aktivní zdroj (LIGHTSPEED nebo AUX)
- Chcete-li obnovit stejnou úroveň u obou zdrojů, stiskněte a podržte obě tlačítka po dobu 3 sekund.

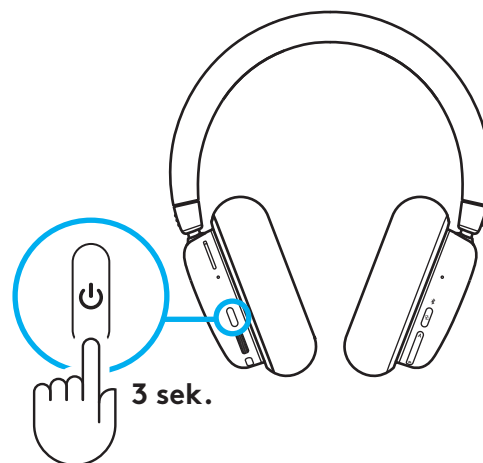


Vypnutí

Náhlavní soupravu G735 vypnete podržením tlačítka napájení na levém náušníku po dobu 3 sekund.

Podsvícení náhlavní soupravy se vypne po krátké světelné animaci. Vypnutí je provázeno zvukovým upozorněním.

Pokud je náhlavní souprava neaktivní po dobu 10 minut, automaticky se vypne.



Kontrola stavu baterie

Chcete-li zkontrolovat stav baterie, krátce stiskněte tlačítka napájení na levém náušníku.


Indikátor LED se:

- rozsvítí zeleně, když je baterie nabita na více než 30 %
- rozsvítí červeně, když je baterie nabita na méně než 30 %
- rozblíká červeně, když je baterie nabita na méně než 15 %



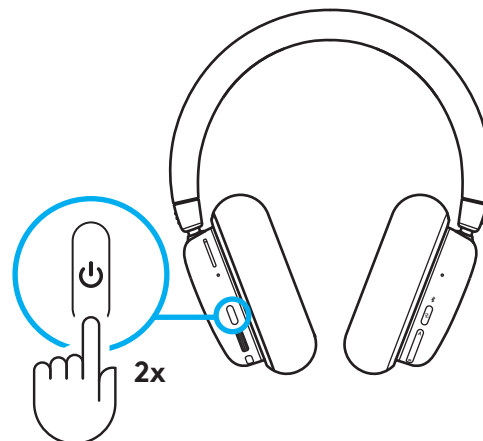
 => 30 % baterie

 =< 30 % baterie

 =< 15 % baterie

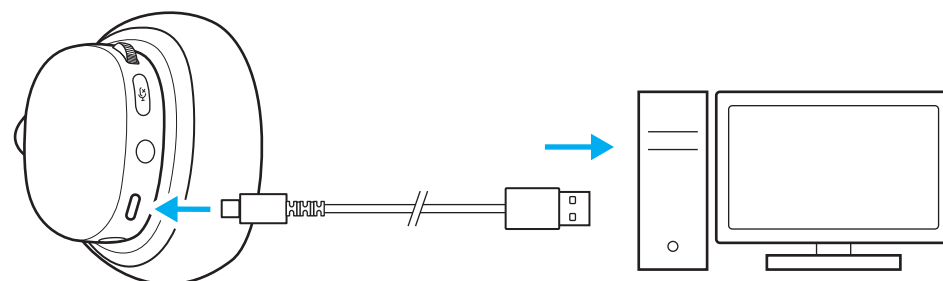
Podsvícení zap/vyp

Chcete-li vypnout kosmetické podsvícení, dvakrát stiskněte tlačítko napájení na levém náušníku.



Nabíjení baterie

Zapojte kabel USB-C do portu v dolní části levého náušníku, umístěného mezi porty mikrofonu a konektoru AUX. Připojte koncovku konektoru USB-A do portu USB počítače nebo nabíjecího adaptéru USB (není součástí dodávky).



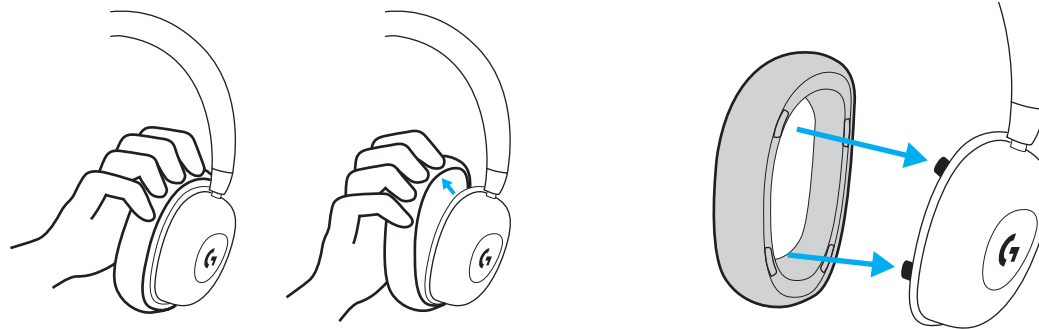
Indikátor napájení se během nabíjení rozsvítí zeleně a pulzuje.

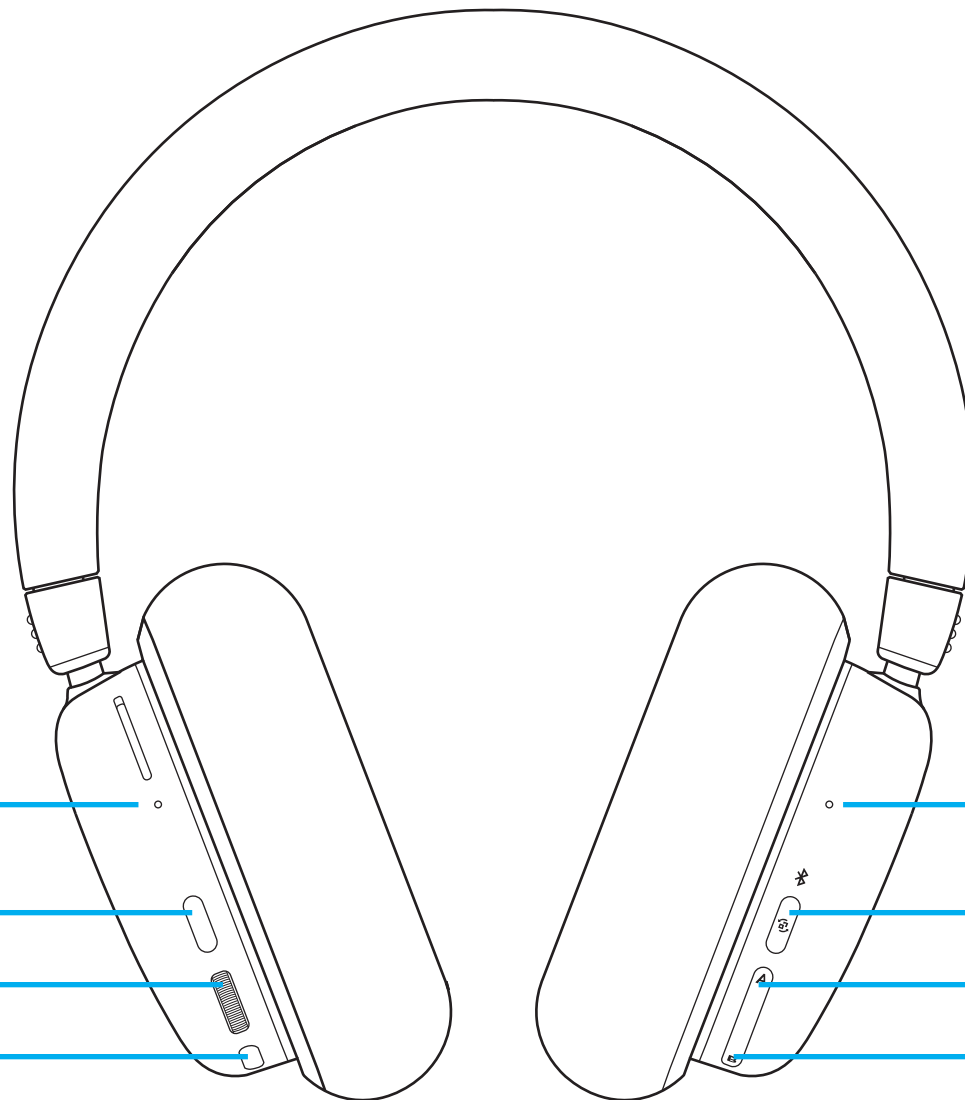
Indikátor napájení se při slabé baterii (< 30 %) rozsvítí červeně.

Náhlavní souprava G735 je dodávána nabitá přibližně na 60 %. Před použitím ji doporučujeme plně nabít.

Výměna náušníků za náhradní

Náušníky lze sejmout a vyměnit.





Indikátor LED napájania,
batérie, dobíjania

Tlačidlo napájania

Otočný ovládač hlasitosti

Prepínač stlmenia

Indikátor LED pripojenia Bluetooth®/
aktívneho zdroja

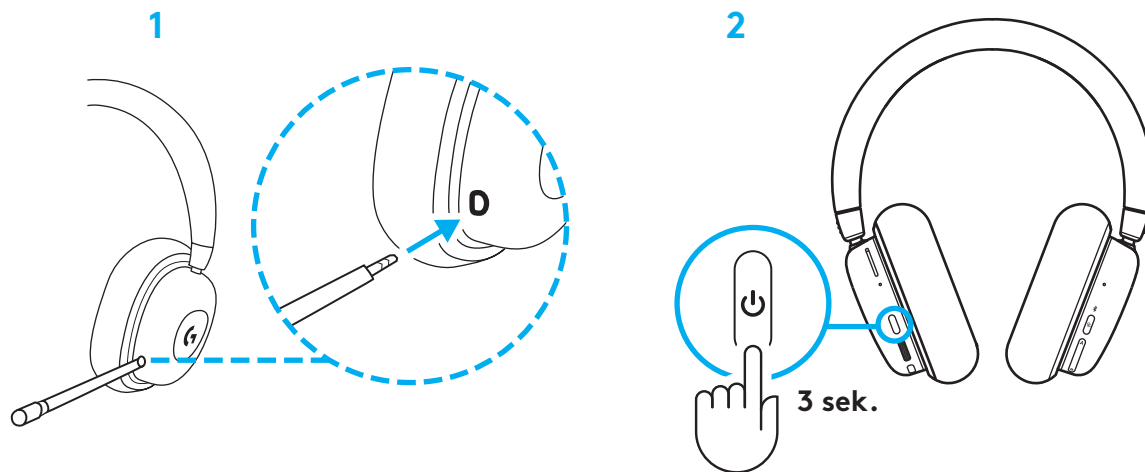
Prepínanie pripojenia
Bluetooth®/AUX a LIGHTSPEED

Zmiešavanie zvuku
zdroj A (Bluetooth®)

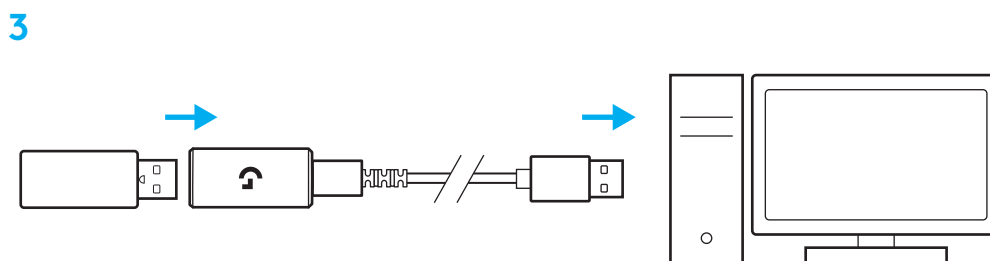
Zmiešavanie zvuku
zdroj B (AUX/LIGHTSPEED)

POKYNY PRE NASTAVENIE

- 1 Zasuňte konektor mikrofónu do portu na ľavom náušníku. Je navrhnutý tak, aby sa dal zapojiť len jedným spôsobom.
- 2 Zapnite náhlavnú súpravu G735 stlačením a podržaním tlačidla napájania umiestneného na ľavom náušníku na 3 sekundy.



- 3 Vložte prijímač LIGHTSPEED s nastavcom a káblom do portu USB počítača PC. Prijímač je možné podľa potreby použiť bez nastavca a kábla tak, že ich vložíte priamo do portu USB.

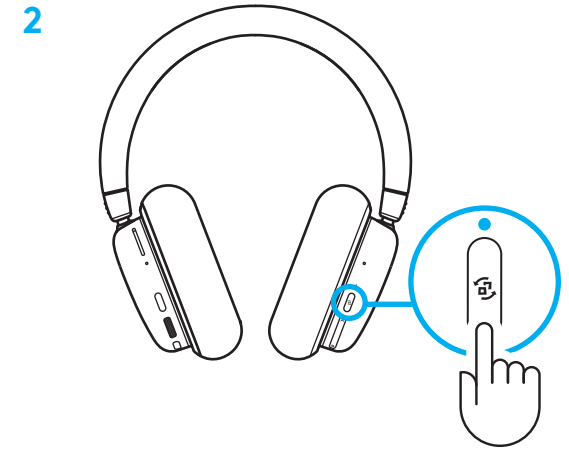
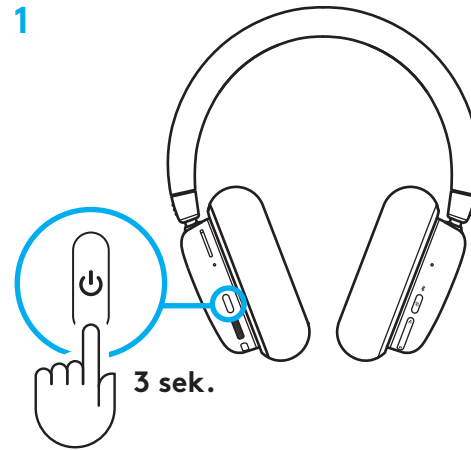


- 4 Stiahnite si a nainštalujte softvér G HUB do počítača PC/MAC, aby ste dosiahli čo najlepší herný zážitok (G HUB zahŕňa článok pre zoznámenie s funkciami). Prejdite na stránku www.logitechG.com/ghub

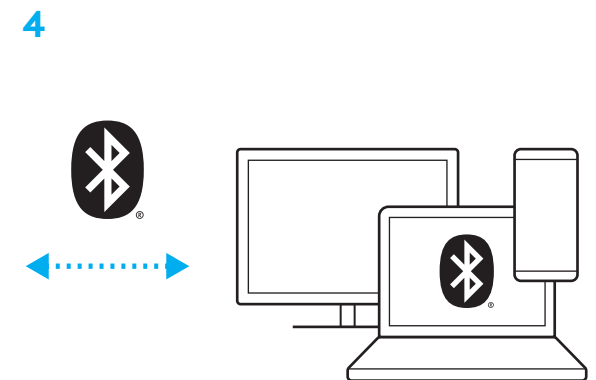
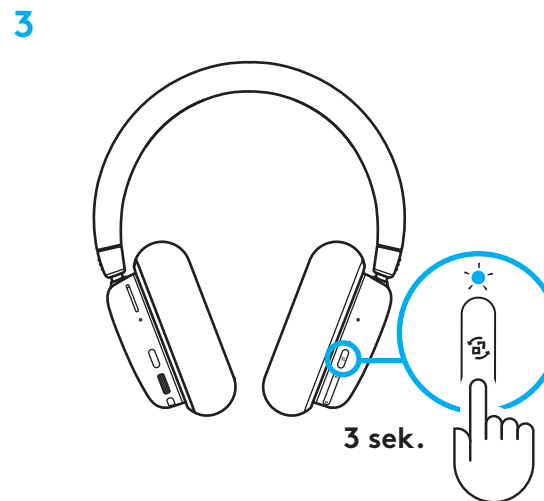


PRIPOJENÍ BLUETOOTH®

- 1 Zapnite náhlavnú súpravu G735 stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy.
- 2 Stlačením tlačidla pripojenia vyberte *Bluetooth*® – indikátor vyššie sa rozsvieti modro.

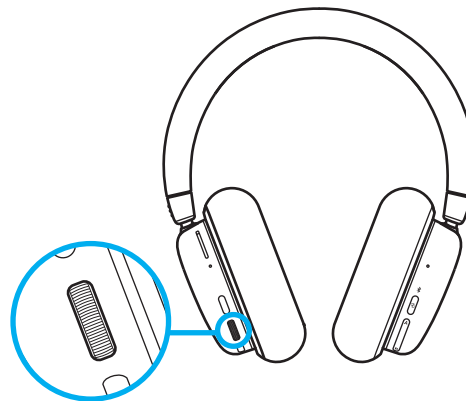


- 3 Stlačením a podržaním tlačidla pripojenia na 3 sekundy spustíte režim párovania. Modrý indikátor bude rýchlo blikať až 3 minúty.
- 4 Pri párovaní zariadenia s náhlavnou súpravou postupujte podľa pokynov pre párovanie *Bluetooth*®.



Hlasitosť

Hlasitosť môžete regulovať pomocou otočného ovládača na ľavom náušníku. Pomocou neho upravíte celkovú hlasitosť náhlavnej súpravy, nie hlasitosť zdrojov.

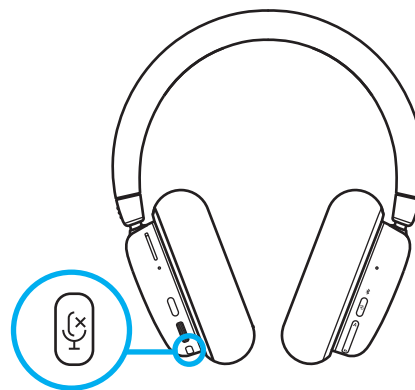


Stlmenie/zrušenie stlmenia mikrofónu

Stlačte tlačidlo stlmenia umiestnené pod ovládačom hlasitosti na ľavom náušníku. Tým dôjde k stlmeniu mikrofónu.

Pri stlmení bude kozmetické podsvietenie RGB dočasne blikať červeno.

Stlmenie je sprevádzané zvukovým upozorením.



Možnosti zdroja zvuku

Súprava G735 umožňuje pripojiť a zmiešavať viac zdrojov zvuku naraz:

- Zvuk LIGHTSPEED
- Zvuk *Bluetooth*®
- Prídavný zvuk prostredníctvom kábla 3,5 mm (nie je súčasťou dodávky)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*®
- Prídavný zvuk + *Bluetooth*®

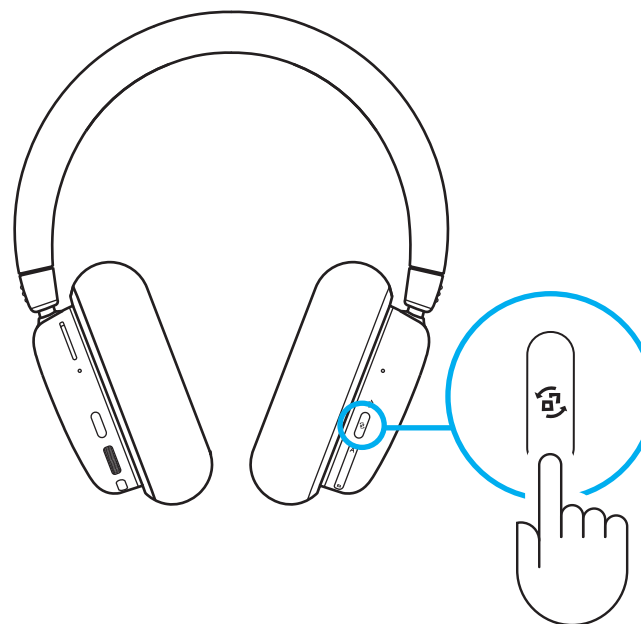
Prepínanie LIGHTSPEED/AUX a *Bluetooth*®

Po pripojení k zdrojom LIGHTSPEED aj AUX medzi oboma variantmi prepínajte stlačením tlačidla pripojenia na pravom náušníku.

Keď je aktívny zdroj LIGHTSPEED, indikátor LED nad tlačidlom sa na 5 sekúnd rozsvieti modrozeleno.

Keď je aktívny zdroj AUX, indikátor LED sa na 5 sekúnd rozsvieti bielo.

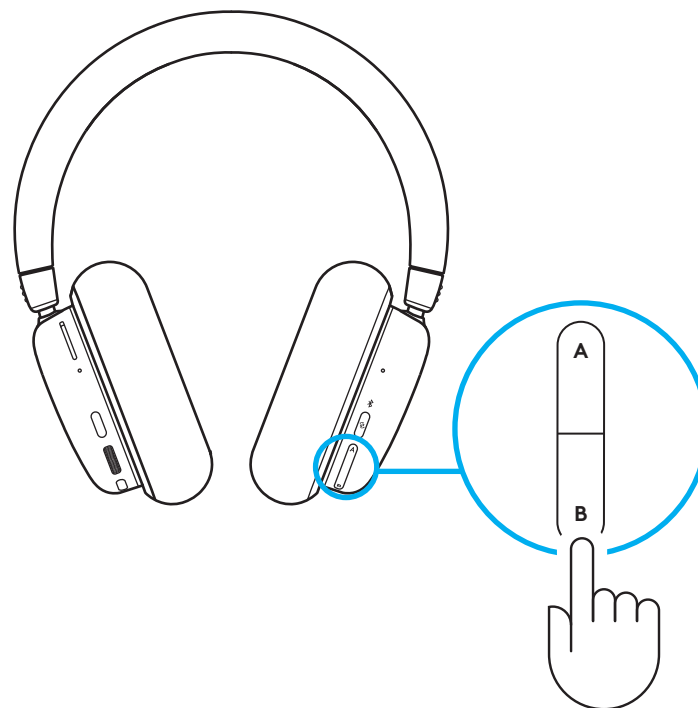
AUX je k dispozícii iba po pripojení kábla.



Zmiešavanie LIGHTSPEED/AUX a Bluetooth®

Po pripojení k 2 zdrojom LIGHTSPEED alebo AUX a Bluetooth®:

- Ak chcete upraviť vyváženie zdroja, stlačte tlačidla hore a dole na pravom náušniku.
- Stlačením hore sa zosilní zdroj Bluetooth®
- Stlačením nadol sa zosilní aktívny zdroj (LIGHTSPEED alebo AUX)
- Ak chcete obnoviť rovnakú úroveň pre oba zdroje, stlačte a podržte obe tlačidlá na 3 sekundy.

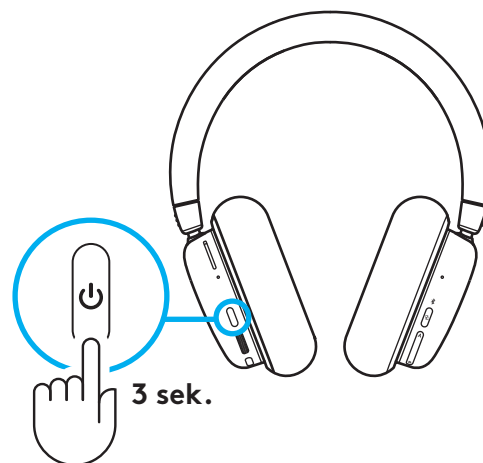


Vypnutie

Náhlavnú súpravu G735 vypnete podržaním tlačidla napájania na ľavom náušníku na 3 sekundy.

Podsvietenie náhlavnej súpravy sa vypne po krátkej svetelnej animácii. Vypnutie je sprevádzané zvukovým upozornením.

Ak je náhlavná súprava neaktívna 10 minút, automaticky sa vypne.



Kontrola stavu batérie

Ak chcete skontrolovať stav batérie, krátko stlačte tlačidlo napájania na ľavom náušníku.


Indikátor LED sa:

- rozsvieti zeleno, keď je batéria nabitá na viac než 30 %
- rozsvieti červeno, keď je batéria nabitá na menej než 30 %
- rozbliká červeno, keď je batéria nabitá na menej než 15 %



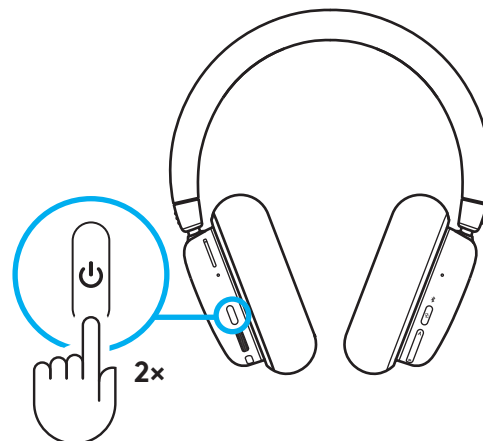
 => 30 % batérie

 =< 30 % batérie

 =< 15% batérie

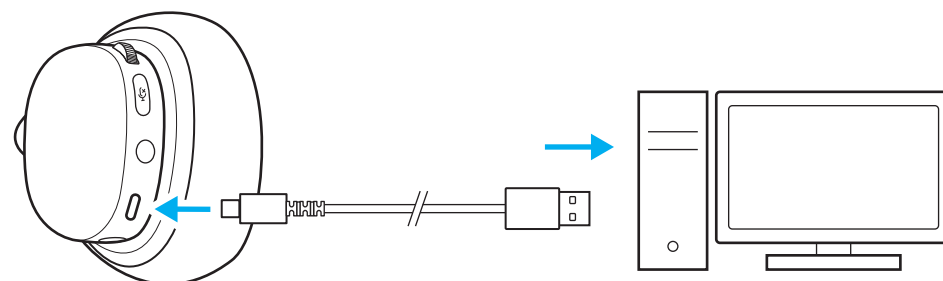
Podsvietenie zap/vyp

Ak chcete vypnúť kozmetické podsvietenie, dvakrát stlačte tlačidlo napájania na ľavom náušníku.



Nabíjanie batérie

Zapojte kábel USB-C do portu v dolnej časti ľavého náušníka umiestneného medzi portami mikrofónu a konektora AUX. Pripojte koncovku konektora USB-A do portu USB počítača alebo nabíjacieho adaptéra USB (nie je súčasťou dodávky).



Indikátor napájania sa počas nabíjania rozsvieti zeleno a pulzuje.

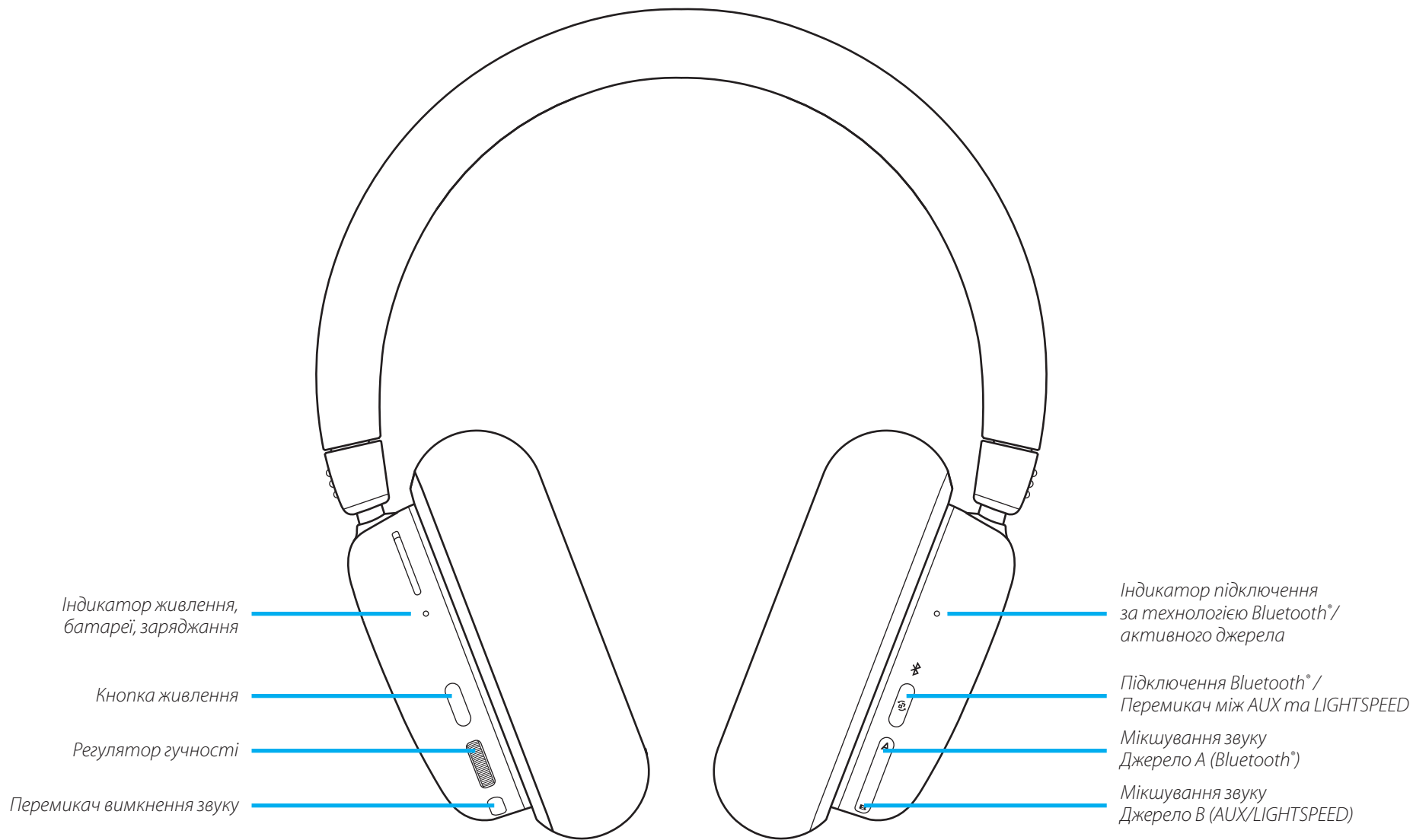
Indikátor napájania sa pri slabej batérii (< 30 %) rozsvieti červeno.

Náhlavná súprava G735 je dodávaná nabitá približne na 60 %. Pred použitím ju odporúčame plne nabiť.

Výmena náušníkov za náhradné

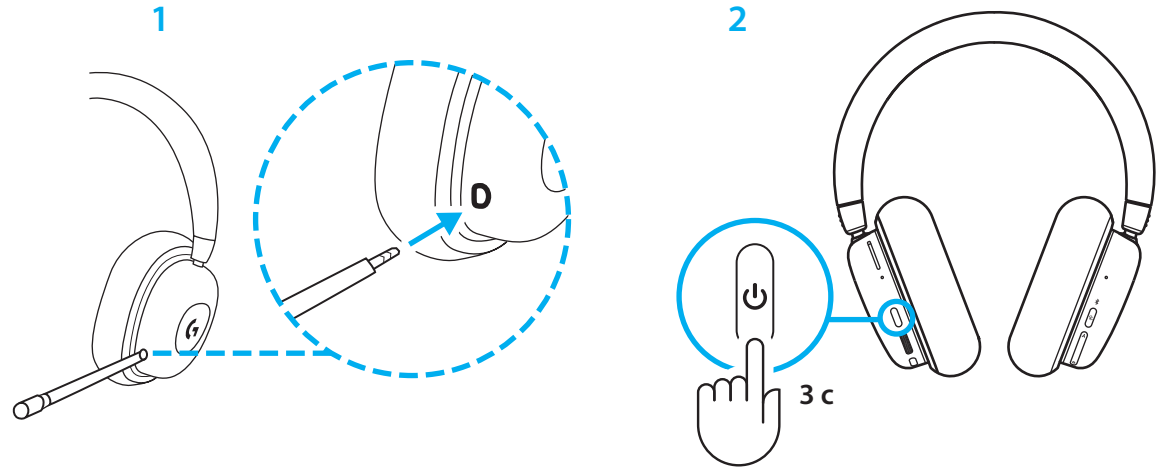
Náušníky je možné odstrániť a vymeniť.



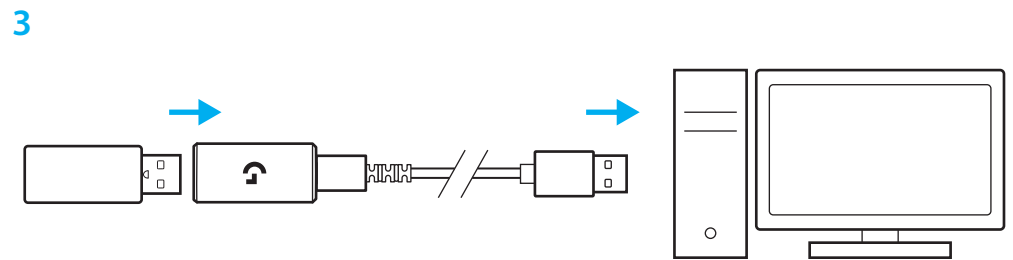


ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

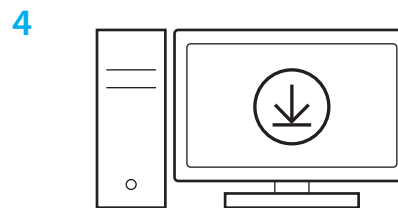
- 1 Вставте роз'єм мікрофона в порт на лівій чашці навушників. Його конструкція дозволяє вставити його тільки в один спосіб.
- 2 Увімкніть гарнітуру G735, для чого натисніть й утримуйте протягом 3 секунд кнопку живлення, розташовану на лівій чашці навушників.



- 3 Вставте приймач LIGHTSPEED із під'єднаними до нього подовжувачем і кабелем у USB-порт ПК. За потреби можна вставити приймач безпосередньо в USB-порт, не використовуючи подовжувач і кабель.



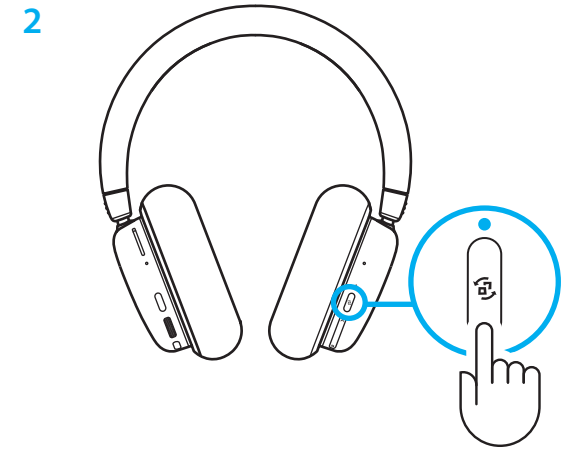
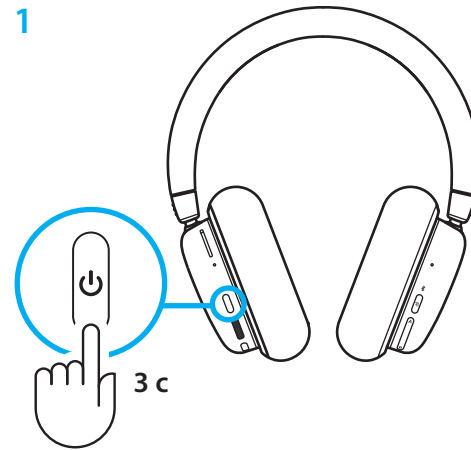
- 4 Щоб отримати ще більше крутих вражень від гри, завантажте та встановіть на свій ПК/Mac ПО G HUB (G HUB має вбудовану історію функцій). Перейдіть за адресою www.logitechG.com/ghub



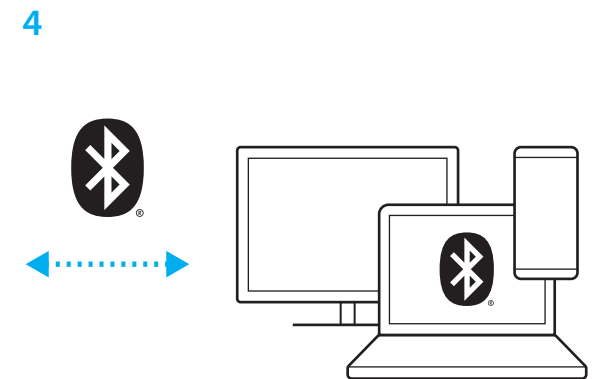
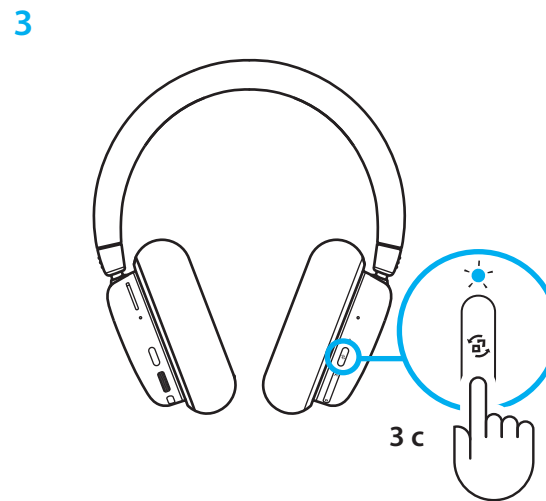
www.logitechG.com/ghub

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗА ТЕХНОЛОГІЄЮ BLUETOOTH®

- 1 Увімкніть гарнітуру G735, для чого натисніть й утримуйте протягом 3 секунд кнопку живлення.
- 2 Натисніть кнопку «Підключення», щоб вибрати Bluetooth® – розташований вище індикатор загориться синім.

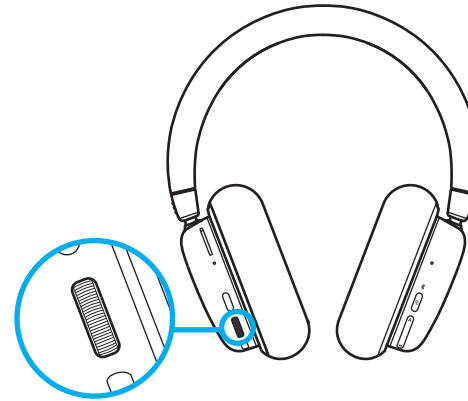


- 3 Натисніть й утримуйте кнопку «Підключення» протягом 3 секунд, щоб запустити режим створення пари. Індикатор почне швидко блиматиме синім, і це триватиме до 3 хвилин.
- 4 Підключіть гарнітуру до свого пристрою за допомогою Bluetooth®.



Гучність

Регулюйте гучність за допомогою коліщатка на лівій чашці навушників. При цьому змінюватиметься загальна гучність самої гарнітури, а не джерел звуку.

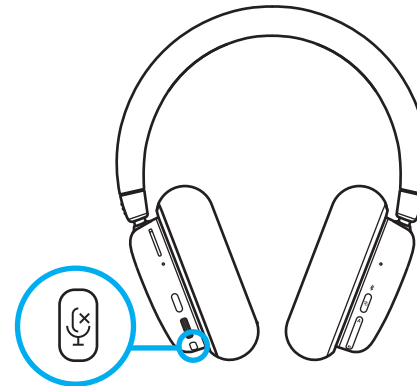


ВИМКНЕННЯ/ВВИМКНЕННЯ мікрофона

Натисніть кнопку вимкнення звуку, розташовану нижче регулятора гучності на лівій чашці навушників. Мікрофон буде вимкнено.

Після вимкнення мікрофона підсвічування гарнітури тимчасово заблимає червоним.

Також про вимкнення мікрофона сповістить звуковий сигнал.



Параметри джерела звуку

Гарнітура G735 може одночасно підключатися до кількох джерел і міксувати отримуваний з них звук:

- аудіо LIGHTSPEED;
- аудіо Bluetooth®;
- додаткове аналогове аудіо (AUX), що підключається за допомогою кабелю зі штекером діаметром 3,5 мм (не входить до комплекту поставки);
- LIGHTSPEED + Bluetooth®;
- аудіо AUX + Bluetooth®

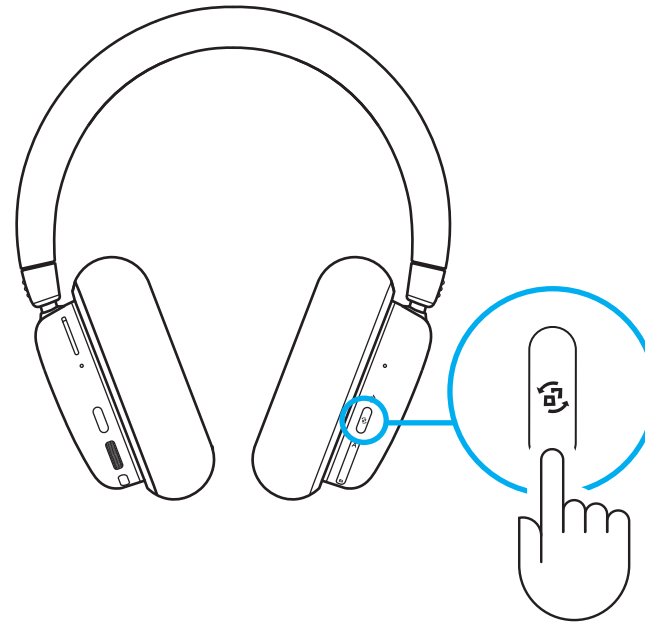
Перемикання між LIGHTSPEED/AUX і Bluetooth®.

Після підключення до джерел LIGHTSPEED та AUX для перемикання між режимами LIGHTSPEED та AUX натискайте кнопку підключення на правій чашці навушників.

У разі активації режиму LIGHTSPEED світлодіодний індикатор над цією кнопкою протягом 5 секунд блиматиме блакитним.

У разі активації режиму AUX цей світлодіодний індикатор протягом 5 секунд блиматиме білим.

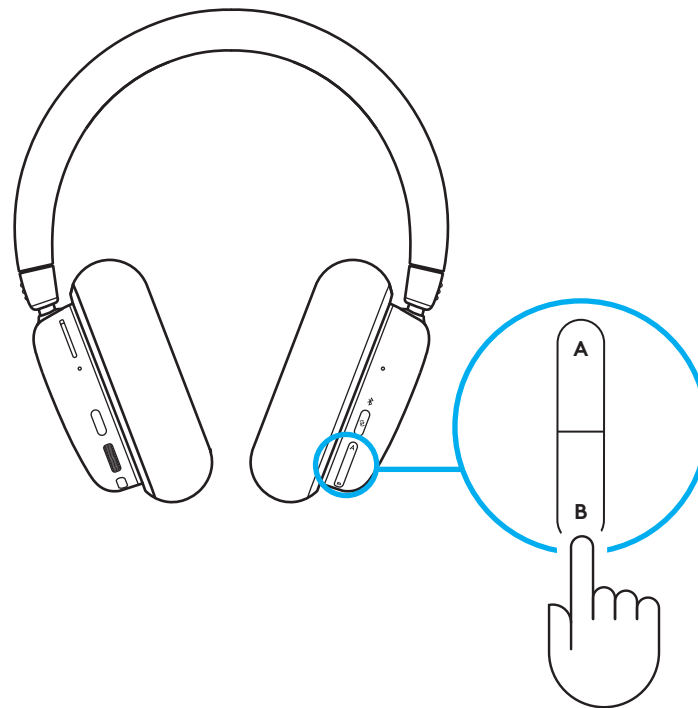
Режим AUX доступний, лише коли підключено кабель.



Мікшування звуку з джерел LIGHTSPEED, AUX та Bluetooth®

Після підключення до 2 джерел – LIGHTSPEED/
AUX та Bluetooth®:

- регулювання балансу здійснюється верхньою
й нижньою кнопками гойдалки на правій чашці
наушників;
- при натисканні верхньої кнопки підвищується
гучність джерела Bluetooth®;
- при натисканні нижньої кнопки підвищується
гучність активного джерела (LIGHTSPEED або AUX);
- щоб скинути рівні до однакового значення,
натисніть й утримуйте протягом 3 секунд
обидві кнопки.

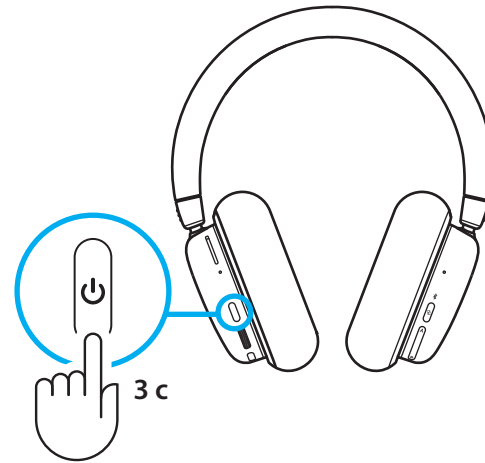


Вимкнення

Щоб вимкнути гарнітуру G735, натисніть й утримуйте протягом 3 секунд кнопку живлення на лівій чашці навушників.

Після короткої світлової анімації підсвічування навушників буде вимкнено. Про вимкнення живлення повідомить звуковий сигнал.

Якщо гарнітура неактивна протягом 10 хвилин, вона вимикається автоматично.




Перевірка стану акумулятора


Щоб перевірити стан батареї, коротко натисніть кнопку живлення на лівій чашці навушників.

Світлодіодний індикатор:

- світитиметься зеленим, якщо лишилося понад 30% заряду батареї;
- світитиметься червоним, якщо лишилося менше 30% заряду батареї;
- блиматиме червоним, якщо лишилося менше 15% заряду батареї.



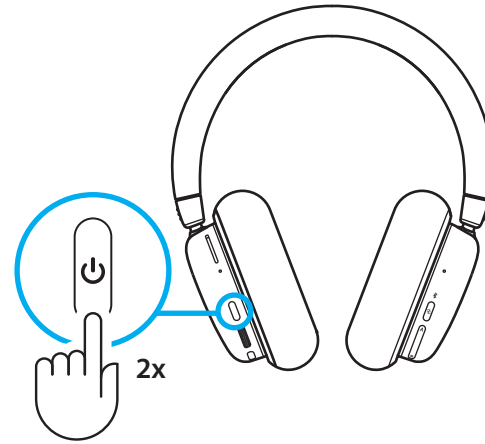
 = >30% заряду батареї

 = <30% заряду батареї

 = <15% заряду батареї

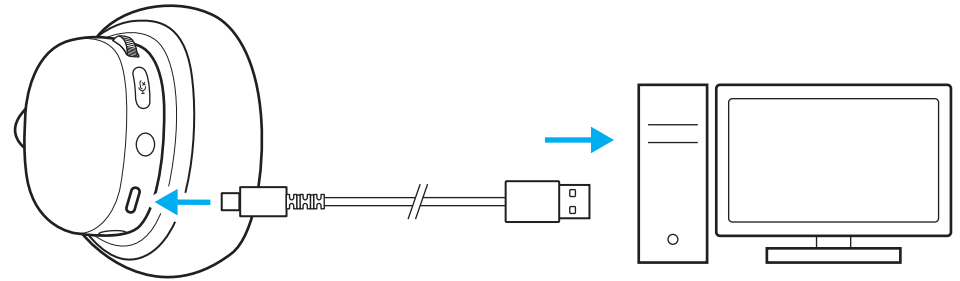
Увімкнення й вимкнення підсвічування

Щоб вимкнути ілюмінаційне підсвічування гарнітури, двічі натисніть кнопку живлення на лівій чашці навушників.



Зарядження батареї

Під'єднайте роз'єм C кабелю USB до порту, розташованого в нижній частині лівої чашки навушників між роз'ємами мікрофону та AUX. Під'єднайте роз'єм A цього кабелю до USB-порту ПК або зарядного адаптера USB (не входить до комплекту поставки).



Індикатор живлення загориться зеленим і блиматиме протягом усього часу зарядження.

При низькому заряді батареї (<30%) індикатор живлення світиться червоним.

Гарнітура G735 постачається зарядженою приблизно на 60%. Перед використанням рекомендуємо зарядити її повністю.

Заміна змінних елементів чашок навушників

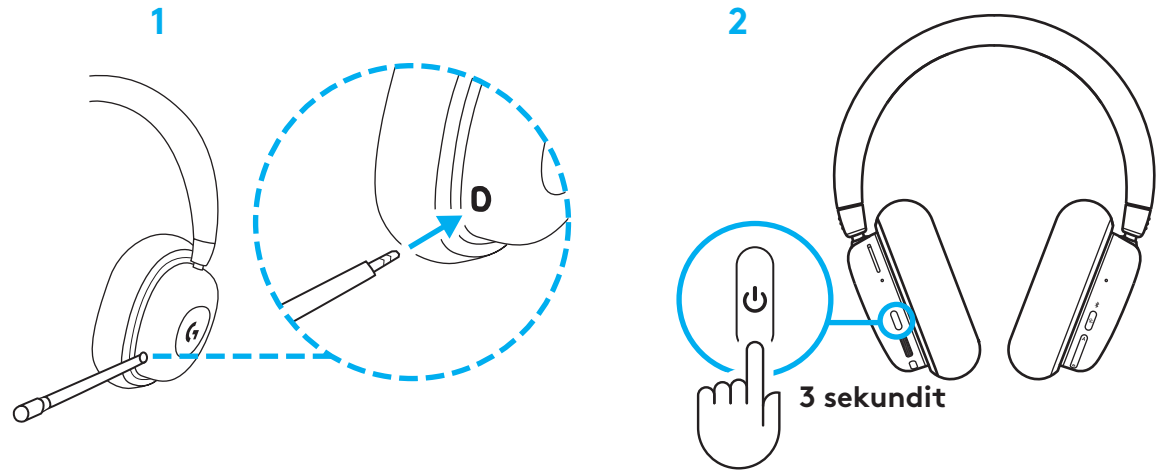
М'які накладки для вух можна зняти й замінити.



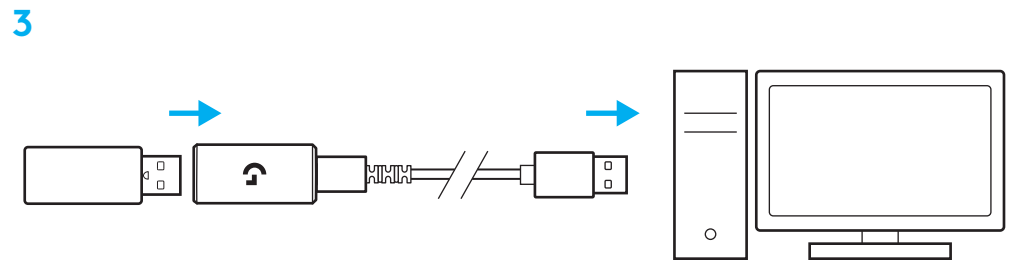


SEADISTAMISJUHISED

- 1 Sisestage mikrofoni pistik vasaku kõrvapadja porti. See sobib ainult ühel viisil.
- 2 Lülitage G735 peakomplekt sisse, vajutades ja hoides 3 sekundit all vasakpoolsel kõrvapadjal asuvat toitenuppu.



- 3 Sisestage LIGHTSPEEDI vastuvõtja koos laiendi ja kaabliga arvuti USB-porti. Vastuvõtjat saab soovi korral kasutada ilma laiendi ja kaablita, kui sisestada see otse USB-porti.

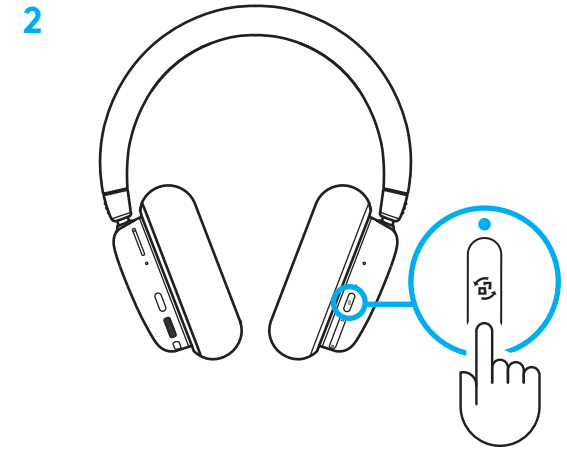
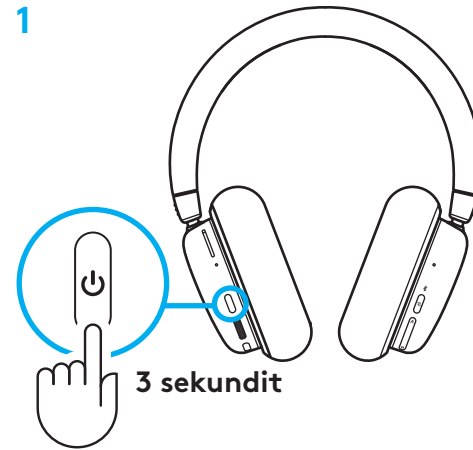


- 4 Parima mängukogemuse saamiseks laadige alla ja paigaldage oma arvutisse tarkvara G HUB (G HUB-il on funktsioonide kohta alustamise abi). Avage www.logitechG.com/ghub

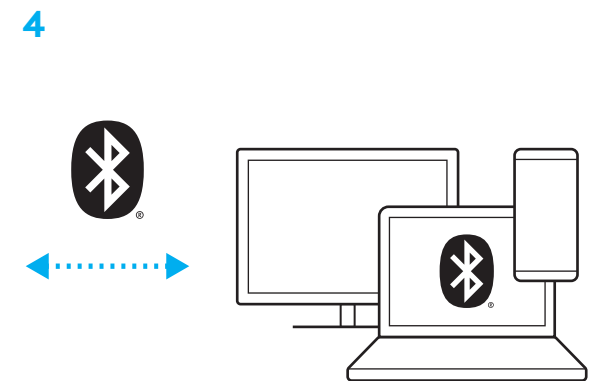


BLUETOOTH®-I ÜHENDUVUS

- 1 Lülitage G735 peakomplekt sisse, vajutades toitenuppu ja hoides seda 3 sekundit all.
- 2 Vajutage ühendusnuppu, et valida Bluetooth® –ülalolev indikaatortuli muutub siniseks.

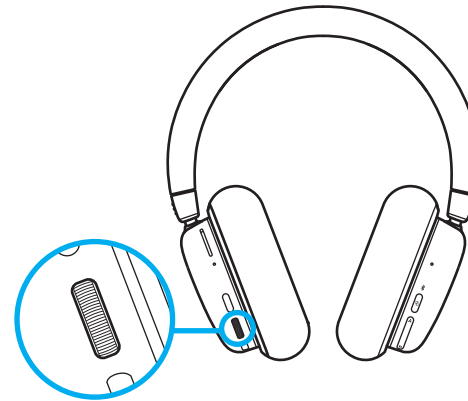


- 3 Sidumisrežiimi käivitamiseks vajutage ühendusnuppu ja hoidke seda 3 sekundit all. Sinine tuli vilgub kiiresti kuni 3 minutit.
- 4 Järgige Bluetooth® -i ühendust, et teie seadet saaks peakomplektiga siduda.



Helitugevus

Reguleerige helitugevust vasaku kõrvapadja rullikuga. See reguleerib peakomplekti kogu helitugevust, mitte teie allikate helitugevust.

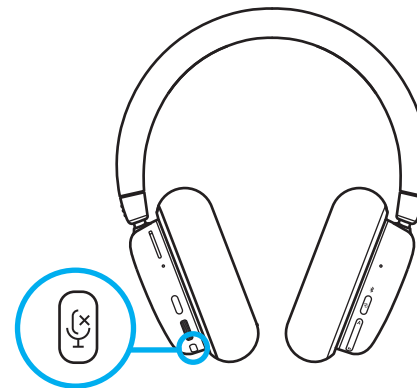


Mikrofoni vaigistus sees/väljas

Vajutage vasaku kõrvapadja helitugevuse nupu all olevat vaigistusnuppu. See vaigistab mikrofoni.

Kui see on vaigistatud, vilgub RGB-tuli ajutiselt punaselt.

Kõlab heli vaigistamise märguanne.



Heliallika valikud

G735 peakomplektiga saab ühendada ja miksida korraga mitu heliallikat:

- LIGHTSPEEDI heli
- *Bluetooth*[®]-i heli
- Lisaheli 3,5 mm kaabli kaudu (ei kuulu komplekti)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Lisaheli + *Bluetooth*[®]

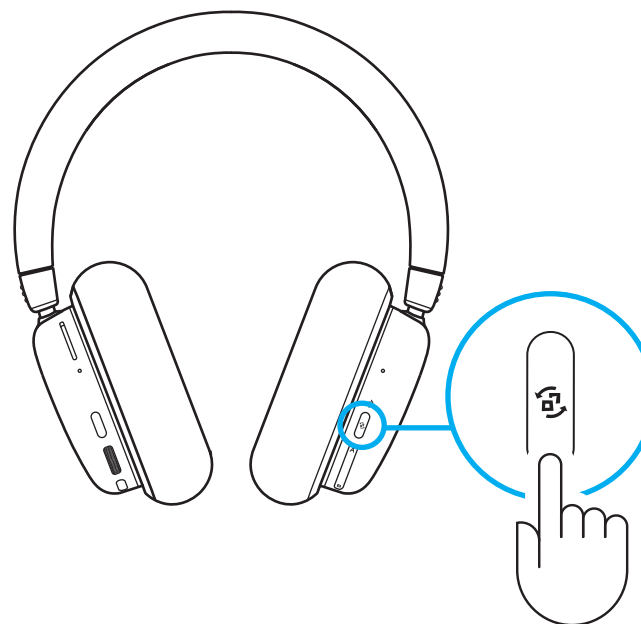
LIGHTSPEEDI/AUX-i ja *Bluetooth*[®]-i vahel valimine

Pärast nii LIGHTSPEEDI kui ka AUX-i ühendamist saate LIGHTSPEEDI ja AUX-i vahel valida, vajutades parema kõrvapadja ühenduvusnuppu.

Kui LIGHTSPEED on aktiivne, süttib nupu kohal olev LED-tuli 5 sekundiks tsüaaniselt.

Kui AUX on aktiivne, süttib LED-tuli 5 sekundiks valgelt.

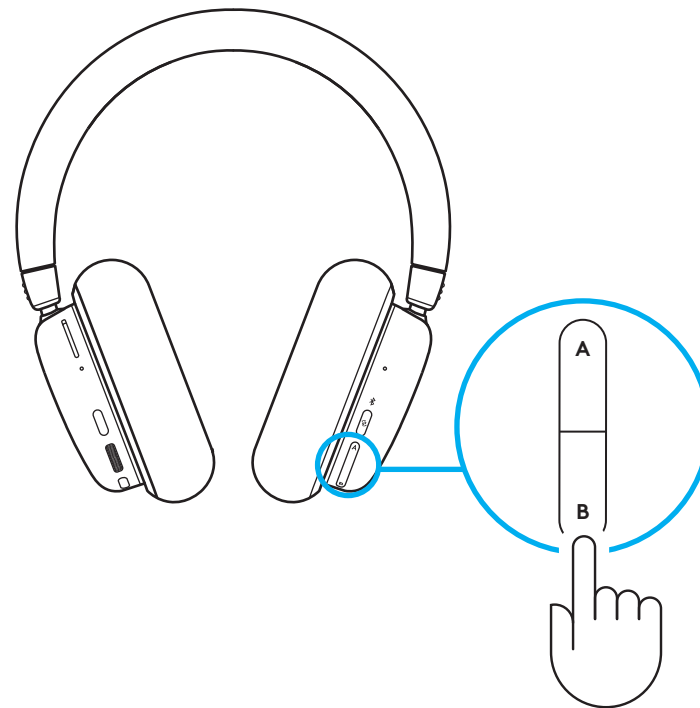
AUX on saadaval ainult siis, kui kaabel on ühendatud.



LIGHTSPEEDI/AUX-i ja *Bluetooth*[®]-i miksimine

Pärast kahe allikaga ühendamist LIGHTSPEEDI või AUX-i ja *Bluetooth*[®]-iga

- Allika tasakaalu reguleerimiseks vajutage parema kõrvapadja üles ja alla nuppe.
- Üles vajutamine suurendab *Bluetooth*[®]-i allikat
- Alla vajutamine suurendab aktiivset allikat (LIGHTSPEED või AUX)
- Võrdsetele tasemetele lähtestamiseks vajutage ja hoidke mõlemat nuppu 3 sekundit all.



Väljalülitamine

Lülitage G735 peakomplekt välja, vajutades vasakpoolsel kõrvapadjal olevat toitenuppu ja hoides seda 3 sekundit all.

Peakomplekti valgustus kustub pärast lühikest valgustusanimatsiooni. Kõlab heliteade, mis teavitab teie väljalülitamisest.

Kui peakomplekt on 10 minutit passiivne, lülitub see automaatselt välja.



Aku oleku kontrollimine

Aku oleku kontrollimiseks vajutage lühidalt vasakpoolsel kõrvapadjal olevat toitenuppu.


LED-tuli

- põleb roheliselt, kui akut on üle 30%
- põleb punaselt, kui akut on alla 30%
- vilgub punaselt, kui akut on alla 15%



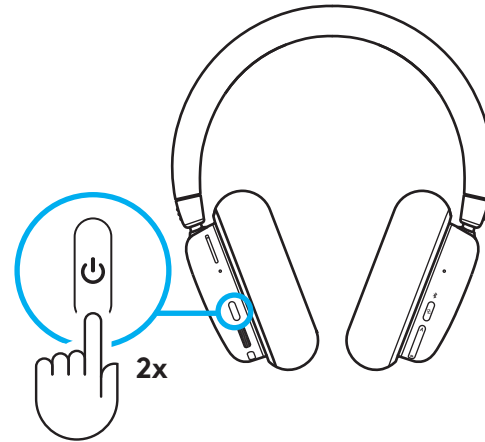
 = >30% akut

 = <30% akut

 = <15% akut

Valgustus SISSE/VÄLJA

Valgustuse väljalülitamiseks topeltklõpsake vasakul kõrvapadjal olevat toitenuppu.



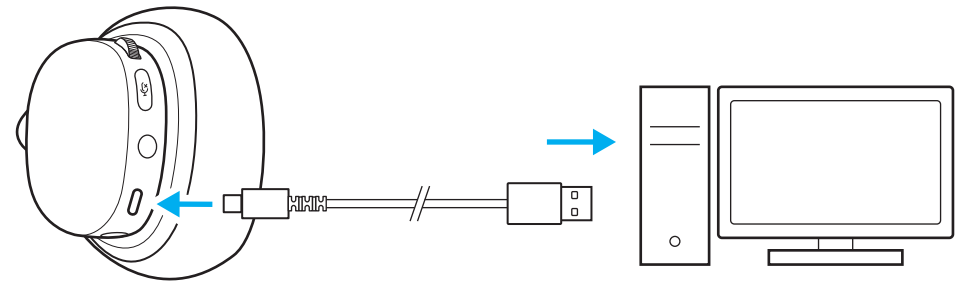
Aku laadimine

Ühendage USB-C-kaabel vasaku kõrvapadja allosas olevasse porti, mis asub mikrofoni ja AUX-pistiku portide vahel. Ühendage USB-A pistik arvuti või USB-laadimisadapteri (ei kuulu komplekti) USB-porti.

Laadimise ajal süttib toitetuli roheliselt ja hakkab vilkuma.

Toitetuli põleb punaselt, kui aku tase on madal (< 30%).

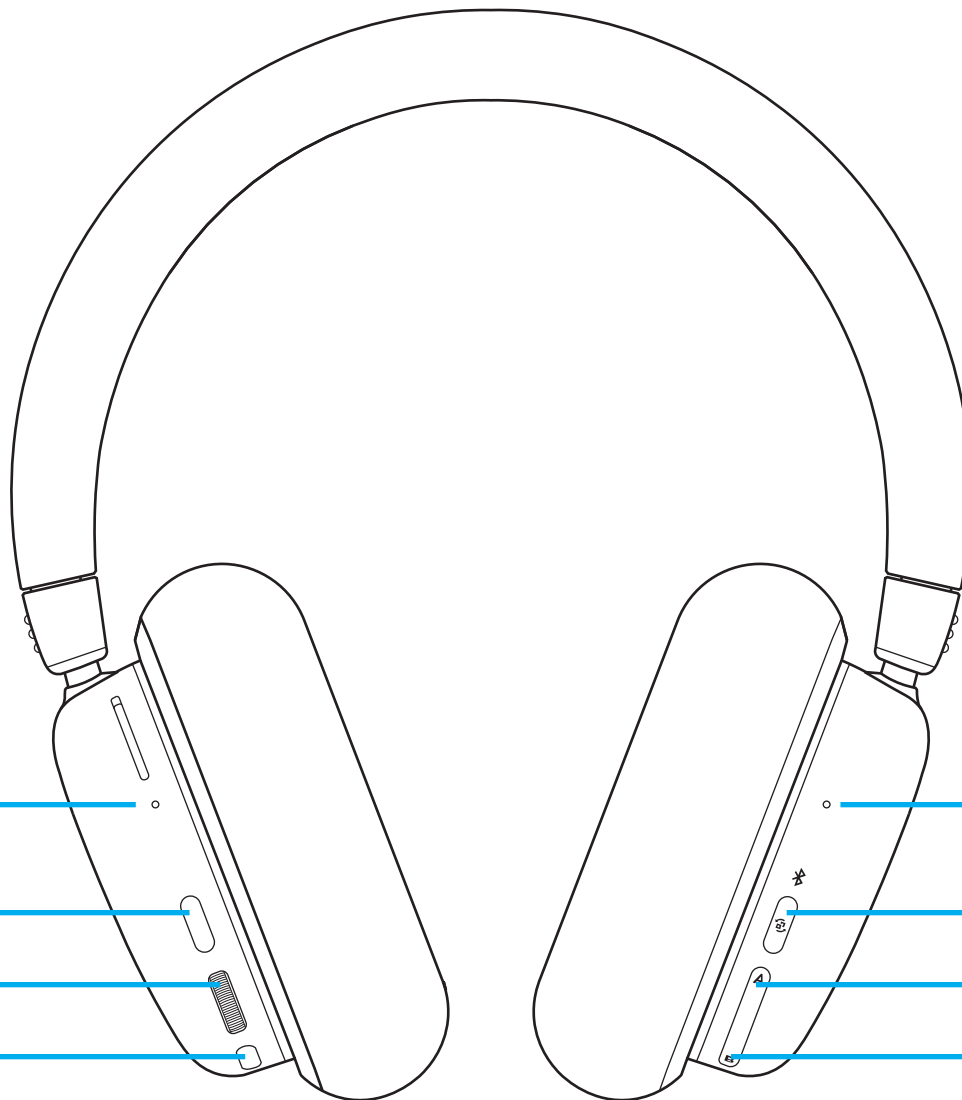
G735 peakomplekt tarnitakse umbes 60% laetustasemega. Soovitame selle enne kasutamist täielikult täis laadida.



Tarvikute kaitsete vahetamine

Kõrvapatju saab eemaldada ja asendada.





Barošana, akumulators,
uzlādes LED indikators

Barošanas poga

Skaļuma regulēšanas ritenītis

Skaņas izslēgšana

Bluetooth® savienojums/
aktīvā avota LED indikators

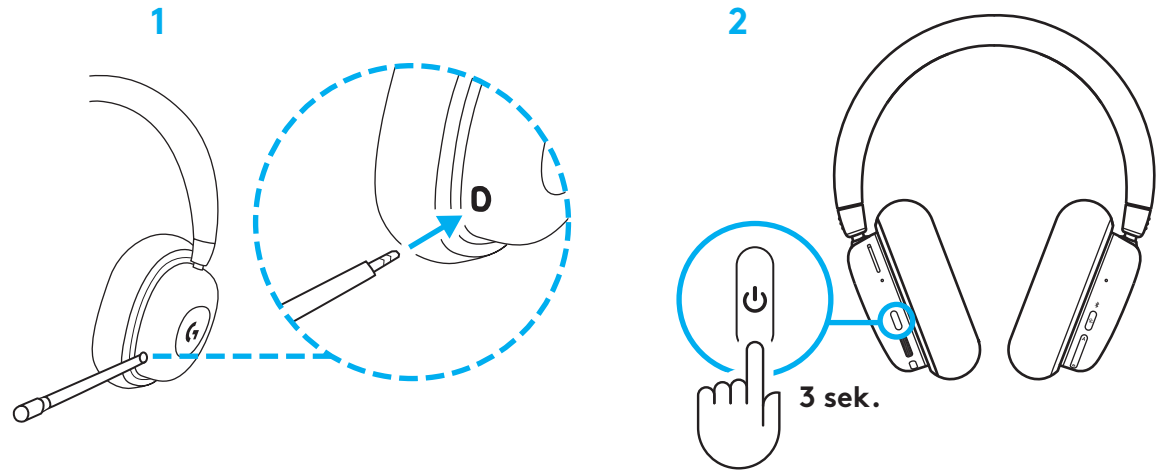
Bluetooth® savienojums/AUX
un "LIGHTSPEED" pārslēgšana

Audio miksēšana
A avots (Bluetooth®)

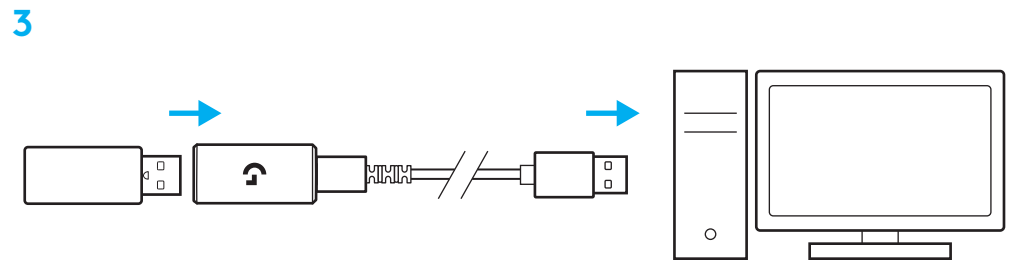
Audio miksēšana
B avots (AUX/"LIGHTSPEED")

SAGATAVOŠANA DARBAM

1. Iespraudiet mikrofona savienotāju kreisā auss uzliktņa pieslēgvietā. To var ievietot tikai vienā veidā.
2. Ieslēdziet G735 austiņas, 3 sekundes turot nospiestu kreisā auss uzliktņa barošanas pogu.



3. Iespraudiet "LIGHTSPEED" uztvērēju ar pagarinātāju un kabeli datora USB pieslēgvietā. Ja vēlaties, uztvērēju var izmantot bez pagarinātāja un kabeļa, iespraužot to tieši USB pieslēgvietā.

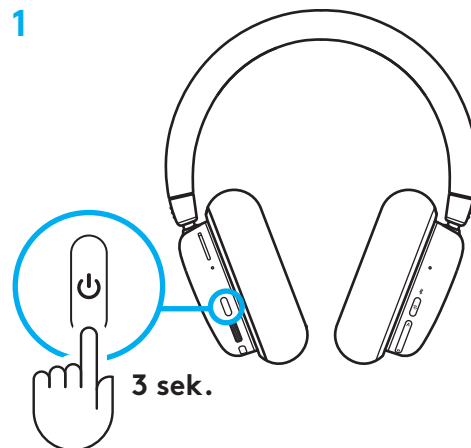


4. Lejupielādējiet "G HUB" programmatūru savam "Windows"/"MAC" datoram un instalējiet to, lai iegūtu labāko iespējamo spēlēšanas pieredzi (programmatūrā "G HUB" ir pieejama apmācība par funkcijām). Dodieties uz vietni www.logitechG.com/ghub

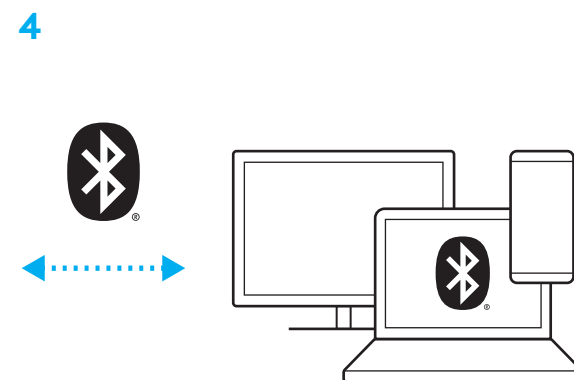
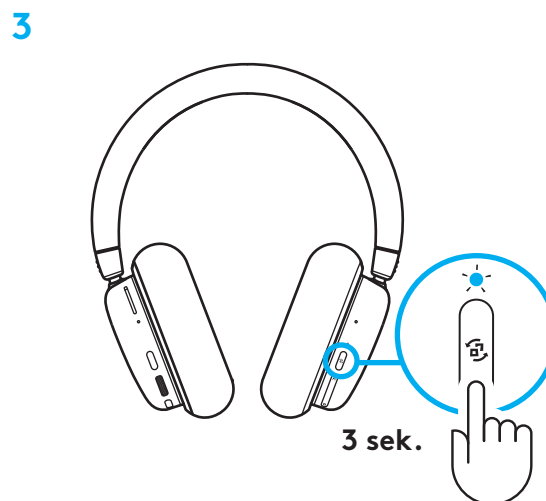


BLUETOOTH® SAVIENOJUMS

1. Ieslēdziet G735 austiņas, 3 sekundes turot nospiestu barošanas pogu.
2. Nospiediet savienojuma pogu *Bluetooth*® – indikatora lampiņa virs pogas sāks degt zilā krāsā.

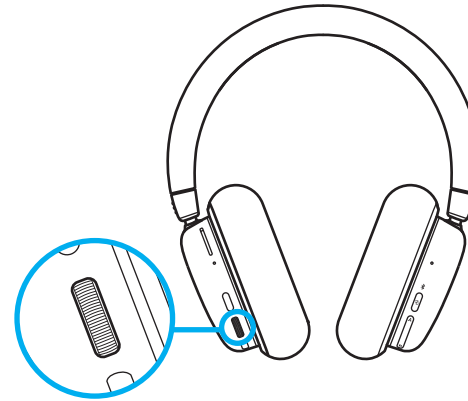


3. Lai aktivizētu pāra savienošanas režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu savienojuma pogu. Zilā indikatora lampiņa ātri mirgos līdz 3 minūtēm.
4. Izpildiet *Bluetooth*® savienojuma veidošanas instrukcijas savā ierīcē, lai izveidotu pāra savienojumu ar austiņām.



Skalums

Regulējiet skaļumu, izmantojot kreisā auss uzliktņa ritenīti. Tas regulē austiņu kopējo skaļumu, nevis jūsu skaņas avotu skaļumu.

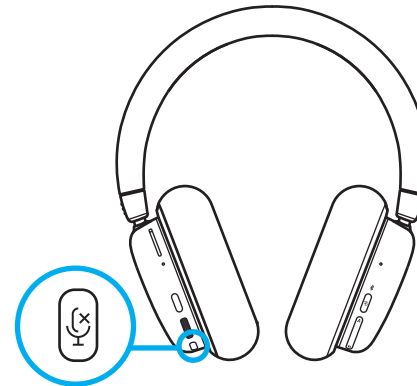


Mikrofona skaņas izslēgšana/ieslēgšana

Nospiediet skaņas izslēgšanas pogu, kas atrodas zem skaļuma regulēšanas ritenīņa uz kreisā auss uzliktņa. Tādā veidā tiks izslēgta mikrofona skaņa.

Kamēr skaņa būs izslēgta, RGB indikators īsu brīdi mirgos sarkanā krāsā.

Būs paziņojums par skaņas izslēgšanu.



Audio avotu opcijas

G735 var savienot ar vairākiem audio avotiem un vienlaicīgi miksēt vairāku avotu audio signālus.

- "LIGHTSPEED" audio
- *Bluetooth*[®] audio
- Papildu audio, izmantojot 3,5 mm kabeli (nav iekļauts komplektā)
- "LIGHTSPEED" + *Bluetooth*[®]
- Papildu avots + *Bluetooth*[®]

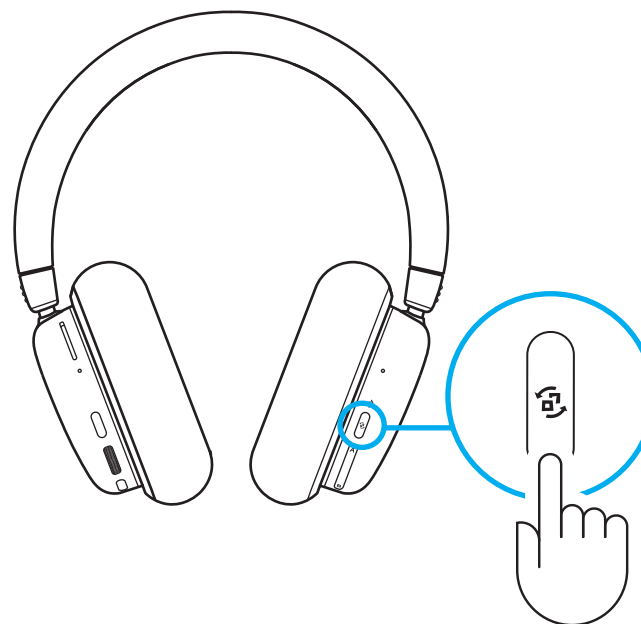
Pārslēgšanās starp "LIGHTSPEED"/AUX un *Bluetooth*[®]

Kad izveidots gan "LIGHTSPEED", gan AUX savienojums, varat pārslēgties starp "LIGHTSPEED" un AUX audio avotiem, spiežot labā auss uzliktņa savienojuma pogu.

Kad ir aktivizēts "LIGHTSPEED" savienojums, LED lampiņa virs pogas 5 sekundes degs gaiši zilā krāsā.

Kad ir aktivizēts AUX savienojums, LED lampiņa 5 sekundes degs baltā krāsā.

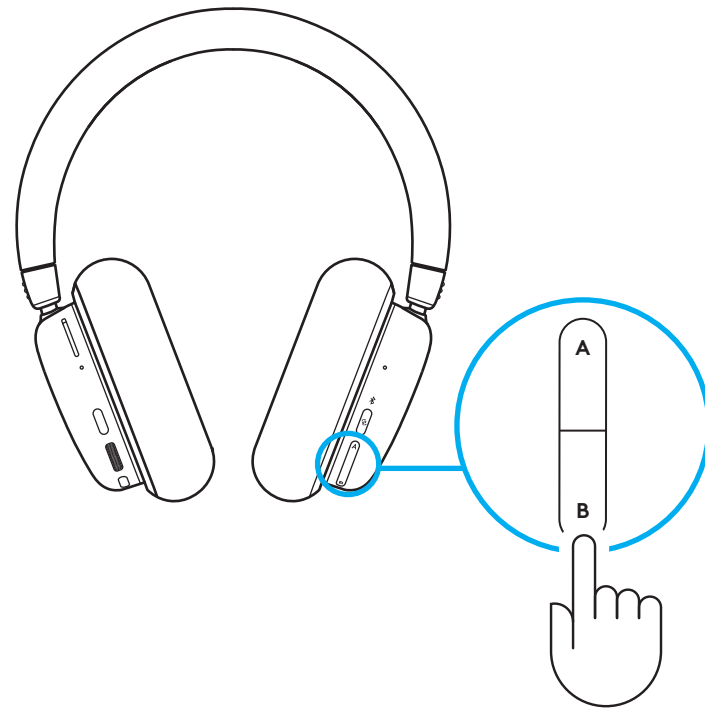
AUX avotu var izmantot tikai ar kabeļa savienojumu.



“LIGHTSPEED”/AUX un *Bluetooth*® miksēšana

Kad izveidots savienojums ar 2 avotiem –
“LIGHTSPEED” vai AUX un *Bluetooth*®:

- lai regulētu avota balansu, spiediet labā auss
uzliktņa augšējo vai apakšējo miksēšanas pogu;
- spiežot augšējo pogu, tiek palielināts *Bluetooth*®
avota skaļums;
- spiežot apakšējo pogu, tiek palielināts aktīvā
avota (“LIGHTSPEED” vai AUX) skaļums;
- lai atjaunotu vienādu balansu, 3 sekundes turiet
nospiestas abas pogas.



Izslēgšana

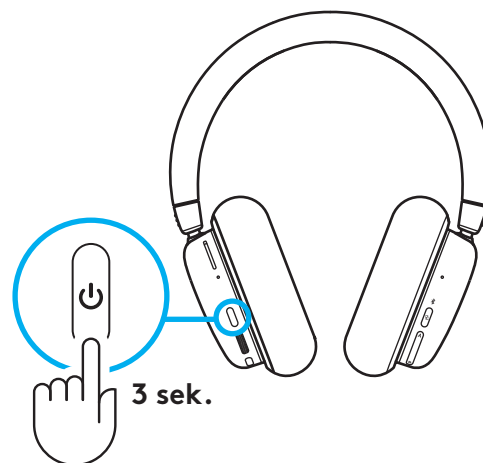
Lai izslēgtu G735 austiņas, 3 sekundes turiet nospiestu kreisā auss uzliktņa barošanas pogu.

Pēc īsas cikliskas indikatoru izgaismošanās

visi austiņu gaismu indikatori izslēgsies.

Atskanēs skaņas signāls, šādi norādot, ka austiņas ir izslēgtas.

Ja austiņas 10 minūtes netiek izmantotas, tās izslēdzas automātiski.



Akumulatora statusa pārbaude

Lai pārbaudītu akumulatora statusu, ātri nospiediet kreisā auss uzliktņa barošanas pogu.


LED lampiņa:

- degs zaļā krāsā, ja akumulatora uzlādes līmenis būs virs 30%;
- degs sarkanā krāsā, ja akumulatora uzlādes līmenis būs zem 30%;
- mirgos sarkanā krāsā, ja akumulatora uzlādes līmenis būs zem 15%.



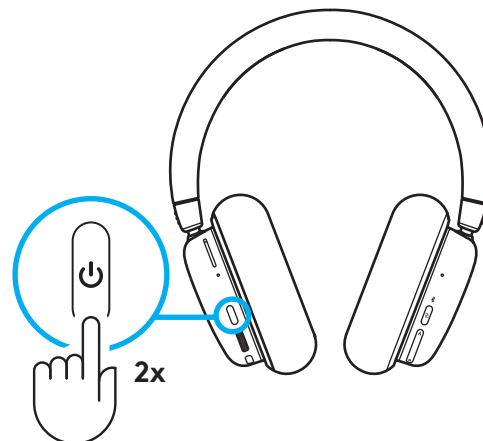
 = >30% uzlādes līmenis

 = <30% uzlādes līmenis

 = <15% uzlādes līmenis

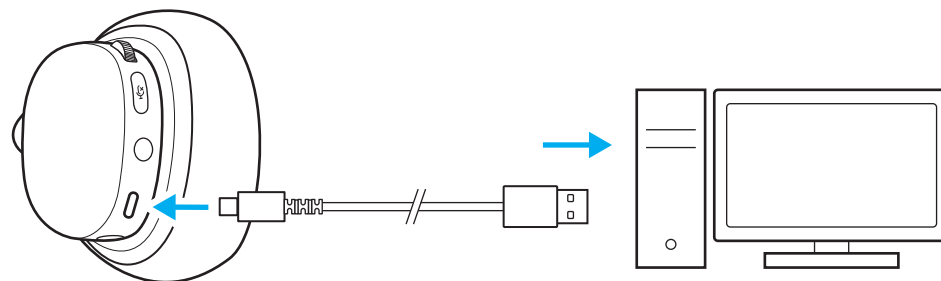
Apgaismojuma ieslēgšana/izslēgšana

Lai izslēgtu dekoratīvo apgaismojumu, divas reizes nospiediet kreisā auss uzliktņa barošanas pogu.



Akumulatora uzlāde

Iespraidiet kabeļa USB-C savienotāju kreisās ausiņas apakšējā pieslēgvietā, kas atrodas starp mikroфона un AUX savienojuma pieslēgvietām. Iespraidiet kabeļa USB-A savienotāju "Windows" datora vai USB uzlādes adaptera (nav iekļauts komplektā) pieslēgvietā.



Uzlādes laikā barošanas lampiņa iedegsies un lēnām pulsēs zaļā krāsā.

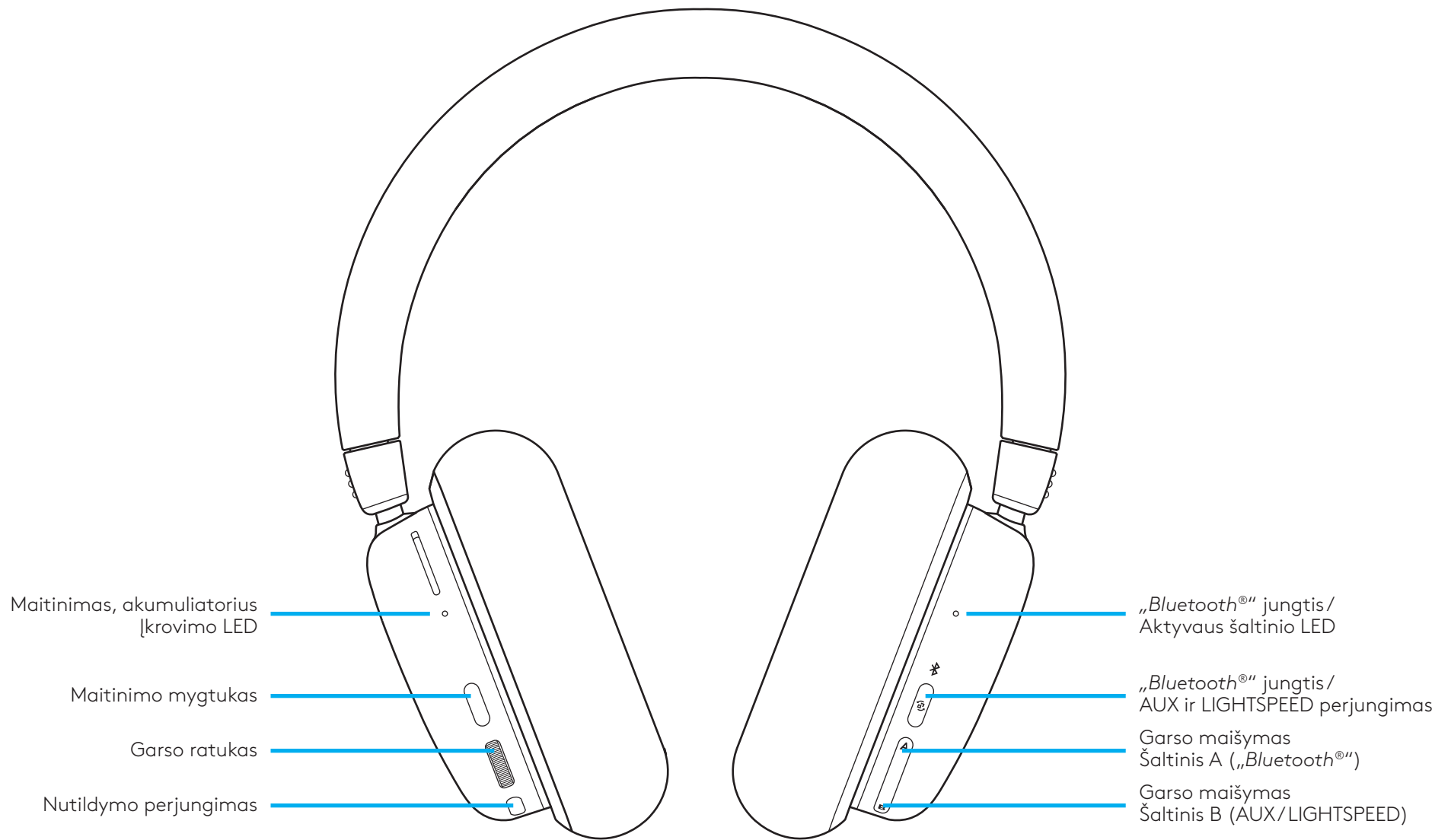
Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems (<30%), barošanas lampiņa deg sarkanā krāsā.

G735 ausiņu komplekts tiek piegādāts ar aptuveni 60% uzlādes līmeni. Mēs iesakām pirms lietošanas ausiņas uzlādēt pilnībā.

Austiņu piederumu maiņa

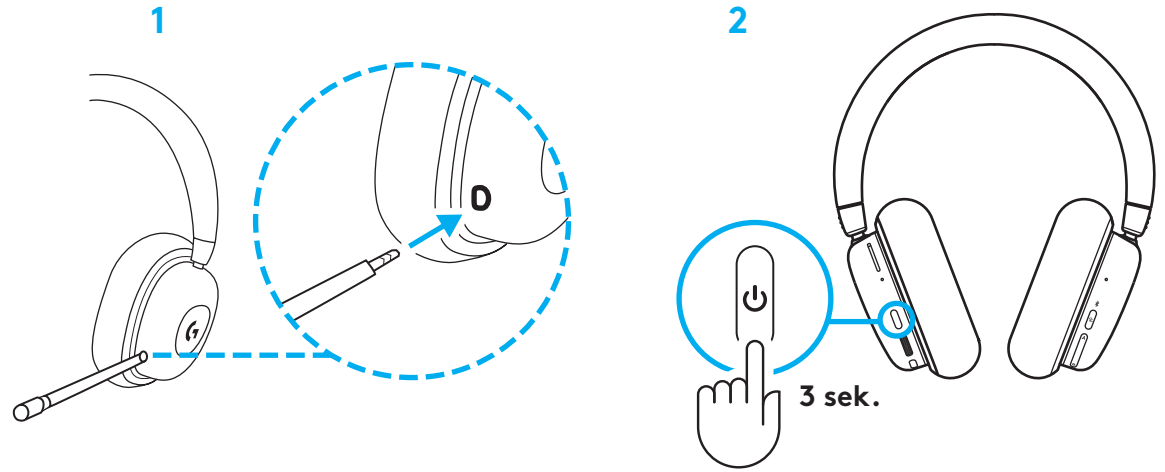
Austiņu polsterējumu var noņemt un nomainīt.



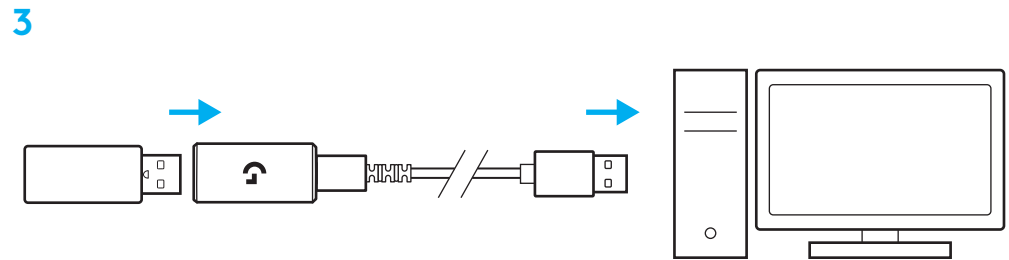


SĄRANKOS INSTRUKCIJOS

- 1 Įkiškite mikrofono jungtį į kairiosios ausies kaušelio prievadą. Ji sukurta taip, kad tilptų vienu būdu.
- 2 Įjunkite G735 ausines paspausdami ir 3 sekundes palaikydami maitinimo mygtuką, esantį ant kairiosios ausies kaušelio.



- 3 Įkiškite LIGHTSPEED imtuvą su ilgintuvu ir kabeliu į kompiuterio USB lizdą. Imtuvą galima naudoti be ilgintuvo ir kabelio – jei reikia, įkiškite jį tiesiai į USB lizdą.

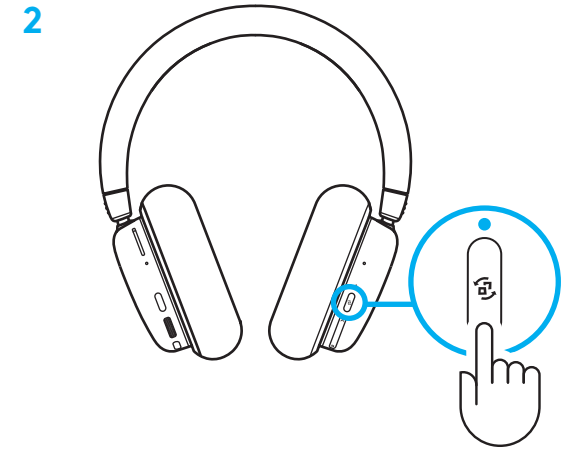
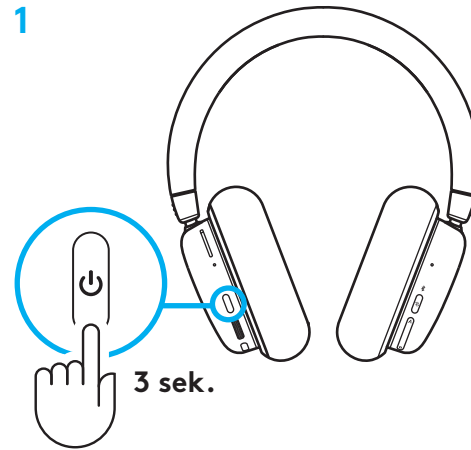


- 4 Atsisiųskite ir įdiekite G HUB programinę įrangą į savo kompiuterį/MAC, kad užtikrintumėte geriausią žaidimo patirtį (G HUB yra funkcijų istorija). Eikite į www.logitechG.com/ghub

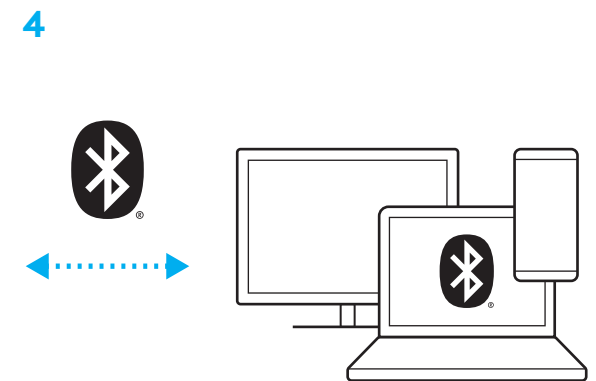
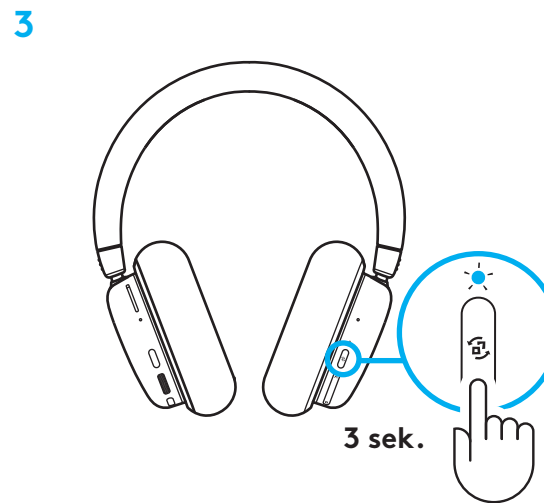


„BLUETOOTH®“ JUNGTIS

- 1 Įjunkite G735 ausines paspausdami ir palaikydami maitinimo mygtuką 3 sekundes.
- 2 Paspauskite ryšio mygtuką norėdami pasirinkti „Bluetooth®“ – aukščiau esanti indikatorius lemputė taps mėlyna.

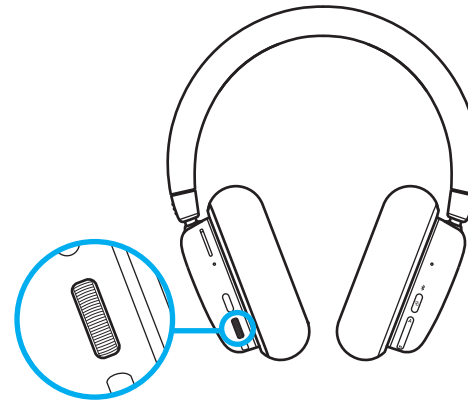


- 3 Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ryšio mygtuką, kad paleistumėte susiejimo režimą. Mėlyna lemputė greitai mirksės iki 3 minučių.
- 4 Vadovaukitės „Bluetooth®“ prijungimo instrukcijomis, skirtomis jūsų įrenginiui, kad susietumėte su ausinėmis.



Garsumas

Sureguliuokite garsumą kairiosios ausies kaušelio ratuku. Tai reguliuoja bendrą ausinių garsumą, o ne šaltinių garsumą.

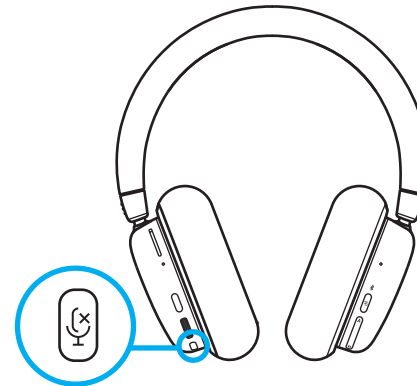


Nutildyti mikrofoną / atšaukti mikrofono nutildymą

Paspauskite nutildymo mygtuką, esantį po garsumo ratuku ant kairiosios ausies kaušelio. Tai nutildys mikrofoną.

Kai mikrofonas nutildytas, kosmetinis RGB laikinai mirksės raudonai.

Bus pateiktas garso nutildymo pranešimas.



Garso šaltinio parinktys

G735 gali prisijungti prie kelių garso šaltinių ir vienu metu juos maišyti:

- LIGHTSPEED garsas
- „Bluetooth®“ garsas
- Papildomas garsas per 3,5 mm laidą (nepridedamas)
- LIGHTSPEED + „Bluetooth®“
- Papildomas + „Bluetooth®“

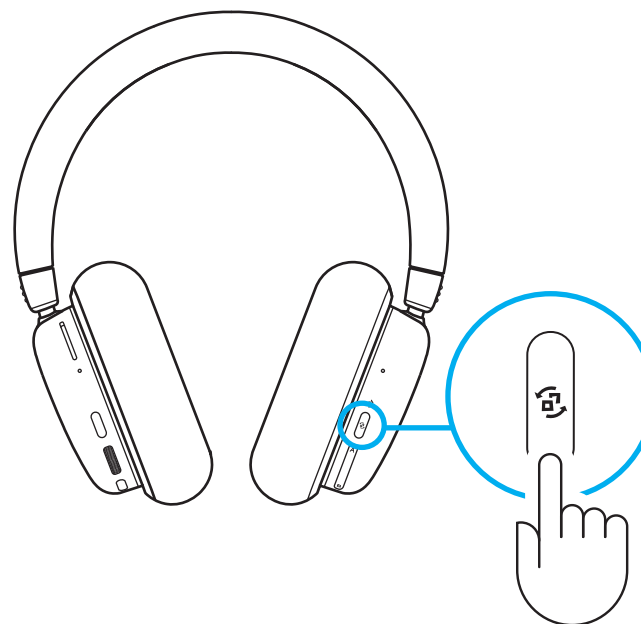
LIGHTSPEED/AUX ir „Bluetooth®“ perjungimas

Prijungę ir prie LIGHTSPEED, ir prie AUX, perjunkite LIGHTSPEED ir AUX parinktį paspausdami prijungimo mygtuką dešinės ausies kaušelyje.

Kai LIGHTSPEED įjungtas, virš mygtuko esanti LED lemputė 5 sekundes įsižiebs žalsvai mėlyna spalva.

Kai AUX aktyvus, LED lemputė įsižiebs baltai 5 sekundes.

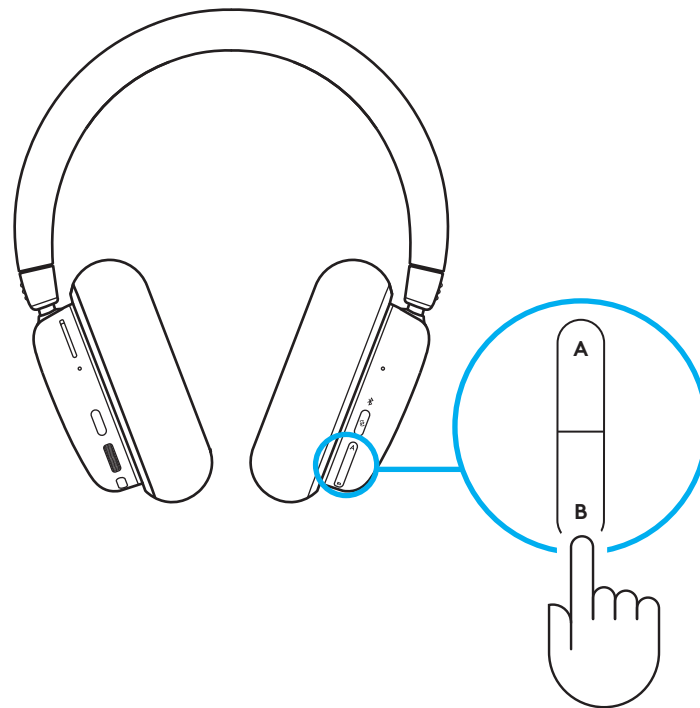
AUX režimas galimas tik prijungus laidą.



LIGHTSPEED/AUX ir „Bluetooth®“ maišymas

Prijungus prie 2 šaltinių LIGHTSPEED arba AUX ir „Bluetooth®“:

- Norėdami sureguliuoti šaltinio balansą, paspauskite dešinės ausies kaušelio aukštyn ir žemyn mygtukus, kad sureguliuotumėte.
- Paspaudus aukštyn, padidinamas „Bluetooth®“ šaltinis
- Paspaudus žemyn, padidinamas aktyvus šaltinis (LIGHTSPEED arba AUX)
- Norėdami iš naujo nustatyti lygius, paspauskite ir palaikykite abu mygtukus 3 sekundes.



Maitinimo išjungimas

Išjunkite G735 ausines paspausdami maitinimo mygtuką ant kairiosios ausies kaušelio 3 sekundes.

Ausinių apšvietimas išsijungs po trumpos apšvietimo animacijos. Pasigirs garsinis pranešimas, nurodantis, kad maitinimas išjungtas.

Jei ausinės bus neaktyvios 10 minučių, jos automatiškai išsijungs.






Akumuliatoriaus būsenos patikrinimas

Norėdami patikrinti akumuliatoriaus būseną, trumpai paspauskite maitinimo mygtuką ant kairiosios ausies kaušelio.

LED indikatorius bus:

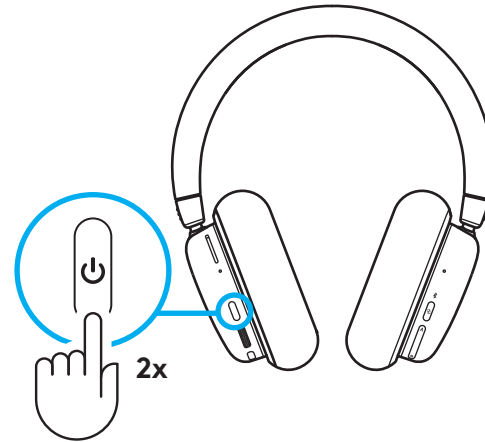
- žalias, kai akumuliatoriaus įkrova viršija 30%;
- raudonas, kai akumuliatoriaus įkrova mažesnė nei 30 %;
- mirksi raudonai, kai akumuliatoriaus įkrova yra mažesnė nei 15 %.



-  = >30 % akumuliatoriaus įkrova
-  = <30 % akumuliatoriaus įkrova
-  = <15 % akumuliatoriaus įkrova

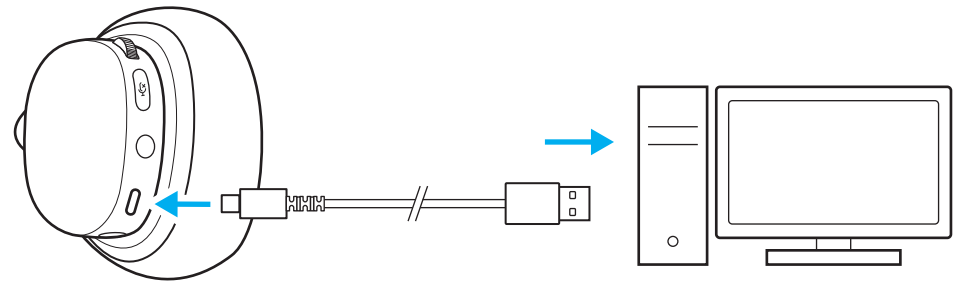
Apšvietimo ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Norėdami išjungti kosmetinį apšvietimą, du kartus paspauskite maitinimo mygtuką ant kairiosios ausies kaušelio.



Akumuliatoriaus įkrovimas

Prijunkite USB-C laidą prie prievado, esančio kairiosios ausies kaušelio apačioje, tarp mikrofono ir AUX jungties prievadų. Prijunkite USB-A galą prie kompiuterio USB prievado arba USB įkrovimo adapterio (nepriedamas).



Įkrovimo metu maitinimo lemputė dega žaliai ir pulsuoja.

Maitinimo lemputė šviečia raudonai, kai akumuliatorius išsekęs (<30 %).

Ausinės G735 pristatomos su maždaug 60 % įkrova. Prieš naudojimą rekomenduojame visiškai įkrauti.

Papildomų kaušelių keitimas

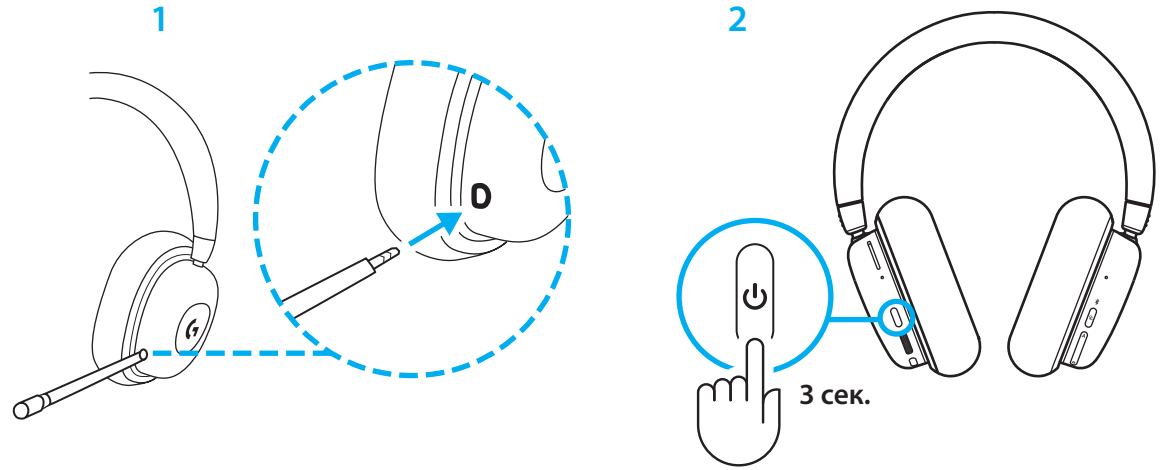
Ausų pagalvėles galima nuimti ir pakeisti.



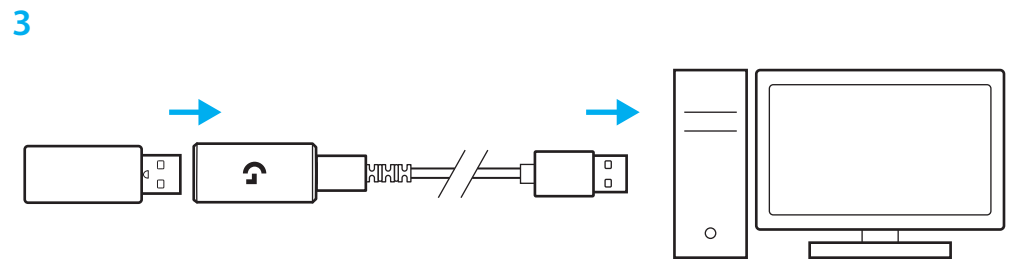


ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

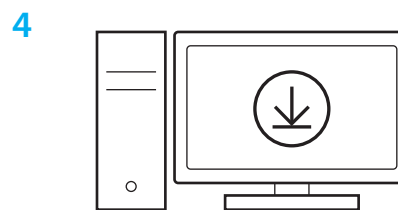
- 1 Поставете конектора на микрофона в порта на лявото капаче за ухо. Той е предназначен да пасва еднопосочно.
- 2 Включете слушалките G735, като натиснете и задържите бутона за захранване, разположен на лявото капаче за ухо в продължение на 3 секунди.



- 3 Пъхнете приемника LIGHTSPEED, като удължителя и кабела поставите в PC USB порта. Приемникът може да се използва без удължителя и кабела, като по желание може да се постави направо в USB порта.



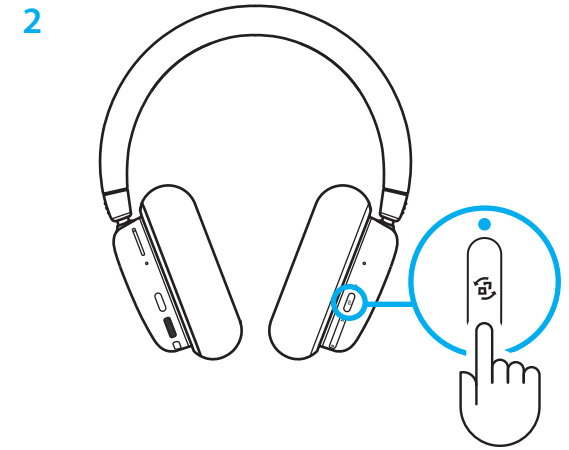
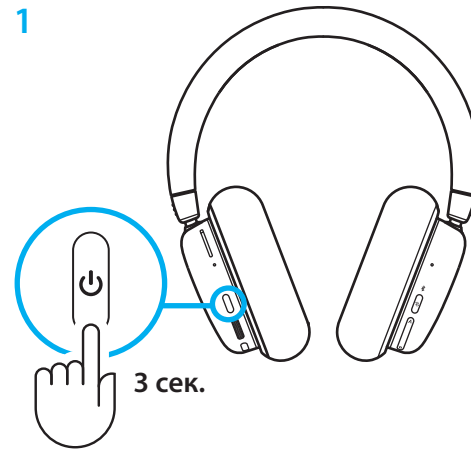
- 4 Изтеглете и инсталирайте софтуера G HUB на вашия PC/MAC и ще си осигурите възможно най-доброто гейминг изживяване (G HUB предлага първоначално въвеждане, с което представя нови функции). Отидете на www.logitechG.com/ghub



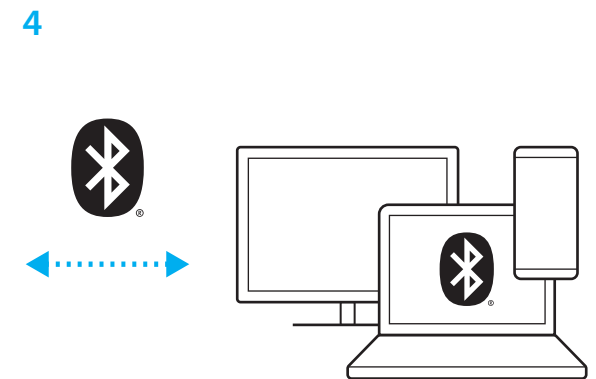
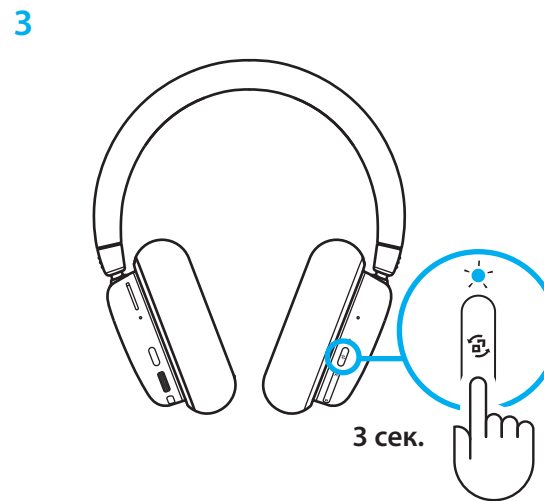
www.logitechG.com/ghub

BLUETOOTH® ВРЪЗКА

- 1 Включете слушалките G735, като натиснете и задържите бутона за захранването в продължение на 3 секунди.
- 2 Натиснете бутона „Връзка“, за да изберете Bluetooth® – светлинният индикатор отгоре ще стане син.

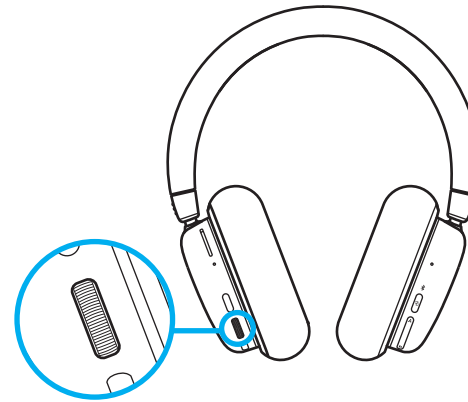


- 3 Натиснете и задържете бутона „Връзка“ за 3 секунди, за да инициирате режим на свързване. Синята лампа ще мига интензивно в продължение на до 3 минути.
- 4 Следвайте Bluetooth® връзката, за да направите сдвояване с мишката.



Сила на звука

Регулирайте силата на звука с колелцето на лявото капаче за ухо. Това регулира общия обем на слушалките, а не силата на звука на вашите източници.

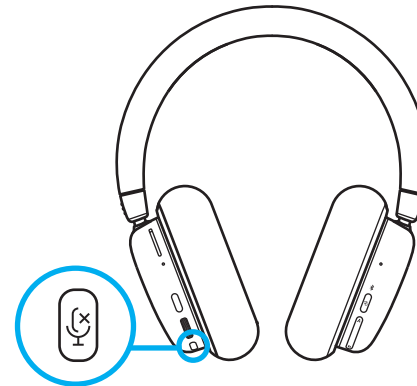


Изключване/включване на микрофона

Натиснете бутона за заглушаване, разположен под силата на звука на лявото капаче за ухо. Това ще изключи микрофона.

Когато е изключен, допълнителният RGB временно ще мига в червено.

Ще се чуе звуково известие за изключването.



Опции за аудио източник

G735 може да се свързва и смесва няколко аудио източници наведнъж:

- LIGHTSPEED аудио
- *Bluetooth*[®] аудио
- Допълнително аудио чрез кабел 3,5 мм (не се предоставя)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Допълнителен + *Bluetooth*[®]

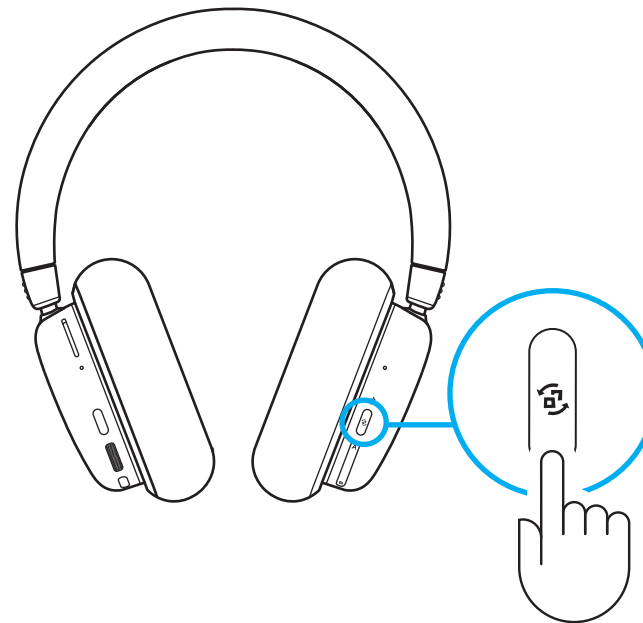
Превключване на LIGHTSPEED/AUX и *Bluetooth*[®]

След като се свържете към LIGHTSPEED и към AUX, превключете между опциите LIGHTSPEED и AUX, като натиснете бутона за свързване на дясното капаче за ухо.

Когато LIGHTSPEED е активен, LED индикаторът над бутона ще светне в циан за 5 секунди.

Когато AUX е активен, LED индикаторът ще светне в бяло за 5 секунди.

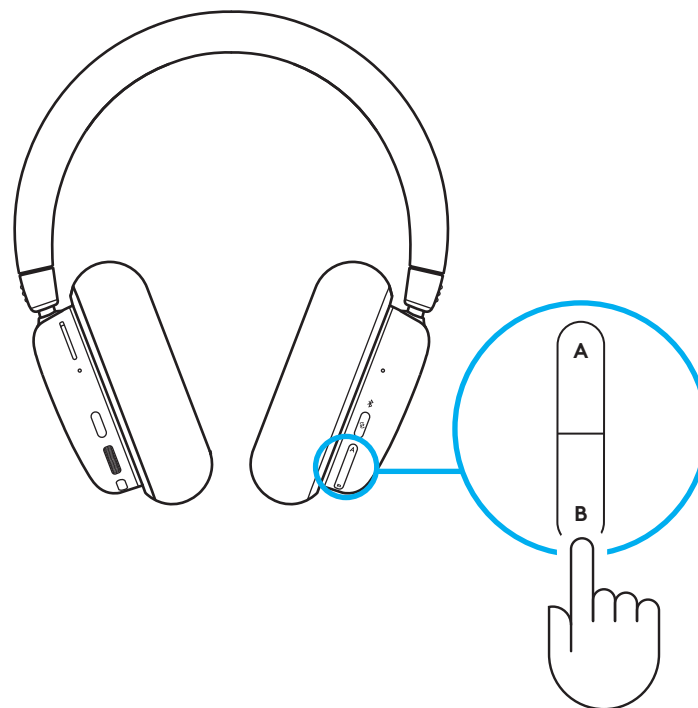
AUX е активен само когато кабелът е свързан.



Смесване на LIGHTSPEED/AUX и Bluetooth®

След свързване към 2 източника LIGHTSPEED или AUX и Bluetooth®:

- За да регулирате баланса на източника, натиснете бутоните нагоре и надолу на дясното капаче за ухо на лостчето.
- Натискането нагоре увеличава Bluetooth® източника
- Натискането надолу увеличава активния източник (LIGHTSPEED или AUX)
- За да възстановите състоянието до равни нива, натиснете и задръжте двата бутона за 3 секунди.

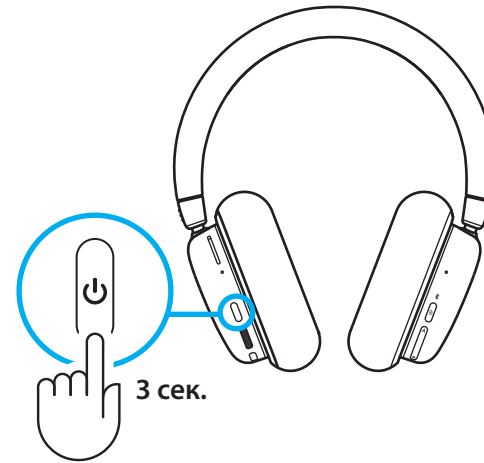


Изключване

Изключете слушалките G735, като натиснете бутона за захранване, разположен на лявото капаче за ухо в продължение на 3 секунди.

Светлинният индикатор на слушалките ще се изключи след кратка светлинна анимация. Ще се чуе звуково известие, което ще укаже изключването на захранването.

Ако слушалката е неактивна за 10 минути, тя автоматично ще се изключи.




Проверка на състоянието на батерията

За да проверите състоянието на батерията, натиснете кратко бутона за захранване на лявото капаче за ухо.


LED ще премине в:

- Зелено, когато зарядът на батерията надхвърли 30%
- Червено, когато зарядът на батерията е под 30%
- Мигащо червено, когато зарядът на батерията е под 15%



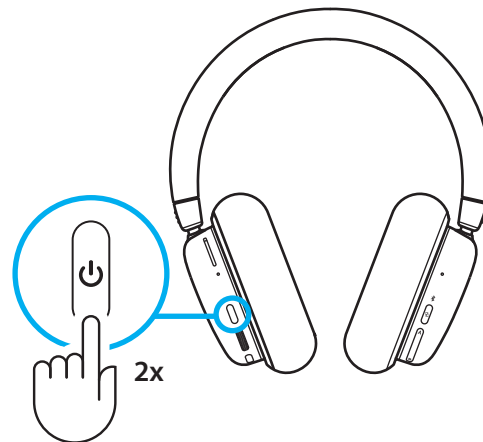
 = >30% батерия

 = <30% батерия

 = <15% батерия

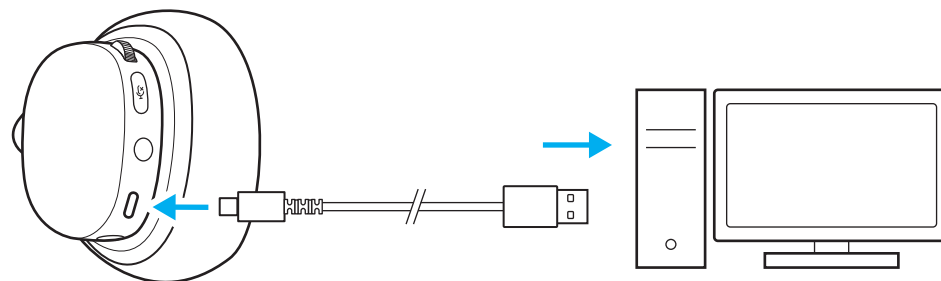
ВКЛ./ИЗКЛ. на подсветката

За да изключите допълнителната подсветка, натиснете два пъти бутона за захранване на лявото капаче за ухо.



Зареждане на батерията

Включете USB-C кабела в порта в долната част на лявото капаче за ухо, разположен между портовете за микрофона и AUX конектора. Свържете края на USB-A към USB порта на компютър или USB адаптер за зареждане (не е включен).



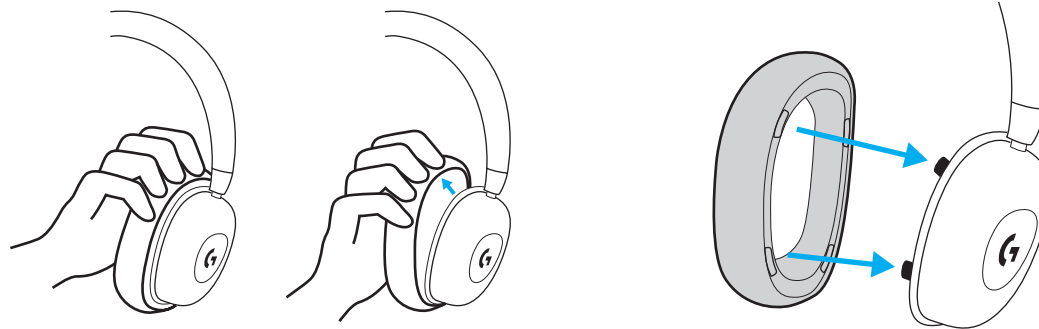
Индикаторът за захранване ще светне в зелено и по време на зареждане ще пулсира.

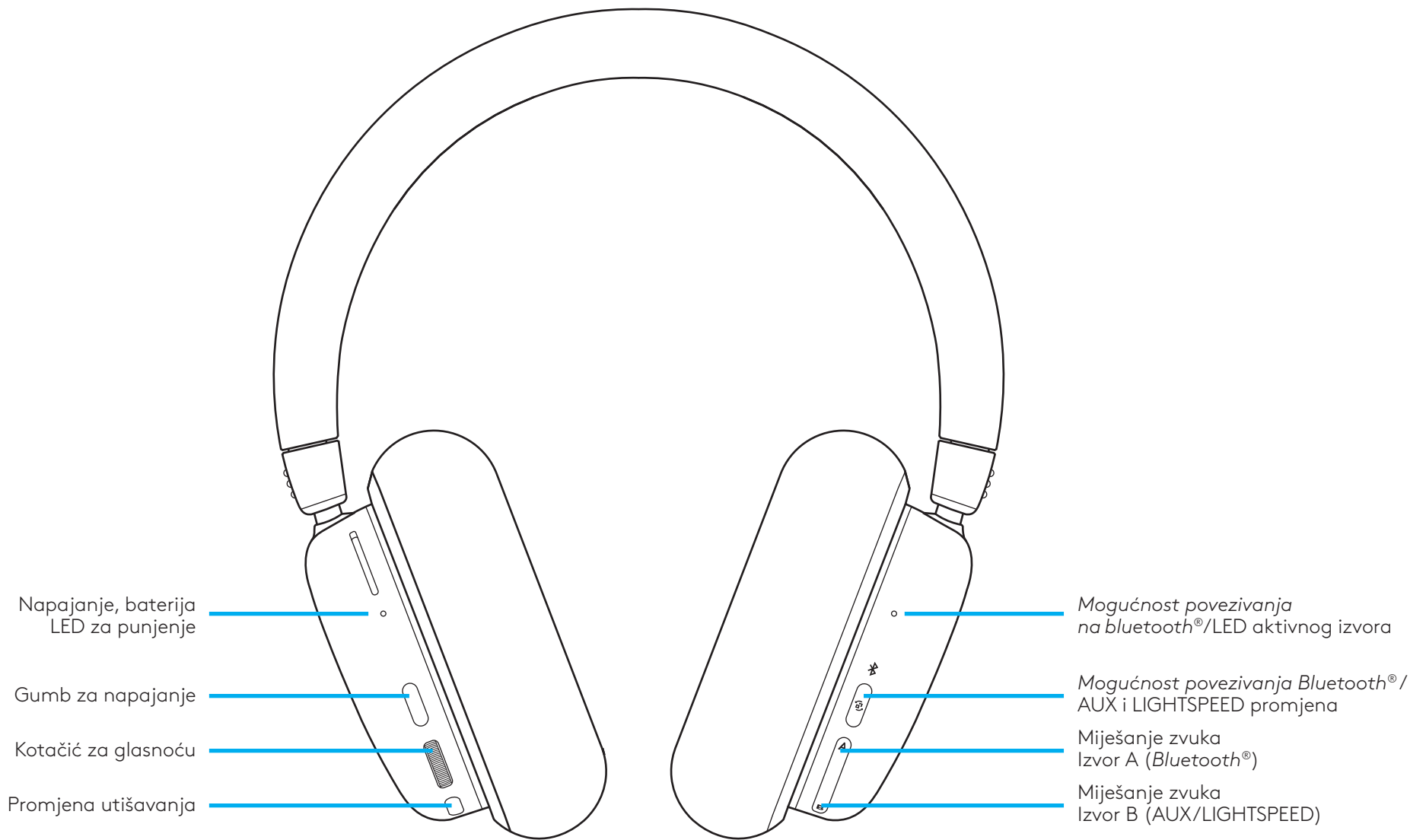
При слаба батерия светлинният индикатор свети в червено (<30%).

Слушалките G735 осигурява около 60% от заряда. Препоръчваме цялостно зареждане преди употреба.

Смяна на капчетата на аксесоари

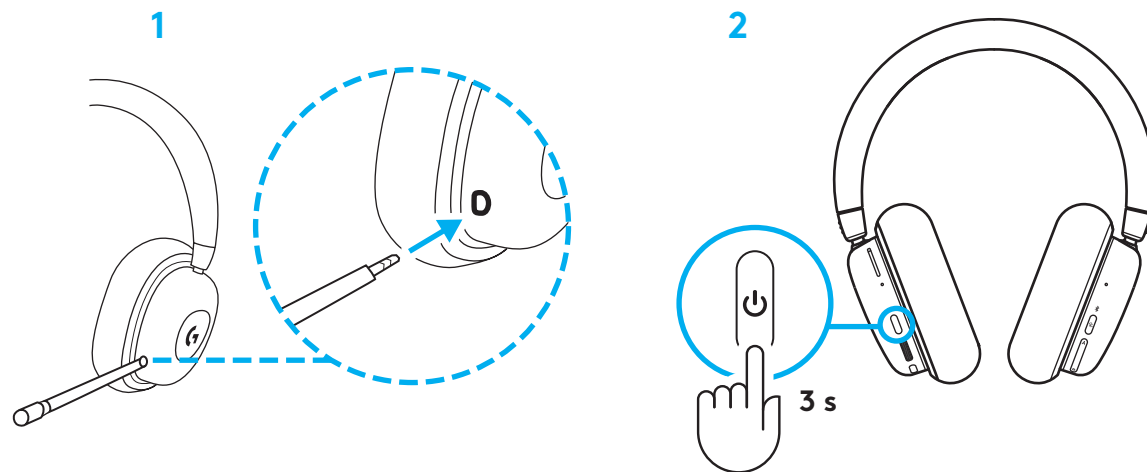
Вложките за уши могат да бъдат свалени и сменени.



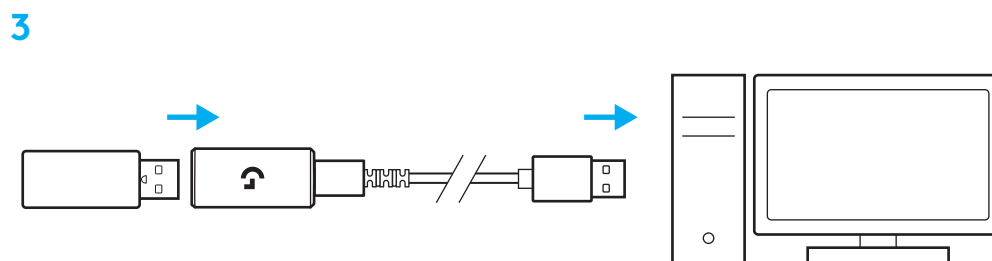


UPUTE ZA POSTAVLJANJE

- 1 Ukopčajte priključak mikrofona i priključak na lijevom kućištu slušalice. Dljajiran je tako da sjeda na jedan način.
- 2 Uključite slušalice G735 tako da pritisnete i 3 sekunde držite gumb za napajanje koji se nalazi na lijevom kućištu slušalice.



- 3 Utaknite prijamnik LIGHTSPEED s produžnikom i kabelom u USB priključak računala. Prijamnik se može po želji koristiti bez produžnika i kabela tako da se utakne izravno u USB priključak.

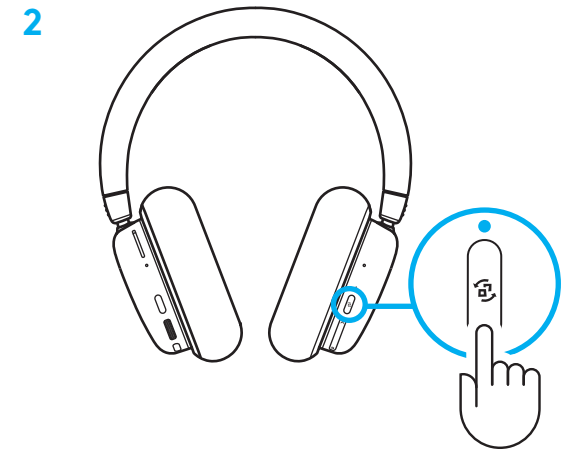
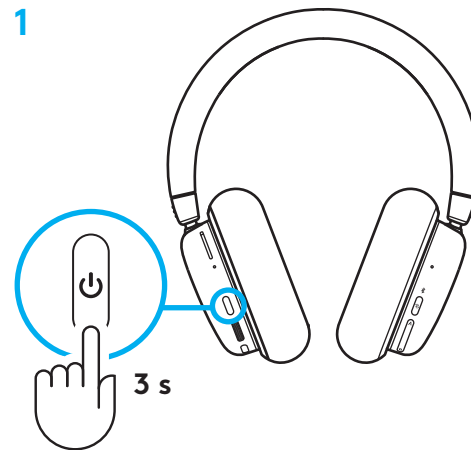


- 4 Preuzmite i instalirajte softver za G HUB na PC/MAC računalo radi najboljeg doživljaja igranja (G HUB sadrži u sebi opis značajki). Otvorite www.logitechG.com/ghub

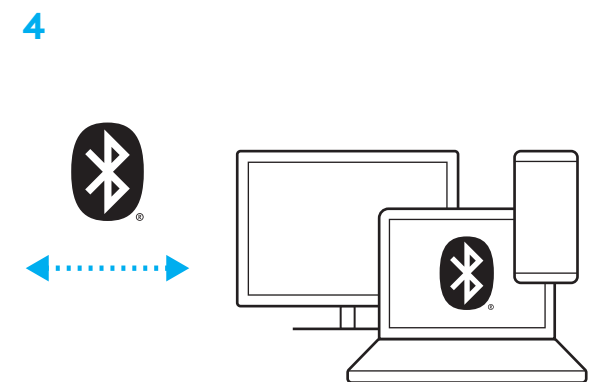
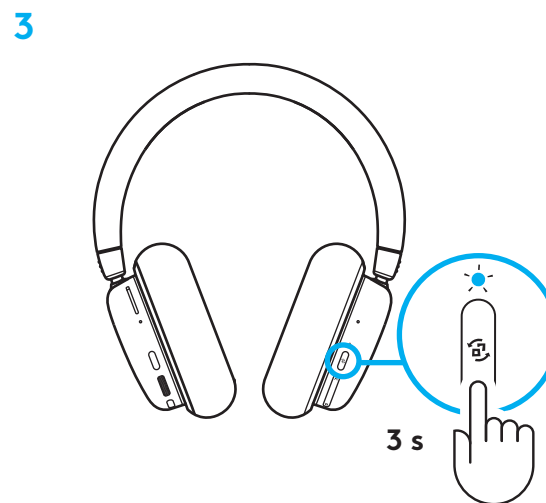


MOGUĆNOST POVEZIVANJA NA BLUETOOTH®

- 1 Uključite slušalice G735 tako da pritisnete i 3 sekunde držite gumb za napajanje.
- 2 Pritisnite gumb za povezivanje i odaberite *Bluetooth*® – signalno svjetlo iznad će zasvijetliti plavo.

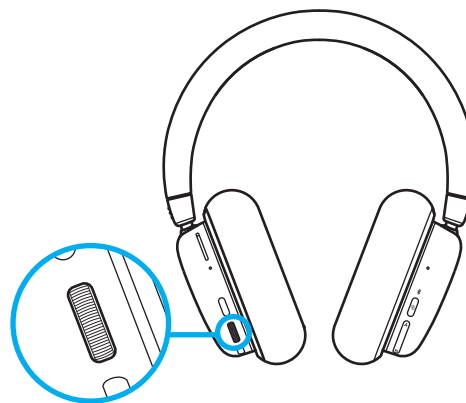


- 3 Pritisnite gumb za povezivanje 3 sekunde kako bi se pokrenuo način rada za uparivanje. Plavo svjetlo će brzo treptati do 3 minute.
- 4 Slijedite *Bluetooth*® povezivanje na uređaju radi uparivanja s mišem.



Glasnoća

Podesite glasnoću kotačićem na lijevom kućištu slušalice. Ovime se podešava glasnoća slušalice, a ne glasnoća izvora.

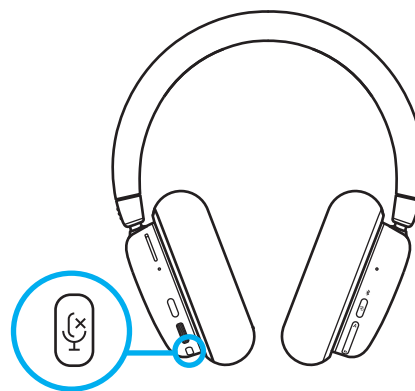


Isključivanje/uključivanje mikrofona

Pritisnite tipku za isključivanje zvuka ispod glasnoće na lijevom kućištu slušalice. Time će se utišati mikروفon.

Kada je utišan, kozmetički RGB privremeno će treptati crveno.

Pojavit će zvučna obavijest o utišavanju.



Opcije izvora zvuka

G735 se može spojiti i miješati zvuk iz više izvora odjednom:

- LIGHTSPEED zvuk
- *Bluetooth*[®] zvuk
- Pomoćni zvuk preko kabela od 3,5 mm (nije isporučen)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Pomoćni + *Bluetooth*[®]

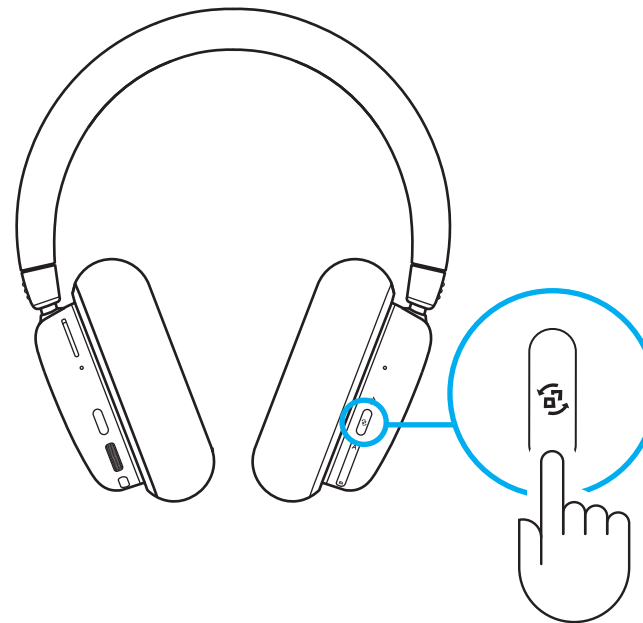
Promjena LIGHTSPEED/AUX i *Bluetooth*[®]

Nakon spajanja na LIGHTSPEED i AUX, mijenjajte opcije između LIGHTSPEED i AUX pritiskom gumba za povezivanje na kućištu desne slušalice.

Kada je LIGHTSPEED aktivan, LED svjetlo iznad gumba će 5 sekundi svijetliti cijan.

Kada je AUX aktivan, LED svjetlo će 5 sekundi svijetliti bijelo.

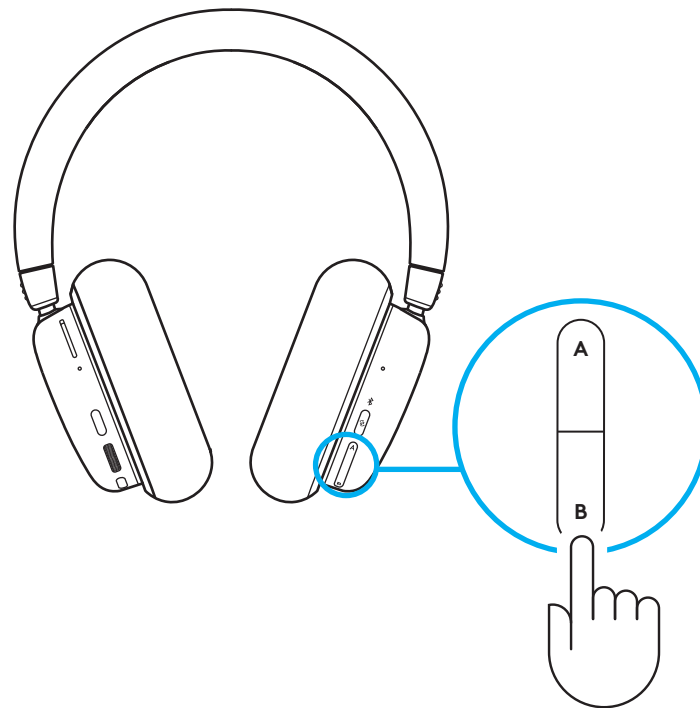
AUX je dostupno samo kada je spojen kabel.



Miješanje LIGHTSPEED/AUX i Bluetooth®

Nakon povezivanja na 2 izvora, LIGHTSPEED ili AUX i Bluetooth®:

- Za podešavanje balansa pritisnite gumbе za gore i dolje na kućištu desne slušalice.
- Pritiskanjem gore povećava se Bluetooth® izvor
- Pritiskom dolje povećava se aktivni izvor (LIGHTSPEED ili AUX)
- Ako želite resetirati razine, pritisnite i 3 sekunde držite oba gumb.

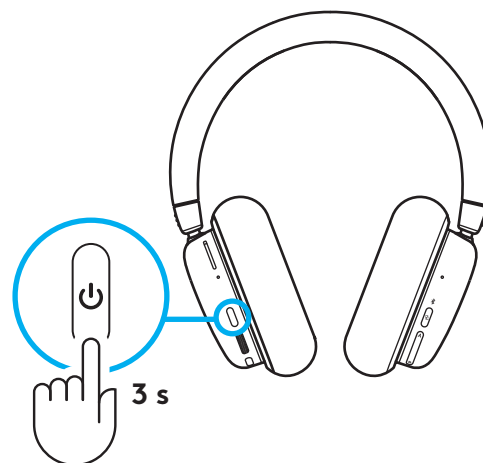


Isključivanje

Isključite slušalice G735 tako da pritisnete i 3 sekunde držite gumb na lijevom kućištu slušalice.

Osvjetljenje slušalice će se isključiti nakon kratke svjetleće animacije. Isključivanje će se signalizirati zvučnim signalom.

Ako slušalice budu neaktivne 10 minuta, one će se automatski isključiti.



Provjera stanja baterije

Za provjeru stanja baterije, nakratko pritisnite gumb napajanja na kućištu lijeve slušalice.


LED će svijetliti kako slijedi:

- zeleno kada je napunjenost baterije veća od 30%
- crveno kada je napunjenost baterije manja od 30%
- treptat će crveno kada je napunjenost baterije manja od 15%



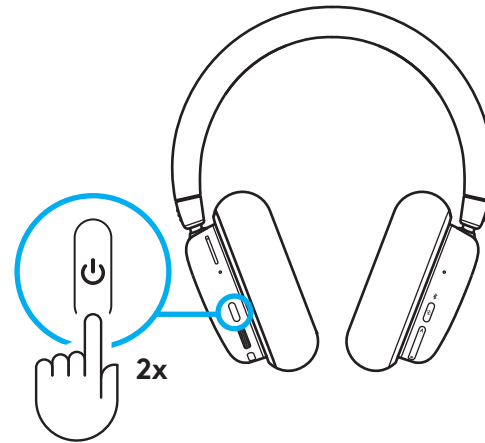
 = >30% baterije

 = <30% baterije

 = <15% baterije

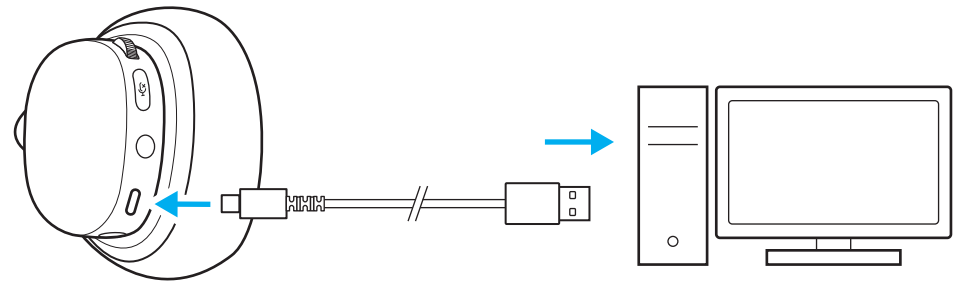
Uključivanje/isključivanje osvjetljenja

Ako želite uključiti kozmetičko osvjetljenje, dvaput pritisnite gumb napajanja na kućištu lijeve slušalice.



Punjenje baterije

Ukopčajte USB-C kabel u priključak na donjoj strani kućišta lijeve slušalice koji se nalazi između priključaka za mikrofona i AUX. Spojite USB-A kraj u USB priključak na računalu ili na USB adapter za punjenje (nije isporučen).



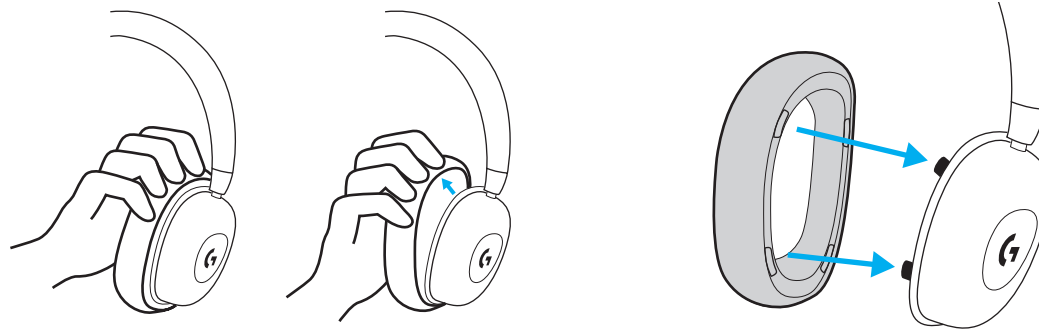
Svjetlo napajanja će svijetliti zeleno i pulsirati za vrijeme punjenja.

Svjetlo napajanja svijetli crveno kada je baterija slabo napunjena (<30%).

Slušalice G735 isporučuju se s baterijama koje su napunjene na oko 60%. Preporučujemo potpuno punjenje prije upotrebe.

Zamjena pomoćnih kućišta

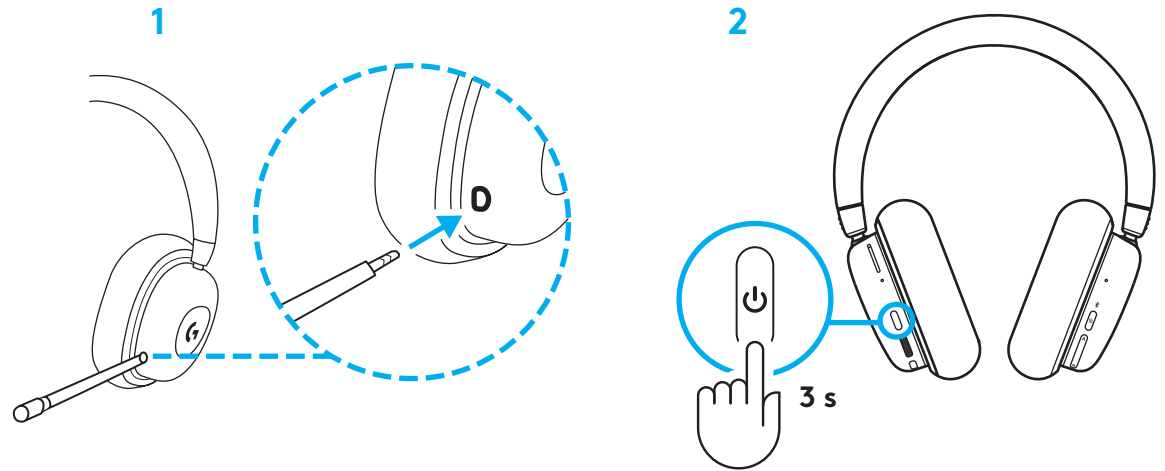
Jastučići za uši mogu se ukloniti i zamijeniti.



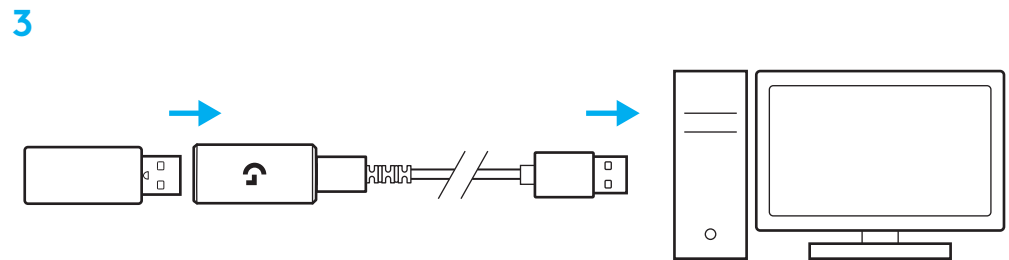


UPUTSTVA ZA PODEŠAVANJE

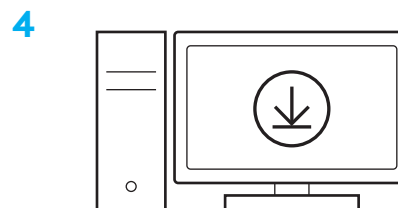
- 1 Priključite konektor za mikrofonski port na port levog kućišta slušalice. Dizajniran je tako da može da se priključi samo na jedan način.
- 2 Uključite slušalice G735 tako što ćete pritisnuti i 3 sekunde zadržati dugme za napajanje koje se nalazi na levom kućištu slušalice.



- 3 Povežite LIGHTSPEED prijemnik, sa produžetkom i kablom, na USB port računara. Prijemnik može da se koristi bez produžetka i kabla tako što ćete ga direktno povezati na USB port.



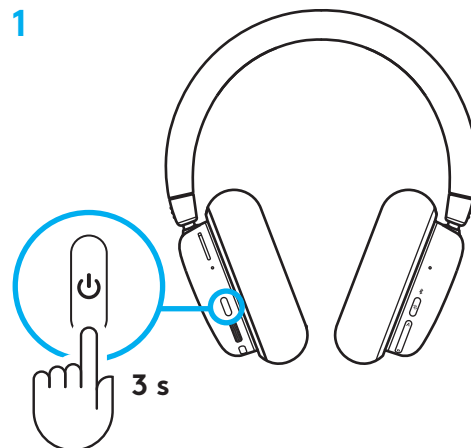
- 4 Preuzmite i instalirajte softver G HUB na PC/ MAC računar za najbolji doživljaj igranja (G HUB ima uvodnu priču za isticanje). Posetite www.logitechG.com/ghub



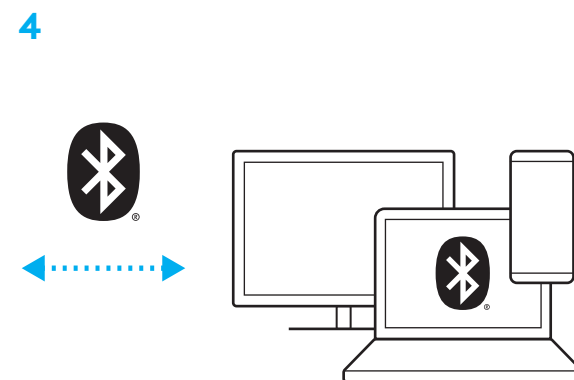
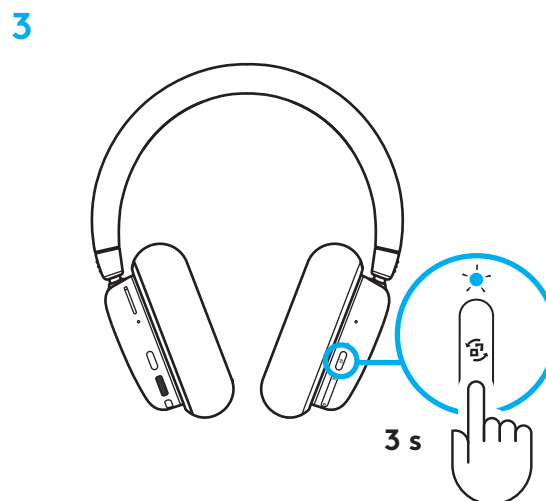
www.logitechG.com/ghub

BLUETOOTH® VEZA

- 1 Uključite slušalice G735 tako što ćete pritisnuti i 3 sekunde zadržati dugme za napajanje.
- 2 Pritisnite dugme za povezivanje da biste izabrali Bluetooth® – svetlo indikatora će postati plavo.

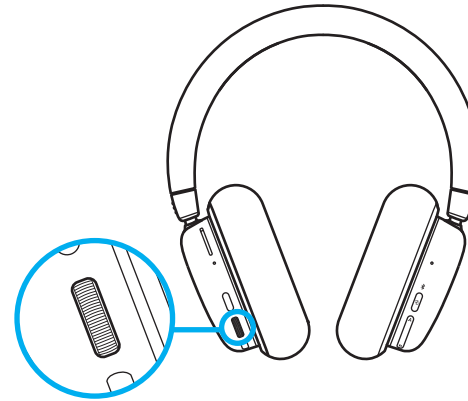


- 3 Pritisnite dugme za povezivanje i držite ga 3 sekunde da biste pokrenuli režim za uparivanje. Plavo svetlo će brzo treperiti do 3 minuta.
- 4 Pratite Bluetooth® vezu za svoj uređaj da biste ga uparili sa slušalicama.



Jačina zvuka

Podesite jačinu zvuka pomoću točkića na levom kućištu slušalice. Time se podešava ukupna jačina zvuka slušalice, ne jačine zvuka vaših izvora.

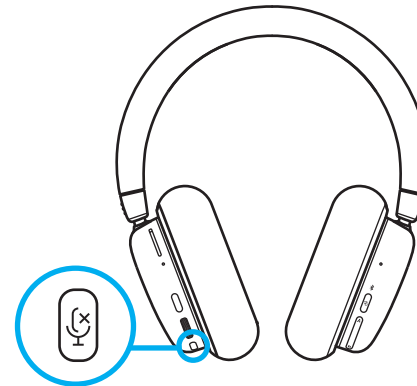


Isključite/uključite zvuk na mikrofону

Pritisnite dugme za isključivanje zvuka koje se nalazi ispod točkića za podešavanje jačine zvuka na levom kućištu slušalice. To će isključiti zvuk na mikrofону.

Kada je zvuk isključen, kozmetičko RGB osvetljenje će privremeno treperiti crvenim svetlom.

Oglasiće se zvučno obaveštenje za utišavanje zvuka.



Opcije izvora zvuka

G735 može istovremeno da se poveže na više izvora zvuka i da ih meša:

- LIGHTSPEED zvuk
- *Bluetooth*[®] zvuk
- Pomoćni izvor zvuka preko kabla od 3,5 mm (ne isporučuje se)
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®]
- Pomoćni izvor zvuka + *Bluetooth*[®]

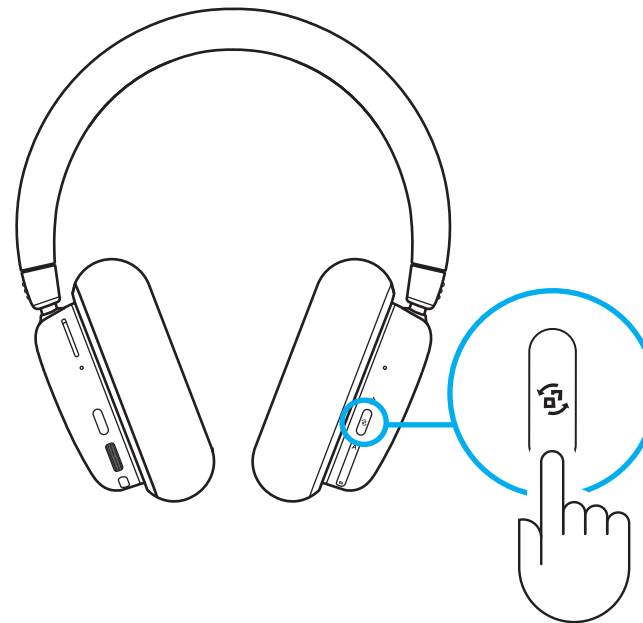
Prebacivanje između LIGHTSPEED/AUX i *Bluetooth*[®] izvora

Nakon povezivanja sa LIGHTSPEED i AUX izvorom, menjajte između opcija LIGHTSPEED i AUX pritiskom na dugme za povezivanje na levom kućištu slušalice.

Kada je aktivan LIGHTSPEED izvor, LED lampica iznad dugmeta će zasvetliti cijan bojom u trajanju od 5 sekundi.

Kada je aktivan AUX izvor, LED lampica će zasvetliti belom bojom u trajanju od 5 sekundi.

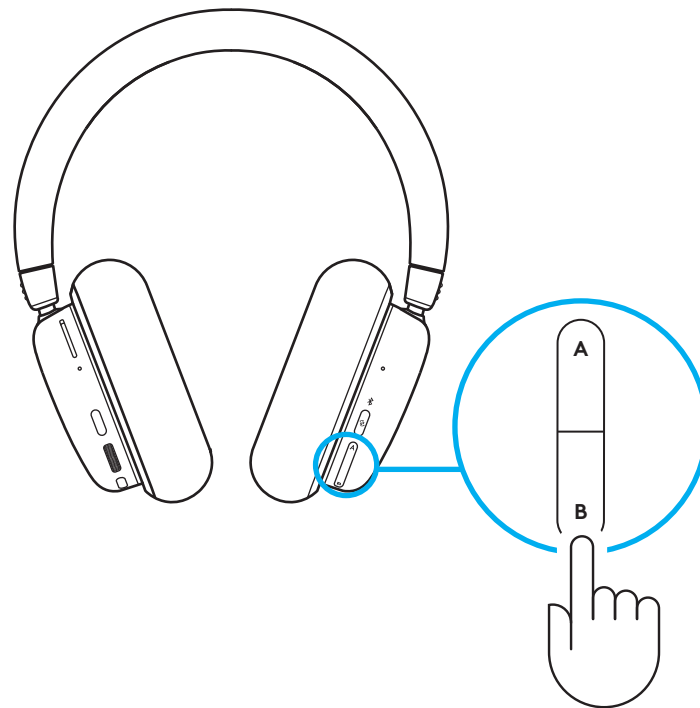
AUX je dostupan samo kada je povezan kabl.



Mešanje LIGHTSPEED/AUX i *Bluetooth*[®] izvora

Nakon povezivanja sa 2 izvora LIGHTSPEED ili AUX, i *Bluetooth*[®]:

- Da biste podesili balans izvora, pritisnite gornje ili donje dugme na desnom kućištu slušalice.
- Pritisak nagore pojačava *Bluetooth*[®] izvor
- Pritisak nadole pojačava aktivan izvor (LIGHTSPEED ili AUX)
- Da biste ponovo uspostavili jednake nivoe, pritisnite oba dugmeta i zadržite ih 3 sekunde.

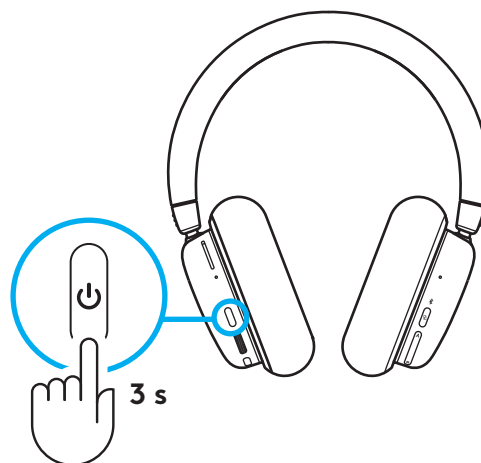


Isključivanje

Isključite slušalice G735 tako što ćete na 3 sekunde pritisnuti dugme za napajanje na levom kućištu slušalice.

Osvetljenje slušalica će se isključiti nakon kratke svetlosne animacije. Oglasiće se zvučno obaveštenje koje označava da je napajanje isključeno.

Ako slušalice nisu aktivne 10 minuta, automatski će se isključiti.



Provera statusa baterije

Da biste proverili status baterije, kratko pritisnite dugme za napajanje na levom kućištu slušalice.


LED indikator će biti:

- Zelene boje kada je baterija napunjena više od 30%
- Crvene boje kada je baterija napunjena manje od 30%
- Treperće crveno kada je baterija napunjena manje od 15%



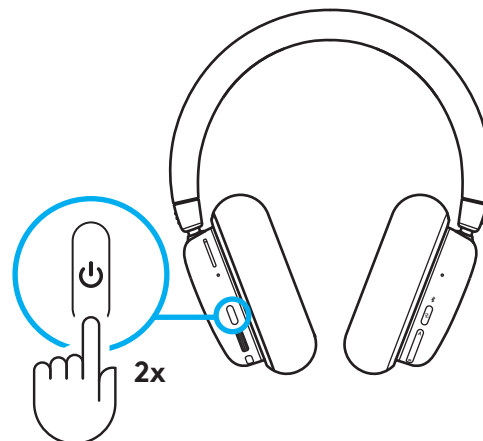
 = >30% baterije

 = <30% baterije

 = <15% baterije

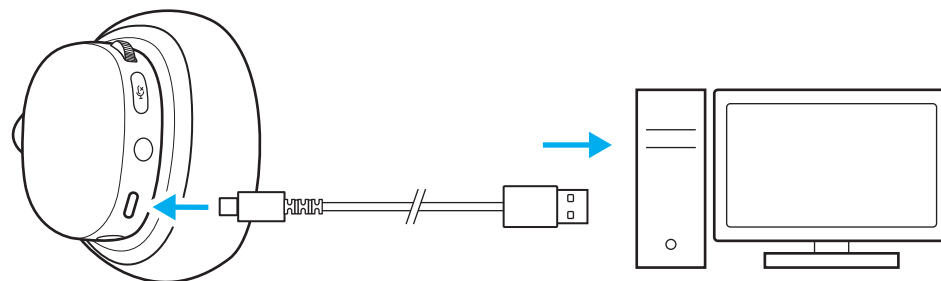
Uključivanje/isključivanje osvetljenja

Da biste isključili kozmetičko osvetljenje, dvaput pritisnite dugme za napajanje na levom kućištu slušalice.



Punjenje baterije

Priključite USB-C kabl na port na dnu levog kućišta slušalice, smešten između portova konektora za mikrofoni i AUX. Povežite USB-A kraj na USB port na računaru ili USB adapteru za punjenje (ne isporučuje se).



Lampica napajanja će tokom punjenja svetleti i treperiti zelenom bojom.

Lampica napajanja svetli crvenom bojom kada je baterija pri kraju (<30%).

Slušalice G735 se isporučuju napunjene oko 60%. Preporučujemo da pre korišćenja u potpunosti napunite bateriju.

Zamena dodatnih jastučića

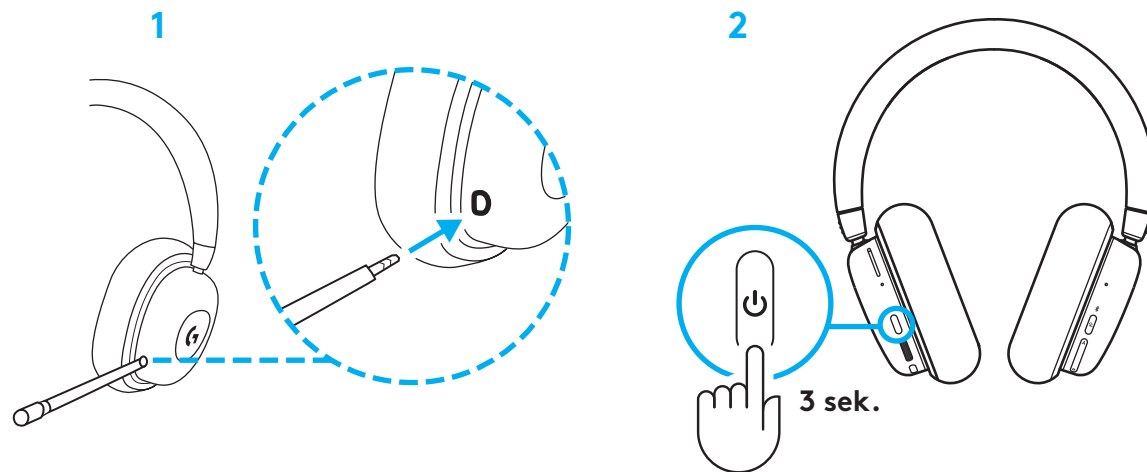
Jastučići za uši mogu da se uklone i zamene.



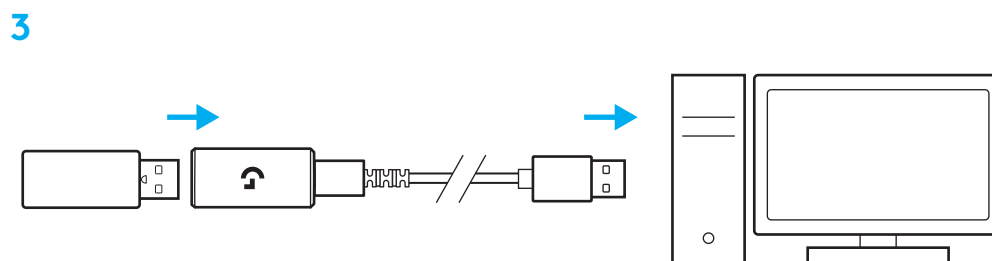


NAVODILA ZA NAMESTITEV

- 1 Vstavite priključek mikrofona v vrata na levi ušesni slušalki. Zasnovan je za vstavev na en način.
- 2 Vključite slušalke z mikrofonom G735 tako, da pritisnete in 3 sekunde držite gumb za vklop/izklop na levi ušesni slušalki.



- 3 Vstavite sprejemnik LIGHTSPEED z razširitveno napravo in kablom v vrata USB na računalniku. Sprejemnik lahko uporabljate brez razširitvene naprave in kabla, tako da ga po želji vstavite neposredno v vrata USB.



- 4 Prenesite in namestite programsko opremo G HUB na svoj PC/MAC za najboljšo igralno izkušnjo (G HUB ima zgodbo o priučitvi za funkcije). Pojdite na www.logitechG.com/ghub



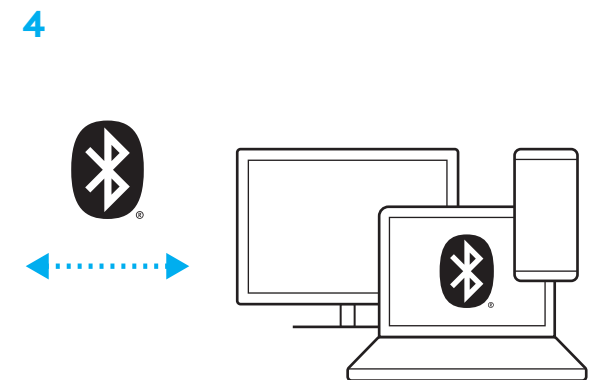
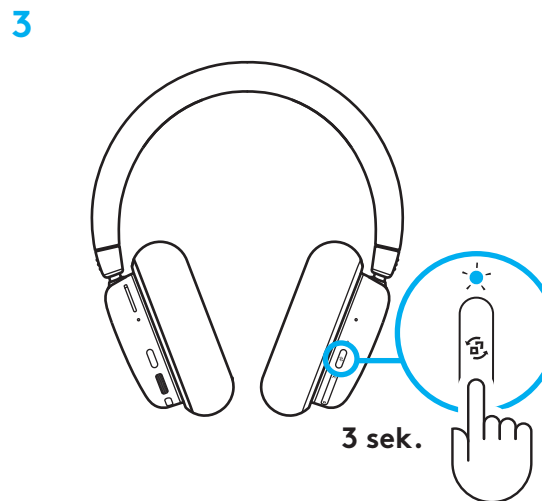
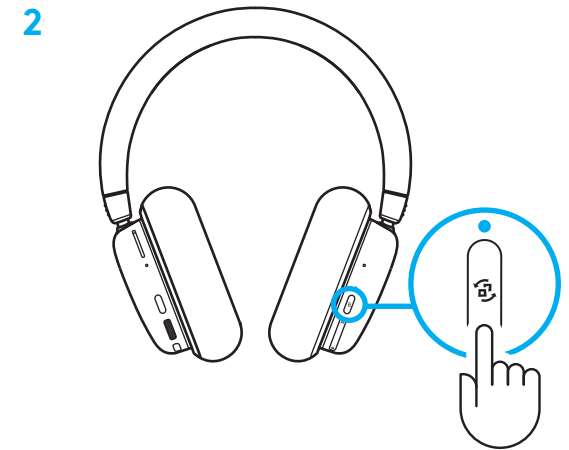
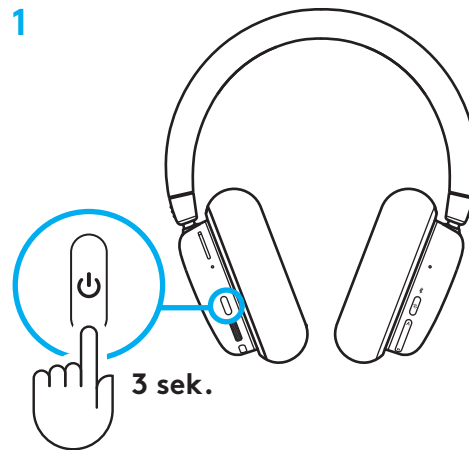
POVEZLJIVOST BLUETOOTH®

1 Vključite slušalke z mikrofonom G735 tako, da pritisnete in 3 sekunde držite gumb za vklop/izklop.

2 Pritisnite gumb »Povezljivost«, da izberete Bluetooth® – zgornja indikatorna lučka začne svetiti modro.

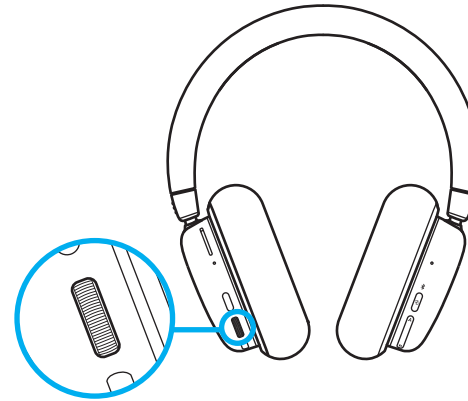
3 Pritisnite in 3 sekunde držite gumb »Povezljivost«, da zaženete način seznanjanja. Modra lučka bo hitro utripala do 3 minute.

4 Sledite povezavi Bluetooth®, da se vaša naprava seznanj s slušalkami z mikrofonom.



Glasnost

Glasnost prilagodite s kolescem na levi slušalki. Tako boste prilagodili skupno glasnost slušalk z mikrofonom in ne glasnosti vašega vira.

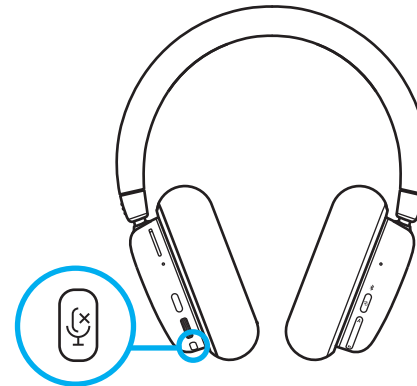


Utišaj/vklopi zvok mikrofona

Pritisnite gumb za utišanje, ki se nahaja pod glasnostjo na levi slušalki. Tako boste utišali mikrofona.

V utišanem stanju bo osvetlitev RGB začasno utripala rdeče.

Zaslišali boste zvočno obvestilo za utišanje.



Možnosti zvočnih virov

G735 se lahko hkrati poveže in kombinira z različnimi zvočnimi viri:

- zvok LIGHTSPEED,
- zvok *Bluetooth*[®],
- dodatni vir zvoka prek 3,5-milimetrskega kabla (ni priložen),
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*[®],
- dodatni vir zvoka + *Bluetooth*[®].

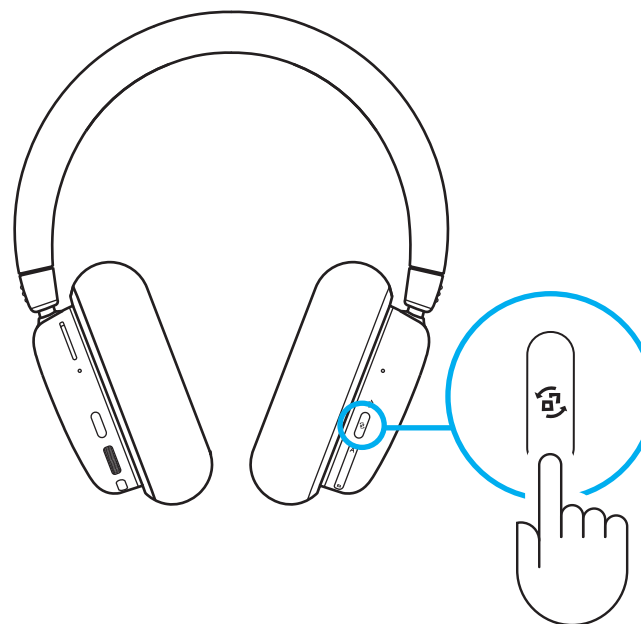
Preklop med LIGHTSPEED/AUX in *Bluetooth*[®]

Ko se povežete z LIGHTSPEED in AUX, preklopite med možnostma LIGHTSPEED in AUX tako, da pritisnete gumb za povezljivost na desni slušalki.

Ko je možnost LIGHTSPEED aktivna, LED-lučka nad gumbom sveti sinje modro 5 sekund.

Ko je možnost AUX aktivna, LED-lučka sveti belo 5 sekund.

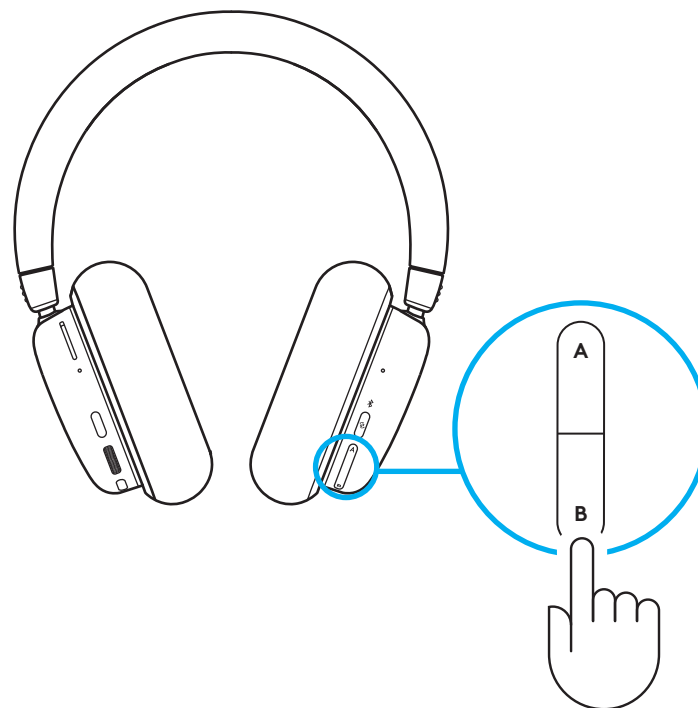
Možnost AUX je na voljo le, ko je kabel povezan.



Sočasna uporaba LIGHTSPEED/AUX in Bluetooth®

Ko povežete dva vira, LIGHTSPEED in AUX,
ter Bluetooth®:

- Za nastavitev ravnotežja vira, za prestavljanje
pritisnite gumba gor in dol na desni slušalki.
- Ko pritisnete gor, povečate vir Bluetooth®.
- Ko pritisnete dol, povečate aktivni vir
(LIGHTSPEED ali AUX).
- Za ponastavitev enakovrednih ravni, pritisnite in
3 sekunde držite oba gumba.

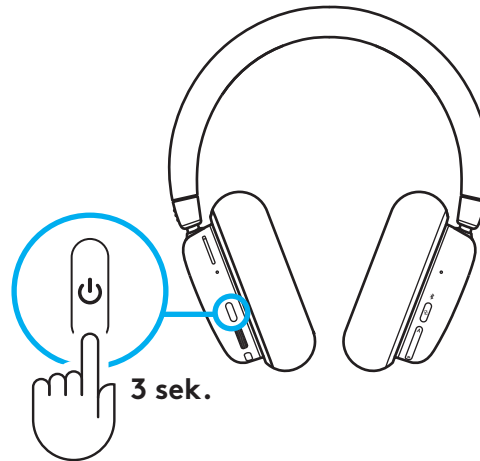


Izklop

Slušalke z mikrofonom G735 izklopite tako, da pritisnete in 3 sekunde držite gumb za vklop/izklop na levi slušalki.

Osvetlitev slušalk z mikrofonom se izklopi po kratki svetlobni animaciji. Zvočno obvestilo označuje izklop.

Če slušalke z mikrofonom 10 minut niso aktivne, se izklopijo samodejno.



Preverjanje stanja baterije

Stanje baterije preverite tako, da na kratko pritisnete gumb za vklop/izklop na levi slušalki.

LED-lučka:

- sveti zeleno, ko je baterija napolnjena več kot 30 %;
- sveti rdeče, ko je baterija napolnjena manj kot 30 %;
- utripa rdeče, ko je baterija napolnjena manj kot 15 %.



= >30-odstotna napolnjenost baterije



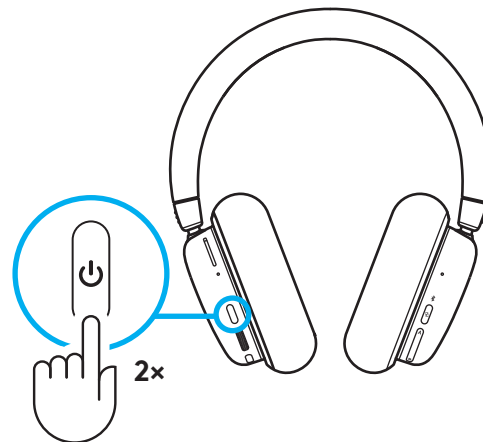
= <30-odstotna napolnjenost baterije



= <15-odstotna napolnjenost baterije

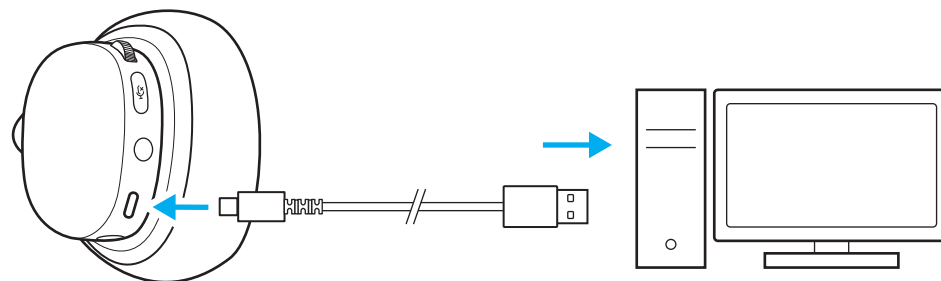
Vklop/izklop osvetlitve

Za izklop okrasne osvetlitve dvakrat pritisnite gumb za vklop/izklop na levi slušalki.



Polnjenje baterije

Kabel USB-C vklopite v vrata na dnu leve slušalke, ki jih najdete med priključnimi vrata za mikrofonsko in AUX. Konec USB-A priključite v vrata USB na računalniku ali na polnilnem adapterju USB (ni priložen).



Lučka za napajanje med polnjenjem sveti in utripa zeleno.

Ko je baterija skoraj prazna, lučka za napajanje sveti rdeče (<30 %).

Napolnjenost slušalk z mikrofonom G735 ob dobavi je približno 60 %. Priporočamo, da pred uporabo slušalke popolnoma napolnite.

Menjava ušesnih blazinic s pomožnimi blazinicami

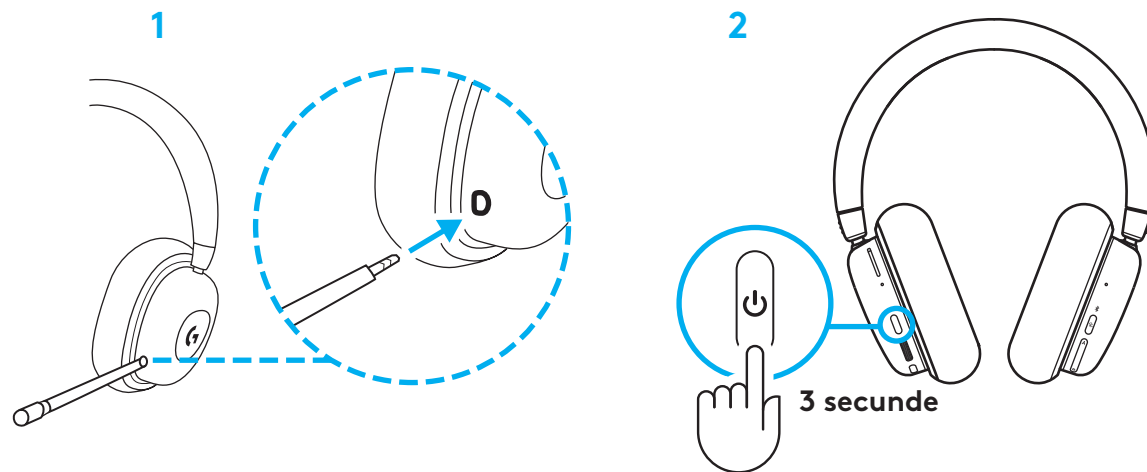
Ušesne blazinice lahko odstranite in jih zamenjate.



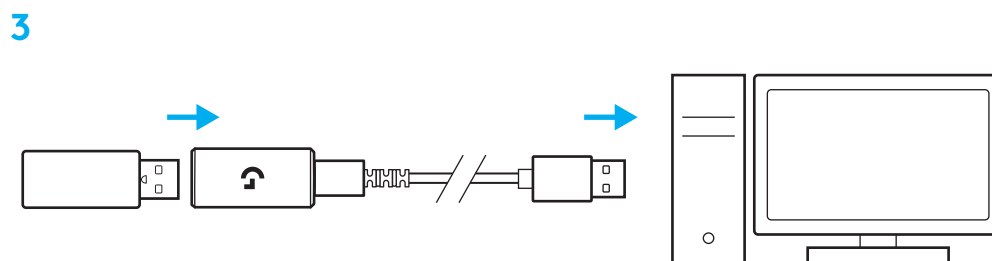


INSTRUCȚIUNI DE CONFIGURARE

- 1 Introduceți conectorul microfonului în portul din casca stângă. Nu poate fi introdus decât într-un singur mod.
- 2 Porniți căștile G735, apăsând lung timp de 3 secunde butonul de alimentare de pe casca stângă.



- 3 Introduceți receptorul LIGHTSPEED cu prelungitor și cablu în portul USB al PC-ului. Dacă doriți, receptorul poate fi utilizat fără prelungitor și cablu, prin introducerea directă a acestuia într-un port USB.

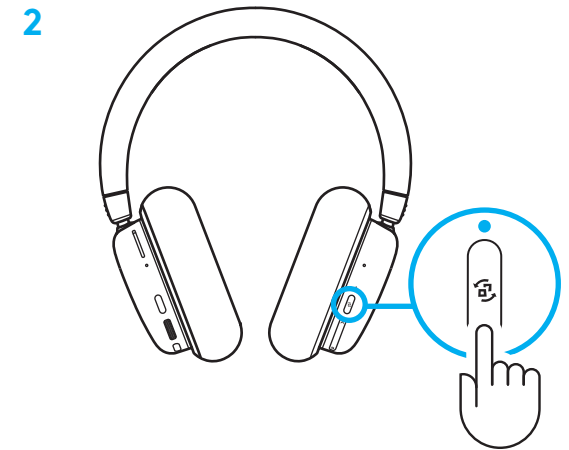
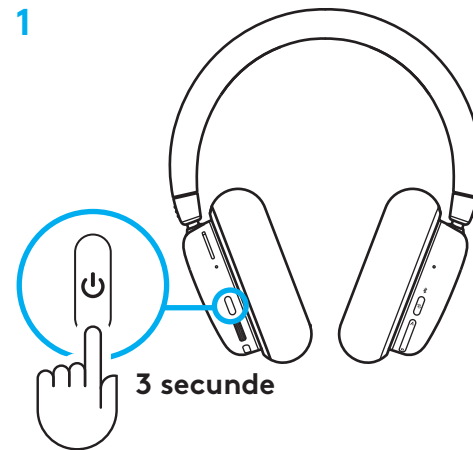


- 4 Descărcați și instalați software-ul G HUB pe PC/MAC, pentru a obține cea mai bună experiență în jocuri (G HUB oferă o inițiere în ceea ce privește funcționalitățile). Accesați www.logitechG.com/ghub

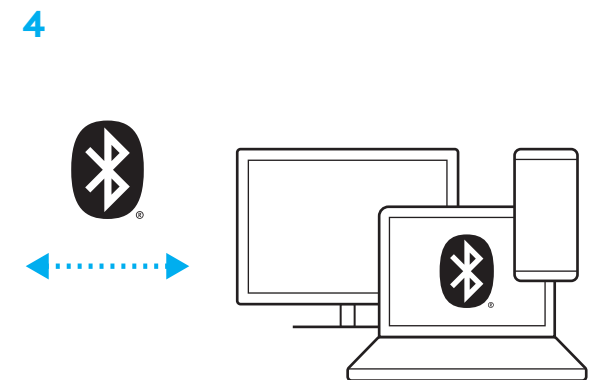
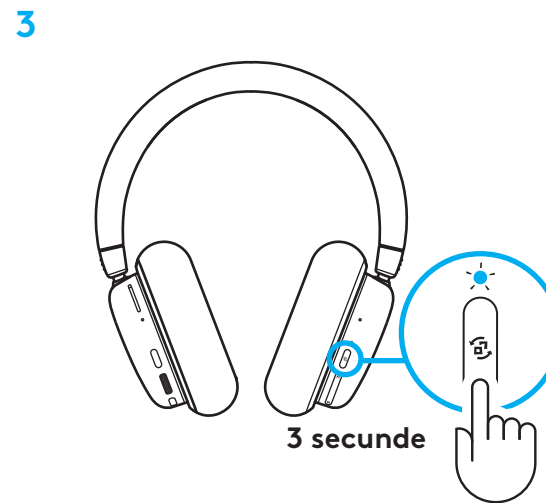


CONECTAREA PRIN BLUETOOTH®

- 1 Porniți căștile G735, apăsând lung timp de 3 secunde butonul de alimentare.
- 2 Apăsați butonul de Conectare pentru a selecta *Bluetooth*® – indicatorul luminos de deasupra acestuia va deveni albastru.

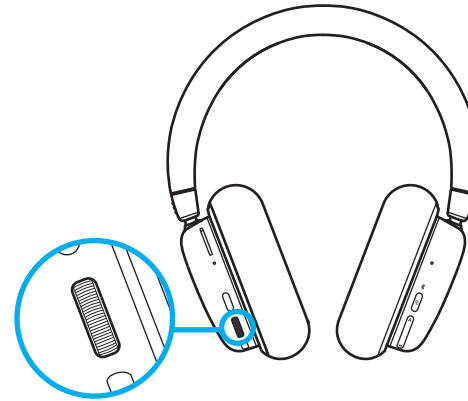


- 3 Țineți apăsat butonul de Conectare timp de 3 secunde pentru a porni modul de asociere. Indicatorul luminos albastru va clipi rapid timp de până la 3 minute.
- 4 Efectuați conectarea prin *Bluetooth*® pentru dispozitivul dvs., pentru a-l asocia cu perechea de căști.



Volum

Reglați volumul cu ajutorul roțiței de pe casca stângă. Aceasta reglează volumul total al căștilor, nu pe cel al surselor.

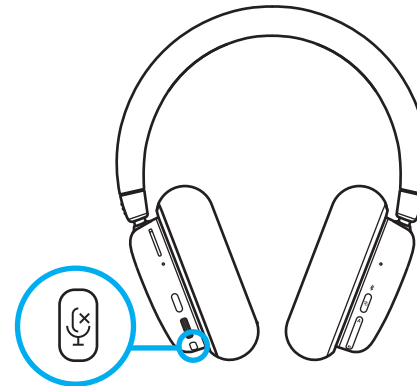


Dezactivarea/activarea microfonului

Apăsați butonul de dezactivare a sunetului situat sub cel de volum de pe casca stângă. Astfel, microfonul va fi dezactivat.

Atunci când e dezactivat microfonul, indicatorul RGB de aspect va clipi temporar rosu.

Când microfonul este dezactivat, se aude un sunet de notificare.



Opțiuni pentru sursele audio

Căștile G735 se pot conecta la și pot mixa mai multe surse audio simultan:

- audio LIGHTSPEED;
- audio *Bluetooth*®;
- audio auxiliar prin cablu de 3,5 mm (nu este furnizat cu produsul);
- LIGHTSPEED + *Bluetooth*®;
- auxiliar + *Bluetooth*®.

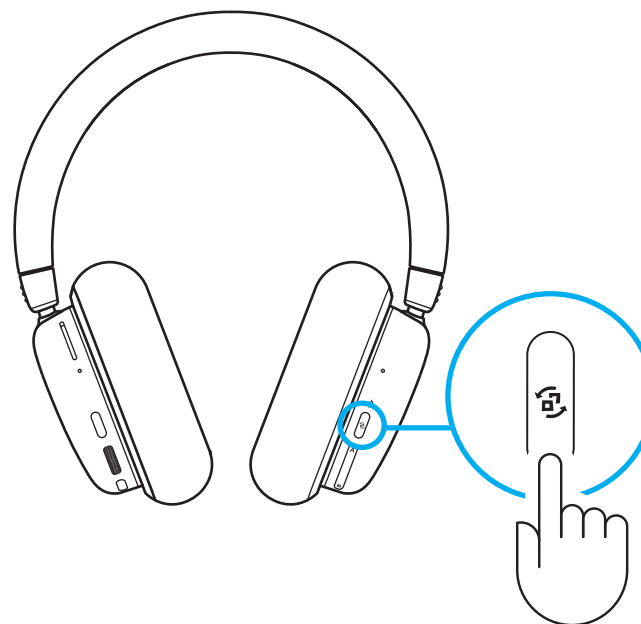
Comutarea între LIGHTSPEED/AUX și *Bluetooth*®

După ce v-ați conectat atât la LIGHTSPEED, cât și la AUX, puteți comuta între aceste două opțiuni prin apăsarea butonului de conectare de pe casca dreaptă.

Atunci când este activă opțiunea LIGHTSPEED, lumina indicatorului LED de deasupra butonului va deveni azurie timp de 5 secunde.

Atunci când este activă opțiunea AUX, lumina indicatorului LED va deveni albă timp de 5 secunde.

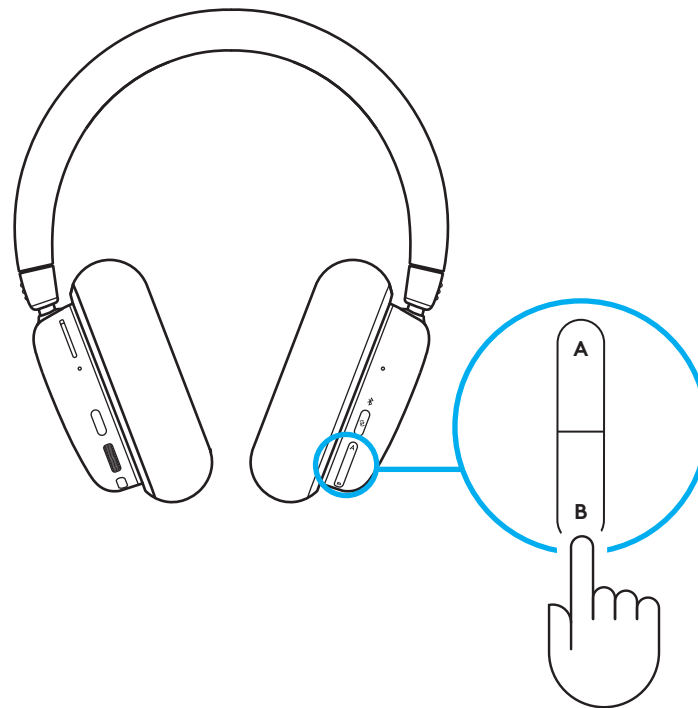
Opțiunea AUX este disponibilă doar în cazul unei conexiuni prin cablu.



Mixajul LIGHTSPEED/AUX cu Bluetooth®

După ce v-ați conectat la 2 surse LIGHTSPEED sau AUX și la Bluetooth®:

- Pentru a ajusta balansul între surse, apăsați butoanele sus sau jos de pe casca dreaptă pentru a-l scădea sau crește.
- Dacă apăsați pe cel de sus, crește sursa Bluetooth®.
- Dacă apăsați pe cel de jos, crește sursa activă (LIGHTSPEED sau AUX).
- Pentru a reseta și egala nivelurile, țineți apăsat timp de 3 secunde ambele butoane.

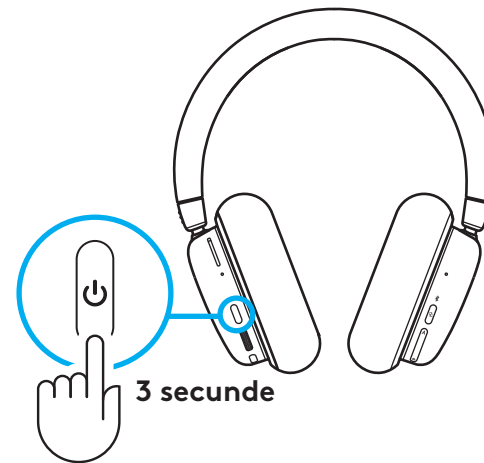


Oprirea

Opriți căștile G735, apăsând lung timp de 3 secunde butonul de alimentare de pe casca stângă.

Iluminarea căștilor se va stinge după o scurtă animație. Un sunet de notificare este redat atunci când se opresc căștile.

Căștile se vor opri automat dacă sunt inactice timp de 10 minute.



Verificarea stării bateriei

Pentru a verifica starea bateriei, apăsați scurt pe butonul de alimentare de pe casca stângă.


LED-ul va deveni:

- verde, când nivelul bateriei este peste 30%;
- rosu, când nivelul bateriei este sub 30%;
- rosu intermitent, când nivelul bateriei este sub 15%.



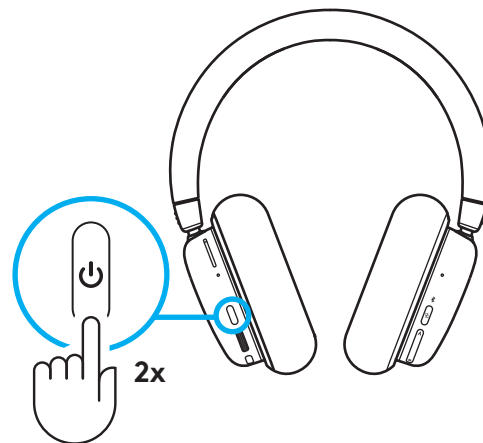
 =>30% baterie

 =<30% baterie

 =<15% baterie

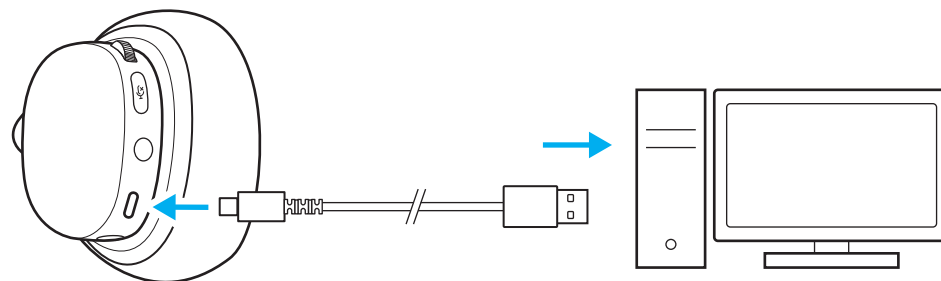
ACTIVAREA/DEZACTIVAREA iluminării

Pentru a opri iluminarea de aspect, apăsați de două ori butonul de alimentare de pe casca stângă.



Încărcarea bateriei

Introduceți cablul USB-C în portul din partea de jos a căștii din stânga, situat între microfon și porturile de conectare AUX. Conectați mufa USB-A la un port USB de pe un computer sau la un adaptor de încărcare prin USB (nu este inclus).



Indicatorul de alimentare va lumina și pulsa verde în timpul încărcării.

Indicatorul de alimentare luminează roșu atunci când bateria este descărcată (<30%).

Căștile G735 sunt livrate cu nivelul bateriei la aproximativ 60%. Vă recomandăm să încărcați căștile complet înainte de a le utiliza.

Schimbarea perniițelor învelitoare

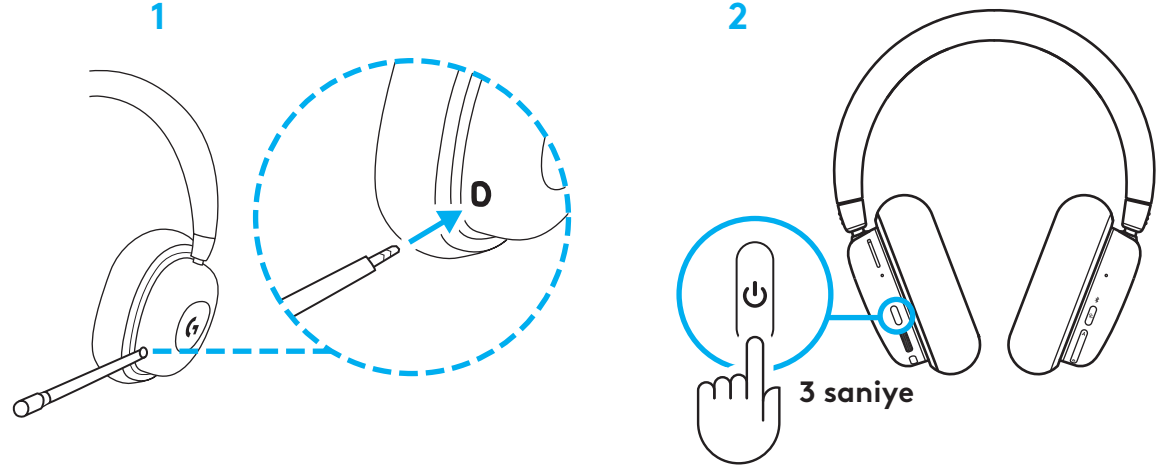
Pernițele pot fi îndepărtate și înlocuite.



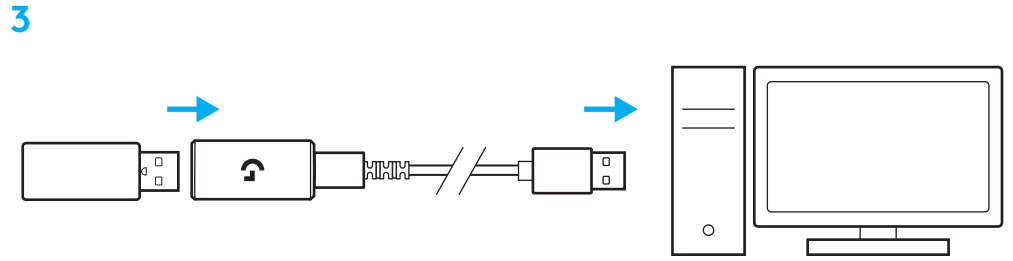


KURULUM YÖNERGELERİ

- 1 Mikrofon konektörünü sol kulaklık üzerindeki bağlantı noktasına takın. Tek yönlü olarak yerleşecek şekilde tasarlanmıştır.
- 2 Sol kulaklığın üzerinde bulunan güç düğmesini 3 saniye basılı tutarak G735 kulaklığı açın.



- 3 Uzatma ve kablo ile birlikte LIGHTSPEED alıcıyı PC USB bağlantı noktasına takın. İsterseniz alıcıyı doğrudan USB bağlantı noktasına takarak uzatma ve kablo olmadan kullanabilirsiniz.

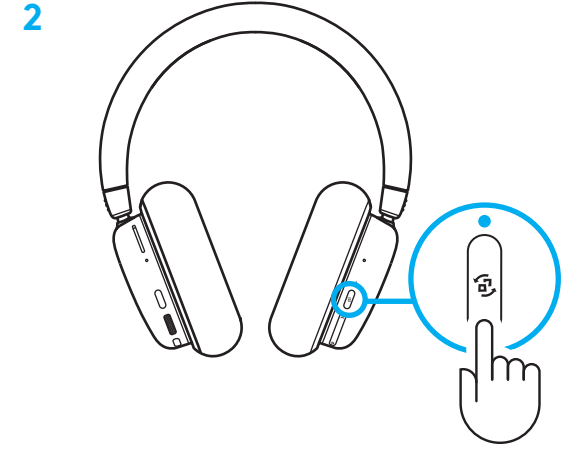
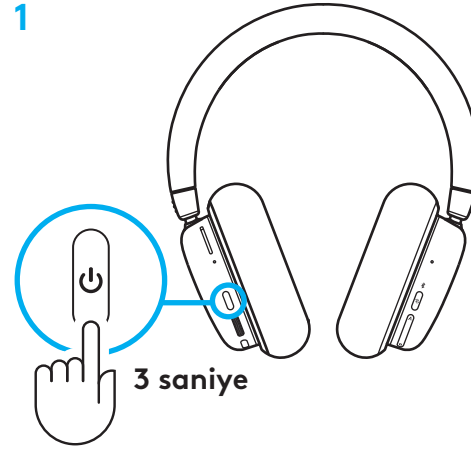


- 4 En iyi oyun deneyimi için PC/MAC cihazınıza G HUB yazılımını (G HUB'da özeller için tanıtım hikâyesi bulunmaktadır) indirip yükleyin.
www.logitechG.com/ghub adresine gidin

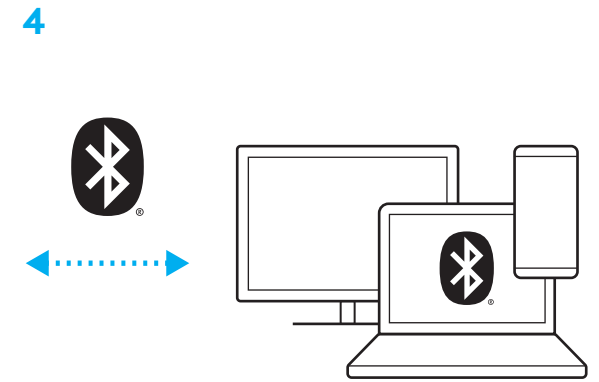
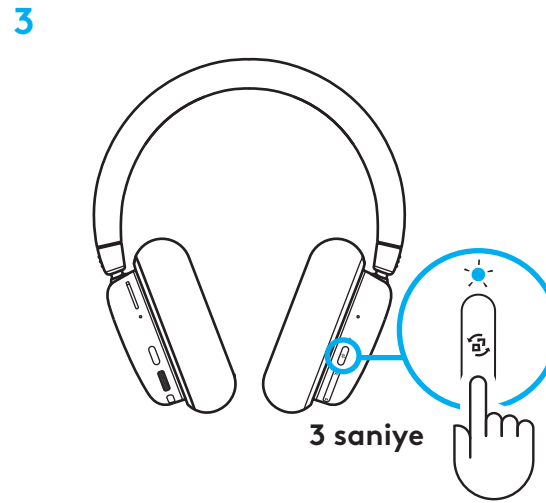


BLUETOOTH® BAĞLANTISI

- 1 Güç düğmesini 3 saniye basılı tutarak G735 kulaklığı açın.
- 2 Bluetooth® seçimini yapmak için Bağlantı düğmesine basın; üstteki gösterge ışığı mavi renkte yanar.

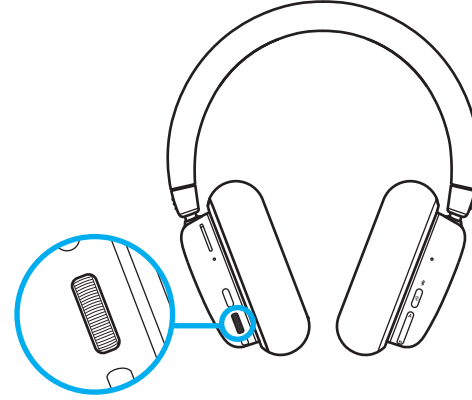


- 3 Eşleştirme modunu başlatmak için Bağlantı düğmesini 3 saniye basılı tutun. Mavi ışık en fazla 3 dakika boyunca yanıp söner.
- 4 Kulaklık ile eşleştirmek için cihazınızın Bluetooth® bağlantısını izleyin.



Ses Düzeyi

Sol kulaklık üzerindeki tekerlek ile ses düzeyini ayarlayın. Bu tekerlek, kaynaklarınızın ses düzeyini değil, kulaklığın toplam ses düzeyini ayarlar.

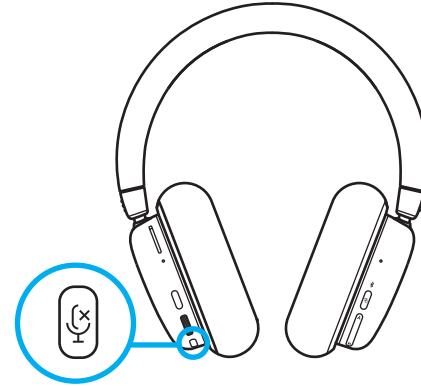


Mikrofonun Sesini Kapatma/Açma

Sol kulaklıkta ses düzeyinin altında yer alan ses kapatma düğmesine basın. Mikrofonunuzun sesi kapatılır.

Sesi kapatıldığında fiziksel RGB geçici olarak kırmızı renkte yanıp söner.

Sessize alma bildirimini gelir.



Ses Kaynağı Seçenekleri

G735, aynı anda birden fazla ses kaynağına bağlanabilir ve bunları karıştırabilir:

- LIGHTSPEED ses
- Bluetooth® ses
- 3,5 mm'lik kablo (birlikte verilmez) aracılığıyla AUX ses
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- AUX + Bluetooth®

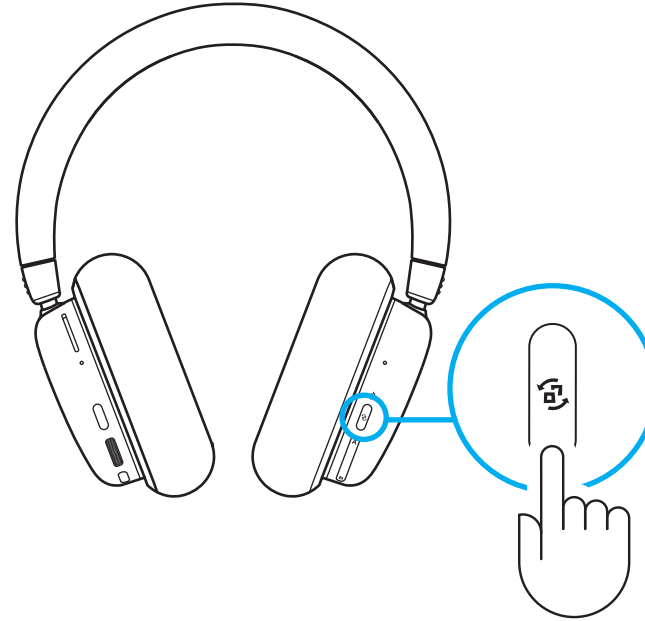
LIGHTSPEED/AUX & Bluetooth® Açma/ Kapatma

Hem LIGHTSPEED hem de AUX'a bağlandıktan sonra sağ kulaklık üzerindeki bağlantı düğmesine basarak LIGHTSPEED ve AUX seçenekleri arasında geçiş yapın.

LIGHTSPEED etkin olduğunda, düğmenin üzerindeki LED ışık 5 saniye boyunca açık mavi renkte yanar.

AUX etkin olduğunda, LED ışık 5 saniye boyunca beyaz renkte yanar.

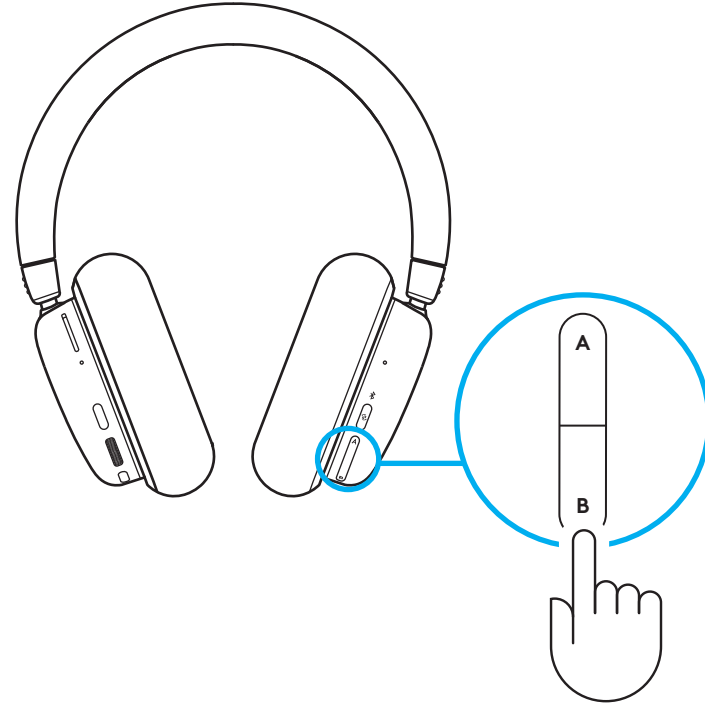
AUX yalnızca kablo takılıyken kullanılabilir.



LIGHTSPEED/AUX & Bluetooth® Karıştırma

LIGHTSPEED veya AUX ve Bluetooth® olmak üzere 2 kaynağa bağlandıktan sonra:

- Ses dengesini ayarlamak için sağ kulaklıktaki yukarı ve aşağı düğmelerine basarak ses denetimi yapın.
- Yukarı düğmesine basıldığında Bluetooth® kaynağı ses düzeyi artar
- Aşağı düğmesine basıldığında etkin kaynak (LIGHTSPEED veya AUX) ses düzeyi artar
- Ses düzeylerini eşitlemek için her iki düğmeyi 3 saniye basılı tutun.

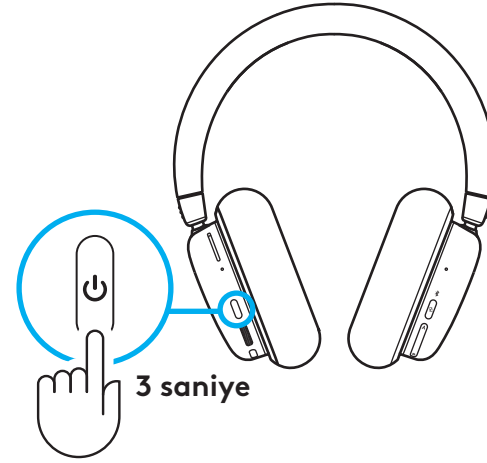


Güç Kapatma

Sol kulaklığın üzerindeki güç düğmesini 3 saniye basılı tutarak G735 kulaklığı kapatın.

Kısa bir ışıklandırma animasyonundan sonra kulaklık ışıklandırması kapanır. Gücün kapatıldığını gösteren bir ses bildirimi gelir.

Kulaklık 10 dakika boyunca etkin değilse otomatik olarak kapanır.



Pil Durumunu Kontrol Etme

Pil durumunu kontrol etmek için sol kulaklık üzerindeki güç düğmesine kısa basın.

LED:

- Pil %30'un üzerindeyken yeşildir
- Pil %30'un altındayken kırmızıdır
- Pil %15'in altındayken kırmızı yanıp söner



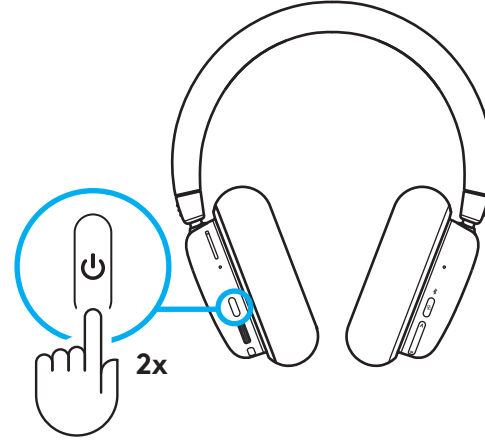
● = >%30 pil

● = <%30 pil

☀ = <%15 pil

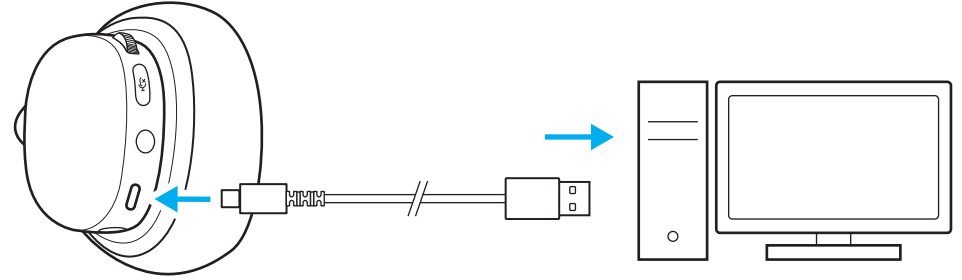
Işıklandırma Açık/Kapalı

Fiziksel ışıklandırmaı kapatmak için sol kulaklıktaki güç düğmesine çift basın.



Pili Şarj Etme

USB-C kablosunu, sol kulaklığın alt kısmında mikrofon ve AUX konektör bağlantı noktaları arasında bulunan bağlantı noktasına takın. USB-A ucunu, bir PC veya USB şarj adaptöründeki (dahil değildir) USB bağlantı noktasına bağlayın.



Güç ışığı yeşil renkte yanar ve şarj olurken yanıp söner.

Düşük pil (<%30) durumunda güç ışığı kırmızı yanar.

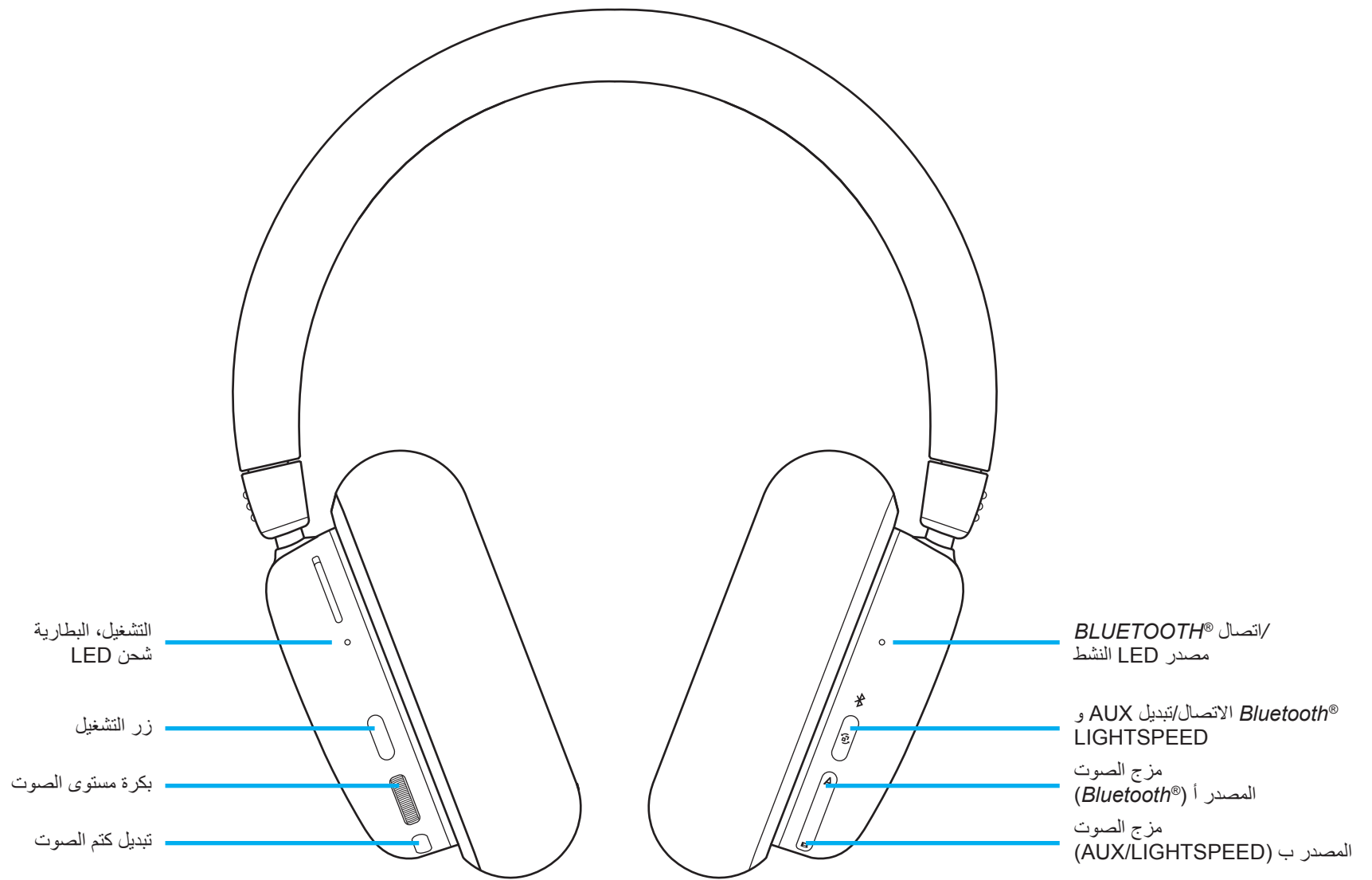
G735 kulaklık, yaklaşık %60 şarjla gelir.

Kullanmadan önce tamamen şarj etmenizi öneririz.

Kulaklık Aksesuarlarını Deęiřtirme

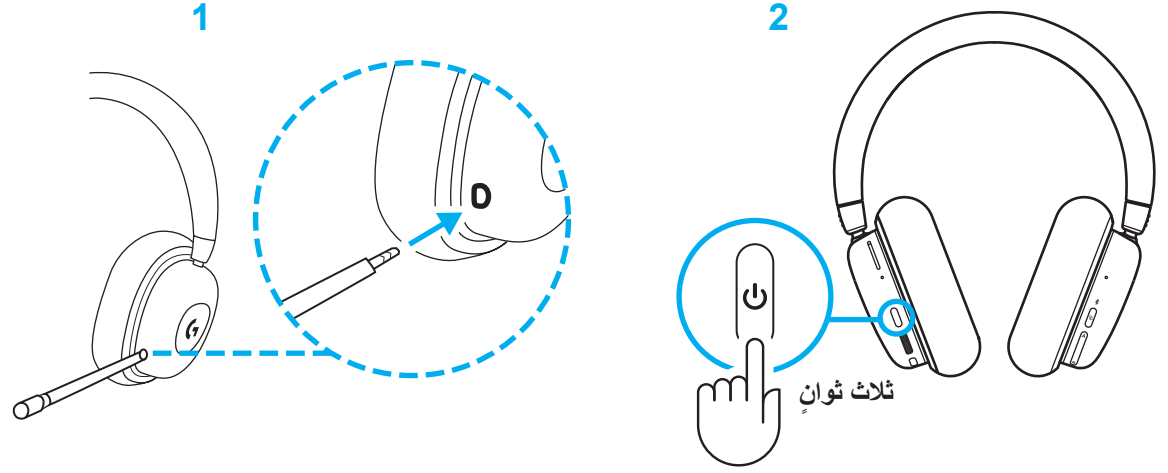
Kulaklık sũngerleri ıkarılabilir ve deęiřtirilebilir.



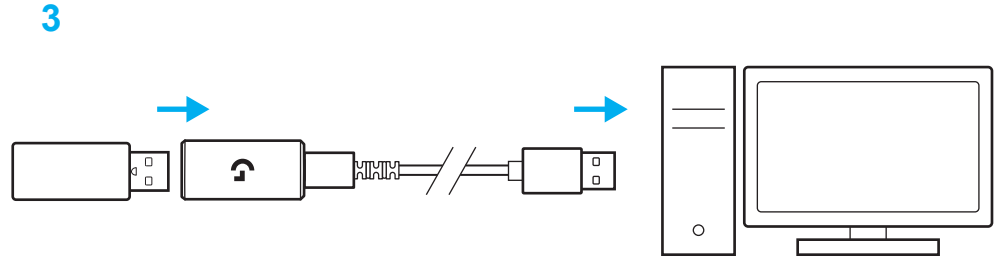


إرشادات الإعداد

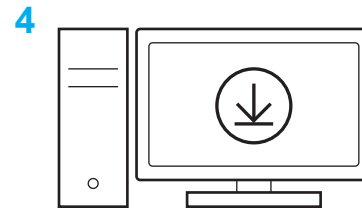
- 1 أدرج موصل الميكروفون في المنفذ على غطاء الأذن اليسرى. إنه مصمم للملاءمة بطريقة واحدة.
- 2 شغّل سماعة رأس G735 بالضغط مع الاستمرار على زر الطاقة الموجود على غطاء الذن اليسرى لمدة 3 ثوانٍ.



- 3 أدخل مستقبل LIGHTSPEED مع الموسع والكابل في منفذ USB بالكمبيوتر المحمول. يمكن استخدام المستقبل بدون الموسع والكابل عن طريق إدخاله مباشرة في منفذ USB عند الرغبة.



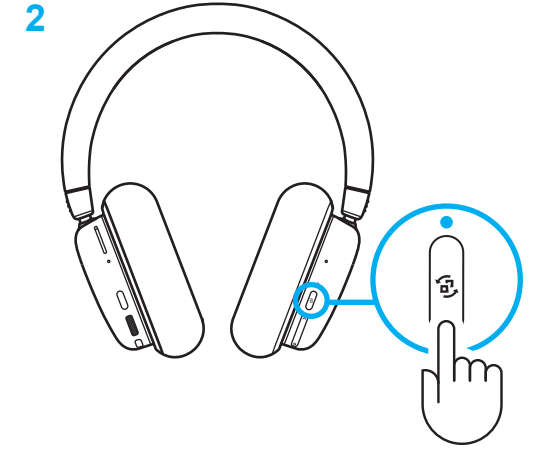
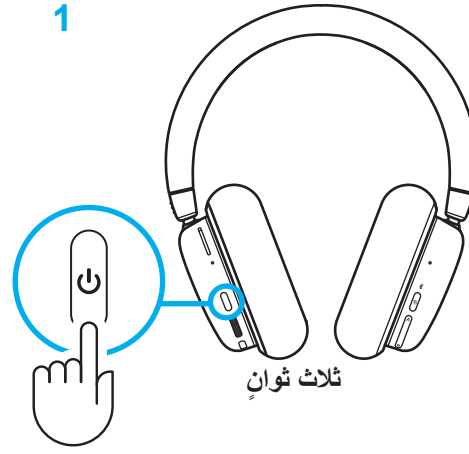
- 4 قم بتنزيل برنامج G HUB وتثبيته على جهاز الكمبيوتر المحمول/جهاز MAC لتحصل على أفضل تجربة ألعاب (يحتوي G HUB على إعدادات للميزات). قم بزيارة www.logitechG.com/ghub



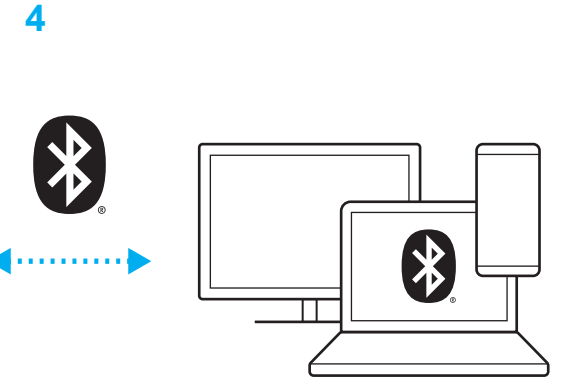
www.logitechG.com/ghub

اتصال Bluetooth®

- 1 أدخل وضع الإقران بسماعة رأس G735 من خلال الضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ.
- 2 اضغط على زر الاتصال لتحديد Bluetooth® – سيتحول لون مصباح المؤشر أعلاه إلى اللون الأزرق.

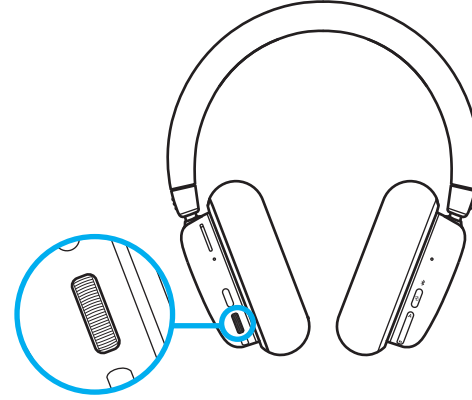


- 3 اضغط مع الاستمرار على الزر "الاتصال" لمدة 3 ثوانٍ لبدء وضع الإقران. سيومض المصباح الأزرق بسرعة لما يصل إلى 3 دقائق.
- 3 تابع اتصال Bluetooth® الخاص بهاتفك المحمول لإقرانه بسماعة الرأس.



مستوى الصوت

اضبط مستوى الصوت باستخدام البكرة على غطاء الأذن اليسرى.
يعمل ذلك على ضبط مستوى الصوت الكلي لسماعة الرأس، وليس فقط مصادرك.

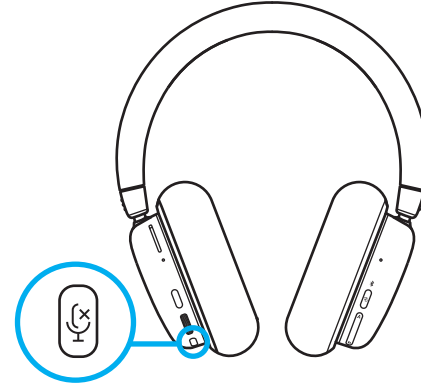


كتم صوت / إلغاء كتم صوت الميكروفون

اضغط على زر كتم الصوت الموجود أسفل مستوى الصوت على غطاء الأذن اليسرى. سيعمل ذلك على كتم صوت الميكروفون.

عند كتم الصوت، سيومض RGB التجميلي باللون الأحمر مؤقتاً.

سيكون هناك إشعار بكتم الصوت.



خيارات مصدر الصوت

يمكن لـ G735 الاتصال بعدة مصادر صوت ومزجها في مرة واحدة:

- صوت LIGHTSPEED

- صوت Bluetooth®

- صوت Auxiliary عبر كبل مقاس 3.5 مم (غير مزود)

- LIGHTSPEED + Bluetooth®

- Auxiliary + Bluetooth®

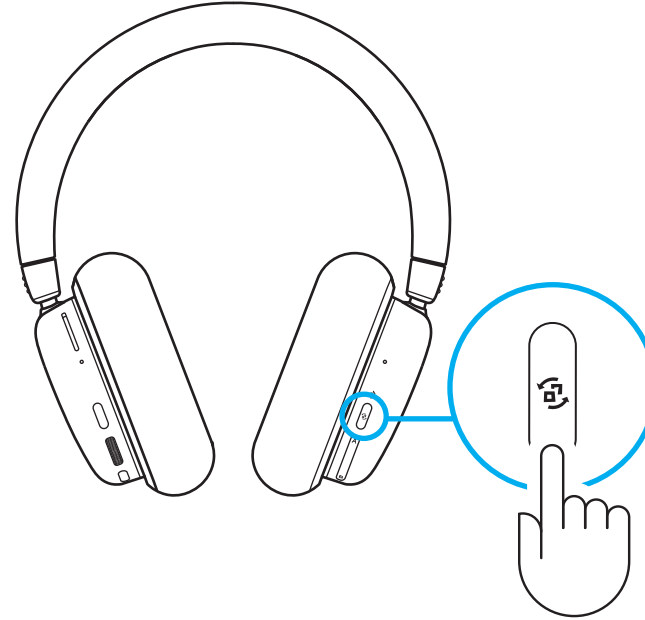
التبديل بين LIGHTSPEED/AUX و Bluetooth®

بعد توصيل LIGHTSPEED و AUX، قم بالتبديل بين خيارات LIGHTSPEED و AUX بالضغط على زر الاتصال على غطاء الأذن اليمنى.

عندما يكون LIGHTSPEED نشطاً، سيضيء مصباح LED أعلى الزر باللون السماوي لمدة 5 ثوانٍ.

عندما يكون AUX نشطاً، سيومض مصباح LED باللون الأبيض لمدة 5 ثوانٍ.

AUX متوفر فقط عند توصيل الكبل.



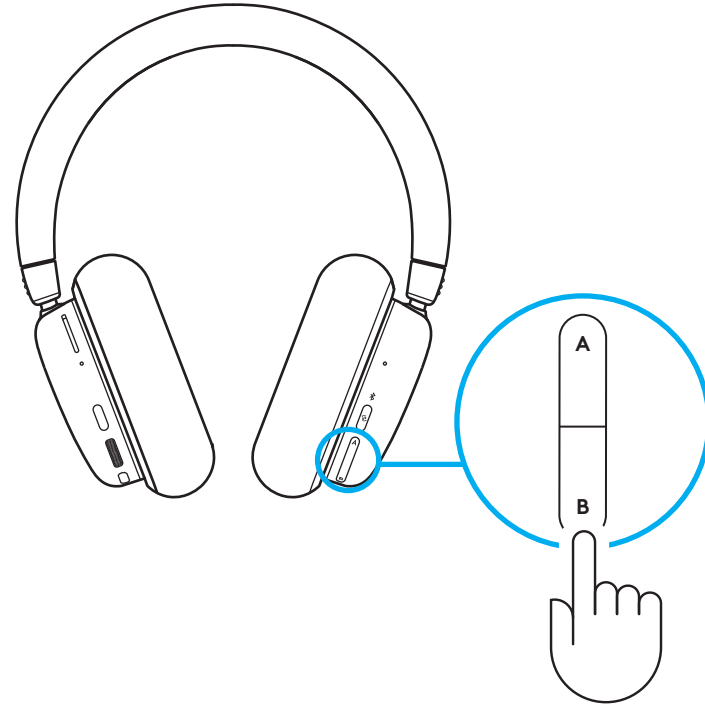
مزج **Bluetooth** و **LIGHTSPEED/AUX**

بعد توصيل مصدرين **LIGHTSPEED** أو **AUX**، و **Bluetooth**:
- لضبط توازن المصدر، اضغط على الزرين لأعلى ولأسفل على غطاء الأذن اليمنى للتبديل بينهما.

- الضغط لأعلى يزيد مصدر **Bluetooth**

- الضغط لأسفل يزيد المصدر النشط (**LIGHTSPEED** أو **AUX**)

- لإعادة التعيين على المستويات المتساوية، اضغط مع الاستمرار على كلا الزرين لمدة 3 ثوانٍ.

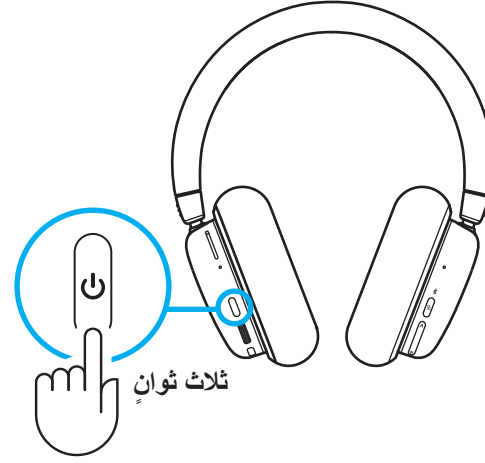


إيقاف تشغيل الطاقة

أوقف تشغيل سماعة رأس G735 بالضغط على زر الطاقة الموجود على غطاء الأذن اليسرى لمدة 3 ثوانٍ.

سيتوقف تشغيل إضاءة سماعة الرأس بعد رسم الإضاءة القصير. سيكون هناك إشعار صوتي يشير إلى توقف تشغيل الطاقة.

إذا كانت سماعة الرأس غير نشطة لمدة 10 دقائق، سيتوقف تشغيلها تلقائيًا.



فحص حالة البطارية

لفحص حالة البطارية، اضغط لمدة قصيرة على زر الطاقة على غطاء الأذن اليسرى.

سيصبح مصباح LED:

- أخضرًا عندما تكون البطارية أكثر من 30%
- أحمرًا عندما تكون البطارية أقل من 30%
- أحمرًا عندما تكون البطارية أقل من 15%



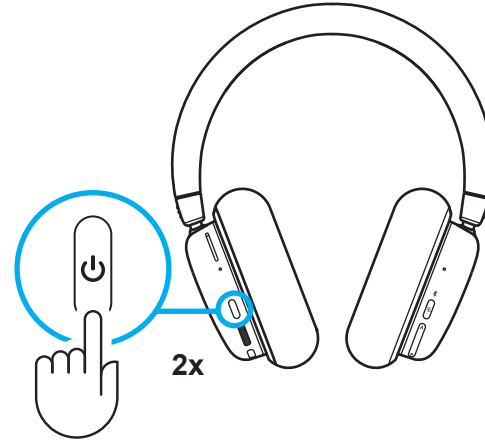
● = < 30% البطارية

● = > 30% البطارية

☀ = > 15% البطارية

تشغيل/إيقاف الإضاءة

لإيقاف تشغيل الإضاءة التجميلية، اضغط مرتين على زر الطاقة على غطاء الأذن اليسرى.



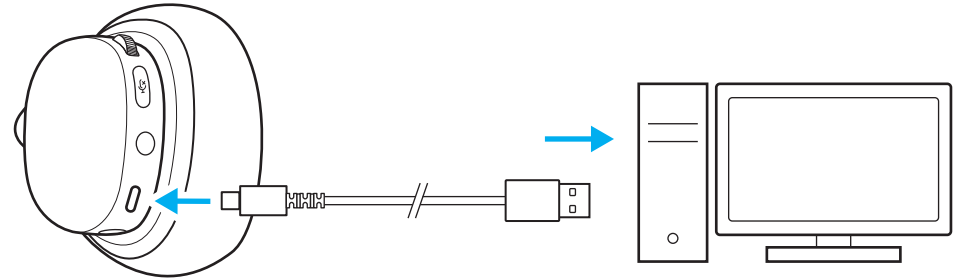
شحن البطارية

وصّل كبل USB-C في الجزء السفلي من غطاء الأذن اليسرى، الموجود بين الميكروفون ومنافذ موصل AUX. وصّل طرف USB-A بمنفذ USB على الكمبيوتر الشخصي أو مهابئ شحن USB (غير مرفق).

سيضيء مصباح الطاقة باللون الأخضر وينبض عند الشحن.

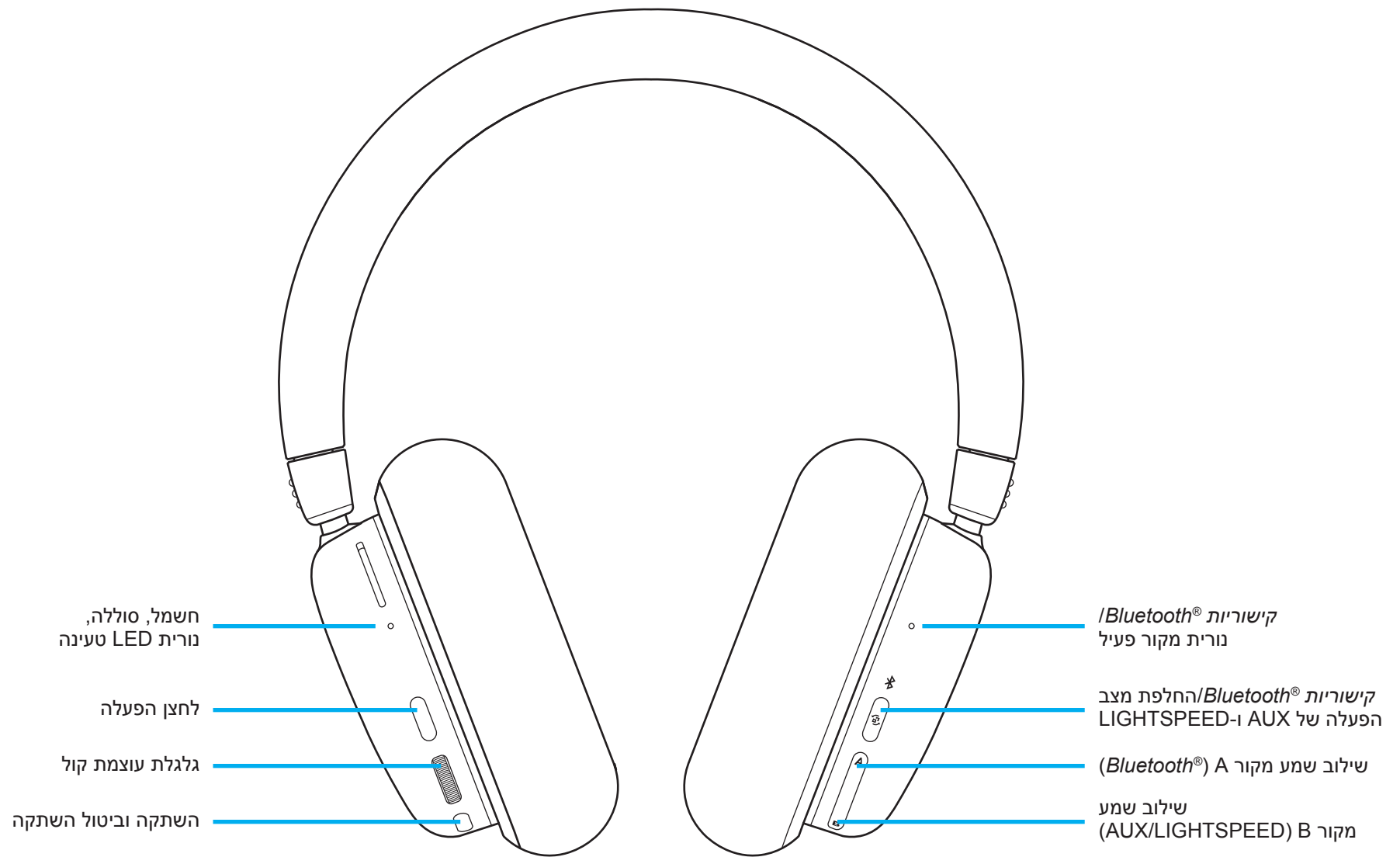
يومض مصباح الطاقة باللون الأحمر للبطارية المنخفضة (>30%).

تشحن سماعة رأس G735 بشحن قدره حوالي 60%. نوصي بالشحن بشكل كامل قبل الاستخدام.



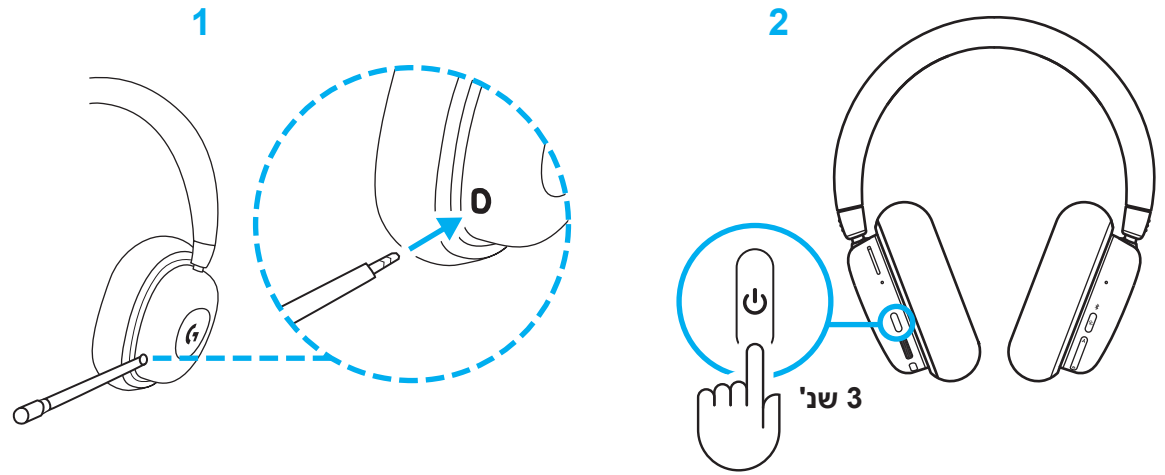
شحن أغطية الملحقات
يمكن إزالة بطانات الأذن أو استبدالها.



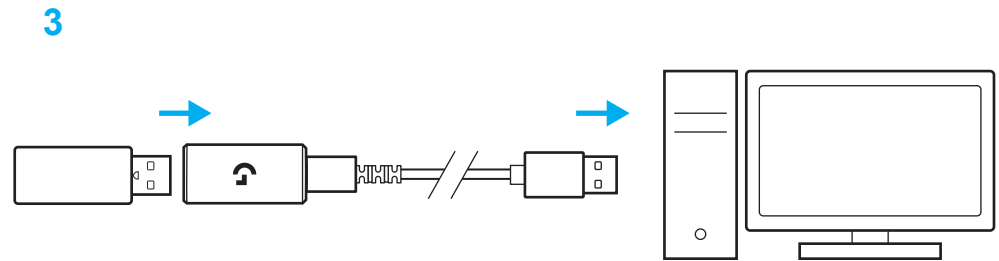


הוראות התקנה

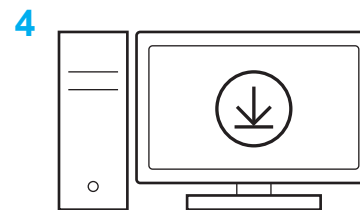
- 1 הכנס את מחבר המיקרופון ליציאה באפרכסת השמאלית. הוא מתאים לחיבור בדרך אחת.
- 2 הפעל את אוזניות G735 בלחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה שעל האפרכסת השמאלית, למשך 3 שניות.



- 3 הכנס את מקלט LIGHTSPEED, עם המארך והכבל, ליציאת ה-USB של המחשב. לבחירתך, אפשר להשתמש במקלט בלי המארך והכבל, על-ידי הכנסתו ישירות ליציאת USB.



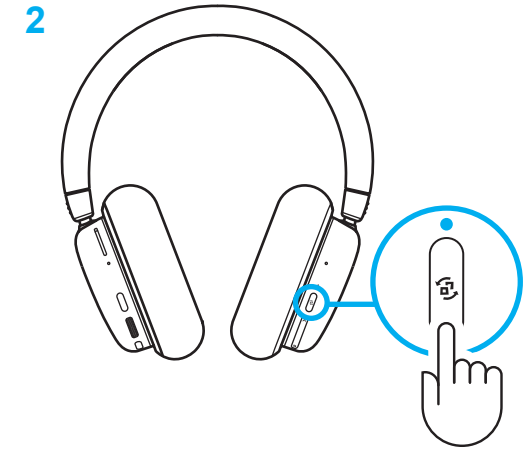
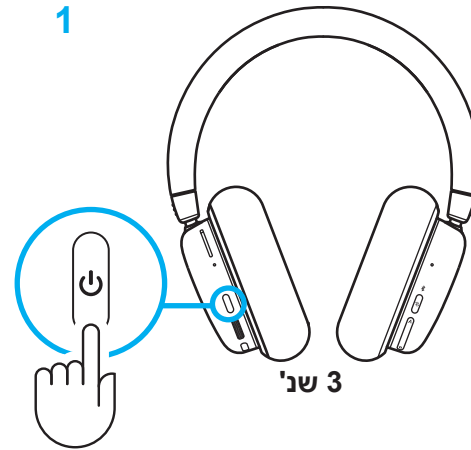
- 4 כדי ליהנות מחוויית משחק מיטבית, יש להוריד ולהתקין את תוכנת G HUB למחשב PC/MAC שברשותך (ל-G HUB יש סיפור להסברת התכונות). עבור אל www.logitechG.com/ghub



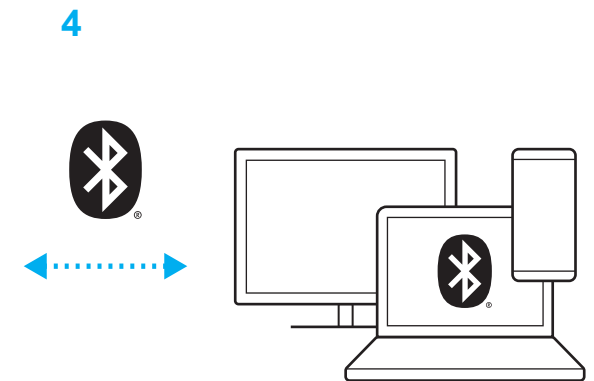
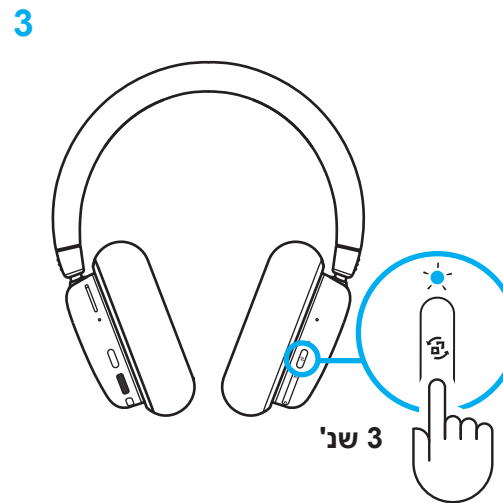
www.logitechG.com/ghub

קישוריות BLUETOOTH®

- 1 הפעל את אוזניות G735 בלחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה, למשך 3 שניות.
- 2 לחץ על לחצן הקישוריות כדי לבחור ב-Bluetooth® – נורית החיווי שלמעלה תשנה צבעה לכחול.

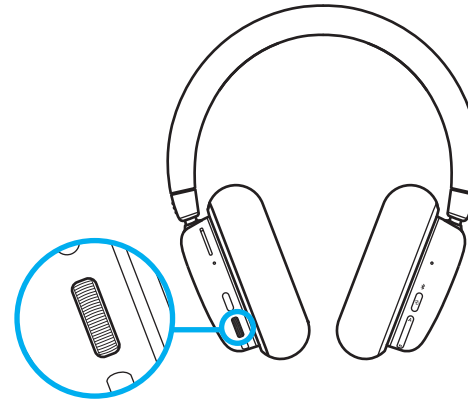


- 3 כדי לעבור למצב התאמה, יש ללחוץ על לחצן הקישוריות ולהחזיק אותו למשך 3 שניות. נורית החיווי תהבהב מהר למשך 3 דקות לכל היותר.
- 4 בצע חיבור Bluetooth® עבור המכשיר שלך, כדי לבצע את ההתאמה עם האוזניות.



עוצמת קול

כוון את עוצמת הקול באמצעות הגלגלת שעל האפרכסת השמאלית. כך אפשר לכוון את עוצמת הקול הכללית של האוזניות, ולא את עוצמת המקורות.

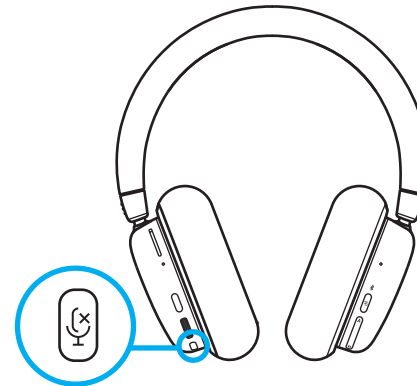


השתקה/ביטול השתקה של מיקרופון

לחץ על לחצן ההשתקה שמתחת לעוצמת הקול על האפרכסת השמאלית. פעולה זו תשתיק את המיקרופון.

כשהוא מושתק, תאורת ה-RGB הקוסמטית תהבהב זמנית באדום.

צליל התראה יודיע על ההשתקה.



אפשרויות למקורות שמע

G735 יכולות להתחבר לכמה מקורות שמע במקביל, ולשלב ביניהם:

- שמע LIGHTSPEED
- שמע Bluetooth®
- שמע עזר (AUX) דרך כבל 3.5 מ"מ (לא כלול)
- LIGHTSPEED + Bluetooth®
- עזר + Bluetooth®

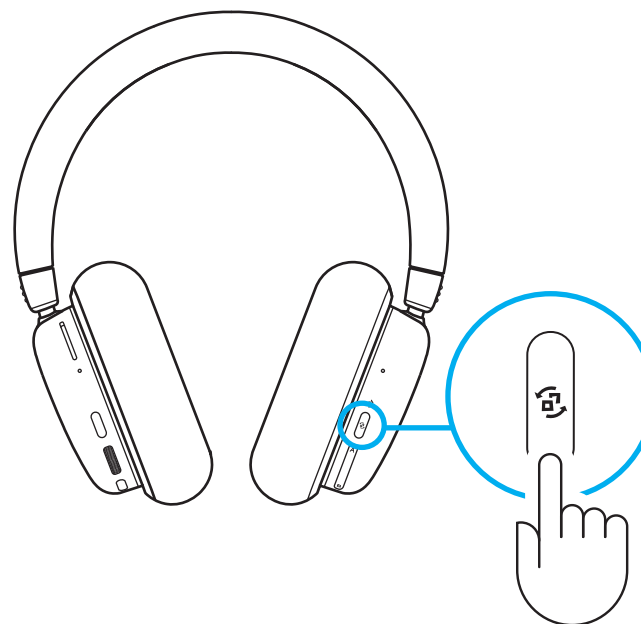
החלפת מצב AUX/LIGHTSPEED ו-Bluetooth®

אחרי החיבור אל LIGHTSPEED ואל AUX, אפשר לעבור בין האפשרויות LIGHTSPEED ו-AUX בלחיצה על לחצן הקישוריות שעל האפרכסת הימנית.

כשהאפשרות LIGHTSPEED פעילה, הנורית שמעל ללחצן תאיר בתכלת למשך 5 שניות.

כשהאפשרות AUX פעילה, הנורית תאיר בלבן למשך 5 שניות.

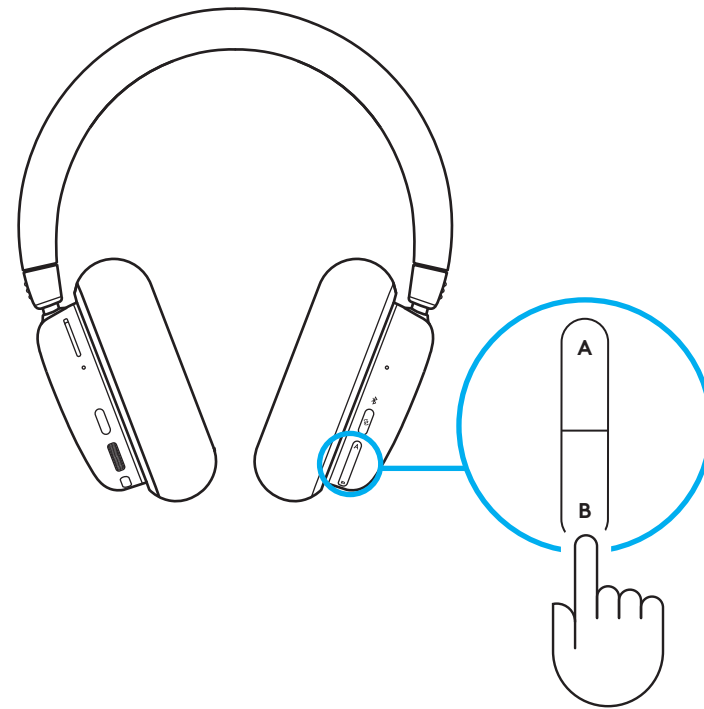
האפשרות AUX זמינה רק כשמחובר כבל.



שילוב Bluetooth® עם LIGHTSPEED/AUX

אחרי חיבור ל-2 מקורות LIGHTSPEED או AUX ו-Bluetooth®:

- כדי לכוון את איזון המקורות, לחץ על הלחצנים כלפי מעלה ומטה באפרכסת הימנית, כדי לדפדף.
- לחיצה למעלה תגביר את המקור של Bluetooth®
- לחיצה למטה תגביר את המקור הפעיל (LIGHTSPEED או AUX)
- כדי לאפס ולהשוות את כל הרמות, יש ללחוץ על הלחצנים ולהחזיק אותם למשך 3 שניות.

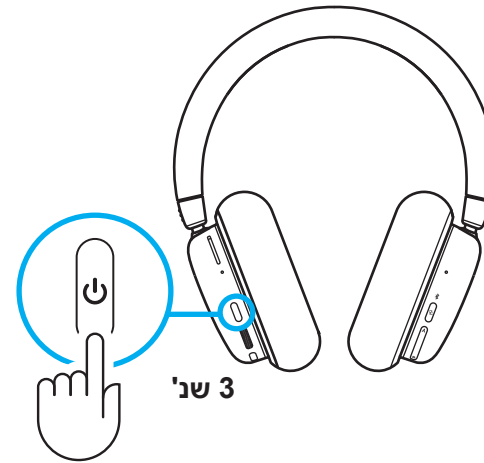


כיבוי

כדי לכבות אוזניות G735, יש ללחוץ על לחצן ההפעלה שעל האפרכסת השמאלית למשך 3 שניות.

תאורת האוזניות תכבה אחרי הנפשה קצרה של התאורה. צליל התראה יציין את הכיבוי.

אם האוזניות לא פעילות למשך 10 דקות, הן יכבו באופן אוטומטי.



בדיקת מצב סוללה

כדי לבדוק את מצב הסוללה, יש ללחוץ לחיצה קצרה על לחצן ההפעלה שעל האפרכסת השמאלית.

הנורית:

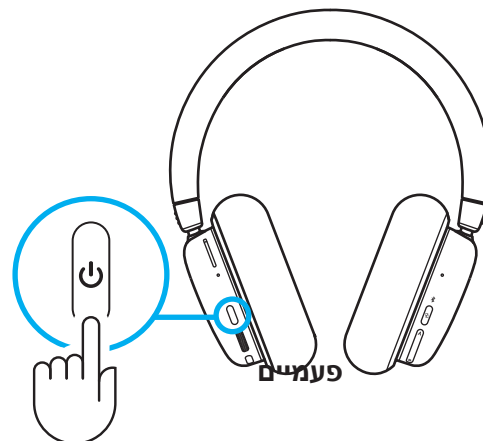
- תאיר בירוק אם טעינת הסוללה גבוהה מ-30%
- תאיר באדום אם טעינת הסוללה נמוכה מ-30%
- תהבהב באדום אם טעינת הסוללה נמוכה מ-15%



-  30% סוללה או יותר
-  30% סוללה או פחות
-  15% סוללה או פחות

הדלקה/כיבוי של תאורה

כדי לכבות את התאורה הקוסמטית, יש ללחוץ פעמיים על לחצן ההפעלה שבאפרכסת השמאלית.



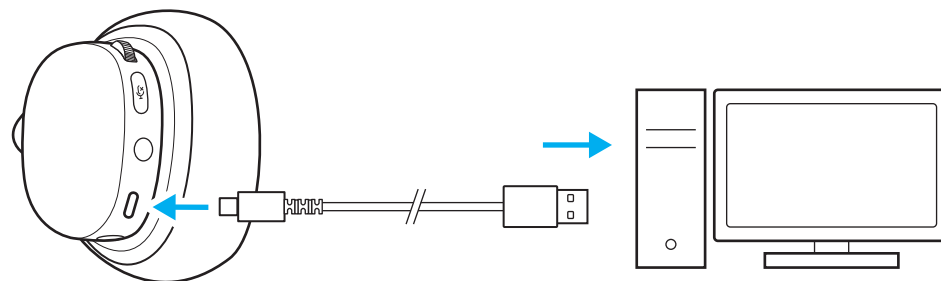
טעינת הסוללה

חבר את כבל ה-USB-C לציאה שבתחתית האפרכסת השמאלית, שבין היציאות לחיבור המיקרופון וה-AUX. חבר את קצה ה-USB-A לציאת USB במחשב או למתאם טעינה בחיבור USB (לא כלול).

נורית ההפעלה תאיר בירוק, ותהבהב לאט במהלך הטעינה.

נורית ההפעלה תאיר באדום אם הסוללה חלשה (פחות מ-30%).

אוזניות G735 נשלחות עם טעינת סוללה של 60% בערך. מומלץ לטעון את הסוללה במלואה לפני השימוש.



החלפת אפרכסות אביזרים
אפשר להסיר ולהחליף את כריות האוזן.



